


3 1761 11556896 6









Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115568966>





CAI  
HW  
- AS7

**ANADA ASSISTANCE PLAN**

**78-79**

**ANNUAL REPORT**



Health  
and Welfare  
Canada

Santé et  
Bien-être social  
Canada



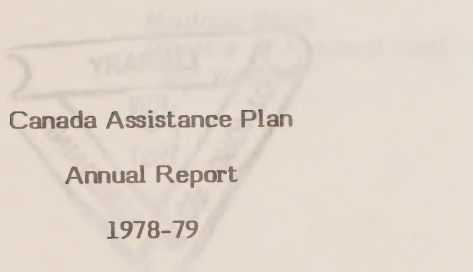


His Excellency the Right Honourable L.A. Schreyer Governor General and  
Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honor to present to Your Excellency this  
Annual Report on the Administration of the Canada Assistance Plan for the  
fiscal year ended March 31, 1979.

Respectfully submitted,



Canada Assistance Plan

Annual Report

1978-79





*His Excellency the Right Honourable E.R. Schreyer Governor General and  
Commander-in-Chief of Canada.*

*MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:*

*The undersigned has the honor to present to Your Excellency the  
Annual Report on the Administration of the Canada Assistance Plan for the  
fiscal year ended March 31, 1979.*

*Respectfully submitted,*

*Monique Bégin  
Minister of National Health  
and Welfare*





*The Honourable Monique Bégin  
Minister of National Health and Welfare*

*Madam:*

*In accordance with Section 20 of the Canada Assistance Plan, I have the honour to present the Annual Report on the administration of the Plan for the fiscal year ended March 31, 1979.*

*Respectfully submitted,*

*J.L. Fry  
Deputy Minister of National  
Health and Welfare*





## TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
I. INTRODUCTION.....	1
II. ADMINISTRATIVE REORGANIZATION .....	2
1) Program Administration Division .....	2
2) Operational and Policy Analysis Division .....	2
3) Program Finance Division .....	3
4) Field Operations Division .....	3
III. MAJOR ACTIVITIES.....	4
1) Social Assistance .....	4
2) Homes for Special Care .....	4
3) Welfare Services .....	4
4) Day Care .....	4
5) Work Activity .....	5
IV. OTHER RELATED ACTIVITIES .....	6
1) Young Offenders Agreements .....	6
V. TABLES AND CHARTS .....	7
Table 1 - Federal Payments to the Provinces under the Canada Assistance Plan by Program During Fiscal Year 1978-79 .....	9
Table 2 - Federal Payments to the Provinces Under the Canada Assistance Plan by Program During Fiscal Year 1977-78 .....	10
Table 3 - Number of Persons Assisted Under the Canada Assistance Plan as of March 31, 1979 .....	11
Chart 1 - Allocation of Expenditures Shared Under the Canada Assistance Plan Fiscal Year 1978-79 .....	12
Chart 2 - Total Federal Payments Under the Canada Assistance Plan .....	13
Chart 3 - General Assistance - Federal Share of Costs .....	14
Chart 4 - Homes for Special Care - Federal Share of Costs .....	15
Chart 5 - Child Welfare - Federal Share of Costs.....	16
Chart 6 - Health Care for Persons in Need - Federal Share of Costs ..	17
Chart 7 - Welfare Services - Federal Share of Costs .....	18
Chart 8 - Work Activity Projects - Federal Share of Costs.....	19



## I. INTRODUCTION

The Canada Assistance Plan (CAP) is a shared cost program through which the federal government pays 50 percent of the cost to the provinces and municipalities of providing social assistance to persons who are in need and 50 percent of certain costs of providing welfare services to persons who are in need or likely to become in need if they do not receive such services. The Plan provides for federal sharing in the cost of care for persons in need who reside in recognized welfare institutions such as homes for the aged, nursing homes, child care institutions, and institutions for physically and mentally handicapped children and adults, although a portion of the costs related to adult institutional care are now subsumed under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act. The costs of maintenance of children who are in the care of child welfare authorities are also covered by the Plan. Through CAP, the federal government also shares on a 50-50 basis in the costs of work activity projects which are designed to improve the employability of persons who have unusual difficulty in finding or retaining jobs or in undertaking job training.

The major objectives of the Plan are:

- to assist the provinces in developing a comprehensive assistance program for all persons who are in need for whatever cause;
- to encourage the provision of adequate levels of assistance which would permit recipients to maintain a decent standard of living;
- to support the development and extension of welfare services which would help prevent and remove the causes and effects of poverty, child neglect and dependence on public assistance;
- to promote the provision of adequate levels of institutional care for those who require it.



## II. ADMINISTRATIVE REORGANIZATION

The Directorate was reorganized early in the fiscal year in anticipation of the possible introduction of a new funding mechanism for welfare services. As a result, two new Divisions, Program Administration and Operational and Policy Analysis, replaced the previous Assistance Administration Division and the Rehabilitation and Welfare Services Division.

### 1) Program Administration Division

The Program Administration Division was responsible for determining the extent to which federal funds under the Canada Assistance Plan were directed to the provinces and their municipalities for social assistance, institutional care, the provision of welfare services, and work activity projects. The Division also prepared Amendments to the Schedules which list homes for special care and provincially approved agencies for which federal contributions were approved.

In addition, the Division was responsible for the administration of the Young Offenders Agreements with the provinces of Ontario, New Brunswick, Québec and the Yukon Territory.

The Division provided advisory services to the other Divisions of the Social Service Programs Branch in the development of major new policy and legislative proposals. An ongoing liaison was maintained with other branches of Health and Welfare and other Departments involved in the planning and implementation of income security and other social programs.

### 2) Operational and Policy Analysis Division

The Operational and Policy Analysis Division identified policies and authorities relative to the programs administered by the Canada Assistance Plan Directorate. The Division made recommendations on the operational application of these policies and authorities and, in response to changing conditions or demands which could not be met by current policies, developed proposals and recommended new policies. For example, studies and recommendations were made relating to services where an interface exists with services excluded in CAP legislation such as education, recreation and health care.

The Operational and Policy Analysis Division also provided advisory services to the Assistant Deputy Minister and the Planning and Evaluation Division for the development of major new policies and legislative proposals. The Division maintained liaison with other Branches of the Department of National Health and Welfare and other Departments involved in planning and implementing income security and other social programs.

3) Program Finance Division

This Division provided consultative and advisory services to the provinces on financial aspects of the cost-shared programs. This included the development of estimates and forecasts relating to transfer payments to the provinces and negotiations for the settlement of claims. The Division also coordinated audit and review procedures and provided analyses of financial data to aid in the formulation and implementation of federal and provincial policies. The Program Finance Division also developed and implemented the operating budget for the Directorate and provided advice to Managers on budget control mechanisms.

4) Field Operations Division

There are field offices in nine provincial capitals. The federal field representative's primary role is to establish the eligibility and shareability of various provincial welfare programs and to ensure their compatibility under the various programs administered by the Directorate. (S)He also examines provincial claims and acts as an information resource on the shareability of new program initiatives in the provinces. This latter role, due to his/her expertise in provincial legislation, has become increasingly important because of the numerous changes in provincial programs.

### III. MAJOR ACTIVITIES

- 1) Social Assistance - The assistance provisions of the Canada Assistance Plan were administered within established legislative authorities and policy guidelines, including those introduced in 1975-76 on "Earnings Exemptions", "Liquid Asset Exemptions", "Flat Rate Allowances to the Aged and the Disabled", and "Supplementation of Low Income Earnings". Changes in legislation and administrative procedures introduced by the provinces during the year involved the Directorate in a continuous process of consultation, and review.

The maximum shareable allowance payable under the guidelines on "Flat Rate Allowance to the Aged and the Disabled" was increased in accordance with the cost-of-living index and increases in the Guaranteed Income Supplement to the Old Age Security pension.

The document, "Outline of Provincial Welfare Appeal Systems in Canada" was published in June 1978, in preparation for the second national Welfare Appeal Workshop held in November of that year. The workshop was attended by representatives of all provinces and territories and indicates a continued interest in improving appeal procedures.

- 2) Homes for Special Care - Assistance costs under the Canada Assistance Plan for institutional care continued to decline in view of the introduction in April, 1977 of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act which reduce CAP sharing for certain costs of adult institutional care. The application of this block funding legislation continued to require ongoing consultation both within and outside the Department.

Over the year a total of 427 homes for adults and 100 homes for children were listed under the Plan for costsharing. Federal contributions to the provinces under the Canada Assistance Plan included \$247,523,000 for institutional care.

- 3) Welfare Services - Community-based services assisting the elderly and persons afflicted with physical, mental or developmental handicaps to maintain themselves in the community have continued to develop. Services related to the rehabilitation of hard-to-employ persons also continued to be of great importance. Welfare services as defined in Section 2 of the Act, have continued to expand; in particular, a large number of provincial submissions reflected the necessity of increasing the availability of homemakers and home support services as well as crisis centres, to assist individuals and families in coping with difficult situations.
- 4) Day Care - Two hundred and fifty day care centres were submitted and accepted for listing under the Canada Assistance Plan Agreement. The Day Care Guidelines continued to be the mechanism for determining the extent of federal contributions to this service.

- 5) Work Activity - Under the Work Activity provisions of the Canada Assistance Plan, one new project was approved during the year. The 26 projects that were cost-shared with the provinces in 1978-79 had a total capacity to accommodate approximately 1500 persons. Participants are persons in need or likely to become in need who experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to improve their motivation and capacity to work and prepare them for entry or return to employment or for further vocational training.



#### IV. OTHER RELATED ACTIVITIES

- 1) Young Offenders Agreements - The Young Offenders Agreements, entered into with the provinces of Ontario, New Brunswick and the Yukon Territory, effective April 1, 1974 under the authority of the Appropriations Act, were renewed for the 1978-79 fiscal year. A similar Agreement was concluded with the province of Quebec in March 1979, retroactive to April 1, 1974.

The special agreements enable the federal government to share in the costs to the above provinces and territory of providing care and after care services to young offenders who have been committed to care through Section 20 (1), Paragraphs (h) or (i) of the Juvenile Delinquents Act. In the other provinces and territory, these costs are shareable under the Canada Assistance Plan.

## V. TABLES AND CHARTS



TABLE 1

**FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
BY PROGRAM DURING FISCAL YEAR 1978-79**

PROVINCE	General Assistance	Homes for Special Care	Child Welfare	Health Care	Welfare Services	Work Activity Part III	TOTAL
	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)
Newfoundland	26,874	5,318	1,734	2,393	3,057	186	39,562
Prince Edward Island	5,611	1,377	353	566	2,076	-	9,983
Nova Scotia	32,871	4,665	1,921	197	6,877	135	46,666
New Brunswick	52,394	813	1,143	1,503	5,399	233	61,485
Quebec*	390,158	162,574	25,564	15,346	70,315	-	663,957
Ontario	302,967	23,598	25,281	1,897	63,256	515	417,514
Manitoba	31,080	5,541	7,966	2,055	10,141	1,323	58,106
Saskatchewan	38,015	3,299	3,226	1,129	11,615	212	57,496
Alberta	76,254	12,886	11,183	-	15,303	-	115,626
British Columbia	130,121	24,524	3,573	7,992	38,077	224	204,511
Northwest Territories	2,709	2,893	270	139	1,686	-	7,697
Yukon Territory	444	35	217	-	485	-	1,181
<b>TOTAL</b>	<b>1,089,498</b>	<b>247,523</b>	<b>82,431</b>	<b>33,217</b>	<b>228,287</b>	<b>2,828</b>	<b>1,683,784</b>

\*Payments made to Quebec under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977.



TABLE 2

FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
BY PROGRAM DURING FISCAL YEAR 1977-78

PROVINCE	General Assistance	Homes for Special Care	Child Welfare	Health Care	Welfare Services	Work Activity Part III	TOTAL
	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)
Newfoundland	24,991	8,670	1,593	1,813	2,748	221	40,036
Prince Edward Island	4,690	678	238	145	1,622	8	7,381
Nova Scotia	31,600	6,787	1,746	238	7,171	96	47,638
New Brunswick	39,858	4,073	1,135	1,311	4,740	(30)	51,087
Quebec*	351,783	140,687	21,627	14,090	61,000	299	589,486
Ontario	278,549	30,796	29,630	2,469	53,568	657	395,669
Manitoba	28,050	5,554	7,463	2,023	9,952	1,409	54,451
Saskatchewan	32,462	9,458	2,539	1,221	10,123	7	55,810
Alberta	75,754	15,711	8,356	1	15,323	318	115,463
British Columbia	123,349	35,206	1,113	6,671	32,371	179	198,889
Northwest Territories	1,825	1,631	171	23	1,296	-	4,946
Yukon Territory	389	44	146	-	346	-	925
TOTAL	993,300	259,295	75,757	30,005	200,260	3,164	1,561,781

\*Payments made to Quebec under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977.

TABLE 3  
NUMBER OF PERSONS ASSISTED UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
AS OF MARCH 31, 1979

All figures are estimates

PROVINCE	Children in Care	Assistance Recipients	Adults in Homes for Special Care	TOTAL
Newfoundland	3 378	39 312	3 268	45 958
Prince Edward Island	333	8 480	1 254	10 067
Nova Scotia	1 991	50 055	4 461	56 507
New Brunswick	2 270	65 040	4 412	71 722
Quebec	30 629	478 277	36 534	545 440
Ontario	14 156	382 224	49 237	445 617
Manitoba	2 863	47 596	1 387	51 846
Saskatchewan	2 395	42 130	8 528	53 053
Alberta	10 052	80 823	3 702	94 577
British Columbia	8 831	146 940	9 768	165 539
Northwest Territories and Yukon	644	6 303	306	7 253
TOTAL	77 542	1 347 180	122 857	1 547 579

Source: Canada Assistance Plan Directorate, Department of National Health and Welfare.

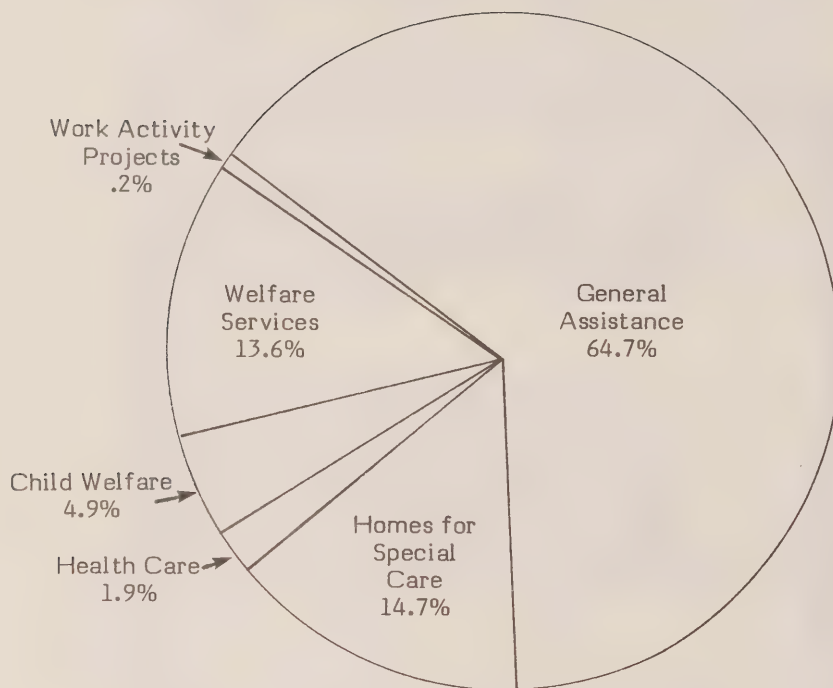


CHART 1 - ALLOCATION OF EXPENDITURES SHARED  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
FISCAL YEAR 1978-79

### Federal Payments to Provinces

Total federal payments to the provinces and territories show a 7.8% increase over 1977-1978 payments, which is attributed, for the most part, to higher levels of provincial assistance benefits and an increase in the number of recipients.

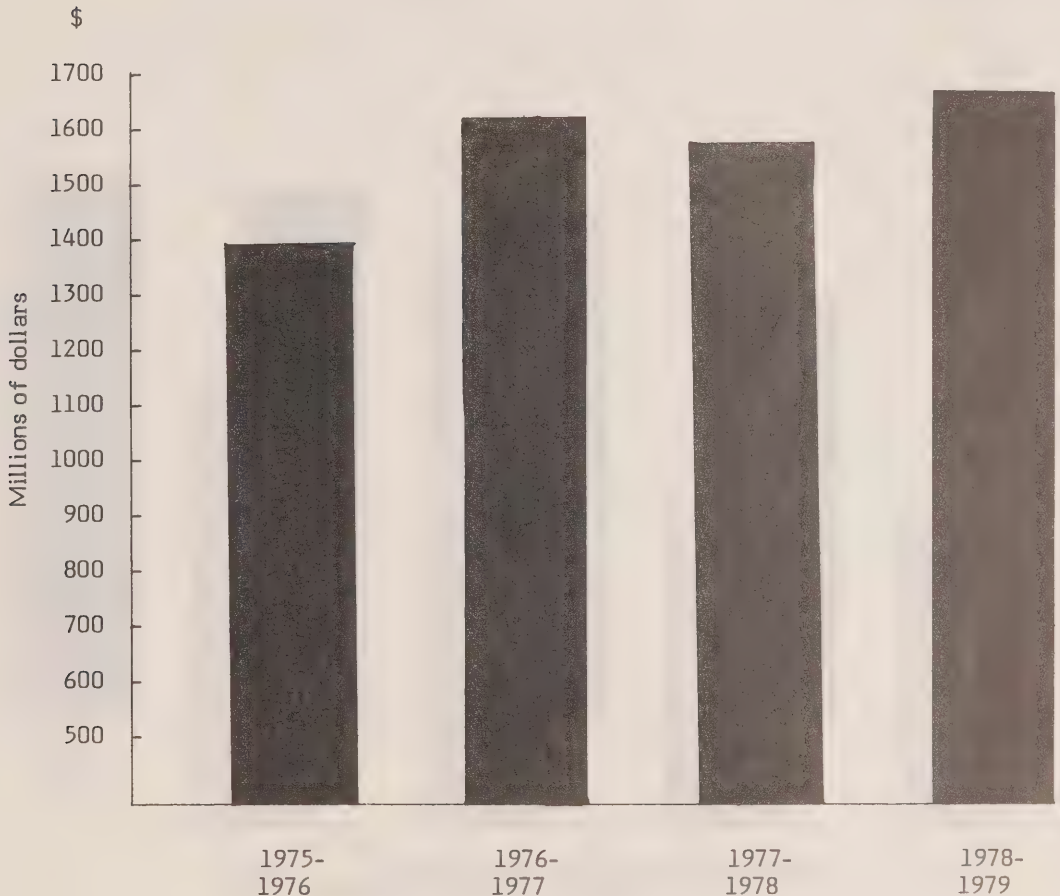


CHART 2 - TOTAL FEDERAL PAYMENTS UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN

including payments to Quebec. As of April 1, 1977 payments to Quebec are made under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977.



General Assistance

An increase of more than 9% in general assistance costs in 1978-1979 was due to bigger caseloads and higher provincial assistance rates.

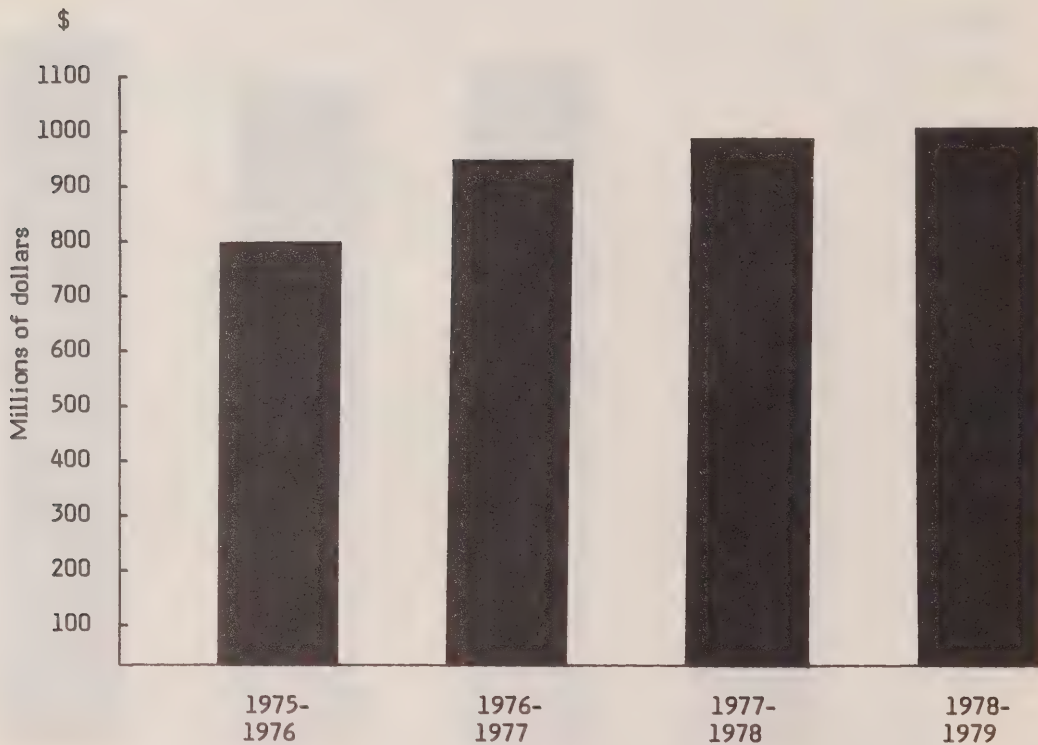


CHART 3 - GENERAL ASSISTANCE  
- FEDERAL SHARE OF COSTS

### Homes for Special Care

The slight decline since 1977-1978 in federal contributions towards the cost of care in the adult portion of homes for special care was due to adjustments related to the implementation of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act.

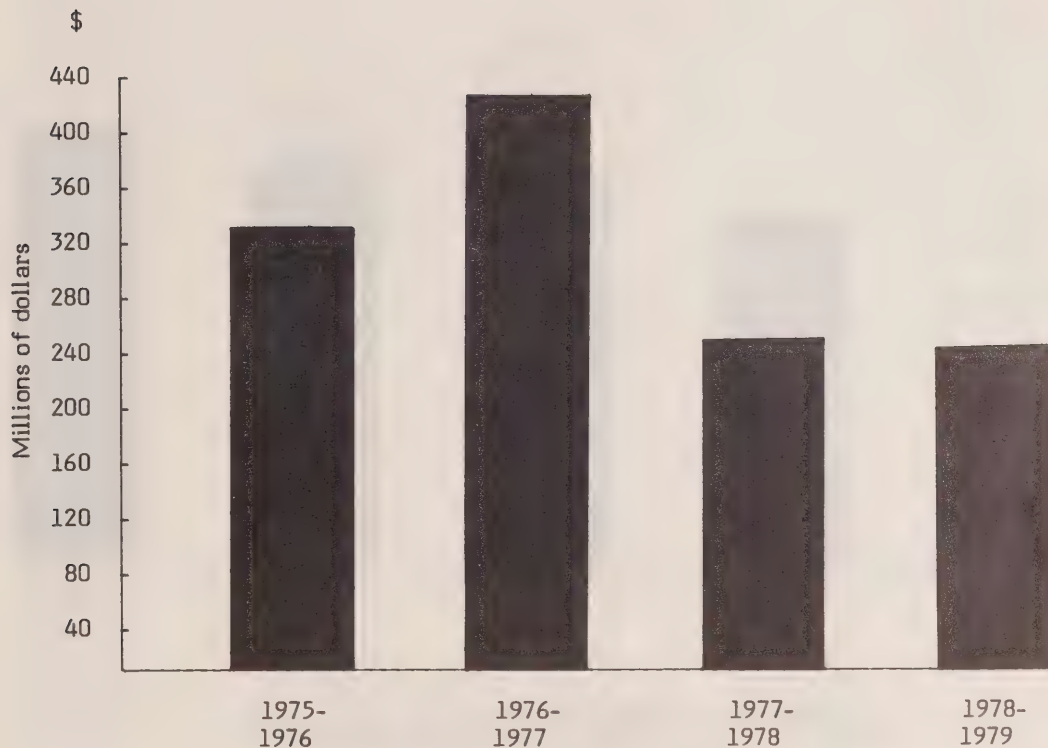


CHART 4 - HOMES FOR SPECIAL CARE  
- FEDERAL SHARE OF COSTS

### Child Welfare

Higher costs of maintenance, salaries and services account for an increase in cost of more than 8%.

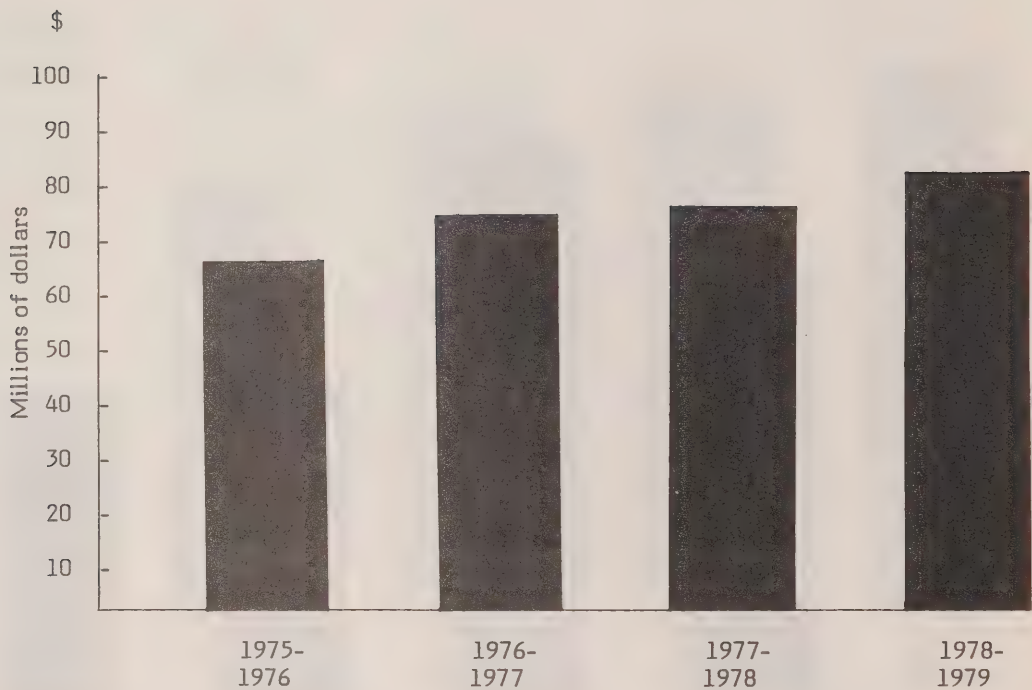


CHART 5 - CHILD WELFARE  
- FEDERAL SHARE OF COSTS

## Health Care

Federal payments to provinces increased nearly 11% for uninsured health care services for persons in need and reflect the general inflationary trend.

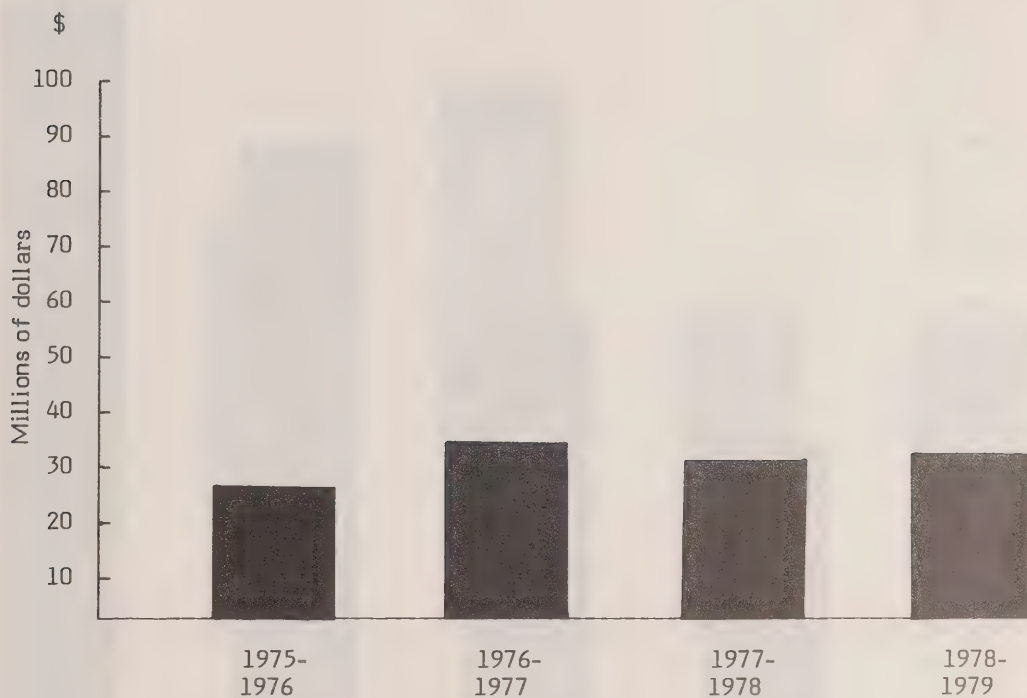


CHART 6 - HEALTH CARE FOR PERSONS IN NEED  
- FEDERAL SHARE OF COSTS

### Welfare Services

Federal contributions continued to escalate in 1978-1979, representing an increase of nearly 14%. This was the result of a general increase in the cost to the provinces and municipalities of providing welfare services.

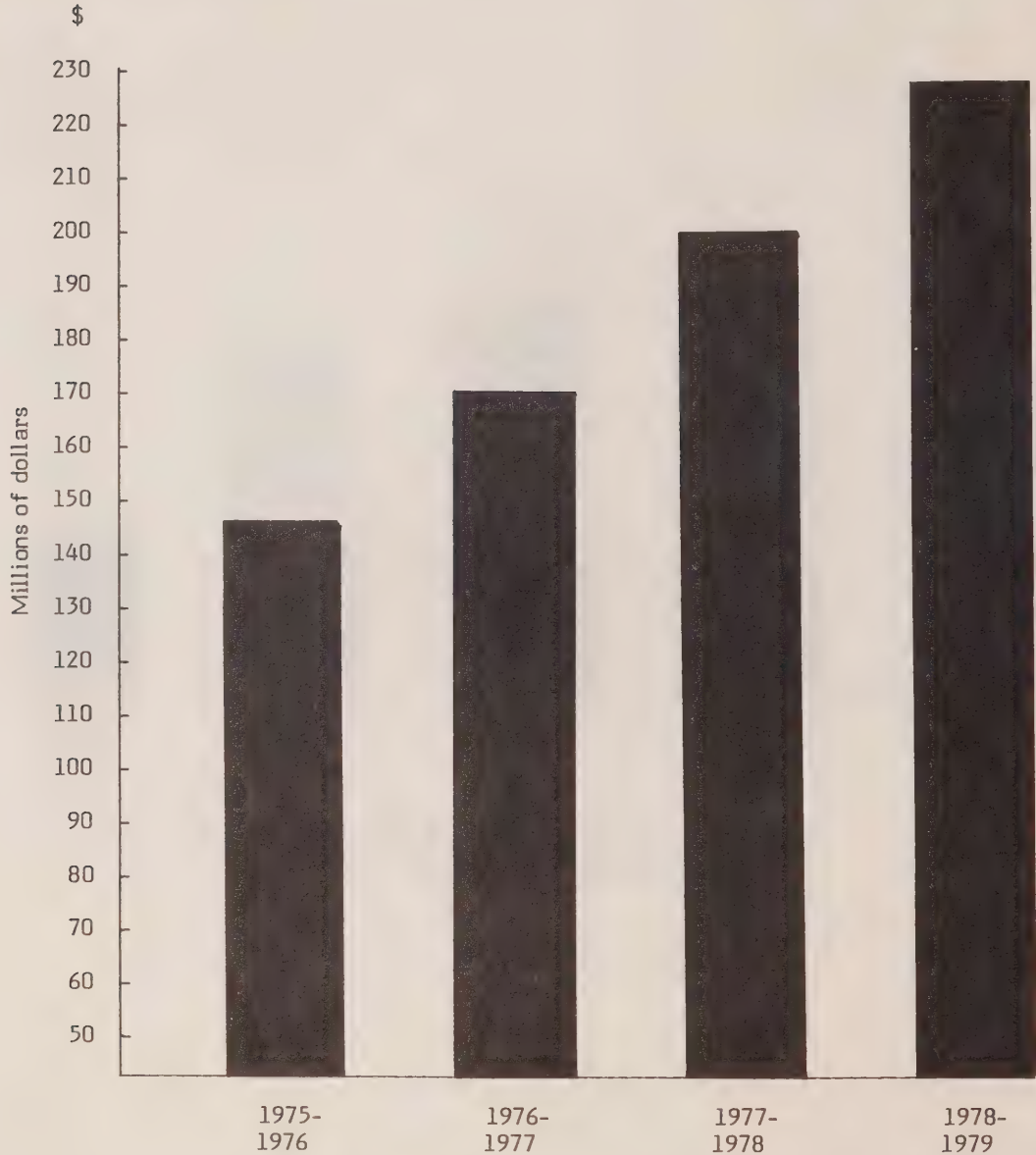


CHART 7 - WELFARE SERVICES  
- FEDERAL SHARE OF COSTS



### Work Activity

The decrease in this area was due to a reduction in the number of projects submitted and to a number of approvals which are pending and which may be claimed and paid in subsequent years.

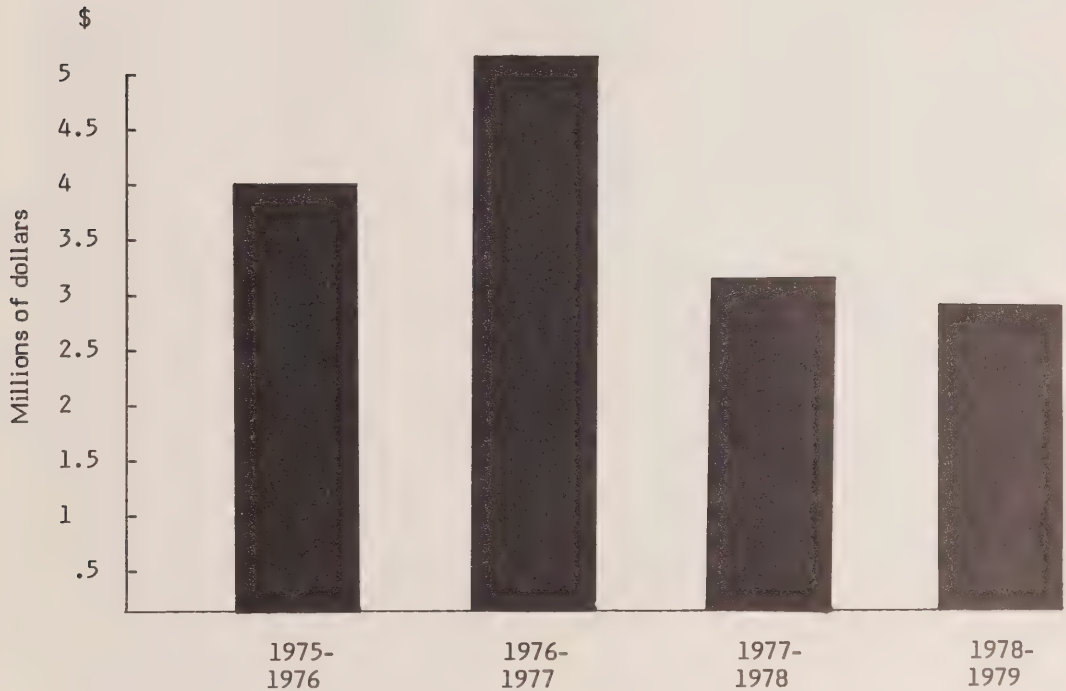
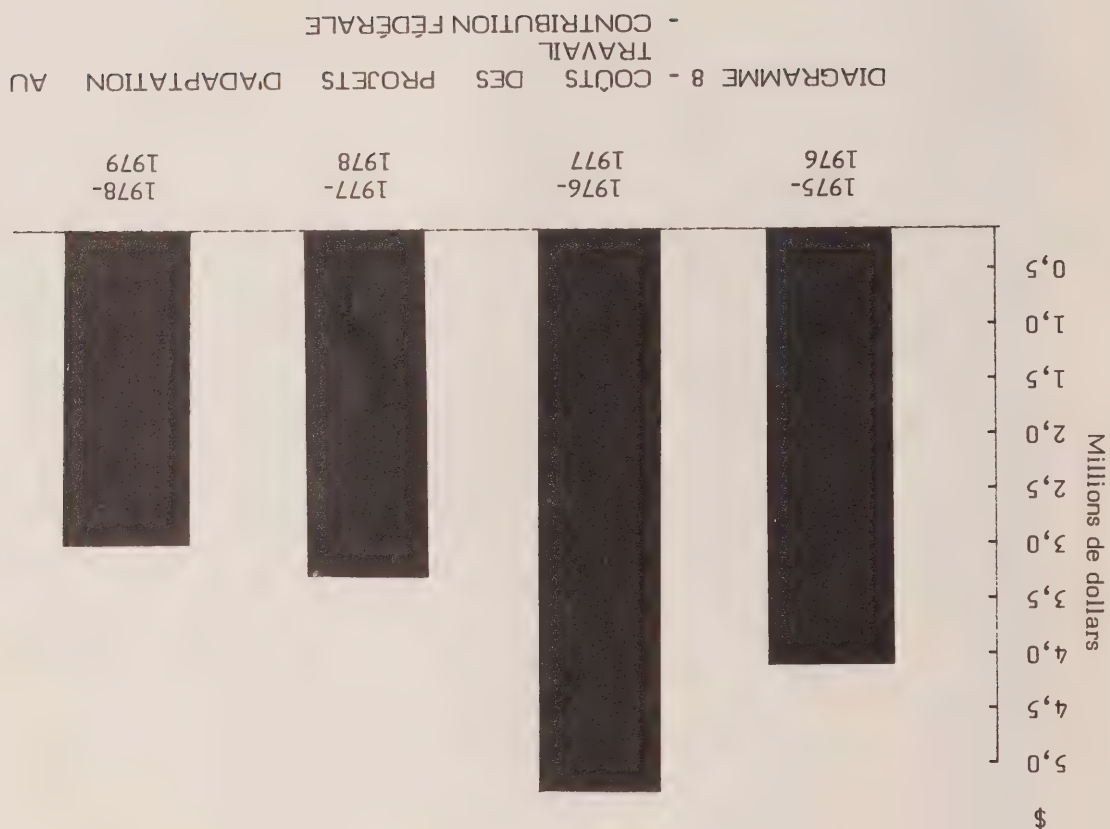


CHART 8 - WORK ACTIVITY PROJECTS  
- FEDERAL SHARE OF COSTS





La diminution dans ce domaine est due à la réduction du nombre de projets présentés et au nombre d'approbations en suspens, dont les frais pourraient être réclamés et payés dans les années à venir.



L'accroissement accéléré des contributions fédérales s'est poursuivi en 1978-1979, culminant à près de 14%. Cette hausse s'explique par l'augmentation générale des coûts de la prestation de services de bien-être social par les provinces et les municipalités.

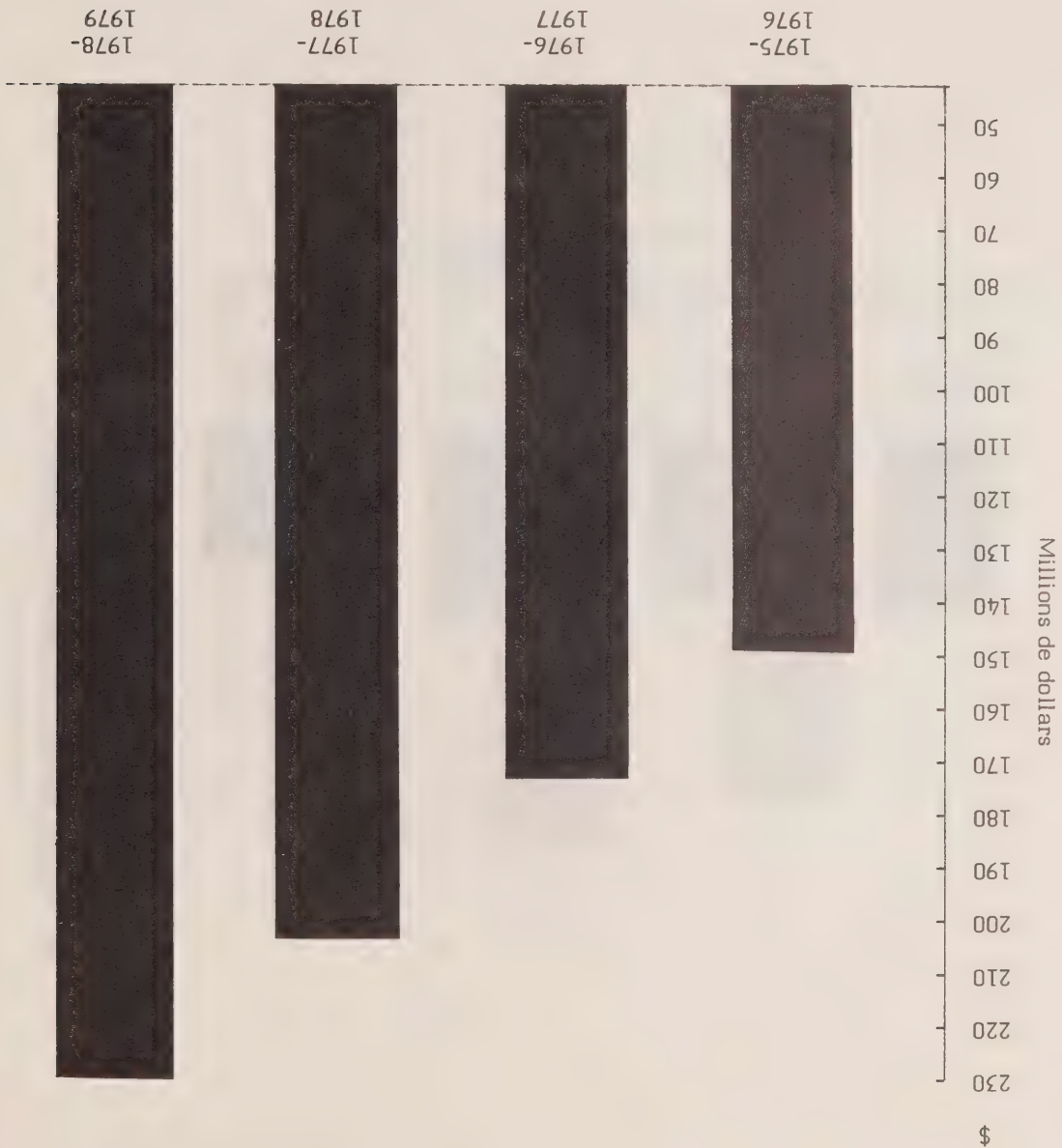
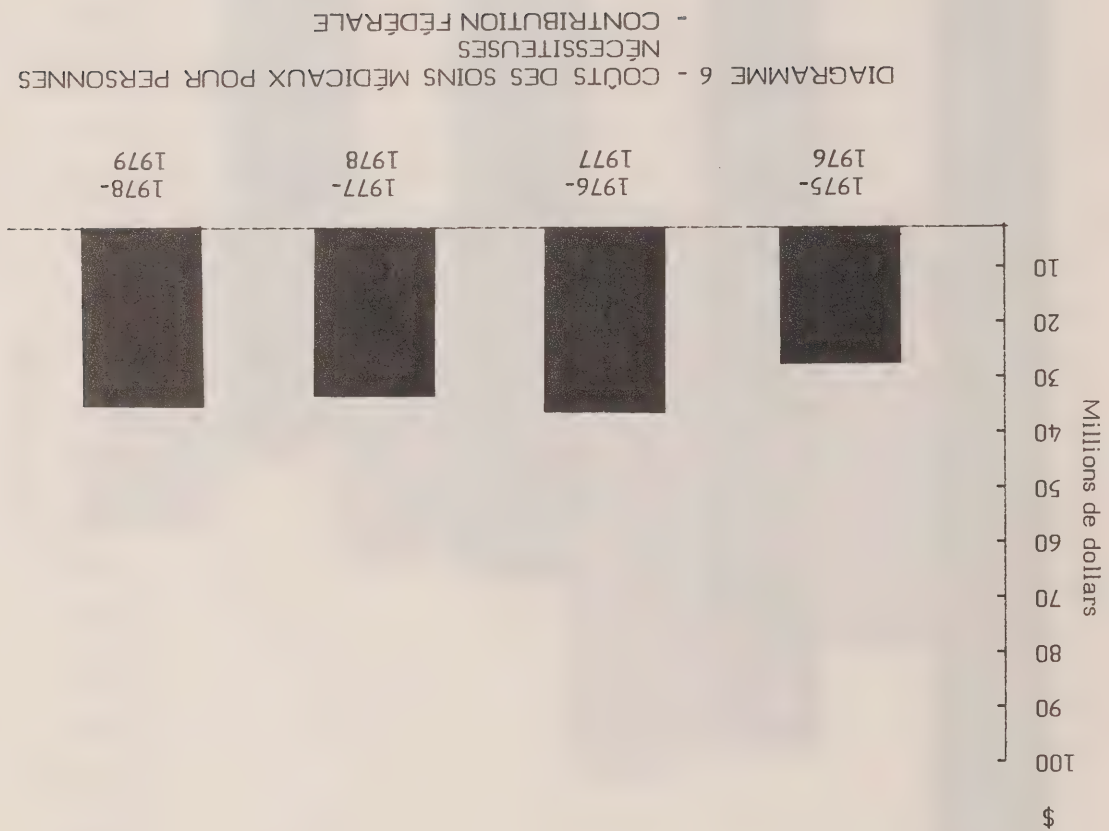


DIAGRAMME 7 - COÛTS DES SERVICES DE BIEN-ÊTRE SOCIAL  
- CONTRIBUTION FÉDÉRALE



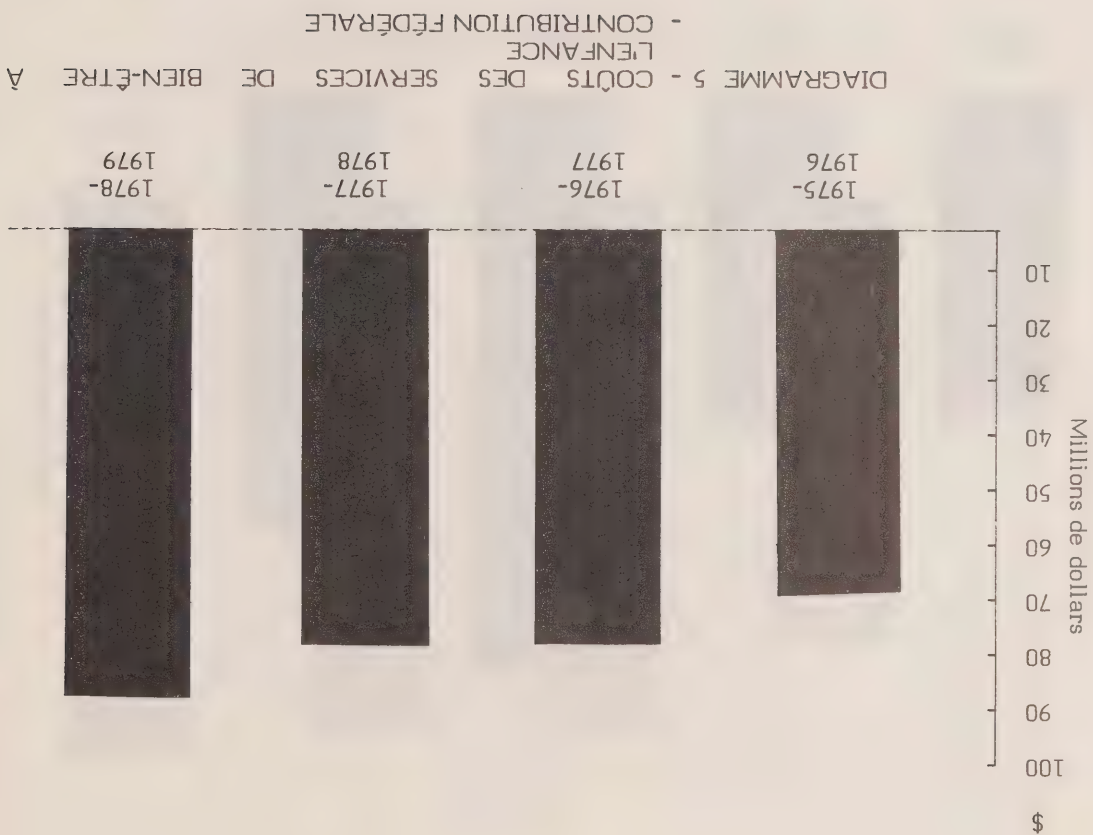
Soins médicaux

L'augmentation de près de 11% des versements fédéraux aux provinces, pour les coûts des services de soins de santé, non-assurés, aux personnes dans le besoin reflète la tendance inflationniste générale pour la période.

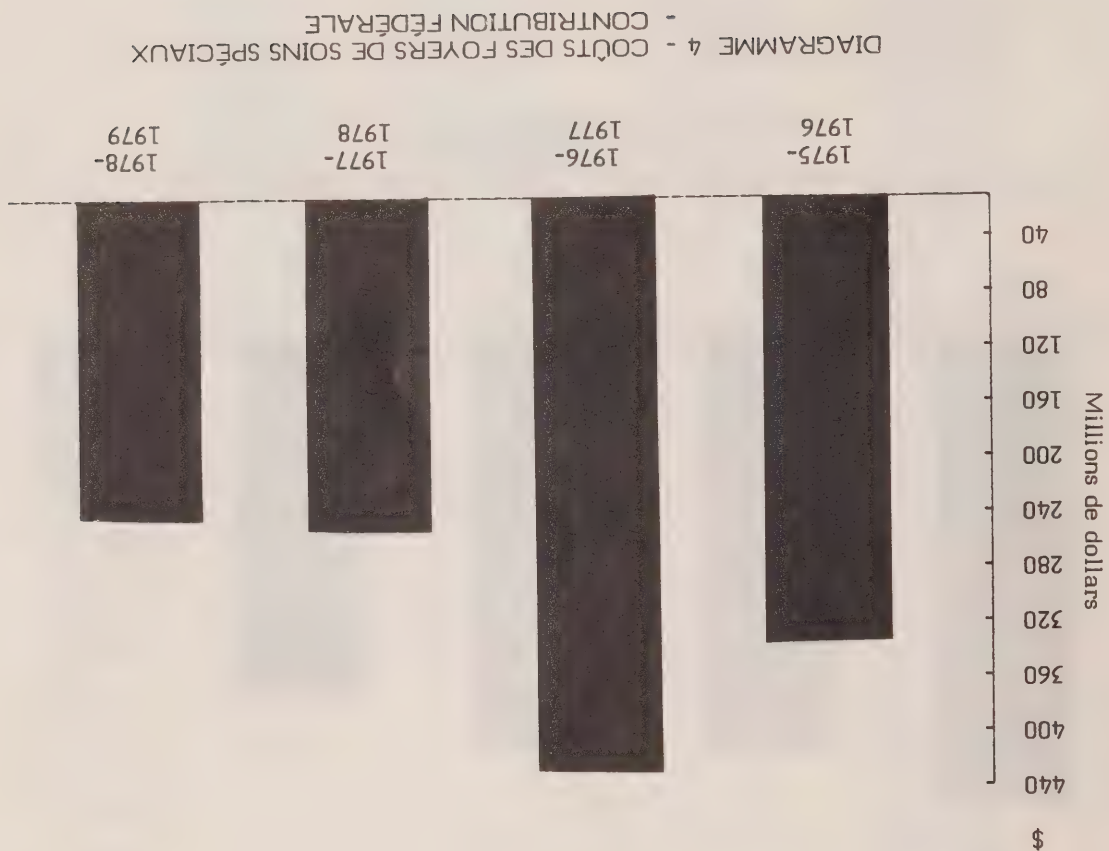


Bien-être à l'enfance

Les frais plus élevés pour l'entretien, les salaires et les services entraînent une augmentation de plus de 8% des coûts.

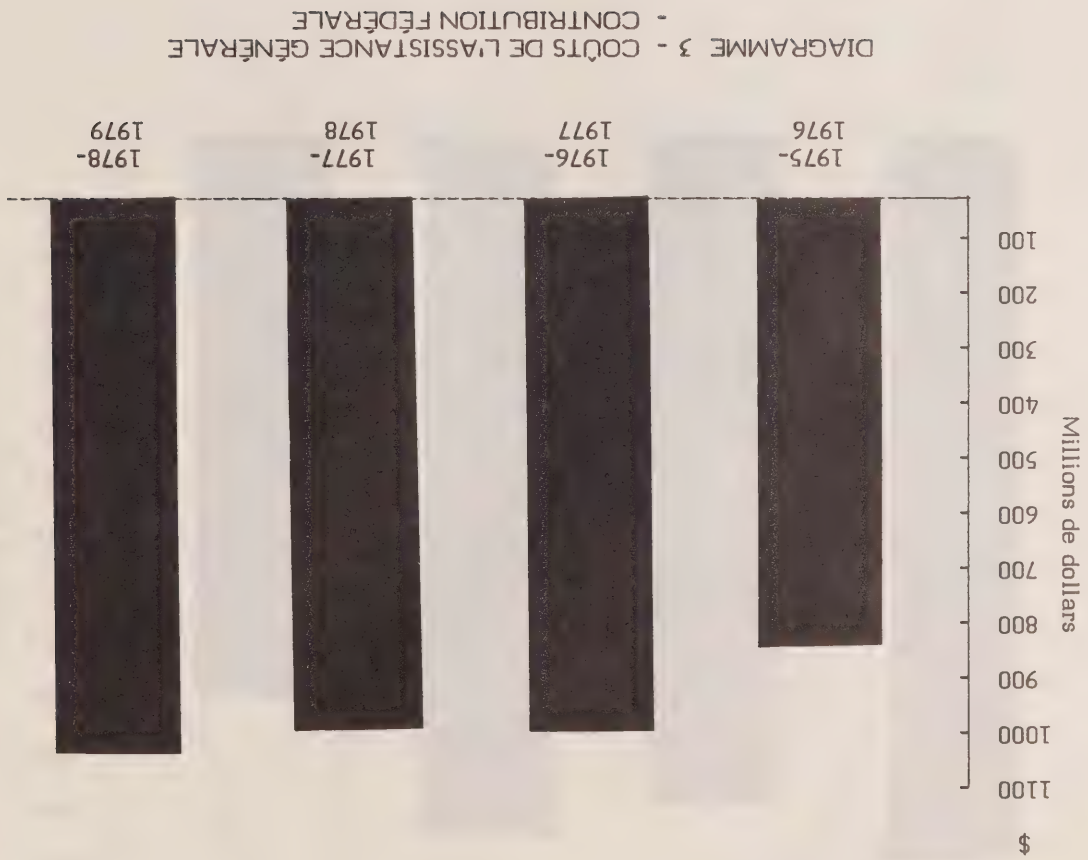


La légère diminution des contributions fédérales depuis 1977-1978 pour les coûts des soins aux adultes dans les foyers de soins spéciaux est attribuable aux rajustements découlant de la mise en vigueur de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.



Assistance générale

L'augmentation de plus de 9% des coûts de l'assistance générale en 1978-1979 est imputable à l'augmentation du nombre de cas et à la hausse des taux d'assistance provinciale.



Versements du gouvernement fédéral

Le total des versements du fédéral aux provinces et aux territoires a connu une augmentation de 7,8% par rapport aux versements de 1977-1978, ce qui peut être attribué, pour la plus grande partie, à l'augmentation des taux des prestations de l'assistance provinciale et à une augmentation du nombre de bénéficiaires.

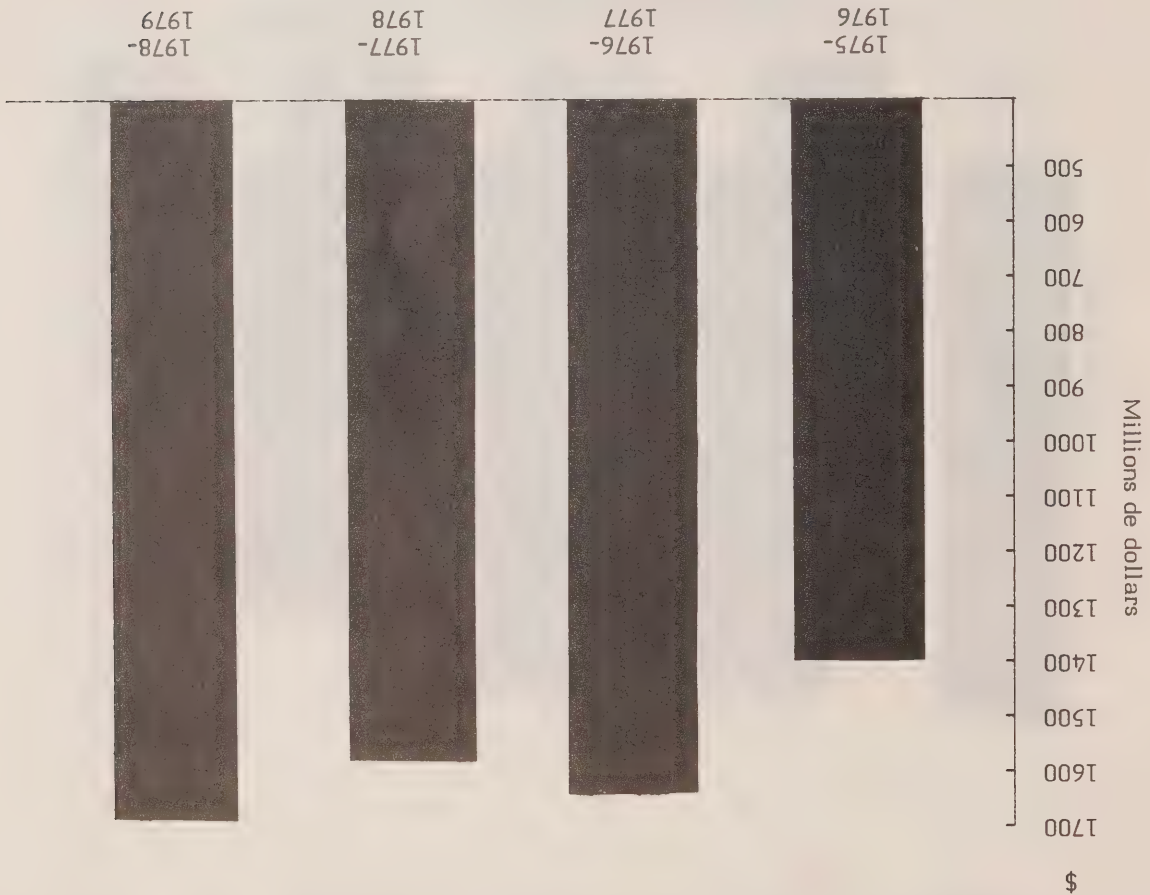


DIAGRAMME 2 - TOTAL DES PAIEMENTS FÉDÉRAUX EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

y compris les montants versés au Québec. Depuis le 1er avril 1977, les montants revenant au Québec sont versés en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et le financement des programmes établis.

DIAGRAMME 1 - RÉPARTITION DES DÉPENSES PARTAGÉES EN  
 VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU  
 CANADA, ANNÉE FINANCIÈRE 1978-1979

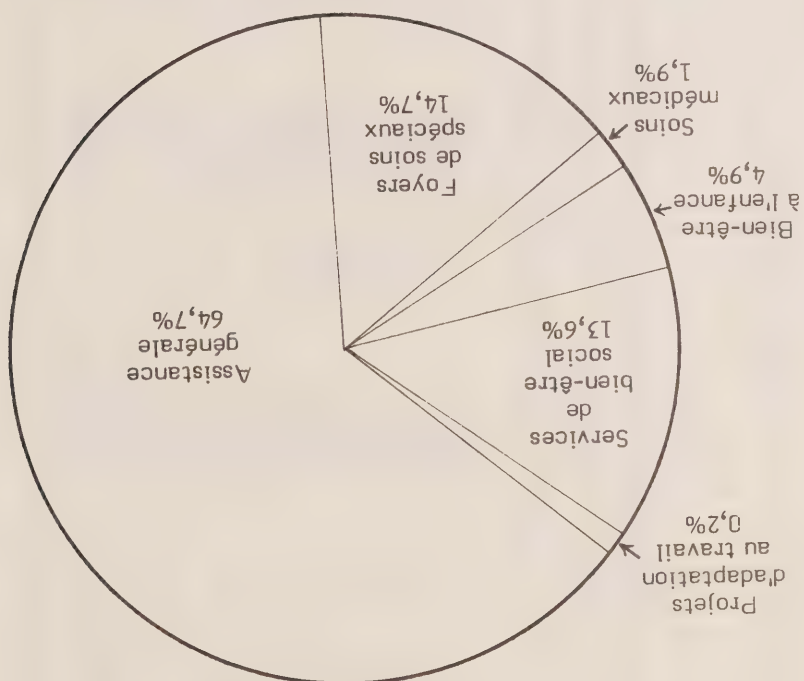




TABLEAU 3

**NOMBRE DE PERSONNES ASSISTÉES EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
AU 31 MARS 1979**

Tous les chiffres sont estimatifs

PROVINCE	Enfants placés	Assistés sociaux	Adultes dans les foyers de soins spéciaux	TOTAL
Terre-Neuve	3 378	39 312	3 268	45 958
Ile-du-Prince-Édouard	333	8 480	1 254	10 067
Nouvelle-Écosse	1 991	50 055	4 461	56 507
Nouveau-Brunswick	2 270	65 040	4 412	71 722
Québec	30 629	478 277	36 534	545 440
Ontario	14 156	382 224	49 237	445 617
Manitoba	2 863	47 596	1 387	51 846
Saskatchewan	2 395	42 130	8 528	53 053
Alberta	10 052	80 823	3 702	94 577
Colombie-Britannique	8 831	146 940	9 768	165 539
Territoires du Nord-Ouest et Yukon	644	6 303	306	7 253
<b>TOTAL</b>	<b>77 542</b>	<b>1 347 180</b>	<b>122 857</b>	<b>1 547 579</b>

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLEAU 2

**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
PAR PROGRAMME, ANNÉE FINANCIÈRE 1977-1978**

PROVINCE	Assistance générale	Foyers de soins spéciaux	Bien-être à l'enfance	Soins médicaux	Services de bien-être	Projets d'adaptation au travail Partie III	TOTAL
	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)
Terre-Neuve	24,991	8,670	1,593	1,813	2,748	221	40,036
Île-du-Prince-Édouard	4,690	678	238	145	1,622	8	7,381
Nouvelle-Écosse	31,600	6,787	1,746	238	7,171	96	47,638
Nouveau-Brunswick	39,858	4,073	1,135	1,311	4,740	(30)	51,087
Québec*	351,783	140,687	21,627	14,090	61,000	299	589,486
Ontario	278,549	30,796	29,630	2,469	53,568	657	395,669
Manitoba	28,050	5,554	7,463	2,023	9,952	1,409	54,451
Saskatchewan	32,462	9,458	2,539	1,221	10,123	7	55,810
Alberta	75,754	15,711	8,356	1	15,323	318	115,463
Colombie-Britannique	123,349	35,206	1,113	6,671	32,371	179	198,889
Territoires du Nord-Ouest	1,825	1,631	171	23	1,296	-	4,946
Yukon	389	44	146	-	346	-	925
<b>TOTAL</b>	<b>993,300</b>	<b>259,295</b>	<b>75,757</b>	<b>30,005</b>	<b>200,260</b>	<b>3,164</b>	<b>1,561,781</b>

\*Montants versés au Québec en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.

TABLEAU 1

**PAIEMENTS AUX PROVINCES EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
PAR PROGRAMME, ANNÉE FINANCIÈRE 1978-1979**

PROVINCE	Assistance générale	Foyers de soins spéciaux	Bien-être à l'enfance	Soins médicaux	Services de bien-être	Projets d'adaptation au travail Partie III	TOTAL
	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)
Terre-Neuve	26,874	5,318	1,734	2,393	3,057	186	39,562
Ile-du-Prince-Édouard	5,611	1,377	353	566	2,076	-	9,983
Nouvelle-Écosse	32,871	4,665	1,921	197	6,877	135	46,666
Nouveau-Brunswick	52,394	813	1,143	1,503	5,399	233	61,485
Québec*	390,158	162,574	25,564	15,346	70,315	-	663,957
Ontario	302,967	23,598	25,281	1,897	63,256	515	417,514
Manitoba	31,080	5,541	7,966	2,055	10,141	1,323	58,106
Saskatchewan	38,015	3,299	3,226	1,129	11,615	212	57,496
Alberta	76,254	12,886	11,183	-	15,303	-	115,626
Colombie-Britannique	130,121	24,524	3,573	7,992	38,077	224	204,511
Territoires du Nord-Ouest	2,709	2,893	270	139	1,686	-	7,697
Yukon	444	35	217	-	485	-	1,181
<b>TOTAL</b>	<b>1,089,498</b>	<b>247,523</b>	<b>82,431</b>	<b>33,217</b>	<b>228,287</b>	<b>2,828</b>	<b>1,683,784</b>

\*Montants versés au Québec en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.



## V. TABLEAUX ET DIAGRAMMES

#### IV. AUTRES ACTIVITÉS

1) Accords sur les jeunes délinquants - Les accords sur les jeunes délinquants conclus avec l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et le Yukon, qui sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1974, en vertu de la Loi portant affectation de crédits, ont été renouvelés pour l'année financière 1978-1979. Un accord similaire a été conclu avec le Québec en mars 1979, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> avril 1974.

Les accords spéciaux permettent au gouvernement fédéral et aux gouvernements des provinces et du territoire susmentionnés de partager les frais des soins et des services de post-cure, dispensés aux jeunes délinquants confiés à une société d'aide ou à une école en vertu des alinéas 20 (1)(h) ou 20 (1)(i) de la Loi sur les jeunes délinquants. Ailleurs au Canada, les coûts de ces services sont partagés en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.



- 4) Services de garde de jour - Les noms de 250 centres de garde de jour ont été présentés pour être ajoutés aux listes prévues par les accords sur le Régime d'assistance publique du Canada et ils ont été approuvés. Les Directives sur les garderies constituent toujours le mécanisme permettant de fixer la part de la contribution du fédéral pour ces services.
- 5) Adaptation au travail - En vertu des dispositions du Régime d'assistance publique du Canada, relatives à l'adaptation au travail, un nouveau projet a été approuvé au cours de l'année. Les 26 projets dont les coûts étaient partagés avec les provinces en 1978-1979 pouvaient toucher un total d'environ 1500 personnes. Les personnes inscrites à ces projets sont des personnes nécessiteuses ou susceptibles de le devenir et qui éprouvent des difficultés particulières pour trouver ou conserver un emploi. Les projets sont conçus pour accroître leur motivation et leurs aptitudes et pour les préparer à s'intégrer ou se réintégrer au sein de la population active ou encore à acquérir une formation professionnelle plus poussée.

### III. ACTIVITÉS PRINCIPALES

- 1) Assistance sociale - Les dispositions du Régime d'assistance publique du Canada, relatives à l'assistance, ont été administrées conformément aux autorisations légales en vigueur et aux directives, dont celles sur: les "Exemptions de revenu"; les "Exemptions pour l'actif liquide"; les "Allocations fixes pour les personnes âgées et les invalides" et le "Supplément aux personnes à faible revenu", établies en 1975-1976. Au cours de l'année, les provinces ont apporté des modifications à leurs lois et à leurs formalités administratives qui ont engagé la Direction dans un processus continu de consultation et de révision.
- Le montant maximal de la contribution fédérale dans le cadre des "Allocations fixes pour les personnes âgées et les invalides" a été rajusté conformément à l'indice du coût de la vie et aux augmentations du Supplément de revenu garanti de la pension de la Sécurité de la Vieillesse.
- Le document intitulé "Données générales sur les procédures d'appel du Bien-être social dans les provinces du Canada" a été publié en juin 1978, en prévision du deuxième atelier sur les appels dans le secteur du bien-être social qui a eu lieu en novembre de la même année. Toutes les provinces et territoires étaient représentés à ce colloque où on a fait état d'un intérêt soutenu pour l'amélioration des procédures d'appel.
- 2) Foyers de soins spéciaux - Les coûts de l'assistance pour les soins en établissement en vertu du Régime d'assistance publique du Canada ont continué à diminuer en raison de l'introduction, en 1977, de la loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis, ce qui a permis de réduire les frais de certains soins pour adultes en établissement, à partager en vertu du R.A.P.C. La mise en vigueur de cette loi sur le financement global nécessite toujours un processus de consultation permanente tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Ministère.
- Au cours de l'année, un total de 427 foyers pour adultes et de 100 foyers pour enfants ont été ajoutés à la liste du Régime en vue du partage des coûts. En vertu du R.A.P.C., le gouvernement fédéral a versé \$247,523,000 aux provinces pour les soins en établissement.
- 3) Services de bien-être social - Les services communautaires d'assistance aux personnes âgées et aux personnes affligées d'un handicap physique ou mental ou d'un retard de développement qui visent à amener ces personnes à rester actives au sein de leur collectivité n'ont pas cessé de prendre de l'ampleur. Les services de réadaptation des personnes difficiles à employer sont aussi demeurés importants. Les services de bien-être social tels que définis à l'Article 2 de la Loi ont continué à prendre de l'expansion; plus précisément, un grand nombre de demandes des provinces reflétaient la nécessité d'accroître la disponibilité des services d'auxiliaires familiales et d'aides ménagères de même que les centres d'intervention en cas de crise, pour aider les personnes et les familles à faire face aux situations difficiles.

La Division de l'analyse des politiques et des opérations assure aussi les services consultatifs au Sous-ministre adjoint et à la Division de la planification et de l'évaluation, et ce, pour l'élaboration des principales propositions de politiques générales du ministre de la Santé nationale et du Bien-être et d'autres ministères participant à la planification et à la mise en vigueur des programmes de la sécurité du revenu et d'autres programmes à caractère social.

### 3) Division de la gestion financière des programmes

La Division a assuré aux provinces des services de consultation sur les aspects financiers des programmes à frais partagés. Il y eut, entre autres, la préparation d'approximations et de prévisions de budget portant sur le versement des contributions aux provinces et des négociations pour le règlement des réclamations. La Division a eu aussi à coordonner les formalités de vérification comptable et de révision et a fourni des analyses de données financières afin d'aider à la formulation et à la mise en vigueur de politiques fédérales et provinciales. La Division de la gestion financière des programmes a, de plus, préparé et mis en oeuvre le budget d'exploitation de la Direction et a conseillé les cadres sur les mécanismes de contrôle budgétaire.

### 4) Division des opérations régionales

Il y a des bureaux régionaux dans neuf capitales provinciales. Le rôle premier d'un représentant régional est de déterminer si les divers programmes de bien-être provinciaux peuvent être couverts par le Régime d'assistance publique du Canada et de veiller à ce qu'ils soient compatibles avec les divers programmes administrés par la Direction. Le représentant étudie aussi les réclamations des provinces et sert de personne-ressource indiquant si les coûts des nouveaux programmes des provinces peuvent être partagés. Les représentants régionaux possédant une connaissance approfondie des lois de chaque province, leur rôle prend de plus en plus d'importance vu les nombreuses modifications apportées aux programmes provinciaux.

## II. RÉORGANISATION ADMINISTRATIVE

La Direction a été réorganisée au début de l'année financière, en prévision de l'introduction possible d'un nouveau mécanisme de financement des services de bien-être social. Cette réorganisation a permis de remplacer la Division de l'administration sociale par la Division de l'administration des services de réadaptation et de bien-être social par la Division de l'administration des programmes et la Division de l'analyse des politiques et des opérations.

### 1) Division de l'administration des programmes

La Division de l'administration des programmes est chargée de déterminer dans quelle mesure les fonds fédéraux versés en vertu du Régime d'assistance publique du Canada ont été versés aux provinces et aux municipalités aux fins de l'assistance sociale, des soins en établissements, de la prestation de services de bien-être social et de projets d'adaptation au travail. La Division a aussi préparé des modifications aux annexes contenant les listes des foyers de soins spéciaux et des organismes reconnus par les provinces pour lesquelles des contributions du gouvernement fédéral ont été approuvées.

De plus, la Division assume la responsabilité de l'application des accords sur les jeunes délinquants, conclus avec l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, le Québec et le Yukon.

La Division a fourni des services consultatifs aux autres divisions de la Direction générale des programmes de service social pour la préparation des principales propositions concernant de nouvelles lignes directrices et de nouvelles lois. La Division est restée en communication constante avec d'autres directions générales du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et avec d'autres ministères participant à la planification et à la mise en vigueur de programmes sur la sécurité du revenu et d'autres programmes à caractère social.

### 2) Division de l'analyse des politiques et des opérations

La Division de l'analyse des politiques et des opérations a déterminé les politiques et les responsabilités se rapportant aux programmes administrés par la Direction du Régime d'assistance publique du Canada. La Division a fait des recommandations sur la mise en pratique de ces politiques et de ces responsabilités et, pour contrevenir à l'impossibilité de faire face aux situations ou aux besoins changeants avec les politiques actuelles, a élaboré des propositions et recommandé de nouvelles politiques, par exemple, des études et des recommandations sur les services reliés d'une manière ou d'une autre aux services qui ne sont pas stipulés dans la Loi du R.A.P.C., tels que l'instruction, les loisirs et les soins de santé.



## 1. INTRODUCTION

Le Régime d'assistance publique du Canada (R.A.P.C.) est le véhicule par lequel le gouvernement fédéral partage 50 pour cent des frais engagés par les provinces et les municipalités afin d'accorder l'assistance sociale aux personnes nécessitées. Le Régime prévoit aussi une quote-part fédérale de 50 pour cent de certains frais de services de bien-être social qui sont offerts aux personnes dans le besoin ou qui sont susceptibles de le devenir si elles ne reçoivent pas ces services. En vertu du Régime, le gouvernement fédéral participe aux coûts des soins dispensés aux personnes nécessitées qui résident dans les établissements de bien-être social reconnus, tels que les foyers d'hébergement de vieillards, les maisons de repos, les établissements de soins pour enfants, ainsi que les établissements pour enfants et adultes physiquement ou mentalement handicapés, bien qu'une partie des coûts des soins aux adultes en établissements relève maintenant de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis. Le Régime s'étend également aux frais d'entretien des enfants confiés aux autorités provinciales de bien-être de l'enfance. En vertu du Régime d'assistance publique du Canada, le gouvernement fédéral paie aussi la moitié du coût des projets d'adaptation au travail conçus pour améliorer la capacité de travail des personnes qui éprouvent des difficultés exceptionnelles à obtenir ou à conserver un emploi, ou à entreprendre une formation professionnelle.

### Le Régime a pour objectifs principaux:

- d'assister les provinces dans le développement de programmes d'ensemble ayant pour but d'aider toute personne dans le besoin pour n'importe quelle raison;
- d'encourager le maintien de taux d'assistance permettant aux bénéficiaires de garder un niveau de vie raisonnable;
- d'appuyer la mise en place et le développement des services de bien-être social qui peuvent contribuer à prévenir et à éliminer les causes et les effets de la pauvreté, de la négligence à l'égard des enfants et de la dépendance par rapport à l'assistance publique;
- de favoriser la prestation de soins en établissement convenables aux personnes qui en ont besoin.

16	Diagramme 5 - Coûts des services de bien-être à l'enfance - contribution fédérale .....
17	Diagramme 6 - Coûts des soins médicaux pour personnes nécessiteuses - contribution fédérale .....
18	Diagramme 7 - Coûts des services de bien-être social - contribution fédérale .....
19	Diagramme 8 - Coûts des projets d'adaptation au travail - contribution fédérale .....



# TABLE DES MATIÈRES

Page

I.	INTRODUCTION.....	1
II.	RÉORGANISATION ADMINISTRATIVE .....	2
III.	ACTIVITÉS PRINCIPALES .....	4
	1) Division de l'administration des programmes .....	2
	2) Division de l'analyse des politiques et des opérations .....	2
	3) Division de la gestion financière des programmes .....	3
	4) Division des opérations régionales .....	3
IV.	AUTRES ACTIVITÉS .....	6
	1) Accords sur les jeunes délinquants .....	6
V.	TABLEAUX ET DIAGRAMMES .....	7
	Tableau 1 - Paiements fédéraux aux provinces en vertu du	9
	Régime d'assistance publique du Canada par	
	programme, année financière 1978-1979.....	
	Tableau 2 - Paiements fédéraux aux provinces en vertu du	10
	Régime d'assistance publique du Canada par	
	programme, année financière 1977-1978.....	
	Tableau 3 - Nombre de personnes assistées en vertu du Régime	11
	d'assistance publique du Canada au 31 mars 1979 .....	
	Diagramme 1 - Répartition des dépenses partagées en vertu du	12
	Régime d'assistance publique du Canada, année	
	financière 1978-1979 .....	
	Diagramme 2 - Total des paiements fédéraux en vertu du	13
	Régime d'assistance publique du Canada.....	
	Diagramme 3 - Coûts de l'assistance générale - contribution fédérale ..	14
	Diagramme 4 - Coûts des foyers de soins spéciaux - contribution	15
	fédérale .....	



L'honorable Monique Bégin  
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

Madame,

Conformément aux dispositions de l'Article 20 du Régime d'assistance publique du Canada, j'ai l'honneur de présenter le Rapport annuel sur l'application du Régime pour l'année financière terminée le 31 mars 1979,

Je vous prie d'agréer, Madame, l'assurance de mes sentiments dévoués.

Le sous-ministre de la  
Santé nationale et du  
Bien-être social,

J.L. Fry



Son Excellence  
Le très honorable E.R. Schreyer  
Gouverneur général et Commandant en chef du Canada.

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le Rapport annuel sur  
l'application du Régime d'assistance publique du Canada pour l'année  
financière terminée le 31 mars 1979.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Gouverneur général, l'assurance  
de mon profond respect.

La ministre de la  
Santé nationale et du  
Bien-être social,

Monique Bégin





Régime d'assistance publique du Canada  
Rapport annuel  
1978-1979



# 31ME D'ASSISTANCE 28-29 RAPPORT ANNUEL 31QUE DU CANADA



Santé et  
Bien-être social  
Canada

Health  
and Welfare  
Canada



**ANNUAL REPORT** **79-80** **CANADA ASSISTANCE PLAN**



Canada



CANADA ASSISTANCE PLAN

ANNUAL REPORT

1979-80





*His Excellency  
The Right Honourable E.R. Schreyer  
Governor General and Commander-in-Chief of Canada*

*MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:*

*The undersigned has the honour to present to Your  
Excellency the Annual Report on the Administration of the  
Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31, 1980.*

*Respectfully submitted,*

A handwritten signature in dark ink, reading "Monique Bégin". The signature is written in a cursive style with a large, stylized 'M' and a long, sweeping tail on the 'n'.

*Monique Bégin  
Minister of National Health  
and Welfare*

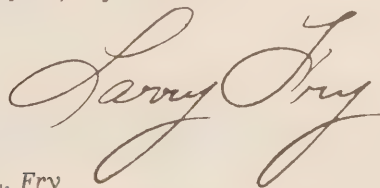


*The Honourable Monique Bégin  
Minister of National Health and Welfare*

*Madam:*

*In accordance with Section 20 of the Canada Assistance Plan, I have the honour to present the Annual Report on the administration of the Plan for the fiscal year ended March 31, 1980.*

*Respectfully submitted,*

A handwritten signature in cursive script, reading "J.L. Fry". The signature is written in dark ink and is positioned above the printed name and title.

*J.L. Fry  
Deputy Minister of  
National Health and Welfare*



## Table of Contents

<b>Introduction</b>	<b>1</b>
<b>Major Objectives</b>	<b>2</b>
<b>The Canada Assistance Plan Directorate</b>	
Program Administration Division	3
Operational and Policy Analysis Division	3
Program Finance Division	4
Field Operations Division	4
<b>Major Activities</b>	
Social Assistance	5
Homes for Special Care	5
Welfare Services	6
Work Activity	6
<b>Other Related Activities</b>	
Young Offenders Agreements	7
<b>Tables and charts</b>	
Table 1 - Federal payments to the provinces under the Canada Assistance Plan by program during fiscal year 1979-80	11
Table 2 - Federal payments to the provinces under the Canada Assistance plan by program during fiscal year 1978-79	12
Table 3 - Number of persons assisted under the Canada Assistance Plan as of March 31, 1980	13
Chart 1 - Allocation of expenditures shared under the Canada Assistance Plan fiscal year 1979-80	14



Chart 2 - Total federal payments under the Canada Assistance Plan	15
Chart 3 - General assistance - Federal share of costs	16
Chart 4 - Homes for special care - Federal share of costs	17
Chart 5 - Child Welfare - Federal share of costs	18
Chart 6 - Health care for persons in need - Federal share of costs	19
Chart 7 - Welfare services - Federal share of costs	20
Chart 8 - Work activity projects - Federal share of costs	21

## Introduction

Since its inception in 1966, the Canada Assistance Plan (CAP) has been the shared cost program through which the federal government pays 50 per cent of the costs incurred by the provinces and municipalities to provide social assistance to persons who are in need. The federal government also pays 50 per cent of certain costs for the provision of welfare services to persons who are in need or are likely to become in need if they do not receive such services.

In addition, the Plan provides for the federal share of the cost of care for persons in need who reside in recognized welfare institutions such as homes for the aged, nursing homes, child care institutions, and institutions for physically and mentally handicapped children and adults. However, since 1977 a portion of the costs relating to adult institutional care has been subsumed under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act.

The costs of maintenance of children who are in the care of child welfare authorities are also covered by the Plan. Through CAP, the federal government also shares on a 50-50 basis in the costs of work activity projects designed to improve the employability of persons who experience unusual difficulty in finding or retaining jobs or in getting job training.

## Major Objectives

Major objectives of the Canada Assistance Plan are:

- assisting the provinces in developing a comprehensive assistance program for all persons who are in need for whatever cause;
- encouraging the provision of adequate levels of assistance which would permit recipients to maintain a decent standard of living;
- supporting the development and extension of welfare services which would help prevent and remove the causes and effects of poverty, child neglect and dependence on public assistance;
- promoting the provision of adequate levels of institutional care for those who require it.

## Canada Assistance Plan Directorate

The **Program Administration Division** has continued to administer the provisions of Part I and Part III of the Canada Assistance Plan (CAP) which authorize federal financial contributions to the provinces and territories towards general assistance, institutional care, the provision of welfare services and work activity projects. In addition, the Division has been responsible for the administration of the Young Offenders Agreements with the provinces of Ontario, New Brunswick, Quebec and the Yukon Territory.

In activities relating to policy and program analysis, the staff of the Program Administration Division provided advisory services to other divisions of the branch, and liaison was maintained with other branches of Health and Welfare and with other departments engaged in the planning and administration of income security and other social programs.

The **Operational and Policy Analysis Division** continued to identify policies and authorities relative to the programs administered by the Canada Assistance Plan Directorate. The Division also made recommendations on the operational application of these policies and authorities and, in response to changing conditions or demands which could not be met by current policies, developed proposals and recommended new policies. For example, studies and recommendations were made in relation to services where an interface exists with services excluded in CAP legislation.

The Operational and Policy Analysis Division also provided advisory services to the Assistant Deputy Minister and the

Planning and Evaluation Division for the development of major new policies, and maintained liaison with other branches of the Department of National Health and Welfare and other departments involved in planning and implementing income security and other social programs.

Overall responsibilities of the **Program Finance Division** have included ensuring adequate accountability for the annual transfer payments and providing consultation in the financial aspects of the programs administered by the CAP Directorate. It developed budgets for both operating expenditures and transfer payments, and determined and controlled the monthly advances for payments to provinces. These budgets were monitored, reviewed, and controlled through the preparation of monthly reports and periodic financial analysis. The Division also reviewed and concluded settlements of final claims with the provinces and territories.

The **Field Operations Division** has field offices in nine provincial capitals. The federal field representative's primary role is to establish the eligibility and shareability of various provincial welfare programs and to ensure their compatibility under the various programs administered by the Directorate. The field representatives examine provincial claims and act as an information resource on the shareability of new program initiatives in the provinces. This latter role, due to their expertise in provincial legislation, has become increasingly important because of the numerous changes in provincial programs.

## Major Activities

Social Assistance - The Program Administration Division administered the assistance provisions under Part I of CAP to ensure that provinces (and municipalities), as well as the territories, met the conditions for federal sharing of their costs with respect to persons in need.

As a result of variety of program innovations, legislative changes and procedural modifications introduced by the provinces and territories, the Division was involved in a continuous process of consultation and review.

The value of the flat-rate allowance to the aged and disabled, shareable under CAP, was increased to \$90 a month for a single person and \$180 a month for couples when both are aged and/or disabled. This was effective January 1, 1979, and reflected the \$20 increase in the Guaranteed Income Supplement to the Old Age Security Pension. The Interim Guidelines affecting earnings and liquid asset exemptions, as well as supplementation of low-income earnings, remained unchanged.

Homes for Special Care - During the year, 160 new institutions for adults and 122 new child-care institutions, recognized as homes for special care, were listed under the Plan.

Welfare Services - Community-based services assisting the elderly and persons afflicted with physical, mental or developmental handicaps have continued to develop and to provide an alternative to institutionalization. Services related to the rehabilitation of



hard-to-employ persons also continued to be of great importance. Welfare services as defined in Section 2 of the Act have continued to expand; in particular, a large number of provincial submissions reflected innovative services such as infant stimulation programs, as well as crisis centres to assist youth and women in coping with stressful situations.

Two hundred and ninety-seven (297) day care centres were submitted and accepted for listing under the Canada Assistance Plan. The Day Care Guidelines continued to be the mechanism for determining the extent of federal contributions to this service.

Work Activity - Under the Work Activity provisions of the Canada Assistance Plan, 27 projects were cost-shared with the provinces, in 1979/80. The projects had a total capacity to accommodate approximately 1200 persons at one time. Participants are persons in need or likely to become in need, who experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to improve their motivation and capacity to work and to prepare them for entry or return to employment, or for further training.

## Other Related Activities

Young Offenders Agreements - The Young Offenders Agreements, entered into with the provinces of Ontario, New Brunswick, Quebec, and the Yukon Territory, effective April 1, 1974 under the authority of the Appropriations Act, were renewed for the 1979-80 fiscal year.

The special agreements enable the federal government to share in the costs to the above provinces and territory for the provision of care and after care services to young offenders who have been committed to care through Section 20(1), paragraph (h) or (i) of the Juvenile Delinquents Act. In the other provinces and territory, these costs are shareable under the Canada Assistance Plan.



## TABLES AND CHARTS



TABLE 1

FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
BY PROGRAM DURING FISCAL YEAR 1979-80

Province	General Assistance	Homes for Special Care	Child Welfare	Health Care	Welfare Services	Work Activity Part III	Total
	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)
Newfoundland	29,546	5,307	1,951	3,011	3,180	192	43,187
Prince Edward Island	6,391	1,183	390	253	2,051	-	10,268
Nova Scotia	36,787	5,416	2,646	314	8,429	78	53,670
New Brunswick	53,581	3,656	1,136	1,840	6,190	-	66,403
Quebec*	443,397	166,181	35,452	16,987	70,413	6,152	738,582
Ontario	326,894	30,578	24,973	3,235	86,093	797	472,570
Manitoba	31,340	6,110	7,786	2,137	11,898	910	60,181
Saskatchewan	41,731	4,069	3,379	1,039	9,720	122	60,060
Alberta	79,909	12,429	13,975	-	21,075	-	127,388
British Columbia	162,289	26,312	3,928	9,028	53,423	622	255,602
Northwest Territories	2,762	1,373	229	42	1,459	-	5,865
Yukon Territory	397	31	175	-	490	-	1,093
Total	1,215,024	262,645	96,020	37,886	274,421	8,873	1,894,869

\* Payments made to Quebec under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977.

TABLE 2

FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
BY PROGRAM DURING FISCAL YEAR 1978-79

Province	General Assistance	Homes for Special Care	Child Welfare	Health Care	Welfare Services	Work Activity Part III	Total
	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)	(\$000's)
Newfoundland	26,874	5,318	1,734	2,393	3,057	186	39,562
Prince Edward Island	5,611	1,377	353	566	2,076	-	9,983
Nova Scotia	32,871	4,665	1,921	197	6,877	135	46,666
New Brunswick	52,394	813	1,143	1,503	5,399	233	61,485
Quebec *	390,158	162,574	25,564	15,346	70,315	-	663,957
Ontario	302,967	23,598	25,281	1,897	63,256	515	417,514
Manitoba	31,080	5,541	7,966	2,055	10,141	1,323	58,106
Saskatchewan	38,015	3,299	3,226	1,129	11,615	212	57,496
Alberta	76,254	12,886	11,183	-	15,303	-	115,626
British Columbia	130,121	24,524	3,573	7,992	38,077	224	204,511
Northwest Territories	2,709	2,893	270	139	1,686	-	7,697
Yukon Territory	444	35	217	-	485	-	1,181
Total	1,089,498	247,523	82,431	33,217	228,287	2,828	1,683,784

\* Payments made to Quebec under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977.



TABLE 3

NUMBER OF PERSONS ASSISTED UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
AS OF MARCH 31, 1980

All figures are estimates

Province	Children in Care	Assistance Recipients	Adults in Homes for Special Care	Total
Newfoundland	2 675	48 500	1 828	53 003
Prince Edward Island	298	9 367	405	10 070
Nova Scotia	1 800	51 220	3 105	56 125
New Brunswick	2 059	66 312	3 581	71 952
Quebec	30 500	511 925	20 535	562 960
Ontario	14 135	354 798	35 583	404 516
Manitoba	2 491	45 600	5 348	53 439
Saskatchewan	2 372	41 390	3 228	46 990
Alberta	9 634	76 105	8 846	94 585
British Columbia	8 735	122 848	12 871	144 454
Northwest Territories and Yukon	608	6 265	514	7 387
Total	75 307	1 334 330	95 344	1 505 481

Source: Canada Assistance Plan Directorate, Department of National Health and Welfare.

CHART 1

ALLOCATION OF EXPENDITURES SHARED UNDER THE  
CANADA ASSISTANCE PLAN FISCAL YEAR 1979-80

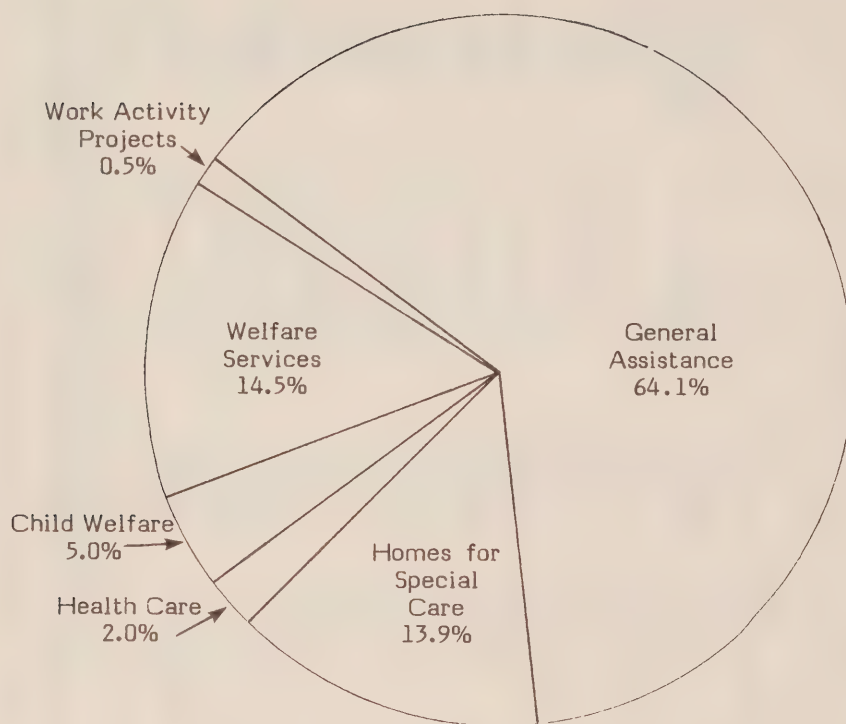
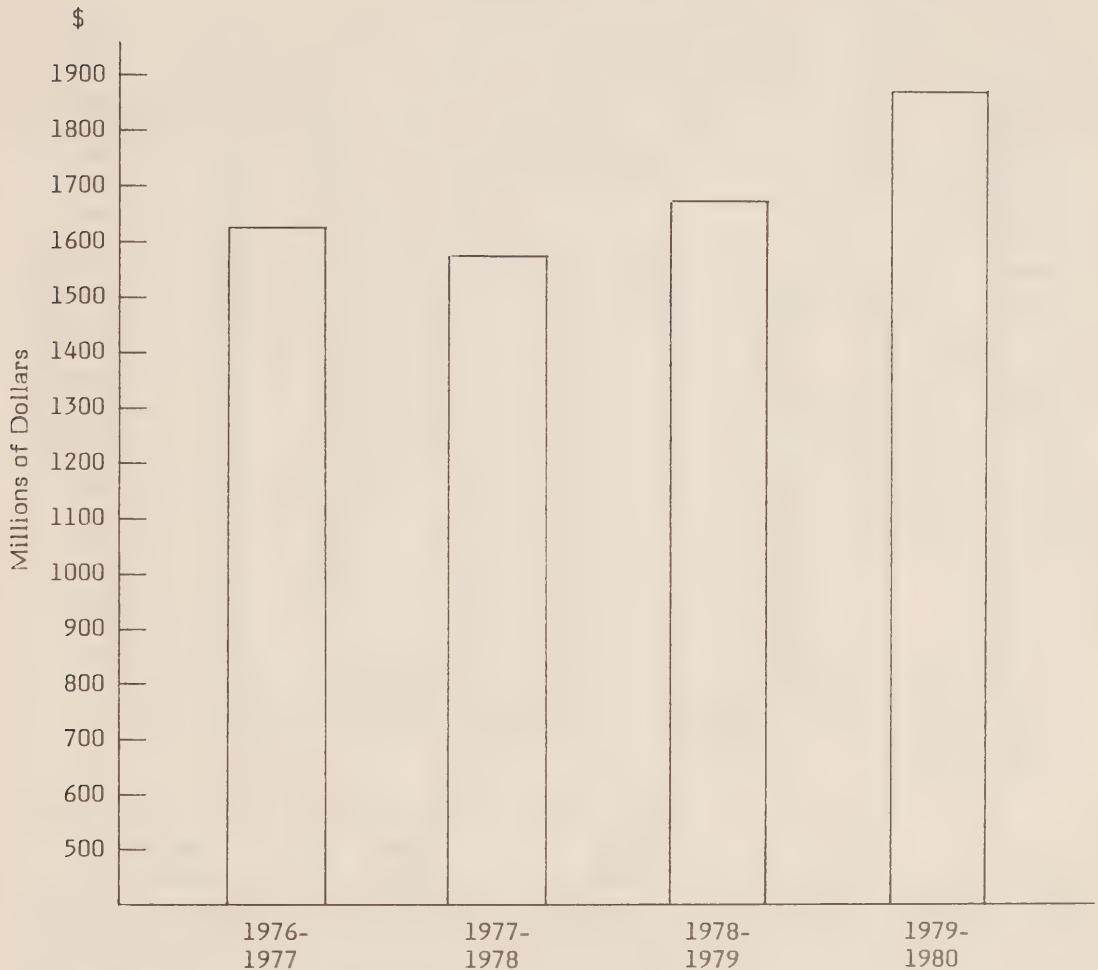


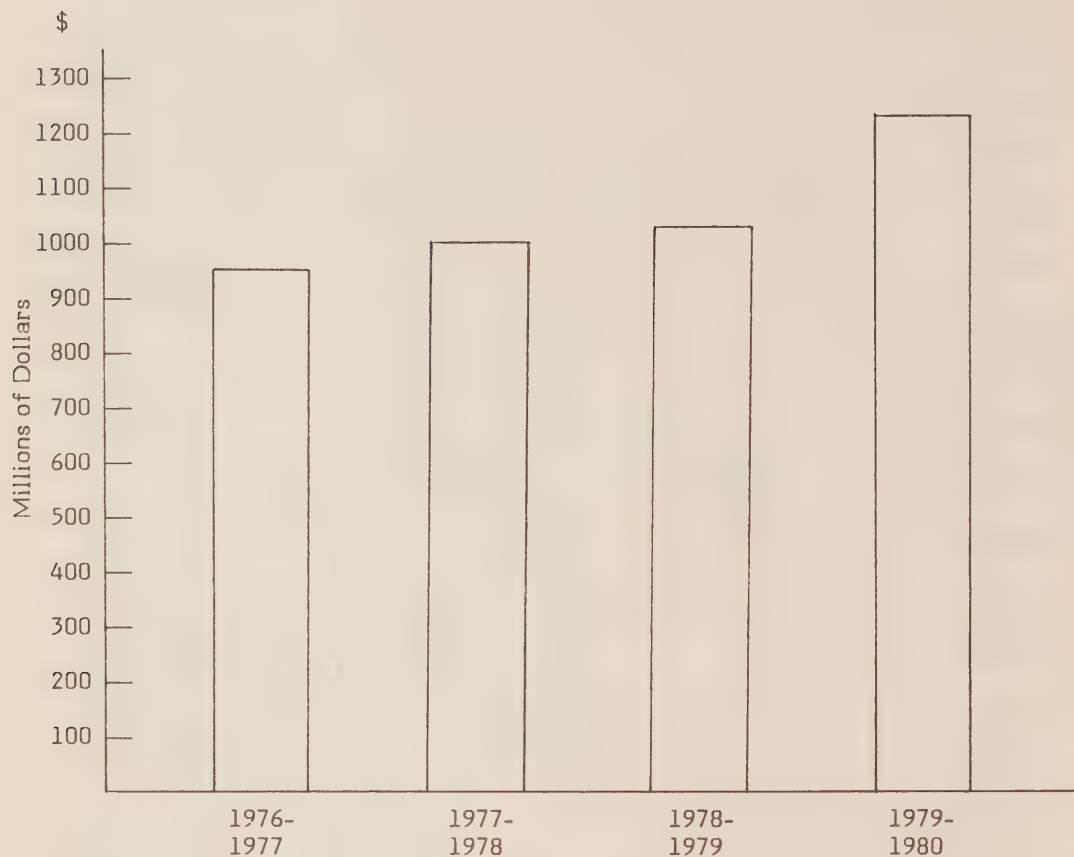
CHART 2

TOTAL FEDERAL PAYMENTS UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN INCLUDING PAYMENTS TO QUEBEC. AS OF APRIL 1, 1977 PAYMENTS TO QUEBEC ARE MADE UNDER THE FEDERAL PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS AND ESTABLISHED PROGRAMS FINANCING ACT, 1977.



Federal Payments to Provinces - Total federal payments to the provinces and territories show a 12.5% increase over 1978-79 payments, which is attributed, for the most part, to higher levels of provincial assistance benefits and an increase in the cost of providing services.

CHART 3  
GENERAL ASSISTANCE  
FEDERAL SHARE OF COSTS



General Assistance - An increase of more than 11% in general assistance costs in 1979-80 was due to higher provincial assistance rates.

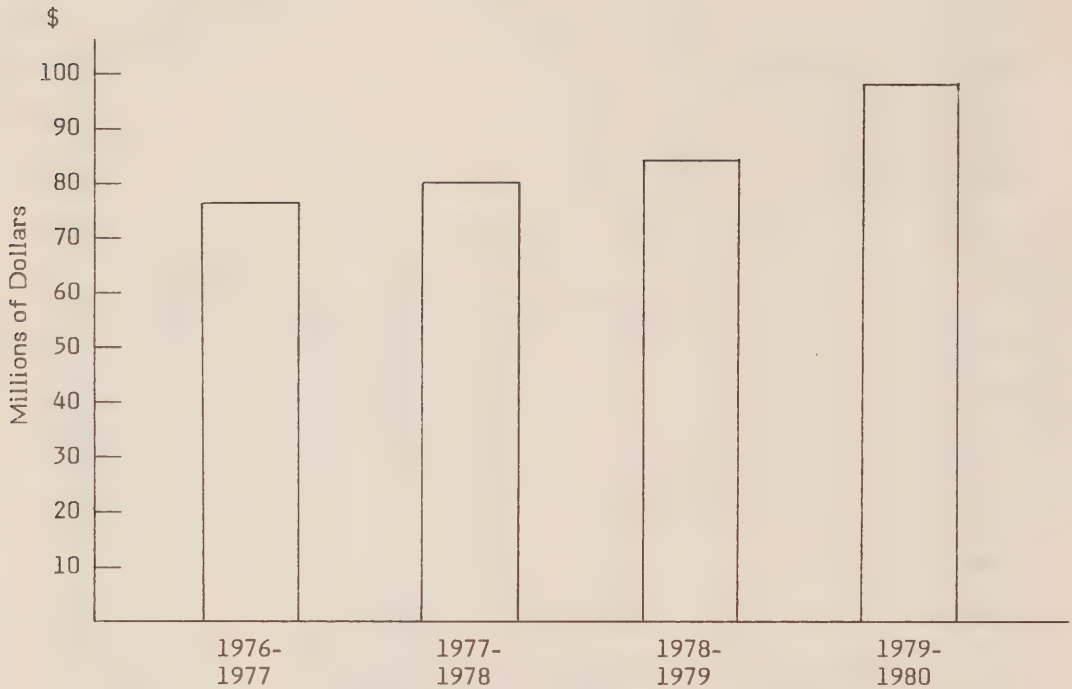
CHART 4

HOMES FOR SPECIAL CARE  
FEDERAL SHARE OF COSTS



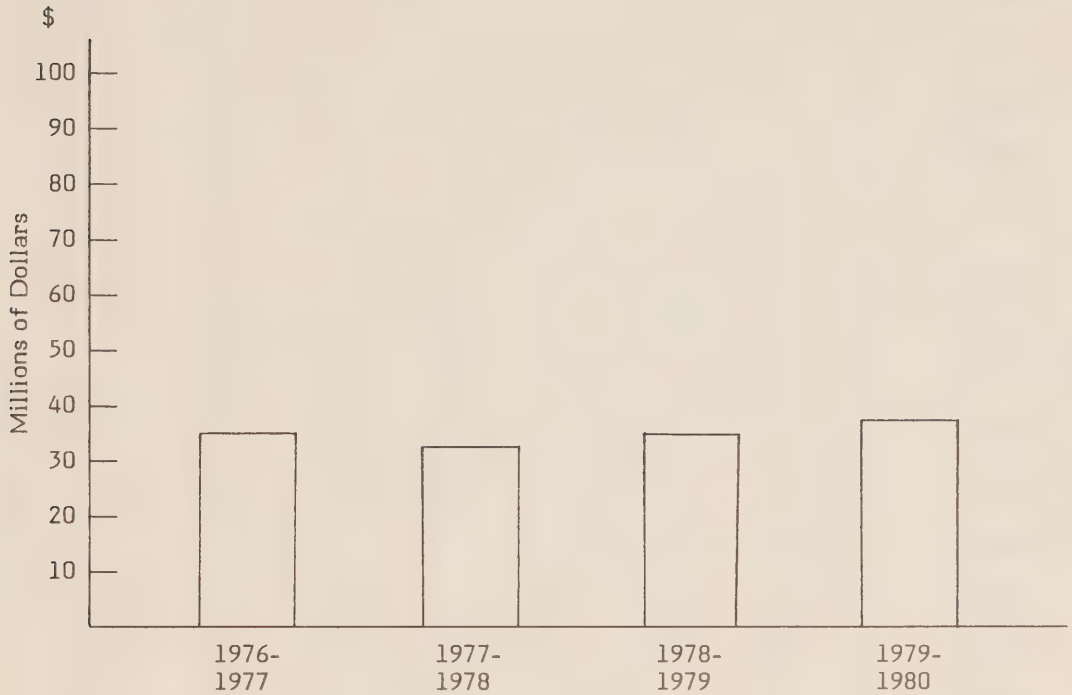
Homes for Special Care - The increase of 6% in federal contributions in 1979-80 is mostly due to continuing adjustments to the cost of care in adult institutions as a result of the implementation of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act. Special care homes for children are increasing at a lower rate due to the expansion of alternatives to institutional care which is reflected under the Child Welfare category.

CHART 5  
CHILD WELFARE  
FEDERAL SHARE OF COSTS



Child Welfare - Higher costs of maintenance, salaries and services, and the expansion of alternatives to institutional care such as Children's Aid Societies, foster homes, and group homes account for an increase in cost of more than 16%.

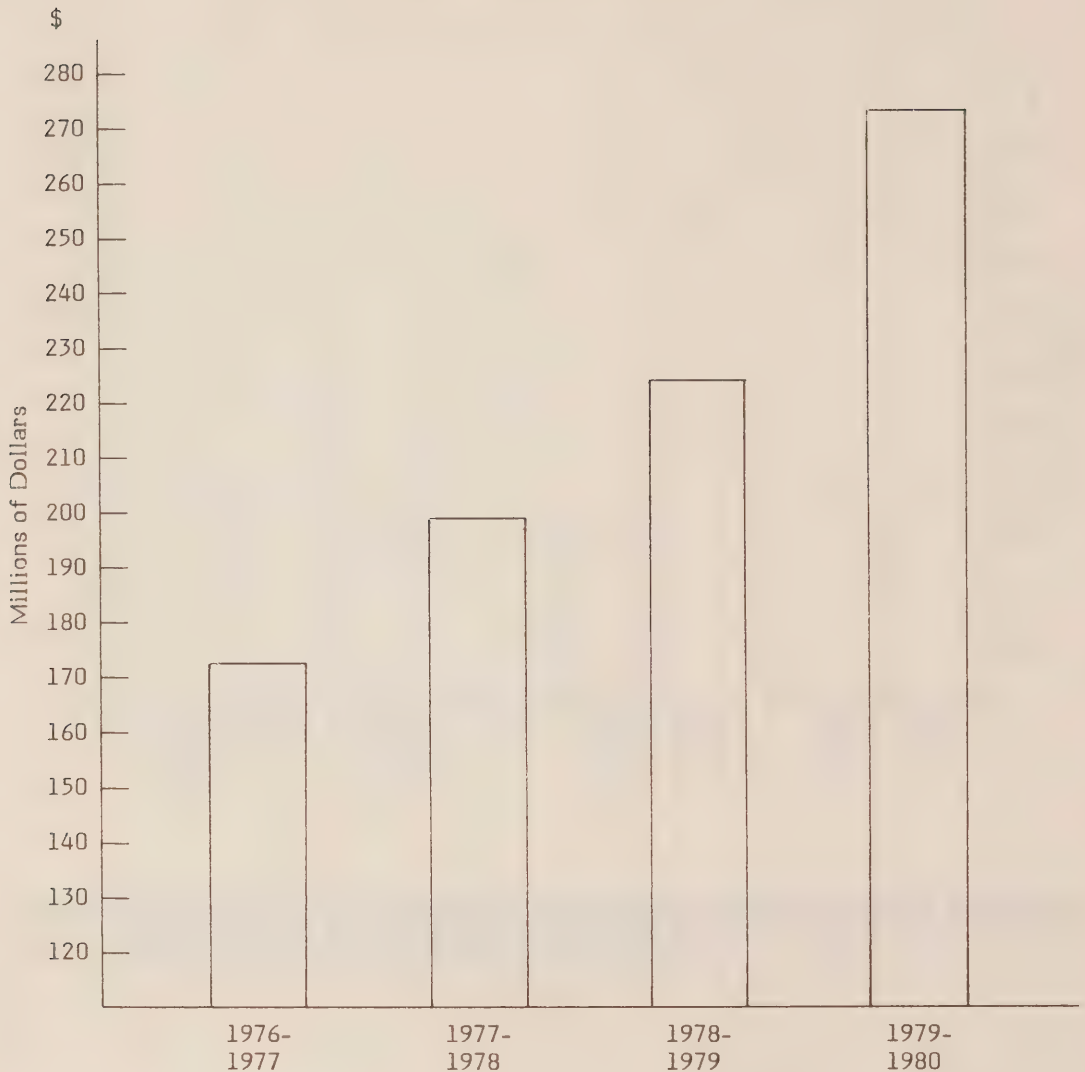
CHART 6  
HEALTH CARE FOR PERSONS IN NEED  
FEDERAL SHARE OF COSTS



Health care - Federal payments to provinces increased nearly 14% for uninsured health care services for persons in need and reflect the general inflationary trend of costs.



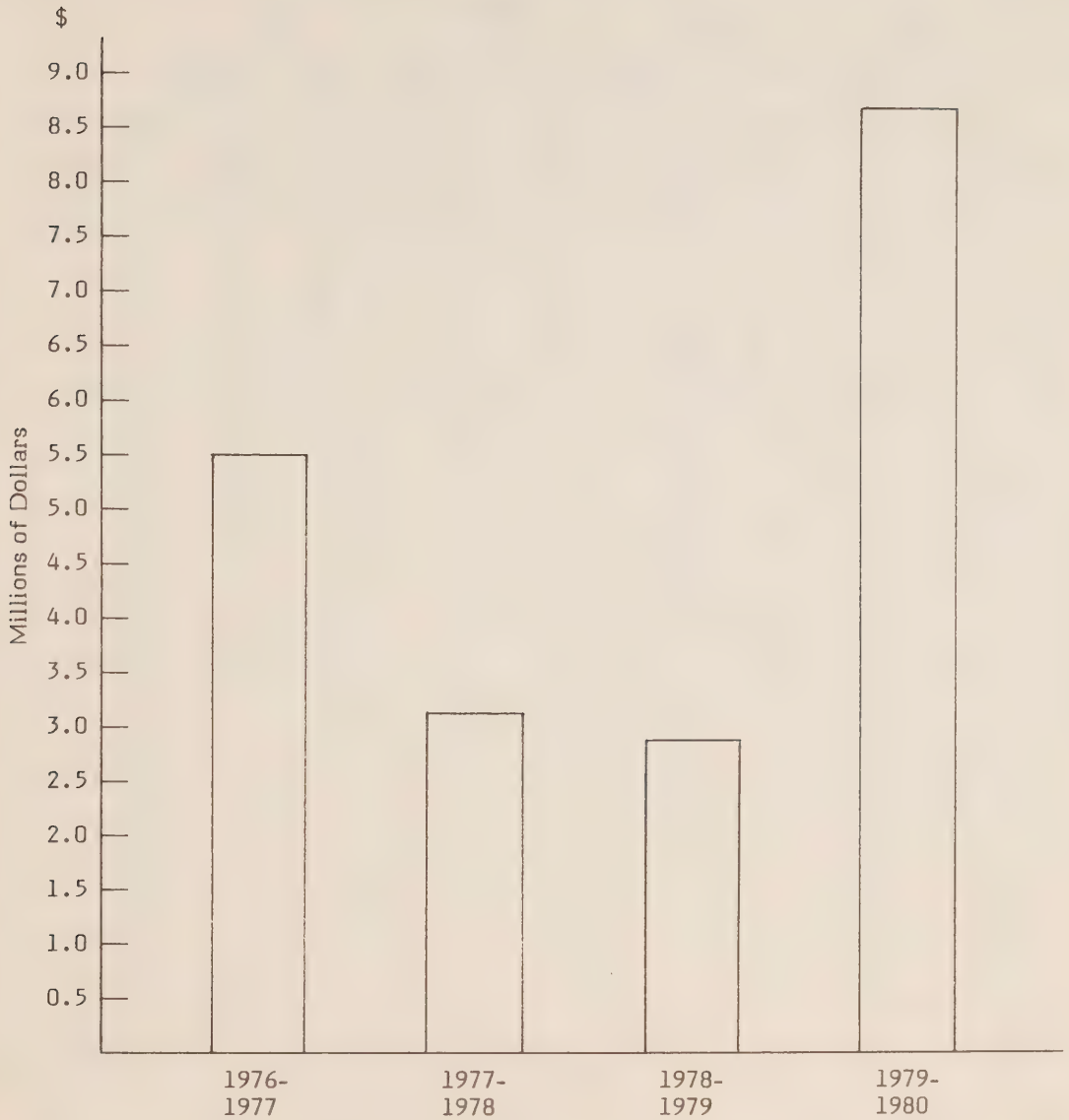
CHART 7  
WELFARE SERVICES  
FEDERAL SHARE OF COSTS



Welfare Services - Federal contributions continued to escalate in 1979-80, representing an increase of 20%. This was the result of a general increase in the cost to the provinces and municipalities of providing welfare services and contributions paid in respect of previous years.

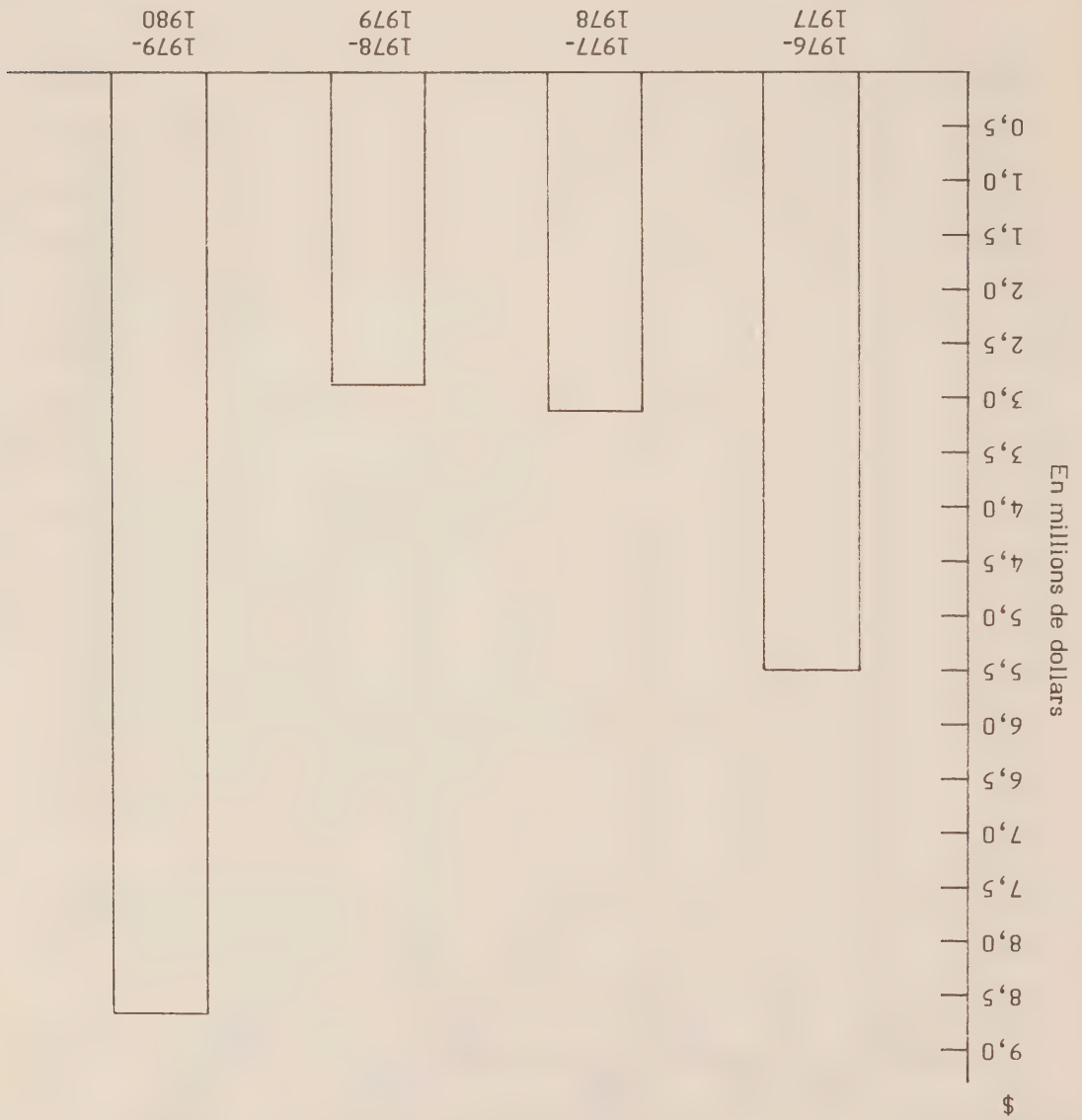
CHART 8

WORK ACTIVITY PROJECTS  
FEDERAL SHARE OF COSTS



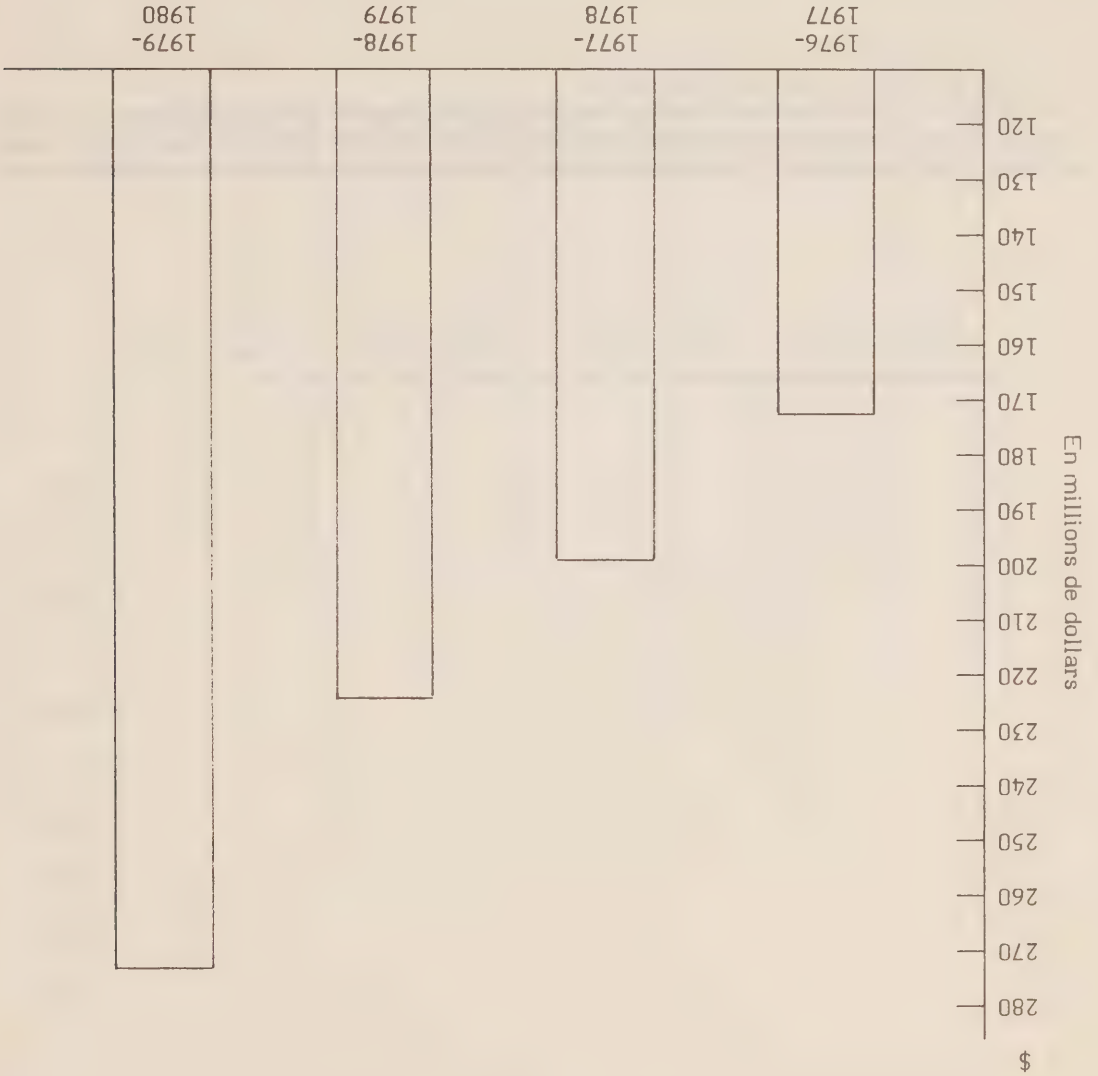
Work Activity - The large increase in work activity is due to contributions paid in respect of previous years.

GRAPHIQUE 8  
PROJETS D'ADAPTATION AU TRAVAIL  
CONTRIBUTION FÉDÉRALE



Adaptation au travail - La hausse importante enregistrée au titre de l'adaptation au travail est en raison de l'acquiescement des coûts de projets pour des années antérieures.

GRAPHIQUE 7  
SERVICES DE BIEN-ÊTRE SOCIAL  
CONTRIBUTION FÉDÉRALE



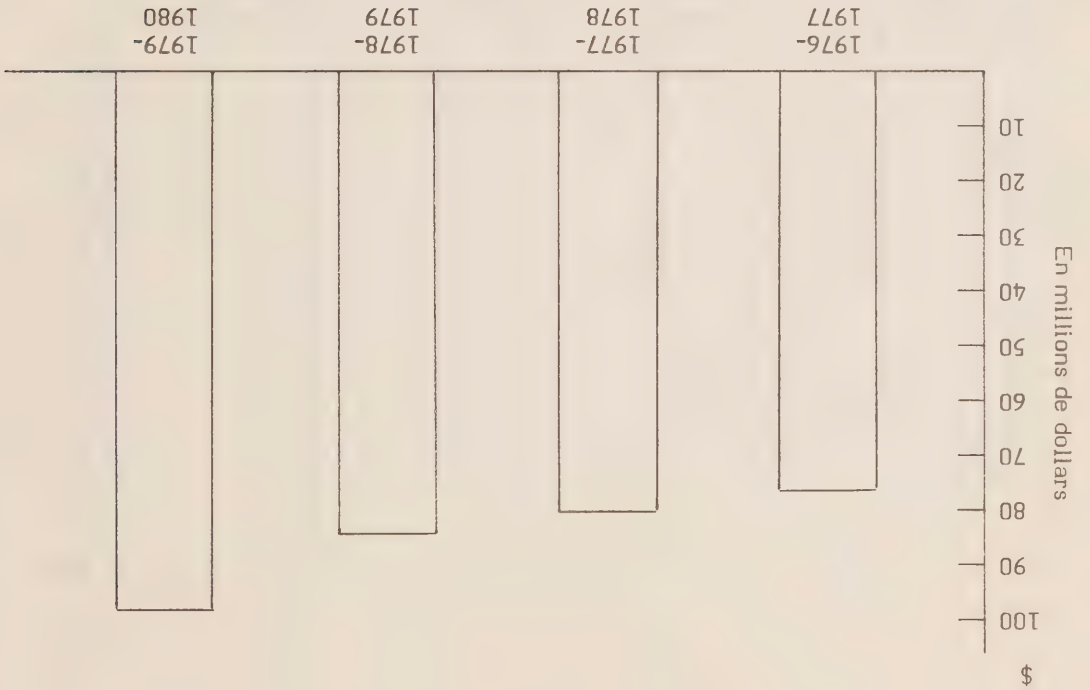
Services de bien-être social - Les contributions fédérales continuent de croître en 1979-1980, et enregistrent une hausse de 20 pour cent. Cette hausse résulte d'une augmentation générale du coût des services de bien-être social, pour les provinces et les municipalités, et des contributions versées pendant l'année pour des années antérieures.

GRAPHIQUE 6  
SOINS MÉDICAUX POUR LES PERSONNES NÉCESSITEUSES  
CONTRIBUTION FÉDÉRALE



Soins médicaux - Les versements fédéraux aux provinces, qui s'accroissent de presque 14 pour cent dans le cas des services médicaux non assurés donnés aux personnes nécessiteuses, indiquent la tendance inflationniste générale des coûts.

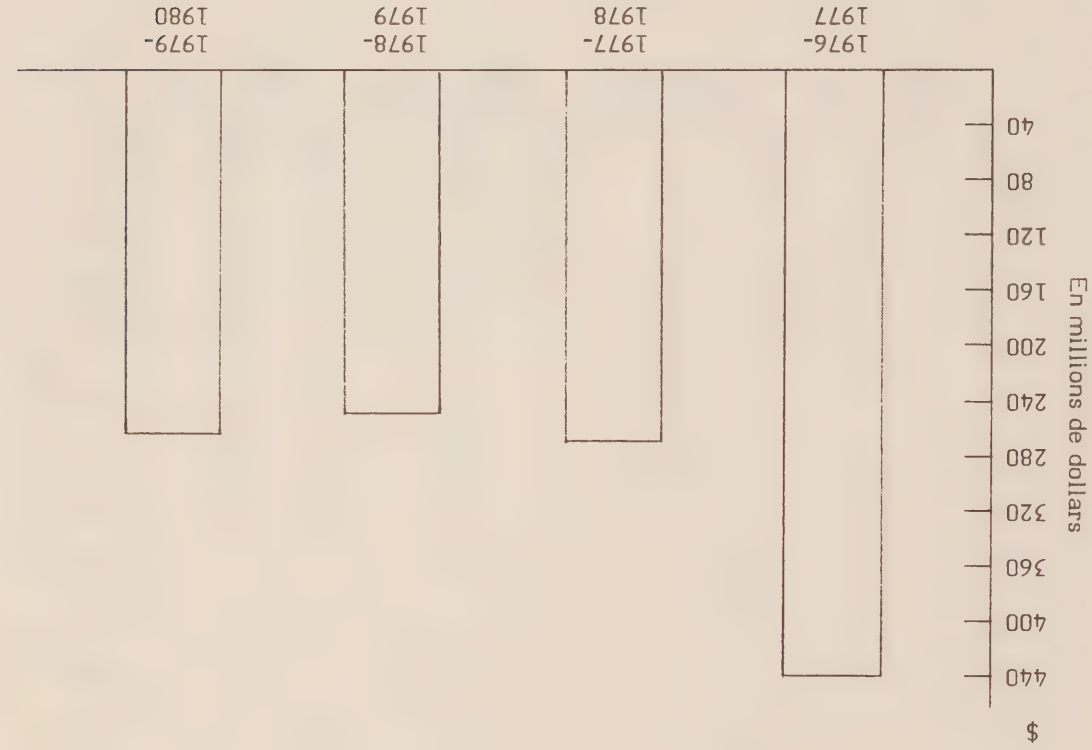
Bien-être à l'enfance - Les coûts supérieurs au titre de l'entretien, des salaires et des services, et l'expansion des formules autres que les soins en établissement, par exemple les sociétés d'aide à l'enfance, les familles d'accueil et les foyers collectifs, expliquent une augmentation de plus de 16 pour cent.



BIEN-ÊTRE À L'ENFANCE  
CONTRIBUTION FÉDÉRALE

GRAPHIQUE 5

Foyers de soins spéciaux - La hausse de 6 pour cent des contributions fédérales en 1979-1980 est imputable en majeure partie aux rajustements constants effectués au coût des soins en établissement pour adultes, par suite de la mise en vigueur de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis. Le nombre des foyers de soins spéciaux pour enfants augmente moins rapidement du fait de l'expansion des formules autres que les soins en établissement, qui apparaît dans la catégorie Bien-être à l'enfance.

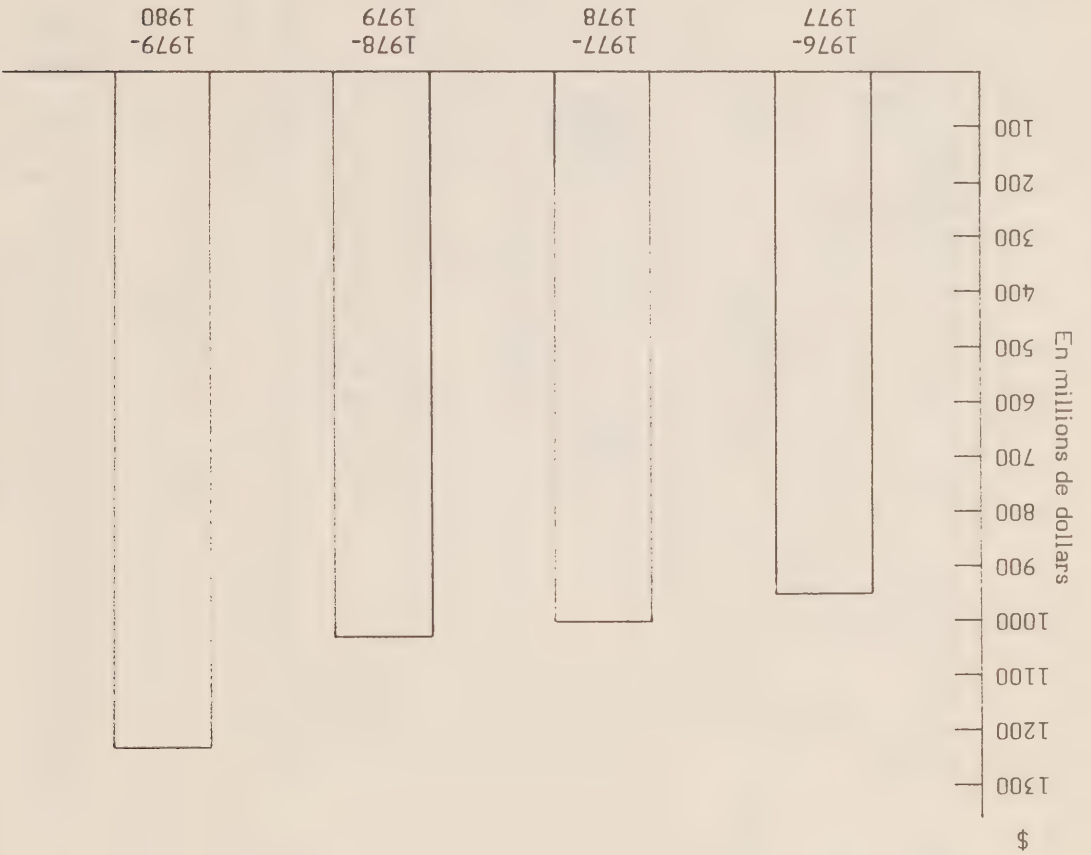


FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX  
CONTRIBUTION FÉDÉRALE

GRAPHIQUE 4



Assistance générale - Une hausse de plus de 11 pour cent des coûts de l'assistance générale en 1979-1980 est attribuable aux montants plus élevés d'assistance provinciale.

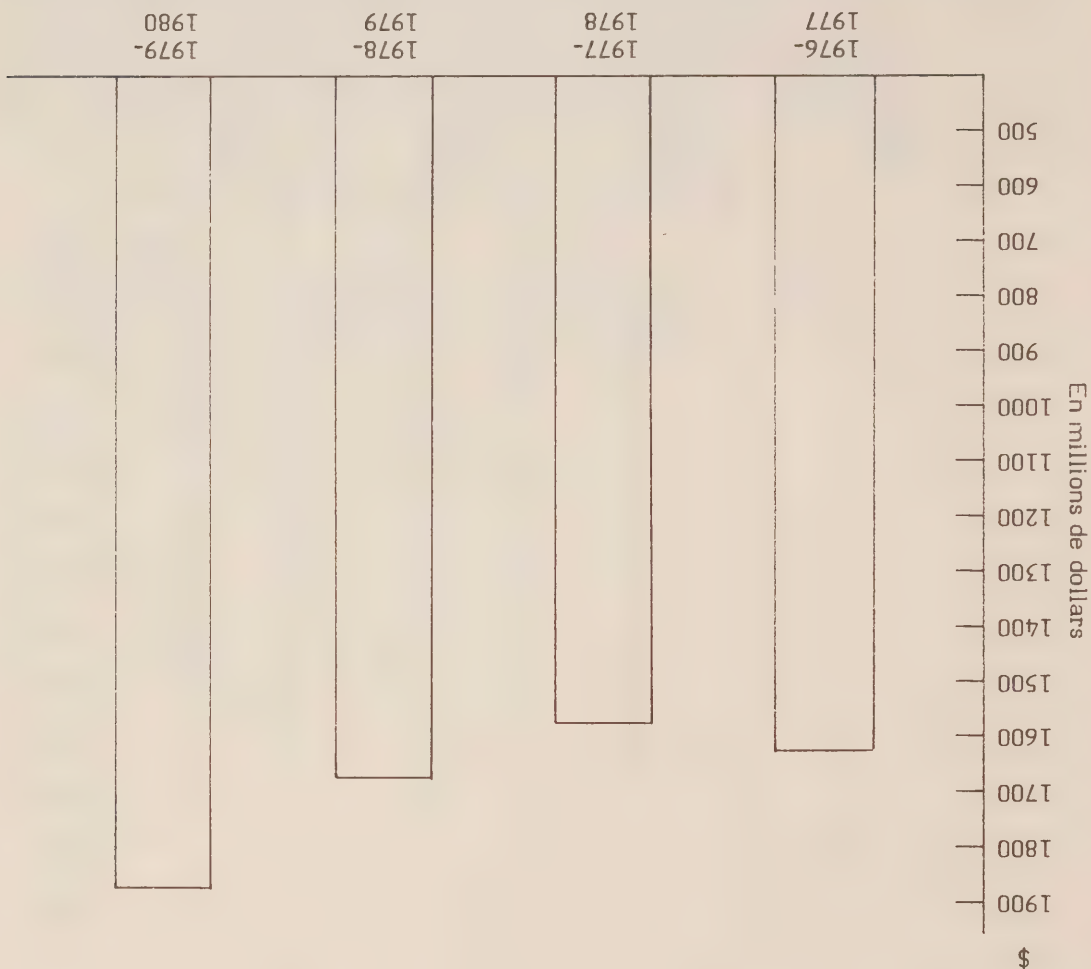


COÛTS DE L'ASSISTANCE GÉNÉRALE  
CONTRIBUTION FÉDÉRALE

GRAPHIQUE 3

GRAPHIQUE 2

TOTAL DES PAIEMENTS FÉDÉRAUX EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE  
 PUBLIQUE DU CANADA, Y COMPRIS LES PAIEMENTS AU QUÉBEC. DEPUIS LE  
 1<sup>er</sup> AVRIL 1977, LES PAIEMENTS AU QUÉBEC SONT FAITS EN VERTU DE LA LOI DE  
 1977 SUR LES ACCORDS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES  
 PROVINCES ET SUR LE FINANCEMENT DES PROGRAMMES ÉTABLIS.



Paielements fédéraux aux provinces - Les paielements fédéraux totaux aux provinces et aux territoires enregistrèrent, par rapport à 1978-1979, une hausse de 12,5 pour cent, attribuée en très grande partie aux seuils plus élevés des prestations provinciales d'assistance sociale et à une augmentation du coût de prestation des services.

GRAPHIQUE 1

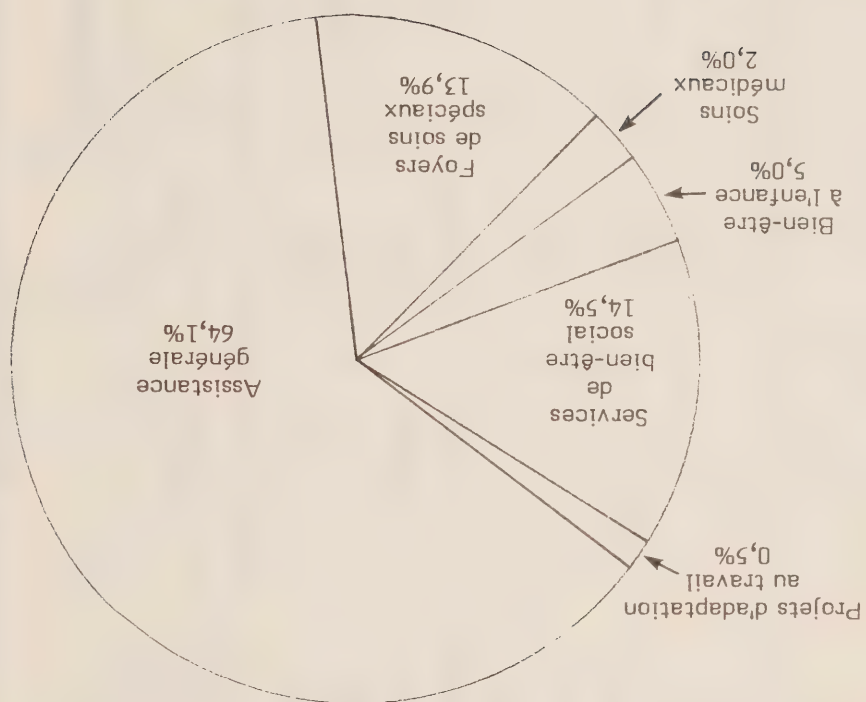


TABLEAU 3

**NOMBRE DE PERSONNES ASSISTÉES EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
AU 31 MARS 1980**

**Tous les chiffres sont des estimations**

Province	Enfants placés	Assistés sociaux	Adultes en foyer de soins spéciaux	Total
Terre-Neuve	2 675	48 500	1 828	53 003
Île-du-Prince-Édouard	298	9 367	405	10 070
Nouvelle-Écosse	1 800	51 220	3 105	56 125
Nouveau-Brunswick	2 059	66 312	3 581	71 952
Québec	30 500	511 925	20 535	562 960
Ontario	14 135	354 798	35 583	404 516
Manitoba	2 491	45 600	5 348	53 439
Saskatchewan	2 372	41 390	3 228	46 990
Alberta	9 634	76 105	8 846	94 585
Colombie-Britannique	8 735	122 848	12 871	144 454
Territoires du Nord-Ouest et du Yukon	608	6 265	514	7 387
<b>Total</b>	<b>75 307</b>	<b>1 334 330</b>	<b>95 344</b>	<b>1 505 481</b>

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLEAU 2  
PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
PAR PROGRAMME, ANNÉE FINANCIÈRE 1978-1979

Province	Assistance générale	Foyers de soins spéciaux	Bien-être à l'enfance	Soins médicaux	Services de bien-être	Projets d'adapta- tion au travail Partie III	Total
(en millions de dollars)							
Terre-Neuve	26, 874	5, 318	1, 734	2, 393	3, 057	186	39, 562
Île-du-Prince-Édouard	5, 611	1, 377	353	566	2, 076	-	9, 983
Nouvelle-Écosse	32, 871	4, 665	1, 921	197	6, 877	135	46, 666
Nouveau-Brunswick	52, 394	813	1, 143	1, 503	5, 399	233	61, 485
Québec *	390, 158	162, 574	25, 564	15, 346	70, 315	-	663, 957
Ontario	302, 967	23, 598	25, 281	1, 897	63, 256	515	417, 514
Manitoba	31, 080	5, 541	7, 966	2, 055	10, 141	1, 323	58, 106
Saskatchewan	38, 015	3, 299	3, 226	1, 129	11, 615	212	57, 496
Alberta	76, 254	12, 886	11, 183	-	15, 303	-	115, 626
Colombie-Britannique	130, 121	24, 524	3, 573	7, 992	38, 077	224	204, 511
Territoires du Nord-Ouest	2, 709	2, 893	270	139	1, 686	-	7, 697
Yukon	444	35	217	-	485	-	1, 181
Total	1, 089, 498	247, 523	82, 431	33, 217	228, 287	2, 828	1, 683, 784

\* Montants versés au Québec en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.

**TABEAU 1**  
**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA**  
**PAR PROGRAMME, ANNÉE FINANCIÈRE 1979-1980**

Province	Assistance générale	Foyers de soins spéciaux	Bien-être à l'enfance	Soins médicaux	Services de bien-être	Projets d'adaptation au travail Partie III	Total
(en millions de dollars)							
Terre-Neuve	29,546	5,307	1,951	3,011	3,180	192	43,187
Île-du-Prince-Édouard	6,391	1,183	390	253	2,051	-	10,268
Nouvelle-Écosse	36,787	5,416	2,646	314	8,429	78	53,670
Nouveau-Brunswick	53,581	3,656	1,136	1,840	6,190	-	66,403
Québec *	443,397	166,181	35,452	16,987	70,413	6,152	738,582
Ontario	326,894	30,578	24,973	3,235	86,093	797	472,570
Manitoba	31,340	6,110	7,786	2,137	11,898	910	60,181
Saskatchewan	41,731	4,069	3,379	1,039	9,720	122	60,060
Alberta	79,909	12,429	13,975	-	21,075	-	127,388
Colombie-Britannique	162,289	26,312	3,928	9,028	53,423	622	255,602
Territoires du Nord-Ouest	2,762	1,373	229	42	1,459	-	5,865
Yukon	397	31	175	-	490	-	1,093
Total	1,215,024	262,645	96,020	37,886	274,421	8,873	1,894,869

\* Montants versés au Québec en vertu de la loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.



## TABLEAUX ET GRAPHIQUES





Accords sur les jeunes délinquants - Les accords sur les jeunes délinquants conclus avec l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, le Québec et le Yukon, et entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1974 en vertu de la Loi portant affectation de crédits, sont renouvelés pour l'année financière 1979-1980.

Les accords spéciaux permettent au gouvernement fédéral et aux gouvernements des provinces et du territoire susmentionnés de partager les frais des soins et des services de postcure, dispensés aux jeunes délinquants confiés en vertu de l'article 20 (1), alinéas (h) ou (i) de la Loi sur les jeunes délinquants. Ailleurs au Canada, les coûts de ces services sont partagés en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

ou conserver un emploi. Les projets sont conçus pour augmenter la motivation des participants et améliorer leur capacité de travail, de même que pour les préparer à s'intégrer ou se réintégrer au milieu du travail, ou encore à acquérir une formation plus poussée.

Services de bien-être social - Les services communautaires mis en œuvre pour venir en aide aux personnes âgées et à celles qui ont un handicap physique, mental ou développemental, continuent de se perfectionner et de constituer une solution au placement en établissement. Les services de réadaptation des personnes difficiles à employer gardent toujours la même importance. Les services de bien-être social, définis dans l'article 2 de la Loi, continuent de prendre de l'expansion. Il faut citer plus précisément le grand nombre de demandes provinciales qui reflètent des services novateurs, par exemple, les programmes de stimulation infantile, et les centres de services d'urgence destinés à prêter secours aux jeunes et aux femmes aux prises avec des situations stressantes.

Les noms de 297 centres de garde de jour ont été présentés pour être ajoutés aux listes prévues par les accords sur le Régime d'assistance publique du Canada et ils ont été approuvés. Les Directives sur les garderies constituent toujours le mécanisme permettant de fixer la part de la contribution fédérale pour ces services.

Adaptation au travail - en 1979-1980, le coût de réalisation de 27 projets est réparti avec les provinces en vertu des dispositions du Régime d'assistance publique du Canada relatives à l'adaptation au travail. Ces projets peuvent accueillir environ 1200 participants en tout à un moment donné. Les personnes inscrites à ces projets sont des personnes nécessitées ou susceptibles de le devenir et qui éprouvent des difficultés particulières pour trouver

Assistance sociale - La Division de l'administration des programmes se charge d'appliquer les dispositions de la Partie I du R.A.P.C. relatives à l'assistance sociale pour assurer que les provinces (et les municipalités), de même que les territoires, respectent les conditions du partage fédéral des coûts qu'elles engagent dans le cas des personnes nécessiteuses.

Par suite d'une variété d'innovations en matière de programmes, ainsi que des changements législatifs et des modifications au mode de fonctionnement apportés par les provinces et les territoires, la Division participe à un processus continu de consultation et de révision.

La valeur de l'allocation fixe versée aux personnes âgées et aux invalides, partageable sous le R.A.P.C., est majorée et passe à \$90 par mois pour une personne seule et à \$180 par mois pour un couple lorsque les deux membres sont âgés ou invalides. L'augmentation, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1979, tient compte de la majoration de \$20 appliquée sur le supplément de revenu garanti et sur la pension de sécurité de la vieillesse. Les directives provisoires relatives aux exemptions de revenu et pour l'actif liquide, de même que le supplément versé au titre des revenus faibles, demeurent inchangés.

Foyers de soins spéciaux - Au cours de l'année, 160 nouveaux établissements pour adultes et 122 nouveaux établissements pour enfants, reconnus comme des foyers de soins spéciaux, sont inscrits dans le cadre du Régime.

des nouveaux programmes mis en oeuvre dans les provinces. Du fait des vastes connaissances que le représentant régional a des lois provinciales, ce dernier rôle prend une importance croissante en raison des nombreux changements apportés aux programmes provinciaux.

La **Division des opérations régionales** a des bureaux régionaux dans neuf capitales provinciales. Le représentant régional fédéral a pour premier rôle d'établir l'admission des programmes provinciaux au partage et d'en déterminer la compatibilité dans le cadre de ceux qu'administre la Direction. Le représentant régional examine les réclamations des provinces et agit à titre de personne-ressource au sujet de l'admission au partage dans le cas

Entre autres responsabilités générales, la **Division de la gestion financière des programmes** assure un compte-rendu adéquat des paiements de transfert annuels, et fournit des services consultatifs au sujet des aspects financiers des programmes qu'administre la Direction du R.A.P.C. Elle prépare les budgets des dépenses d'exploitation aussi bien que des paiements de transfert, et détermine de même que vérifie les avances mensuelles versées aux provinces dans le cadre des paiements. Ces budgets sont surveillés, revus et vérifiés au moyen de la préparation des rapports mensuels et des analyses financières périodiques. Aussi la Division examine et conclut le règlement des réclamations finales des provinces et des territoires.

Cette Division fournit aussi les services consultatifs au Sous-ministre adjoint et à la Division de la planification et de l'évaluation, et ce, pour l'élaboration des principales propositions de politiques et de lois, et assure la liaison avec les autres directions générales du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, de même qu'avec les différents ministères participant à la planification et à la mise en vigueur des programmes de la sécurité du revenu et d'autres programmes sociaux.

La Division de l'administration des programmes continue de veiller à l'application des Parties I et III du Régime d'assistance publique du Canada, qui autorisent le gouvernement fédéral à verser des contributions financières aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assistance générale, des soins en établissement, de la prestation de services de bien-être social et des projets d'adaptation au travail. Elle se charge également de l'exécution des accords relatifs aux jeunes délinquants conclus avec l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, le Québec et le Yukon.

Dans le cadre des activités relatives à l'analyse de la politique et des programmes, le personnel de cette Division donne des services de consultation aux autres divisions de la direction générale, et assure la liaison avec les autres directions générales du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et avec les différents ministères qui s'occupent de la planification et de l'administration des programmes de la sécurité du revenu et autres programmes sociaux.

La Division de l'analyse des politiques et des opérations continue de définir les politiques et les responsabilités qui ont trait aux programmes administrés par la Direction du R.A.P.C. Elle formule aussi des recommandations sur la mise en pratique de ces politiques et de ces responsabilités et, pour contre l'impossibilité de faire face aux situations ou aux besoins changeants avec les politiques actuelles, elle élabore des propositions et recommande de nouvelles politiques, par exemple, des études et des recommandations sur les services reliés d'une manière ou d'une autre aux services qui ne sont pas stipulés dans la Loi du R.A.P.C.



Voici en quoi consistent les objectifs principaux du Régime d'assistance publique du Canada:

- assister les provinces dans le développement des programmes d'ensemble ayant pour but d'aider toute personne dans le besoin pour n'importe quelle raison;

- encourager le maintien de taux d'assistance permettant aux bénéficiaires de conserver un niveau de vie raisonnable;

- appuyer la mise en place et le développement des services de bien-être social qui peuvent contribuer à prévenir ou à éliminer les causes et les effets de la pauvreté, de la négligence à l'égard des enfants et de la dépendance à l'égard de l'assistance publique;

- favoriser la prestation de soins en établissement convenables aux personnes qui en ont besoin.

Depuis son instauration en 1966, le Régime d'assistance publique du Canada (R.A.P.C.) constitue le programme à frais partagés qui permet au gouvernement fédéral de payer la moitié des coûts qu'engagent les provinces et les municipalités pour assurer une assistance sociale aux personnes nécessiteuses. Le gouvernement fédéral paye aussi la moitié de certains coûts dans le cas des services de bien-être social donnés aux personnes qui sont dans le besoin, ou qui risquent de l'être si elles ne reçoivent pas ces services.

De même, le R.A.P.C. prévoit le versement d'une part fédérale pour ce qui est du coût des soins dispensés aux personnes nécessiteuses qui résident dans les établissements de bien-être social reconnus, par exemple, les foyers d'hébergement pour personnes âgées, les maisons de repos, les établissements de soins pour enfants et les établissements pour les enfants et les adultes physiquement ou mentalement handicapés. Mais depuis 1977, une partie des coûts relatifs aux soins assurés en établissement pour adultes est assujettie à la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.

Le Régime prévoit également le paiement d'une partie de ce qu'il en coûte pour entretenir les enfants confiés aux autorités provinciales en matière de bien-être à l'enfance. En vertu du Régime d'assistance publique du Canada, le gouvernement fédéral paye la moitié des coûts des projets d'adaptation au travail conçus pour améliorer l'aptitude au travail dans le cas des personnes qui éprouvent des difficultés exceptionnelles à trouver ou à conserver un emploi, ou encore à obtenir une formation professionnelle.

17	Graphique 2 - Total des paiements fédéraux en vertu du Régime d'assistance publique du Canada
18	Graphique 3 - Coûts de l'assistance générale - Contribution fédérale
19	Graphique 4 - Foyers de soins spéciaux - Contribution fédérale
20	Graphique 5 - Services de Bien-être à l'enfance - Contribution fédérale
21	Graphique 6 - Soins médicaux pour personnes nécessiteuses - Contribution fédérale
22	Graphique 7 - Services de bien-être social - Contribution fédérale
23	Graphique 8 - Projets d'adaptation au travail - Contribution fédérale

1	Introduction
2	Objectifs principaux
	La Direction du Régime d'assistance publique du Canada
3	Division de l'administration des programmes
3	Division de l'analyse des politiques et des opérations
4	Division de la gestion financière des programmes
4	Division des opérations régionales
	Activités principales
6	Assistance sociale
6	Foyers de soins spéciaux
7	Services de bien-être social
7	Adaptation au travail
	Activités connexes
9	Accords sur les jeunes délinquants
	Tableaux et graphiques
13	Tableau 1 - Paiements fédéraux aux provinces en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, par programme, année financière 1979-1980
14	Tableau 2 - Paiements fédéraux aux provinces en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, par programme, année financière 1978-1979
15	Tableau 3 - Nombre de personnes assistées en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, au 31 mars 1980
16	Graphique 1 - Répartition des dépenses partagées en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, année financière 1979-1980



L'honorable Monique Bégin  
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

Madame la ministre,

Conformément aux dispositions de l'article 20 du Régime  
d'assistance publique du Canada, j'ai l'honneur de présenter le  
Rapport annuel sur l'application du Régime pour l'année financière  
terminée le 31 mars 1980.

Je vous pris d'agréer, madame la Ministre, l'assurance de  
mes sentiments dévoués.

Le sous-ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social,

J.L. Fry  




Son Excellence  
Le très honorable E.R. Schreyer  
Gouverneur général et Commandant en chef du Canada

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le Rapport  
annuel sur l'application du Régime d'assistance publique du  
Canada pour l'année financière terminée le 31 mars 1980.  
Je vous prie d'agréer, monsieur le Gouverneur général,  
l'assurance de mon profond respect.

La ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social,



Monique Bégin





RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

RAPPORT ANNUEL

1979-80



# RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA 29-80 RAPPORT ANNUEL

Canada



CAI  
HW  
- A57

# ANNUAL REPORT **80-81** CANADA ASSISTANCE PLAN

Canada





CANADA ASSISTANCE PLAN  
ANNUAL REPORT  
1980-81





His Excellency  
The Right Honourable E.R. Schreyer  
Governor General and Commander-in-Chief of Canada

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to present to Your Excellency the Annual Report on the Administration of the Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31, 1981.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, reading "Monique Bégin". The signature is written in a cursive style with a large, stylized initial 'M' and a long, sweeping underline.

Monique Bégin  
Minister of National Health  
and Welfare



The Honourable Monique Bégin  
Minister of National Health and Welfare

Madam:

In accordance with Section 20 of the Canada Assistance Plan, I have the honour to present the Annual Report on the administration of the Plan for the fiscal year ended March 31, 1981.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script, reading "J.L. Fry". The signature is written in dark ink and is positioned above the printed name and title.

J.L. Fry  
Deputy Minister of  
National Health and Welfare



# Table of Contents

## Introduction

## Major Components of the Canada Assistance Plan

### Canada Assistance Plan Directorate

Assistance and Vocational Rehabilitation  
Services Administration Division  
Welfare Services and Work Activity Division  
Program Finance Division  
Field Operations Division

### Related Administrative Responsibilities

Young Offenders Agreements  
Indian Welfare Agreement with Ontario  
Excise Tax Act (Section 45)

## Tables

Table 1 - Federal payments to the provinces and territories under the Canada Assistance Plan by component during fiscal year 1980-81

Table 2 - Federal payments to the provinces and territories under the Canada Assistance Plan 1977-78, 1978-79, 1979-80

Table 3 - Allocation of expenditures shared under the Canada Assistance Plan fiscal year 1980-81

Table 4 - Number of persons assisted under the Canada Assistance Plan as of March 31, 1981

Table 5 - Number of homes for special care and welfare service agencies listed in the CAP Agreement as of March 31, 1981



## INTRODUCTION

The Canada Assistance Plan (CAP) was enacted in 1966 as a comprehensive measure for sharing in the provincial (including municipal) and territorial costs of providing assistance and welfare services.

All provinces and territories have signed Agreements under Part I of the Plan which provides for cost-sharing of general assistance and welfare services. Agreements under Part III of the Plan, which covers work activity projects, have been signed by all provinces. No Agreements have been signed under Part II of the Plan which deals with Indian Welfare.

The Canada Assistance Plan has two primary objectives. These are to support the provision of adequate assistance to persons in need and to encourage the development and extension of welfare services designed to help prevent and remove the causes of poverty, child neglect and dependence on public assistance.

The Plan pays 50% of the costs incurred by provinces and territories in providing assistance to persons who are in need, regardless of the cause of need. Persons who benefit from assistance include one-parent families, the aged, the disabled, the unemployed, low-income families and children in care. The majority of CAP expenditures are incurred under the assistance provisions of the Plan which include general assistance, care in homes for special care, certain health care costs and most child welfare expenditures.

CAP also pays 50 percent of certain provincial and territorial costs of providing welfare services to persons who are in need or are likely to become in need if such services are not provided. Persons who benefit from welfare services include children who are in danger of abuse and/or neglect, one parent families, battered women, families and individuals in crisis, the aged and the mentally and physically disabled.

Under Part III of the Plan, the federal government pays 50% of provincial costs of work activity projects which are designed to improve the employability of persons who have unusual difficulty in finding or retaining jobs or in undertaking job training.



## MAJOR COMPONENTS OF THE CANADA ASSISTANCE PLAN

### General Assistance

CAP shares in general assistance which is provided by each province and territory to persons who are in need. Assistance includes payments for food, shelter, clothing, fuel and other basic requirements, prescribed welfare services and items of special need, such as tools or equipment essential to obtaining employment, and essential repairs or alterations to property.

### Homes for Special Care

CAP provides for federal sharing in the cost to the provinces of providing care for persons in need in recognized homes for special care such as homes for the aged, nursing homes, child care facilities and hostels for battered women and children. Since 1977, the major portion of federal costs related to long-term adult residential care has been subsumed under the Federal Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act (FPFA/EPF).

### Health Care

CAP shares in certain residual health care costs, that is, those which are not covered under universal health care programs of the provinces or not block funded under EPF. Examples are costs for drugs, dental care and other health items or services provided as items of assistance.

### Child Welfare

The majority of the expenditures in this category relates to the maintenance costs of children in care in foster homes. These are shared as assistance costs. (Costs of care provided in facilities for children are included in the homes for special care category). The remainder of the child welfare costs relate to welfare services such as adoption services, protective services where children are found to be in danger of abuse and/or neglect and preventive services to children in their own homes.

### Welfare Services

Cost sharing is provided for a range of welfare services provided by the provinces or other provincially approved non-profit agencies to persons who are in need or likely to become in need. Shareable services include day care, homemakers, counselling, rehabilitation (such as assessment, referral, counselling and job placement), community development services, research, consultation and evaluation, and administration costs relating to the delivery of assistance and welfare service programs.

### Work Activity

CAP shares in the costs of work activity projects designed to assist people who, because of personal/ environmental barriers, experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to improve participants' motivation and capacity to work and to prepare them for entry or return to employment or further vocational training.

CANADA ASSISTANCE PLAN  
DIRECTORATE



## CANADA ASSISTANCE PLAN DIRECTORATE

In addition to the Canada Assistance Plan, the Directorate also administers the Young Offenders Agreements, the Indian Welfare Agreement with Ontario, and Section 45 of the Excise Tax Act. Activities related to the above programs are described later in this Report. The Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act is also administered by the Directorate and a separate annual report is published on this program.

In April the CAP Directorate reorganized its two program Divisions into the Assistance and Vocational Rehabilitation Services Administration Division and the Welfare Services and Work Activity Division. The structure of the Program Finance Division and of the Field Operations Division remained unchanged.

During the year, staff of the Directorate provided support to the Federal/Provincial Task Force to Review the Canada Assistance Plan and the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act. At the December 1980 meeting of Federal/Provincial Ministers of Social Services it was decided to establish this Task Force to review the outstanding issues concerning the operation of these programs and to identify changes that would provide additional flexibility to provinces and territories in designing and operating their programs.

In addition, Directorate staff provided information to the Parliamentary Task Force on Federal/Provincial Fiscal Arrangements and to the Special Committee on the Disabled and the Handicapped which tabled its Report "Obstacles" in the House of Commons in February 1981.

CAP staff conducted a series of orientation and problem solving sessions with the provinces to increase awareness and understanding of the authorities administered by the Directorate. To date, these sessions have been presented in most provinces and territories.

#### **ASSISTANCE AND VOCATIONAL REHABILITATION SERVICES ADMINISTRATION DIVISION**

This Division administers the assistance provisions under Part I of the Canada Assistance Plan, which authorize the federal government to contribute payments towards the costs incurred by the provinces and territories in providing assistance to persons who are in need. It is also responsible for administering the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, the Indian Welfare Agreement with Ontario (assistance provisions) and Section 45 of the Excise Tax Act.

In July 1980 the CAP Regulations were amended to clarify sharing in counselling and civil legal aid when provided as a special item of assistance to a person in need.

Revisions were also made in July to the CAP Assistance Guidelines relating to liquid assets, earnings exemptions and work-related expenses, and flat-rate allowances for aged and disabled persons.

The Division reviewed and consulted with provinces concerning the cost-sharing implications of changes in provincial legislation, programs and procedures which affected the provision of assistance to persons in need. During the year, 263 new homes for special care for adults and 72 new child-care facilities were listed in the CAP agreement, bringing to 5438 the total number of homes for special care listed to date.

Staff of the Division also provided advice and consultation to other branches of the Department as well as to other government departments engaged in planning and operating income maintenance and related social programs.

#### WELFARE SERVICES AND WORK ACTIVITY DIVISION

This Division administers the welfare services provisions under Part I of the Canada Assistance Plan, which authorize the federal government to contribute payments towards the costs incurred by the provinces and territories in providing welfare services. It is also responsible for administering the work activity provisions under Part III of CAP, the Young Offenders Agreements and the Indian Welfare Agreement with Ontario (welfare services provisions).

The Division reviewed and consulted with provinces concerning the cost-sharing implications of changes in provincial legislation, programs and procedures relating to the provision of welfare services. During the year, approximately 270 provincially approved agencies were listed in the CAP agreement for purposes of sharing in provincial expenditures towards salary and related costs of staff of these governmental and non-governmental agencies. This brings to 3877 the total number of agencies providing welfare services listed to date.

Major trends in the area of welfare services included the growth in the provinces of developmental services for the mentally disabled, institutional care alternatives for the aged and disabled and the development of community-based services such as homemaker services, meals-on-wheels, activity centers, rehabilitation services and related programs.



Under Part III of CAP, three new work activity projects as well as 28 renewals were approved for cost-sharing during the year. The projects served approximately 3000 persons.

#### PROGRAM FINANCE DIVISION

This Division provides consultative and advisory services to the provinces on financial aspects of the cost-shared programs. This includes the development of estimates and forecasts relating to transfer payments to the provinces and negotiations for the settlement of claims. The Division also coordinates audit and review procedures and provides analyses of financial data to aid in the formulation and implementation of federal policies.

The Program Finance Division also develops and implements the operating budget for the Directorate and provides advice to managers on financial aspects of the program.

#### FIELD OPERATIONS DIVISION

Field offices are located in nine provincial capitals. The federal field representative is responsible for verifying the eligibility and shareability of provincial welfare programs. The representative examines provincial claims to ensure that costs are shareable under the programs administered by the CAP Directorate. The representative and office staff also act as resources to the province in respect of cost-sharing issues and provide headquarters with information on provincial programs.



RELATED ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES



## YOUNG OFFENDERS AGREEMENTS

Under the authority of the Appropriation Act, these agreements provide for sharing on a 50/50 basis of costs for certain care and services to young offenders that would ordinarily be shareable under the Canada Assistance Plan as child welfare costs but are excluded because of a legal technicality.

Agreements, which are subject to annual renewal, have been in force since April 1, 1974 with the provinces of Quebec, Ontario, New Brunswick and the Yukon Territory and these have been renewed for 1980-81. A similar Agreement is being negotiated with British Columbia.

To date a total of 107 homes for special care and 27 welfare service agencies have been listed in the Young Offenders Agreements.

### FEDERAL PAYMENTS UNDER THE YOUNG OFFENDERS AGREEMENTS DURING FISCAL YEAR 1980-81

PROVINCE	TOTAL (\$000's)
New Brunswick	539
Quebec	38,078 *
Ontario	15,966
Yukon	----- **
TOTAL	54,583

\* Includes costs incurred in previous years but paid in 1980-81.

\*\* No claims were received by CAP Directorate in this fiscal year.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

INDIAN WELFARE AGREEMENT WITH ONTARIO

The Department of National Health and Welfare is a signatory to the 1965 Indian Welfare Agreement with the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) and the province of Ontario. The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for approving submissions and reviewing claims submitted by the province for reimbursement by DIAND in respect of costs of providing benefits to status Indians in the province. For this fiscal year, claims totalled \$14,065,547.

EXCISE TAX ACT (SECTION 45)

The Department of National Revenue provides rebates of federal excise tax to eligible institutions pursuant to Section 45 of the Excise Tax Act. The Department of National Health and Welfare is responsible for determining eligibility and issuing certificates to institutions or facilities whose principal purpose is to provide care for children or aged, infirm or incapacitated persons. During the year 130 certificates were issued.

## TABLES



Table 1

FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
BY COMPONENT<sup>\*</sup>  
DURING FISCAL YEAR 1980-81

Province	General Assistance (\$000's)	Homes for Special Care (\$000's)	Health Care (\$000's)	Child Welfare (\$000's)	Welfare Services (\$000's)	Work Activity (\$000's)	Total (\$000's)
Newfoundland	33,230	8,128	2,608	2,939	5,365	207	52,477
Prince Edward Island	8,003	1,253	342	291	2,581	-	12,470
Nova Scotia	41,182	5,749	383	3,186	9,812	173	60,485
New Brunswick	63,164	5,283	2,180	1,328	6,556	-	78,511
Quebec*	519,227	151,817	32,848	28,724	118,640	-	851,256
Ontario	368,839	36,823	2,167	40,388	85,047	269	533,533
Manitoba	34,326	8,428	2,093	9,348	14,142	944	69,281
Saskatchewan	43,986	6,532	784	3,588	17,213	71	72,174
Alberta	89,357	17,026	-	18,154	30,227	247	155,011
British Columbia	192,971	31,093	9,348	4,434	75,085	650	313,581
Northwest Territories	4,318	467	(27)	50	1,762	-	6,570
Yukon	231	15	-	46	175	-	467
<b>TOTAL</b>	<b>1,398,834</b>	<b>272,614</b>	<b>52,726</b>	<b>112,476</b>	<b>366,605</b>	<b>2,561</b>	<b>2,205,816</b>

\* Payments made to Quebec under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

Table 2

FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
1977-78, 1978-79, 1979-80

Province	1977-78 (\$000's)	1978-79 (\$000's)	1979-80 (\$000's)
Newfoundland	40,036	39,562	43,187
Prince Edward Island	7,381	9,983	10,268
Nova Scotia	47,638	46,666	53,670
New Brunswick	51,087	61,485	66,403
Quebec*	589,486	663,957	738,582
Ontario	395,669	417,514	472,570
Manitoba	54,451	58,106	60,181
Saskatchewan	55,810	57,496	60,060
Alberta	115,463	115,626	127,388
British Columbia	198,889	204,511	255,602
Northwest Territories	4,946	7,697	5,865
Yukon	925	1,181	1,093
TOTAL	1,561,781	1,683,784	1,894,869

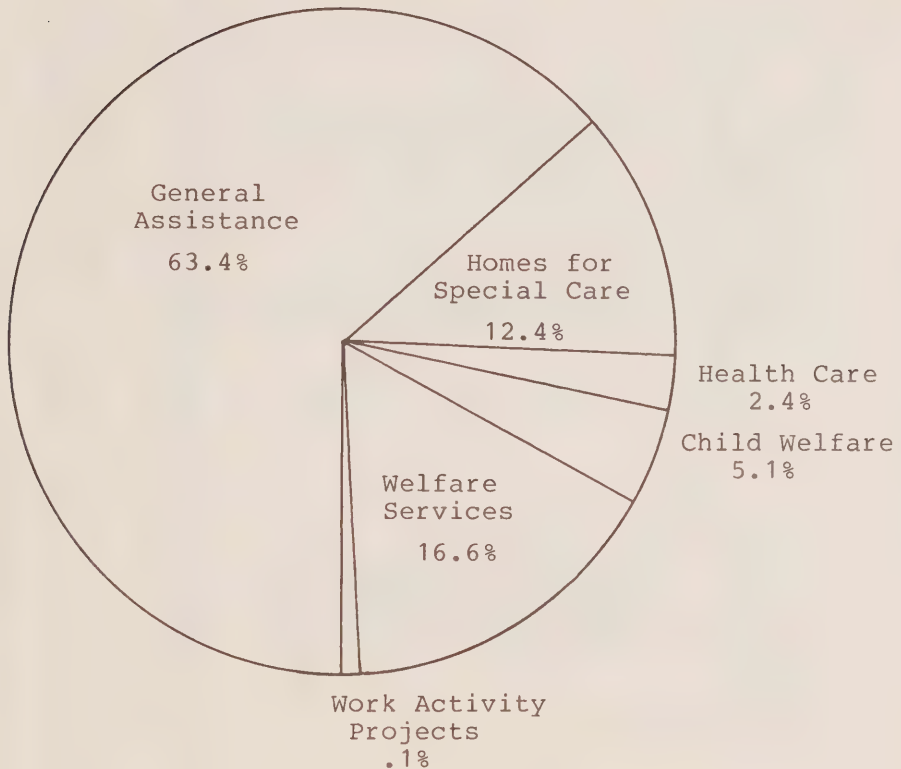
\*Payments made to Quebec under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977

Source: Canada Assistance Plan Directorate



Table 3

ALLOCATION OF EXPENDITURES SHARED UNDER THE  
CANADA ASSISTANCE PLAN FISCAL YEAR 1980-81



80% of all CAP expenditures falls under its assistance provisions, which include general assistance, care in homes for special care, certain health care and the majority of child welfare expenditures. The remaining 20% is allocated to welfare services, work activity projects and the child welfare expenditures not already included as assistance. The distribution of expenditures is illustrated above.

NUMBER OF PERSONS ASSISTED  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
AS OF MARCH 31, 1981\*

Province	Assistance Recipients	Persons in Homes for Special Care Adults	Children in Care
Newfoundland	50,400	1,000	2,700
Prince Edward Island	10,100	300	200
Nova Scotia	62,400	1,900	1,400
New Brunswick	67,400	2,500	2,000
Quebec	532,900	5,600	30,500
Ontario	389,800**	23,400	13,100
Manitoba	46,900	3,000	2,400
Saskatchewan	43,800	2,400	2,400
Alberta	78,100	6,000	5,200**
British Columbia	128,000	8,600	8,600
N.W.T. & Yukon	8,600	200	500
TOTAL	1,418,400	54,900	69,000

\* All figures are estimates. In addition, an estimated 500,000 persons receive welfare services cost-shared under CAP.

Note:

Care should be taken in using these figures since individuals may appear in more than one category and totalling categories would therefore result in double counting.

\*\* Calculated according to new reporting system.

Source: Canada Assistance Plan Directorate  
and

Information Systems Directorate,  
Policy, Planning and Information Branch,  
Health and Welfare Canada

NUMBER OF  
HOMES FOR SPECIAL CARE  
AND WELFARE SERVICE AGENCIES  
LISTED IN THE CAP AGREEMENT  
AS OF MARCH 31, 1981

Province	Homes for Special Care			Welfare Service Agencies
	Adults	Children	Total	
Newfoundland	90	10	100	54
Prince Edward Island	27	7	34	22
Nova Scotia	193	29	222	264
New Brunswick	390	10	400	100
Quebec	669	162	831	639
Ontario	1,332	611	1,943	604
Manitoba	150	129	279	400
Saskatchewan	199	25	224	274
Alberta	301	75	376	487
British Columbia	728	264	992	1,015
Northwest Territories	5	16	21	13
Yukon	7	9	16	5
TOTAL	4,091	1,347	5,438	3,877

Source: Canada Assistance Plan Directorate









NOMBRE DE  
FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX  
ET D'ORGANISMES DE BIEN-ÊTRE SOCIAL  
INSCRITS A L'ACCORD SUR LE RAPC  
AU 31 MARS 1981

Province	Foyers de soins spéciaux			Organismes de bien-être social
	Adultes	Enfants	Total	
Terre-Neuve	90	10	100	54
Ile-du-Prince-Édouard	27	7	34	22
Nouvelle-Écosse	193	29	222	264
Nouveau-Brunswick	390	10	400	100
Québec	669	162	831	639
Ontario	1 332	611	1 943	604
Manitoba	150	129	279	400
Saskatchewan	199	25	224	274
Alberta	301	75	376	487
Colombie-Britannique	728	264	992	1 015
Territoires du Nord-Ouest	5	16	21	13
Yukon	7	9	16	5
TOTAL	4 091	1 347	5 438	3 877

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada



NOMBRE DE PERSONNES ASSISTÉES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
AU 31 MARS 1981\*

Tableau 4

Province	Bénéficiaires de l'assistance	Personnes dans les foyers de soins spéciaux			Enfants placés
		Adultes	Enfants		
Terre-Neuve	50 400	1 000	800	2 700	
Ile-du-Prince-Édouard	10 100	300	100	200	
Nouvelle-Écosse	62 400	1 900	1 400	1 400	
Nouveau-Brunswick	67 400	2 500	1 100	2 000	
Québec*	532 900	5 600	14 300	30 500	
Ontario	389 800**	23 400	8 500	13 100	
Manitoba	46 900	3 000	2 400	2 400	
Saskatchewan	43 800	2 400	900	2 400	
Alberta	78 100	6 000	2 900	5 200**	
Colombie-Britannique	128 000	8 600	3 800	8 600	
Territoires du Nord-Ouest & Yukon	8 600	200	300	500	
TOTAL	1 418 400	54 900	36 500	69 000	

\* Tous les chiffres sont des estimations. En plus, environ 500 000 personnes bénéficient de services de bien-être social qui font l'objet d'un partage de coûts sous le Régime d'assistance publique du Canada.

Note:

L'interprétation de ces données nécessite une attention particulière puisqu'une même personne peut être dénombrée dans plus d'une catégorie. L'addition des diverses catégories équivaldrait donc à un double compte.

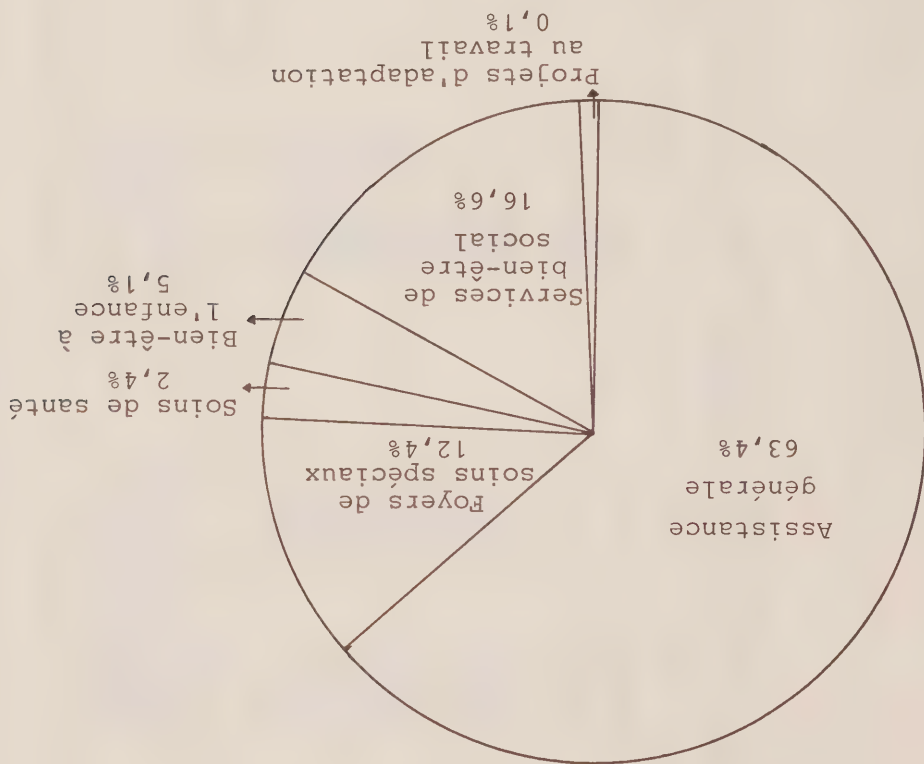
\*\* Calculé selon une nouvelle méthode de recueil des données.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada  
et

Direction des systèmes d'information,  
Direction générale de la politique  
de la planification et de l'information  
(Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social)

Table 3

RÉPARTITION DES DÉPENSES PARTAGÉES  
 EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
 ANNÉE FINANCIÈRE 1980-1981



80 pour cent des dépenses du Régime provient des coûts de l'assistance, et ceci comprend l'assistance générale, les soins dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la majeure partie des frais pour le bien-être à l'enfance. L'autre 20 pour cent des dépenses est alloué aux coûts des services de bien-être social, des projets d'adaptation au travail et aux services de bien-être à l'enfance autres que ceux inclus dans l'assistance. La répartition des dépenses est illustrée ci-haut.

PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
1977-1978, 1978-1979, 1979-1980

Province	1977-1978 (000 \$)	1978-1979 (000 \$)	1979-1980 (000 \$)
Terre-Neuve	40 036	39 562	43 187
Ile-du-Prince Édouard	7 381	9 983	10 268
Nouvelle-Écosse	47 638	46 666	53 670
Nouveau-Brunswick	51 087	61 485	66 403
Québec*	589 486	663 957	738 582
Ontario	395 669	417 514	472 570
Manitoba	54 451	58 106	60 181
Saskatchewan	55 810	57 496	60 060
Alberta	115 463	115 626	127 388
Colombie-Britannique	198 889	204 511	255 602
Territoires du Nord-Ouest	4 946	7 697	5 865
Yukon	925	1 181	1 093
TOTAL	1 561 781	1 683 784	1 894 869

\*Paiements faits au Québec en vertu de la loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
SELON LES SECTEURS D'ACTIVITÉS  
AU COURS DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 1980-81

Province	Assistance générale	Foyers de soins spéciaux	Soins de santé	Bien-être à l'enfance	Services de bien-être social	Adaptation au Travail	Total
	(000 \$)	(000 \$)	(000 \$)	(000 \$)	(000 \$)	(000 \$)	(000 \$)
Terre-Neuve	33 230	8 128	2 608	2 939	5 365	207	52 477
Ile-du-Prince-Édouard	8 003	1 253	342	291	2 581	-	12 470
Nouvelle-Écosse	41 182	5 749	383	3 186	9 812	173	60 485
Nouveau-Brunswick	63 164	5 283	2 180	1 328	6 556	-	78 511
Québec*	519 227	151 817	32 848	28 724	118 640	-	851 256
Ontario	368 839	36 823	2 167	40 388	85 047	269	533 533
Manitoba	34 326	8 428	2 093	9 348	14 142	944	69 281
Saskatchewan	43 986	6 532	784	3 588	17 213	71	72 174
Alberta	89 357	17 026	-	18 154	30 227	247	155 011
Colombie-Britannique	192 971	31 093	9 348	4 434	75 085	650	313 581
Territoires du Nord-Ouest	4 318	467	(27)	50	1 762	-	6 570
Yukon	231	15	-	46	175	-	467
TOTAL	1 398 834	272 614	52 726	112 476	366 605	2 561	2 205 816

\* Paiements faits au Québec en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada



## TABLEAUX

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social est partie à l'Accord de 1965, sur le bien-être social des Indiens, passé entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la province de l'Ontario. La Direction du Régime d'assistance publique du Canada doit approuver les demandes de contributions et vérifier les réclamations présentées par la province à l'égard du coût des prestations assurées aux Indiens inscrits au sens de la Loi sur les Indiens résidant en Ontario. Par la suite, le remboursement est effectué par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Pour cette année financière, les demandes de remboursement totalisent 14 065 547 \$.

LOI SUR LA TAXE D'ACCISE (ARTICLE 45)

Le ministère du Revenu national verse un remboursement de la taxe de vente fédérale aux établissements qui y sont éligibles en vertu de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social est chargé de déterminer l'admissibilité à ce remboursement de taxe. Il délivre en conséquence des certificats aux établissements dont le but principal est de fournir des soins aux enfants, aux personnes âgées, infirmes ou en perte d'autonomie. Au cours de l'année, 130 certificats ont été émis.

# ACCORDS SUR LES JEUNES DÉLINQUANTS

Etablis en vertu de la Loi portant affectation de crédits, les Accords sur les jeunes délinquants prévoient le partage de la moitié des frais relatifs aux soins et à certains services fournis aux jeunes délinquants, lesquels seraient ordinairement l'objet d'un partage aux termes du Régime d'assistance publique du Canada à titre de coûts de bien-être à l'enfance mais qui sont exclus en raison d'un point de loi.

Des accords, qui doivent être renouvelés annuellement, sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> avril 1974 avec le Québec, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et le Yukon. Ces accords ont été renouvelés pour 1980-81 et des négociations pour un accord semblable ont été amorcées avec la Colombie-Britannique.

A ce jour, 107 foyers de soins spéciaux et 27 organismes de services de bien-être social sont inscrits aux Accords sur les jeunes délinquants.

## PAIEMENTS EFFECTUÉS EN VERTU DES ACCORDS SUR LES JEUNES DÉLINQUANTS AU COURS DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 1980-1981

PROVINCE	TOTAL	(000 \$)
Nouveau-Brunswick	539	*
Québec	38 078	*
Ontario	15 966	**
Yukon	----	**
TOTAL	54 583	

\* Comprend certains coûts engagés dans des années précédentes mais payés en 1980-81.

\*\* Aucune demande de remboursement n'a été reçue par la Direction pour cette année financière.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada





ACTIVITÉS CONNEXES



## DIVISION DE LA GESTION FINANCIÈRE DES PROGRAMMES

Cette Division fournit des services consultatifs aux provinces au sujet des aspects financiers des programmes à frais partagés. Il s'agit notamment de la préparation des prévisions budgétaires ayant trait aux paiements de transfert aux provinces et des négociations menées en vue du règlement des réclamations finales. La Division coordonne aussi les processus de vérification comptable et de révision, et se charge de l'analyse des données financières afin de faciliter la formulation et l'application de politiques fédérales.

La Division se charge en plus de préparer et de mettre en oeuvre le budget des dépenses d'exploitation de la Direction, et conseille les gestionnaires dans le domaine de la gestion financière des programmes.

## DIVISION DES OPÉRATIONS RÉGIONALES

Cette Division est responsable des bureaux régionaux du RAPC dans neuf capitales provinciales. Le représentant fédéral en régions vérifie l'admissibilité des divers programmes provinciaux de bien-être social pour les fins d'un partage de coûts. Le représentant se charge de vérifier les demandes de remboursement des provinces afin de s'assurer qu'elles représentent des coûts admissibles au partage, en vertu des programmes qu'administre la Direction. Le représentant et son personnel agissent à titre de personnes ressources auprès de la province relativement aux questions de partage de coûts et fournissent, au bureau chef, des renseignements sur les programmes provinciaux.

visés par la partie III du Régime, les Accords sur les jeunes délinquants et l'Accord sur le bien-être social des Indiens passé avec l'Ontario (dispositions relatives aux services de bien-être social).

La Division a fait l'étude de dossiers et a consulté les provinces quant aux changements qu'elles ont apportés aux lois, aux programmes et aux directives administratives qui ont un impact sur le partage de frais, dans le domaine des services de bien-être social. Au cours de l'année, environ 270 organismes approuvés par les provinces ont été énumérés à l'Accord sur le RAPC, afin de permettre le partage des dépenses provinciales engagées au titre des salaires et des frais relatifs au personnel de ces organismes gouvernementaux et non gouvernementaux. Ceci porte à 3 877 le nombre total d'organismes offrant des services de bien-être social énumérés à l'Accord sur le RAPC.

Les lignes de force du développement dans le domaine des services de bien-être social reposaient sur la croissance des services provinciaux de support aux familles dont l'un des membres est un jeune handicapé intellectuel, des différentes alternatives aux soins en établissement pour les personnes âgées et les personnes handicapées, et le développement de services communautaires tels que les services d'auxiliaires familiales, de repas à domicile, les centres d'activités occupationnelles, les services de réadaptation et les programmes connexes.

Aux termes de la partie III du Régime, trois nouveaux projets d'adaptation au travail et 28 demandes de renouvellement, desservant environ 3 000 personnes, ont été approuvés pour les fins d'un partage des frais.

Des révisions ont également été apportées en juillet aux lignes directrices régissant l'assistance dans le cadre du RAPC, en ce qui a trait aux avoirs liquides, aux exemptions sur le revenu et les dépenses liées à l'emploi, de même qu'aux allocations à taux fixe pour les personnes âgées et les personnes handicapées.

La Division a fait l'étude de dossiers et a consulté les provinces quant aux changements qu'elles ont apportés aux lois, aux programmes et aux directives administratives qui ont un impact sur le partage de frais, en matière de l'aide accordée aux personnes nécessitueuses. Au cours de l'année, 263 nouveaux établissements pour adultes et 72 nouveaux établissements pour enfants ont été énumérés à l'Accord sur le RAPC. Ces ajouts portent le nombre total d'établissements énumérés à quelque 5 438.

Le personnel de la Division a aussi conseillé et assuré la liaison avec les autres directions générales du Ministère de même qu'avec les différents services gouvernementaux chargés de planifier et d'administrer des programmes de maintien du revenu et des programmes sociaux connexes.

## **DIVISION DES SERVICES DE BIEN-ÊTRE SOCIAL ET DE L'ADAPTATION AU TRAVAIL**

Cette Division est chargée de l'application des dispositions de la partie I du RAPC relatives aux services de bien-être social, qui autorisent le gouvernement fédéral à verser des contributions à l'égard des coûts engagés par les provinces et les territoires pour assurer les services de bien-être social. Elle est aussi responsable d'appliquer les dispositions relatives aux projets d'adaptation au travail

Le personnel de la Direction a aussi fourni des renseignements au Groupe d'étude parlementaire sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, et au Comité spécial concernant les invalides et les handicapés qui a déposé son rapport "Obstacles" à la Chambre des communes en février 1981.

Le personnel de la Direction a organisé une série de séances d'orientation et de résolution de problèmes afin que les responsables provinciaux se familiarisent avec les dispositions des programmes administrés par la Direction. Jusqu'à maintenant, ces séances ont été données dans la plupart des provinces et territoriales.

## **DIVISION DE L'ADMINISTRATION DE L'ASSISTANCE ET DES SERVICES DE RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE**

Cette Division applique les dispositions de la partie I du RAPC relatives à l'assistance, qui autorisent le gouvernement fédéral à verser des contributions à l'égard des coûts engagés par les provinces et les territoriales pour venir en aide aux personnes nécessitées. La Division veille également à l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, de l'Accord sur le bien-être social des Indiens passé avec l'Ontario (dispositions relatives à l'assistance) et de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise.

En juillet 1980, le Règlement du Régime d'assistance publique du Canada a été amendé pour clarifier le partage des coûts des services de counseling et des services d'aide juridique en matière civile, lorsque ces services sont assurés à titre d'assistance spéciale à une personne dans le besoin.



En plus d'administrer le RAPC, la Direction du Régime d'assistance publique du Canada veille à l'application des Accords sur les jeunes délinquants, de l'Accord sur le bien-être social des Indiens passé avec l'Ontario, et de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise. Les activités découlant de ces programmes sont décrites plus loin dans ce rapport. Le programme relatif à la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides est aussi administré par la Direction. Toutefois, ce programme fait l'objet d'un rapport annuel distinct.

En avril, la Direction a remanié ses deux divisions chargées des programmes, qui sont devenues la Division de l'administration de l'assistance et de la réadaptation professionnelle et la Division des services de bien-être social et d'adaptation au travail. La structure de la Division de la gestion financière des programmes et celle de la Division des opérations régionales sont inchangées.

Au cours de l'année, le personnel de la Direction a offert de l'assistance technique au Groupe d'étude fédéral-provincial chargé de la révision du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides. Il a été décidé d'établir ce Groupe d'étude à la réunion fédérale-provinciale des ministres des Services sociaux, qui a eu lieu en décembre 1980, dans le but d'examiner les questions restées en suspens quant à l'administration de ces programmes, et d'identifier les changements qui donneraient plus de latitude aux provinces et aux territoires pour concevoir et mettre en oeuvre leurs programmes.





DIRECTION DU RÉGIME D'ASSISTANCE  
PUBLIQUE DU CANADA

## Bien-être à l'enfance

Les frais d'entretien des enfants placés en familles d'accueil représentent la majeure partie des dépenses de cette catégorie. Ces frais sont partagés à titre de coût d'assistance sociale. (Pour le partage des frais, les établissements de soins pour enfants sont inclus dans la catégorie des foyers de soins spéciaux). Les autres dépenses rattachées au bien-être à l'enfance ont trait aux services de bien-être social, tels que les services d'adoption, les services de protection pour les enfants qui risquent d'être maltraités ou délaissés et les services pour les enfants qui vivent dans leur foyer.

## Services de bien-être social

Le Régime prévoit aussi le partage des frais à l'égard d'une gamme de services de bien-être social dispensés par les provinces et par des organismes à but non lucratif approuvés par elles, aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir. Les services partageables comprennent les services de garde, d'auxiliaires familiales, de counseling, de réadaptation (évaluation, orientation, conseils et la recherche d'un emploi), de développement communautaire, de recherche, de consultation et d'évaluation, de même que les frais d'administration inhérents à l'exécution des programmes d'assistance et de services de bien-être social.

## Adaptation au travail

Le Régime paye la moitié du coût de réalisation des projets d'adaptation au travail conçus pour aider les gens qui, à cause du milieu ou pour des raisons personnelles, éprouvent des difficultés particulières à obtenir ou à conserver un emploi. Ces projets visent à augmenter la motivation des participants et à améliorer leurs aptitudes au travail, ainsi qu'à les préparer à entrer ou à retourner sur le marché du travail, ou encore à poursuivre une formation professionnelle.

Assistance générale

Le Régime partage les coûts de l'assistance générale offerte aux personnes nécessitées par les provinces et les territoires. Les prestations d'assistance tiennent compte des besoins de base tels que la nourriture, le logement, les vêtements, le combustible, etc. Les services de bien-être social et les besoins spéciaux prescrits sont aussi inclus dans l'assistance. A titre d'exemples, les coûts relatifs à l'achat d'outils ou de matériel indispensables à l'obtention d'un emploi, aux réparations ou aux transformations à la propriété lorsqu'elles ont un caractère essentiel.

Foyers de soins spéciaux

Le Régime prévoit le partage, par le gouvernement fédéral, du coût qu'engagent les provinces pour assurer l'hébergement des personnes nécessitées dans les foyers de soins spéciaux reconnus, notamment les foyers pour personnes âgées, les maisons de repos, les établissements de soins pour enfants et les centres d'accueil pour les femmes battues et leurs enfants. Depuis 1977, la majeure partie des frais fédéraux relativement aux soins de longue durée fournis aux adultes en établissements est régie par la loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (FPE).

Soins de santé

Le Régime permet de payer une partie de certains coûts relatifs à la santé non couverts par les programmes universels de soins de santé établis par les provinces, ou fournis à titre de mesure d'assistance sont admissibles au partage.

Pour la plus grande partie, les dépenses afférentes au RAPC sont engagées en vertu des dispositions du Régime relatives à l'assistance sociale, qui comprennent l'assistance générale, l'hébergement dans les foyers de soins spéciaux, certaines dépenses de santé et la plus grande partie des dépenses de bien-être à l'enfance.

Le Régime permet également de payer la moitié de certains frais provinciaux et territoriaux engagés pour assurer les services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir si ces services ne leur sont pas fournis. Parmi ces personnes on compte les enfants exposés aux mauvais traitements ou à la négligence, les familles mono-parentales, les femmes battues, les familles et les personnes en détresse, les personnes âgées et les personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Aux termes de la partie III du Régime, le gouvernement fédéral paye la moitié des coûts provinciaux des projets d'adaptation au travail conçus pour augmenter la motivation des participants et améliorer leurs aptitudes au travail, de même que pour les préparer à s'intégrer ou à réintégrer le milieu du travail, ou encore à acquérir une formation professionnelle.

Le Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) a été promulgué en 1966 à titre de mesure globale prévoyant le partage des dépenses encourues par les provinces (y compris les municipalités) et les territoires pour fournir l'assistance sociale et les services de bien-être social.

Toutes les provinces et les deux territoires ont signé des accords en vertu de la partie I du Régime qui prévoit le partage des coûts de l'assistance générale et des services de bien-être social. Dans le cadre de la partie III, qui régit les projets d'adaptation au travail, toutes les provinces ont signé des accords. Aucun accord n'a été signé aux termes de la partie II, qui porte sur le bien-être social des Indiens.

Le Régime d'assistance publique du Canada poursuit deux objectifs principaux, à savoir: encourager la prestation d'une aide adéquate aux personnes nécessiteuses et favoriser la création et l'extension des services de bien-être social. Ces services ont pour but d'aider à prévenir et à supprimer les causes de la pauvreté, de la négligence à l'égard des enfants et de la dépendance à l'égard de l'assistance publique.

Le Régime permet de payer la moitié des dépenses encourues par les provinces et les territoires pour venir en aide aux personnes dans le besoin, et cela indépendamment de la cause sous-jacente à ce besoin. Parmi les bénéficiaires de l'assistance on trouve les familles mono-parentales, les personnes âgées, les personnes handicapées, les personnes sans travail, les familles à faible revenu et les enfants confiés à une autorité chargée du bien-être à l'enfance.





## Table des Matières

### Introduction

Principaux secteurs d'activités du Régime  
d'assistance publique du Canada

Direction du Régime d'assistance publique du Canada

Division de l'administration de l'assistance  
et des services de réadaptation  
professionnelle

Division des services de bien-être social et  
de l'adaptation au travail

Division de la gestion financière des  
programmes

Division des opérations régionales

### Activités Connexes

Accords sur les jeunes délinquants  
Accord sur le bien-être social des Indiens  
avec l'Ontario

Loi sur la taxe d'accise (Article 45)

### Tableaux

Tableau 1 - Paiements fédéraux aux provinces et aux  
territoires en vertu du Régime  
d'assistance publique du Canada selon  
les secteurs d'activités au cours de  
l'année financière 1980-1981

Tableau 2 - Paiements fédéraux aux provinces et aux  
territoires en vertu du Régime  
d'assistance publique du Canada  
1977-1978, 1978-1979, 1979-1980

Tableau 3 - Répartition des dépenses partagées en  
vertu du Régime d'assistance publique  
du Canada, année financière 1980-1981

Tableau 4 - Nombre de personnes assistées en vertu  
du Régime d'assistance publique du  
Canada au 31 mars 1981

Tableau 5 - Nombre de foyers de soins spéciaux et  
d'organismes de bien-être social  
énumérés à l'accord sur le RAPC au  
31 mars 1981





L'honorable Monique Bégin  
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

Madame la ministre,

Conformément aux dispositions de l'article 20 du Régime d'assistance publique du Canada, j'ai l'honneur de présenter le Rapport annuel sur l'application du Régime pour l'année financière terminée le 31 mars 1980.

Je vous prie d'agréer, madame la Ministre, l'assurance de mes sentiments dévoués.

Le sous-ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social,



J.L. Fry



Son Excellence  
Le très honorable E.R. Schreyer  
Gouverneur général et Commandant en chef du Canada

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le  
Rapport annuel sur l'application du Régime d'assistance  
publique du Canada pour l'année financière terminée le 31  
mars 1981.

Je vous prie d'agréer, monsieur le Gouverneur  
général, l'assurance de mon profond respect.

La ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social,

*Monique Bégin*

Monique Bégin



RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
RAPPORT ANNUEL  
1980-1981



Canada

RÉGIME D'ASSISTANCE  
PUBLIQUE DU CANADA  
80-81  
RAPPORT ANNUEL





Santé et Bien-être social  
Canada

Health and Welfare  
Canada

**RÉGIME D'ASSISTANCE  
PUBLIQUE DU CANADA**

**81-82**

**RAPPORT ANNUEL**

Canada



RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

RAPPORT ANNUEL

1981 - 1982



Son Excellence  
La très honorable Jeanne Sauvé  
Gouverneur général et Commandant en chef du Canada

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le  
Rapport annuel sur l'administration du Régime d'assistance  
publique du Canada pour l'année financière terminée le  
31 mars 1982.

Je vous prie d'agréer, Madame le Gouverneur  
général, l'assurance de mon profond respect.

La Ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social,

A handwritten signature in dark ink, reading "Monique Bégin". The script is fluid and cursive, with the first name "Monique" and the last name "Bégin" clearly legible.

Monique Bégin



L'honorable Monique Bégin  
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

Madame la Ministre,

Conformément aux dispositions de l'article 20 du Régime d'assistance publique du Canada, j'ai l'honneur de présenter le Rapport annuel sur l'administration du Régime pour l'année financière terminée le 31 mars 1982.

Je vous prie d'agréer, madame la Ministre,  
l'assurance de mes sentiments dévoués.

Sous-ministre associé de la  
Santé nationale et du  
Bien-être social,

*Maureen Law*

M.M. Law, m.d., F.R.C.P.(C)





## TABLE DES MATIÈRES

	Page
INTRODUCTION	1
PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITÉS DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA	2
DIRECTION DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA	7
Principales activités au cours de 1981-1982	9
Division de l'administration de l'assistance et des services de réadaptation professionnelle	10
Division des services de bien-être social et de l'adaptation au travail	11
Division de la gestion financière des programmes	12
Division des opérations régionales	12
ACTIVITÉS CONNEXES	13
Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides	15
Accords sur les jeunes délinquants	15
Accord sur le bien-être social des Indiens avec l'Ontario	16
Loi sur la taxe d'accise (Article 45)	16
TABLEAUX	17
Tableau 1 - Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, selon les secteurs d'activités et pour l'année financière 1981-1982	19
Tableau 2 - Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, 1978-1979, 1979-1980 et 1980-1981	20
Tableau 3 - Répartition des dépenses partagées en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, année financière 1981-1982	21

	<b>Page</b>
Tableau 4 - Nombre de personnes qui ont bénéficié du Régime d'assistance publique du Canada, au 31 mars 1982	22
Tableau 5 - Nombre de foyers de soins spéciaux et d'organismes de bien-être social énumérés à l'accord sur le RAPC, au 31 mars 1982	23

## INTRODUCTION

En vertu du Régime d'assistance publique du Canada promulgué en 1966, le gouvernement fédéral a conclu des accords avec les provinces et les territoires permettant le partage des dépenses engagées par les provinces\* et les municipalités pour fournir l'assistance sociale et les services de bien-être social.

Le Régime d'assistance publique du Canada poursuit deux objectifs principaux, à savoir:

- assurer le soutien des programmes qui permettent aux personnes nécessiteuses d'obtenir un niveau adéquat d'assistance et de soins en établissement, et
- assurer le soutien des programmes de services de bien-être social qui ont pour but d'atténuer, de supprimer ou de prévenir les causes et les effets de la pauvreté, du manque de soins à l'égard des enfants et de la dépendance de l'assistance publique.

En vertu de la partie I du Régime, le gouvernement fédéral partage la moitié des dépenses encourues par les provinces et les municipalités pour fournir l'assistance aux personnes dans le besoin, et cela indépendamment de la cause de cette situation.

La partie I permet également au gouvernement fédéral de partager la moitié de certains frais provinciaux et municipaux engagés pour assurer les services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir si ces services ne leur sont pas fournis.

Parmi les bénéficiaires de l'assistance et des services de bien-être social, on compte:

- les familles monoparentales,
- les handicapés physiques et mentaux,
- les personnes âgées,
- les enfants confiés à une autorité s'occupant du bien-être à l'enfance et ceux qui doivent être protégés à cause de mauvais traitements ou de négligence,
- les chômeurs,
- les familles et les personnes en détresse,
- les travailleurs à faible revenu,
- les femmes battues.

---

\* Les termes province et provincial comprennent les territoires sauf indication contraire.

La partie III du Régime prévoit le partage par le gouvernement fédéral de 50% des coûts provinciaux liés à des projets d'adaptation au travail. En vertu de la partie III, des accords ont été signés avec toutes les provinces mais non les territoires. Les projets d'adaptation au travail sont conçus pour améliorer les aptitudes au travail des personnes qui éprouvent des difficultés exceptionnelles à trouver ou à conserver un emploi, ou encore à acquérir une formation professionnelle.

#### **PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITÉS DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA**

Le Régime d'assistance publique du Canada contient des dispositions prévoyant le partage des coûts de:

- l'assistance,
- des services de bien-être social, et
- des projets d'adaptation au travail.

Les dispositions du RAPC liées à l'assistance comprennent l'assistance générale, les soins reçus dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la plupart des services de bien-être à l'enfance. La majorité des dépenses du RAPC sont engagées dans le cadre des dispositions liées à l'assistance.

Les tableaux 1 et 3 démontrent la répartition des paiements fédéraux selon les divers secteurs d'activités qui sont décrits ci-bas.

#### **Assistance générale**

Le Régime partage les coûts de l'assistance générale offerte aux personnes nécessiteuses par les provinces. L'assistance comprend une aide pour les besoins fondamentaux suivants:

- la nourriture,
- le logement,
- les vêtements,
- le combustible,
- les services d'utilité publique,
- les fournitures ménagères, et
- les services répondant aux besoins personnels.

L'assistance peut aussi comprendre des paiements pour des

besoins spéciaux tels que:

- les articles accessoires à l'exercice d'un métier ou d'un autre emploi,
- les articles nécessaires à la sécurité, au bien-être ou à la réadaptation des personnes nécessiteuses, y compris les modifications et réparations essentielles à la propriété ainsi que les articles nécessaires aux handicapés, et
- les services prescrits de bien-être social.

### **Les foyers de soins spéciaux**

Le Régime partage les coûts assumés par les provinces pour offrir des soins aux personnes dans le besoin demeurant dans des foyers de soins spéciaux reconnus tels que:

- les foyers pour personnes âgées,
- les maisons de repos,
- les établissements de soins pour enfants, et
- les centres d'accueil pour les femmes battues et leurs enfants.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 1977, la majeure partie des frais fédéraux relativement aux soins de longue durée fournis aux adultes en établissement est régie par le Programme de services complémentaires de santé dans le cadre de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (AFGFP/FPE).

### **Soins de santé**

Le Régime partage certains coûts relatifs aux soins de santé, tels que les médicaments et les soins dentaires dans la mesure où ceux-ci sont:

- non garantis dans le cadre des programmes universels de soins de santé établis par les provinces,
- ni financés globalement dans le cadre des AFGFP/FPE.



## **Bien-être à l'enfance**

Les frais d'entretien des enfants placés en foyer nourricier représentent la majeure partie des dépenses de cette catégorie. Ces frais sont partagés à titre de coût d'assistance. (Pour le partage des frais, les établissements de soins pour enfants sont inclus dans la catégorie des foyers de soins spéciaux).

Les autres dépenses rattachées au bien-être à l'enfance ont trait aux services de bien-être social. Il s'agit des services pour les enfants qui doivent être protégés à cause de mauvais traitements ou de négligence, des services d'adoption et des services de prévention pour les enfants dans leurs propres foyers.

## **Services de bien-être social**

Le Régime prévoit aussi le partage des frais assumés par les provinces pour fournir une gamme de services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir. Les services comprennent:

- les services de garde de jour pour les enfants,
- les services d'auxiliaires familiales, les services d'aide à domicile, et les services de même ordre visant à venir en aide aux familles en situation de crise ou permettant aux personnes âgées ou invalides de mener une vie autonome dans la collectivité,
- les services sociaux personnels, les services de counseling, d'évaluation et d'aiguillage (y compris les services de protection pour les enfants maltraités ou négligés et les services de prévention pour les enfants dans leurs propres foyers),
- les services d'adoption,
- les services de réadaptation, y compris les services aux chômeurs chroniques (p. ex., l'acquisition d'aptitudes générales, les services d'aiguillage et de placement en emploi) et les services dont le but est de satisfaire les besoins particuliers des personnes qui pourraient se trouver isolées socialement, surtout les personnes âgées et les personnes atteintes d'une invalidité physique ou mentale,

- les services de développement communautaire destinés à encourager et aider les membres de communautés désavantagées à participer à l'amélioration de la situation sociale et économique de leur collectivité,
- les services de consultation, de recherche et d'évaluation ayant trait aux programmes de bien-être social, et
- les services administratifs relatifs à l'un ou l'autre des services mentionnés ci-dessus ou à la prestation d'aide sociale.

Le Régime partage les coûts du personnel (tels les salaires, les frais de déplacement et de formation) pour les services de bien-être social fournis aux personnes admissibles par la province ou par des organismes sans but lucratif approuvés par la province. Les frais de fonctionnement des services de garde de jour peuvent aussi être partagés.

#### **Adaptation au travail**

Le Régime partage les coûts de réalisation des projets d'adaptation au travail conçus pour aider les gens qui, à cause du milieu ou pour des raisons personnelles, éprouvent des difficultés particulières à obtenir ou à conserver un emploi. Ces projets visent à:

- augmenter la motivation des participants et à améliorer leurs aptitudes au travail, et
- les préparer à entrer ou à retourner sur le marché du travail, ou encore à acquérir une formation professionnelle.





DIRECTION DU REGIME D'ASSISTANCE

PUBLIQUE DU CANADA



## DIRECTION DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada est responsable de l'administration du RAPC et des quatre programmes suivants:

- la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides,
- les Accords sur les jeunes délinquants,
- l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario, et
- l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise.

Les activités de ces quatre programmes sont décrites plus loin dans le présent rapport.

### Principales activités au cours de 1981-1982

La Direction a participé aux travaux du Comité de révision fédéral-provincial du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides. Ce comité a été mis sur pied en juin 1981 par la Conférence des sous-ministres fédéral et provinciaux des services sociaux à titre de structure de consultation permanente afin de remplir les tâches suivantes:

- exécuter les travaux que lui confient les sous-ministres au sujet du RAPC et du programme de réadaptation professionnelle des invalides, et
- exercer une surveillance concernant les questions administratives.

Le rapport du Comité de révision a fait l'objet de discussions lors de la Conférence des ministres et sous-ministres fédéral et provinciaux des services sociaux tenue en février 1982. On a alors approuvé la mise en oeuvre de la proposition relative à une nouvelle méthodologie pour déterminer la probabilité du besoin selon les dispositions du RAPC concernant les services de bien-être social.

Lors de cette même réunion, le mandat du Comité a été étendu afin d'inclure les questions ne touchant pas le RAPC et le programme de réadaptation professionnelle des invalides. Le Comité, rebaptisé le Comité permanent des hauts fonctionnaires relevant des sous-ministres, s'est vu confié deux

**tâches générales:**

- exécuter les tâches relatives aux questions qui lui sont transmises par les sous-ministres, et
- échanger des renseignements.

La Direction a aussi continué à fournir des renseignements au Groupe d'étude parlementaire sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (comité Breau), et au Comité spécial concernant les invalides et les handicapés (comité Smith).

Parmi les autres activités de la Direction, on note l'organisation de plusieurs séances d'orientation et de solution de problèmes avec des représentants des provinces afin d'accroître les connaissances par rapport aux dispositions des programmes administrés par la Direction.

Au cours de l'année, des recherches ont été entreprises afin de préparer un manuel des politiques et des procédures.

**Division de l'administration de l'assistance et des services de réadaptation professionnelle**

Cette Division applique les dispositions de la partie I du RAPC relatives à l'assistance, lesquelles autorisent le gouvernement fédéral à partager les coûts engagés par les provinces et les territoires pour l'assistance fournie aux personnes nécessiteuses. La Division veille également à l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario (dispositions relatives à l'assistance) et de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise.

Une révision aux Lignes directrices du RAPC concernant les allocations spéciales à taux uniforme pour les personnes âgées et/ou handicapées a pris effet le 1<sup>er</sup> janvier 1982 afin de permettre le partage par le gouvernement fédéral du coût de ces allocations qui sont versées aux personnes âgées de 60 ans et plus. Antérieurement, seules les allocations versées aux personnes de 65 ans et plus pouvaient faire l'objet d'un partage. Les dispositions des lignes directrices sont demeurées les mêmes par rapport aux personnes handicapées.

La Division s'est occupée d'organiser le troisième colloque national sur les procédures d'appel dans le domaine du bien-être social en décembre 1981. Toutes les provinces et territoires étaient représentés lors de ce colloque où l'on a surtout examiné les problèmes actuels de l'ensemble des procédures d'appel et des améliorations qu'on pourrait leur apporter.

Le personnel de la Division a été consulté par des fonctionnaires d'un certain nombre de provinces concernant le partage des coûts de l'aide juridique dans le domaine du droit civil fournie aux personnes nécessiteuses. Certains programmes provinciaux d'aide juridique ont été mis sur pied à la suite d'un nouveau règlement du RAPC en juillet 1980 lequel précisait le partage des coûts liés aux services d'orientation et de consultation et à l'aide juridique au civil.

La Division a aussi examiné avec les provinces les conséquences sur le partage des coûts des changements qu'elles ont apportés à leurs lois, programmes et procédures en ce qui a trait à l'aide fournie aux personnes dans le besoin.

Le personnel de la Division a fourni des conseils et des avis aux fonctionnaires du Ministère et des autres ministères qui sont engagés dans la conception et l'application de programmes de sécurité du revenu et de programmes sociaux connexes.

Au cours de l'année, 383 nouveaux foyers de soins spéciaux pour adultes et 180 nouveaux établissements pour enfants ont été énumérés à l'Accord sur le RAPC, ce qui porte le nombre total des établissements énumérés à 6 010.

#### **Division des services de bien-être social et de l'adaptation au travail**

Cette Division administre les dispositions du Régime d'assistance publique du Canada qui permettent au gouvernement fédéral de partager les coûts encourus par les provinces et municipalités pour fournir des services de bien-être social à leurs résidents. De plus, la Division est responsable de l'application des dispositions relatives aux projets d'adaptation au travail visées par la partie III du RAPC, des Accords sur les jeunes délinquants et de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario (dispositions relatives aux services de bien-être social).

Le personnel de la Division a tenu des consultations avec les représentants des provinces afin de déterminer dans quelle mesure les coûts des services de soutien à la vie autonome offerts aux personnes âgées et aux personnes handicapées, les coûts des services d'auxiliaires familiales dans le cadre des programmes de soins à domicile et les coûts administratifs des programmes de bien-être social peuvent faire l'objet d'un partage. On a aussi discuté des projets de soutien à l'emploi et de développement communautaire.



Au cours de l'année, 168 organismes approuvés par la province ont été énumérés à l'Accord du RAPC afin de permettre le partage des dépenses provinciales engagées au titre des salaires et des frais relatifs au personnel de ces organismes gouvernementaux et non gouvernementaux, ce qui porte maintenant à 4 045 le nombre total d'organismes fournissant des services de bien-être social qui figurent à l'Accord sur le RAPC.

En vertu de la partie III du RAPC, trois nouveaux projets d'adaptation au travail et 30 demandes de renouvellement ont été examinés et approuvés en vue d'un partage des frais. Ces projets visent environ 3 200 personnes.

### **Division de la gestion financière des programmes**

Cette Division fournit des services consultatifs aux provinces au sujet des aspects financiers des programmes à frais partagés. Cela comprend la préparation de prévisions concernant les paiements de transfert aux provinces, l'élaboration des budgets et la tenue de négociations en vue du règlement des réclamations finales. La Division coordonne aussi les procédures de vérification et d'examen, et se charge de l'analyse des données financières afin de faciliter la formulation et l'application des politiques fédérales.

La Division s'occupe aussi de coordonner la préparation du budget d'exploitation de la Direction, d'exercer une surveillance en cette matière et de fournir des conseils aux gestionnaires en ce qui touche les aspects financiers des programmes à frais partagés.

### **Division des opérations régionales**

On trouve des bureaux régionaux dans neuf capitales provinciales. Le représentant fédéral et son personnel examinent les réclamations provinciales afin de veiller à ce que les coûts satisfassent aux conditions fixées pour leur partage par le gouvernement fédéral. Ils agissent en tant que personnes ressources auprès des provinces relativement aux questions liées au partage des coûts, et fournissent à l'administration centrale des renseignements au sujet des programmes provinciaux.

En 1981-82, la Division a entrepris des projets visant à mettre sur pied un système d'information de gestion et à consigner par écrit les méthodes utilisées dans tous les bureaux régionaux. L'objectif de ces projets est d'améliorer les contrôles de gestion et financiers, et d'assurer une interprétation uniforme des lignes de conduite et des procédures.

## ACTIVITÉS CONNEXES





## **LOI SUR LA RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE DES INVALIDES**

En vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, le gouvernement fédéral verse des contributions afin d'assumer la moitié des coûts engagés par les provinces et territoires pour offrir un programme complet de réadaptation professionnelle aux invalides sur le plan physique ou mental.

Le gouvernement fédéral a conclu des accords avec tous les provinces et territoires à l'exception du Québec. Bien que le Québec ne participe pas à ce programme, une partie importante des coûts encourus par cette province pour fournir des services aux personnes invalides est partagée par le gouvernement fédéral en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

En 1981-82, les dépenses fédérales en vertu du programme de réadaptation professionnelle des invalides ont atteint 39,3\$ millions. Un rapport annuel distinct est publié sur ce programme.

## **ACCORDS SUR LES JEUNES DÉLINQUANTS**

Établis en vertu de la Loi portant affectation de crédits, les accords sur les jeunes délinquants prévoient le partage à parts égales des frais relatifs aux soins et services qui sont fournis aux jeunes délinquants et qui seraient admissibles au partage des coûts en vertu du RAPC si les jeunes personnes étaient sous la responsabilité de l'autorité provinciale chargée du bien-être social de l'enfance, tant en fait qu'en justice.

Des accords, qui doivent être renouvelés annuellement, sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> avril 1974 avec le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et le Yukon, et depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1979 avec la Colombie-Britannique. Ces accords ont été reconduits pour 1981-1982.

A ce jour, un total de 121 foyers de soins spéciaux et 29 organismes de services de bien-être social ont été énumérés aux accords sur les jeunes délinquants.

On retrouve à la page suivante la répartition des paiements fédéraux en vertu de ces accords.

**PAIEMENTS FÉDÉRAUX EN VERTU DES ACCORDS  
SUR LES JEUNES DÉLINQUANTS  
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1981-82**

Province	Total (en milliers de dollars)
Nouveau-Brunswick	659
Québec	5 364
Ontario	14 537
Colombie-Britannique	6 119
Yukon	624
Total	27 303

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**ACCORD SUR LE BIEN-ÊTRE SOCIAL DES INDIENS CONCLU AVEC  
L'ONTARIO**

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social est signataire de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu en 1965 entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAIN) et la province de l'Ontario. La Direction du Régime d'assistance publique du Canada doit approuver les demandes de contributions et vérifier les demandes de remboursement présentées au MAIN par la province pour le coût des prestations accordées aux Indiens inscrits de la province. Pour l'année financière 1981-1982, 667 réclamations ont été approuvées pour un montant total de 15 433 688 \$.

**LOI SUR LA TAXE D'ACCISE (ARTICLE 45)**

En vertu de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise, le ministère du Revenu national verse un remboursement de la taxe de vente fédérale aux établissements éligibles. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social est chargé de déterminer l'admissibilité des établissements dont le but principal est de fournir des soins aux enfants ou aux personnes âgées, infirmes ou en perte d'autonomie, et de délivrer les certificats requis. Au cours de l'année, 262 certificats ont ainsi été émis.

## TABLEAUX



**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
SELON LES SECTEURS D'ACTIVITÉS\***  
**AU COURS DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 1981-1982**

Province	Assistance générale	Foyers de soins spéciaux	Soins de santé	Bien-être à l'enfance	Services de bien-être social	Adaptation au travail	Total
	(en milliers de dollars)						
Terre-Neuve	33 330	10 796	4 278	3 828	7 001	230	59 463
Île-du-Prince-Édouard	9 779	2 773	171	329	3 129	-	16 181
Nouvelle-Écosse	47 463	8 450	1 459	2 807	10 376	192	70 747
Nouveau-Brunswick	71 041	6 851	2 768	974	8 345	(26)	89 953
Québec	596 405	198 184	35 142	27 174	136 120	-	993 025**
Ontario	422 883	49 236	1 141	67 137	77 285	978	618 660
Manitoba	37 099	9 859	2 439	10 602	23 622	1 122	84 743
Saskatchewan	49 719	16 591	702	4 552	15 268	202	87 034
Alberta	130 709	27 700	-	30 752	50 022	566	239 749
Colombie-Britannique	216 588	35 728	11 213	5 485	72 223	205	341 442
Territoires du Nord-Ouest	4 112	1 203	126	558	2 582	-	8 581
Yukon	1 103	89	-	242	959	-	2 393
<b>Total</b>	<b>1 620 231</b>	<b>367 460</b>	<b>59 439</b>	<b>154 440</b>	<b>406 932</b>	<b>3 469</b>	<b>2 611 971</b>

\* Ces derniers sont décrits à la page 3 du présent rapport.

\*\* La contribution fédérale à la province de Québec s'effectue par un versement de paiements et un transfert de points d'impôt.

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces pour les réclamations soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
1978-1979, 1979-1980 et 1980-1981**

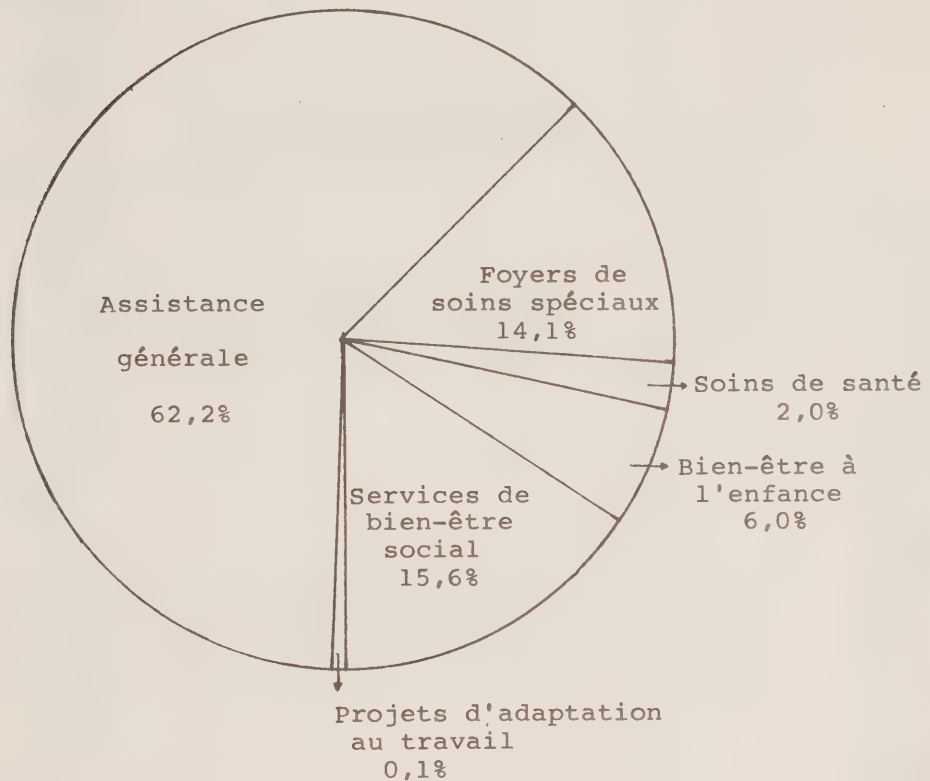
Province	1978-79	1979-80	1980-81
	(en milliers de dollars)		
Terre-Neuve	39 562	43 187	52 477
Île-du-Prince-Édouard	9 983	10 268	12 470
Nouvelle-Écosse	46 666	53 670	60 485
Nouveau-Brunswick	61 485	66 403	78 511
Québec	663 957	738 582	851 256
Ontario	417 514	472 570	533 533
Manitoba	58 106	60 181	69 281
Saskatchewan	57 496	60 060	72 174
Alberta	115 626	127 388	155 011
Colombie-Britannique	204 511	255 602	313 581
Territoires du Nord-Ouest	7 697	5 865	6 570
Yukon	1 181	1 093	467
Total	1 683 784	1 894 869	2 205 816

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces pour les réclamations soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

Tableau 3

**RÉPARTITION DES DÉPENSES PARTAGÉES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
ANNÉE FINANCIÈRE 1981-1982**



Quatre-vingts pour cent de toutes les dépenses du Régime sont attribuables aux coûts de l'assistance, et ceci comprend l'assistance générale, les soins dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la majeure partie des frais pour le bien-être à l'enfance. L'autre 20 pour cent des dépenses est consacré aux coûts des services de bien-être social, aux projets d'adaptation au travail et aux services de bien-être à l'enfance autres que ceux inclus dans l'assistance. La répartition des dépenses est illustrée ci-haut.



**NOMBRE DE PERSONNES QUI ONT BÉNÉFICIÉ  
DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
AU 31 MARS 1982\***

Province	Assistés sociaux	Personnes dans les foyers de soins spéciaux		Enfants placés
		Adultes	Enfants	
Terre-Neuve	54 700	1 030	800	2 500
Île-du-Prince-Édouard	11 300	320	110	200
Nouvelle-Écosse	64 600	2 030	1 490	1 400
Nouveau-Brunswick	62 700	2 520	1 140	2 000
Québec	561 900	5 820	14 580	33 300
Ontario	410 300	23 950	11 870	12 200
Manitoba	47 800	3 180	2 760	2 300
Saskatchewan	48 400	2 420	940	2 700
Alberta	91 700	6 100	3 250	5 100
Colombie-Britannique	144 900	8 990	3 760	8 500
Territoires du Nord-Ouest & Yukon	8 000	210	210	600
<b>Total</b>	<b>1 506 300</b>	<b>56 570</b>	<b>40 910</b>	<b>70 800</b>

\* Tous ces chiffres sont estimatifs. Il doit être rappelé que les définitions des provinces sont différentes et que les chiffres qui en résultent ne se comparent pas. De plus, on estime à 500 000 le nombre de bénéficiaires des services de bien-être social dont les frais sont partagés aux termes du RAPC.

Remarque: Il faut utiliser ces chiffres avec prudence, car des personnes peuvent figurer dans plus d'une catégorie et être comptées deux fois lorsque les catégories sont totalisées.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada, Direction générale des programmes de service social, et Direction des systèmes d'information, Direction générale de la politique, de la planification et de l'information



**NOMBRE DE  
FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX ET D'ORGANISMES DE BIEN-ÊTRE SOCIAL  
ÉNUMÉRÉS À L'ACCORD SUR LE RAPC AU 31 MARS 1982**

Province	Foyers de soins spéciaux			Organismes de bien-être social
	Adultes	Enfants	Total	
Terre-Neuve	90	10	100	54
Île-du-Prince-Édouard	34	7	41	24
Nouvelle-Écosse	205	34	239	288
Nouveau-Brunswick	416	10	426	113
Québec	856	165	1 021	691
Ontario	1 336	611	1 947	607
Manitoba	170	135	305	426
Saskatchewan	207	30	237	283
Alberta	329	126	455	504
Colombie-Britannique	814	382	1 196	1 037
Territoires du Nord-Ouest	9	17	26	13
Yukon	8	9	17	5
Total	4 474	1 536	6 010	4 045

Table 5

NUMBER OF  
HOMES FOR SPECIAL CARE AND WELFARE SERVICE AGENCIES  
LISTED IN THE CAP AGREEMENT AS OF MARCH 31, 1982

Province	Homes for Special Care			Welfare Service Agencies
	Adults	Children	Total	
Newfoundland	90	10	100	54
Prince Edward Island	34	7	41	24
Nova Scotia	205	34	239	288
New Brunswick	416	10	426	113
Quebec	856	165	1 021	691
Ontario	1 336	611	1 947	607
Manitoba	170	135	305	426
Saskatchewan	207	30	237	283
Alberta	329	126	455	504
British Columbia	814	382	1 196	1 037
Northwest Territories	9	17	26	13
Yukon	8	9	17	5
Total	4 474	1 536	6 010	4 045

Source: Canada Assistance Plan Directorate

NUMBER OF PERSONS ASSISTED  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
AS OF MARCH 31, 1982\*

Table 4

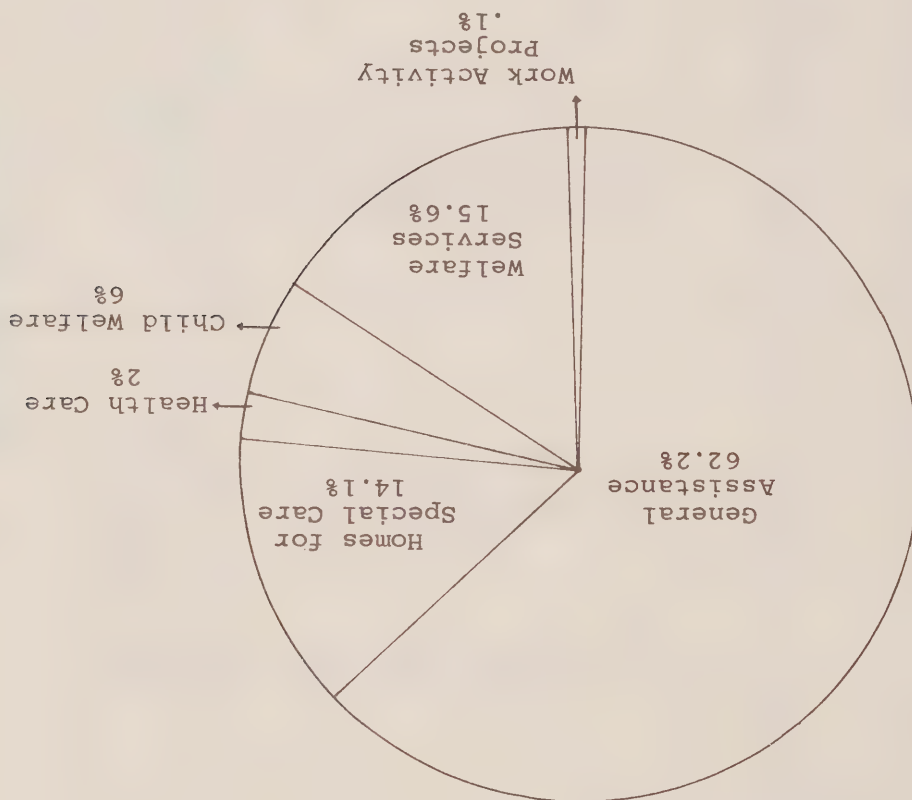
Province	Assistance Recipients	Persons in Homes for Special Care Adults	Children	Children in Care
Newfoundland	54 700	1 030	800	2 500
Prince Edward Island	11 300	320	110	200
Nova Scotia	64 600	2 030	1 490	1 400
New Brunswick	62 700	2 520	1 140	2 000
Quebec	561 900	5 820	14 580	33 300
Ontario	406 800	23 950	11 870	12 200
Manitoba	47 800	3 180	2 760	2 300
Saskatchewan	48 400	2 420	940	2 700
Alberta	91 700	6 100	3 250	5 100
British Columbia	144 900	8 990	3 760	8 500
Northwest Territories & Yukon	8 000	210	210	600
Total	1 502 800	56 570	40 910	70 800

\* All figures are estimates. It should be noted that provincial definitions differ and the resulting numbers are not comparable. In addition, approximately 500 000 persons benefitted from welfare services cost-shared under CAP.

Note: Care should be taken in using these figures since individuals may appear in more than one category and totalling categories would therefore result in double counting.

Source: Canada Assistance Plan Directorate  
Social Service Programs Branch  
and  
Information Systems Directorate  
Policy, Planning and Information Branch

ALLOCATION OF EXPENDITURES SHARED  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
DURING FISCAL YEAR 1981-82



80% of all CAP expenditures falls under its assistance provisions, which include general assistance, care in homes for special care, certain health care and the majority of child welfare expenditures. The remaining 20% is allocated to welfare services, work activity projects and the child welfare expenditures not already included as assistance. The distribution of expenditures is illustrated above.

**FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
1978-79, 1979-80 AND 1980-81**

Province	1978-79	1979-80	1980-81
	(\$'000's)	(\$'000's)	(\$'000's)
Newfoundland	39 562	43 187	52 477
Prince Edward Island	9 983	10 268	12 470
Nova Scotia	46 666	53 670	60 485
New Brunswick	61 485	66 403	78 511
Quebec	663 957	738 582	851 256
Ontario	417 514	472 570	533 533
Manitoba	58 106	60 181	69 281
Saskatchewan	57 496	60 060	72 174
Alberta	115 626	127 388	155 011
British Columbia	204 511	255 602	313 581
Northwest Territories	7 697	5 865	6 570
Yukon	1 181	1 093	467
Total	1 683 784	1 894 869	2 205 816

Note: The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year. Provincial claims may include payments for costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

Table 1

**FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
BY COMPONENT\***  
**DURING FISCAL YEAR 1981-82**

Province	General Assistance	Homes for Special Care	Health Care	Child Welfare	Welfare Services	Work Activity	Total
	(\$'000's)	(\$'000's)	(\$'000's)	(\$'000's)	(\$'000's)	(\$'000's)	(\$'000's)
Newfoundland	33 330	10 796	4 278	3 828	7 001	230	59 463
Prince Edward Island	9 779	2 773	171	329	3 129	-	16 181
Nova Scotia	47 463	8 450	1 459	2 807	10 376	192	70 747
New Brunswick	71 041	6 851	2 768	974	8 345	(26)	89 953
Quebec	596 405	198 184	35 142	27 174	136 120	-	993 025**
Ontario	422 883	49 236	1 141	67 137	77 285	978	618 660
Manitoba	37 099	9 859	2 439	10 602	23 622	1 122	84 743
Saskatchewan	49 719	16 591	702	4 552	15 268	202	87 034
Alberta	130 709	27 700	-	30 752	50 022	566	239 749
British Columbia	216 588	35 728	11 213	5 485	72 223	205	341 442
Northwest Territories	4 112	1 203	126	558	2 582	-	8 581
Yukon	1 103	89	-	242	959	-	2 393
Total	1 620 231	367 460	59 439	154 440	406 932	3 469	2 611 971

\* These components are described on page 3 of this report.

\*\* The federal contribution to Quebec is made up of cash payments and tax point transfers.

Note: The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year. Provincial claims may include costs incurred in previous years.



## TABLES



#### INDIAN WELFARE AGREEMENT WITH ONTARIO

The Department of National Health and Welfare is a signatory to the 1965 Indian Welfare Agreement with the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) and the province of Ontario. The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for approving submissions and reviewing claims submitted by the province for reimbursement by DIAND in respect of the costs of providing benefits to status Indians in the province. For this fiscal year, 667 claims were approved for a total of \$15,433,688.

#### EXCISE TAX ACT (SECTION 45)

The Department of National Revenue provides rebates of federal excise tax to eligible institutions pursuant to Section 45 of the Excise Tax Act. The Department of National Health and Welfare is responsible for determining eligibility and issuing certificates to institutions or facilities whose principal purpose is to provide care for children or aged, infirm or incapacitated persons. During the year, 262 certificates were issued.

# VOCATIONAL REHABILITATION OF DISABLED PERSONS ACT

Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons (VRDP) Act, the federal government makes financial contributions to meet 50% of the costs incurred by provinces and territories in providing a comprehensive program for the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons. Agreements are in place between the federal government and each province and territory except Quebec. Although Quebec does not participate in this program, a significant portion of the costs borne by the province in providing services to the disabled is shared by the federal government under the Canada Assistance Plan. In 1981-82, federal expenditures under VRDP were \$39.3 million. A separate Annual Report is published on this program.

## YOUNG OFFENDERS AGREEMENTS

These Agreements, made under the authority of the Appropriation Act, provide for sharing 50% of the costs for certain care and services to "young offenders" that would qualify for sharing under the Canada Assistance Plan if those young persons were in the care of the provincial child welfare authority both in fact and in law.

Agreements, which are subject to annual renewal, have been in force since April 1, 1974 with the provinces of New Brunswick, Quebec, Ontario and the Yukon Territory and since January 1, 1979 with the province of British Columbia. These Agreements have been renewed for 1981-82.

To date a total of 121 homes for special care and 29 welfare service agencies have been approved for listing in the Young Offenders Agreements.

## FEDERAL PAYMENTS UNDER THE YOUNG OFFENDERS AGREEMENTS

DURING FISCAL YEAR 1981-82

Province	Total (\$'000's)
New Brunswick	659
Quebec	5 364
Ontario	14 537
British Columbia	6 119
Yukon	624
Total	27 303

Source: Canada Assistance Plan Directorate



RELATED ADMINISTRATIVE  
RESPONSIBILITIES

The Program Finance Division also coordinates and monitors the operating budget for the Directorate and provides advice to managers on financial aspects of the cost-shared programs.

#### Field Operations Division

Field offices are located in nine provincial capitals. The federal field representative and staff examine the provincial claims to ensure that costs meet the conditions for federal sharing. The representative and field staff also act as resources to the province in respect of cost-sharing issues and provide headquarters with information on provincial programs.

In 1981-82, the Division initiated projects to develop a management information system and to document operational practices used in all regional offices. The objective of these projects is to improve managerial and financial controls and to ensure consistent interpretation of policies and procedures.

departments engaged in designing and operating income maintenance and associated social programs.

During the year, 383 new homes for special care for adults and 189 new child care institutions were listed in the CAP Agreement, bringing to 6010 the total number of homes for special care listed to date.

#### Welfare Services and Work Activity Division

This Division administers those provisions of the Canada Assistance Plan which enable federal sharing in the costs incurred by provinces and municipalities in providing welfare services to its residents. In addition, the Division is responsible for administering the work activity provisions under Part III of CAP, the Young Offenders Agreements and the welfare services provisions of the Indian Welfare Agreement with Ontario.

Staff of the Division consulted with provinces on the shareability of supportive independent living services for the elderly and the disabled, the homemaker portion of provincial home care programs as well as the administrative costs of welfare programs. Discussions also centered on employment support and community development initiatives. During the year, 168 provincially approved agencies were listed in the CAP Agreement for purposes of sharing in provincial expenditures towards salary and related costs of staff of these governmental and non-governmental agencies. This brings to 4045 the total number of agencies listed to date for the provision of welfare services.

Under Part III of CAP, three new work activity projects as well as 30 project renewals were reviewed and approved for cost-sharing. The projects served approximately 3200 persons.

#### Program Finance Division

This Division provides consultative and advisory services to the provinces on financial aspects of the cost-shared programs. This includes the development of estimates and forecasts relating to transfer payments to the provinces and negotiations for the settlement of claims. The Division also coordinates audit and review procedures and provides analyses of financial data to aid in the formulation and implementation of federal policies.

Other Directorate activities included the presentation of several orientation and problem-solving sessions with provinces to increase awareness and understanding of the programs administered by the Directorate.

During the year research was initiated with the objective of developing a policies and procedures manual.

### **Assistance and Vocational Rehabilitation Services Administration Division**

This Division administers the assistance provisions under Part I of the Canada Assistance Plan, which authorize the federal government to share in the costs incurred by the provinces and municipalities in providing assistance to persons who are in need. It is also responsible for administering the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, the Indian Welfare Agreement with Ontario (assistance provisions) and Section 45 of the Excise Tax Act.

The CAP guideline on Special Flat Rate Allowances for the Aged and Disabled was revised, effective January 1, 1982, to allow for federal sharing in special flat rate allowances provided to persons 60 years of age and older. Prior to this amendment, federal sharing was available in allowances to persons aged 65 and over. This revision did not change the provisions for sharing in allowances to the disabled.

The Division was responsible for convening the Third National Workshop on Welfare Appeals Systems in December 1981. All provinces and territories were represented at the Workshop, which focussed on current issues and on possible improvements to the provincial appeal systems currently in place.

Staff of the Division provided consultation to officials in a number of provinces concerning sharing in the costs of civil legal aid provided to individuals in need of assistance. These provincial program initiatives followed the July 1980 amendment to the CAP regulations which clarified sharing in counselling and civil legal aid.

The Division also reviewed with provinces the cost-sharing implications of changes in provincial legislation, programs and procedures which affected the provision of assistance to persons in need.

Divisional staff provided advice and consultation to officials within the Department as well as to other government



## CANADA ASSISTANCE PLAN DIRECTORATE

The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for administering CAP and the following four programs:

- the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act
- the Young Offenders Agreements
- the Indian Welfare Agreement with Ontario, and
- Section 45 of the Excise Tax Act.

Activities related to these four programs are described later in this report.

## Major Activities During 1981-82

The Directorate played an active role in the work of the CAP/VRDP Federal-Provincial Review Committee. This Committee was established in June 1981 by the Conference of Federal-Provincial Deputy Ministers of Social Services to serve as an ongoing consultative structure to:

- respond to assignments given by Deputy Ministers on CAP and VRDP program issues, and
- monitor administrative issues.

The Review Committee's Report was discussed at the Conference of Federal and Provincial Ministers and Deputy Ministers of Social Services in February 1982. One option put forth with respect to a revised methodology for determining likelihood of need (under the welfare services provisions of CAP) was approved for implementation. At the same time, the Committee's working mandate was extended to include issues beyond CAP and VRDP. The Committee, renamed the Continuing Committee of Officials Reporting to Deputy Ministers, was given two general roles:

- responding to issues specifically assigned by Deputy Ministers, and
- exchanging information.

Directorate staff continued to provide information to the Parliamentary Task Force on Federal-Provincial Fiscal Arrangements (Breau Committee) and to the ongoing work of the Special Committee on the Disabled and the Handicapped (Smith Committee).





CANADA ASSISTANCE PLAN  
DIRECTORATE

## Welfare Services

CAP shares in the cost to the provinces of providing a range of welfare services to persons who are in need or likely to become in need. Shareable services include:

- day care services for children
- homemakers, home support, and similar services to support individuals and families in times of emergency or as an aid to independent living in the community for the elderly and the disabled
- casework, counselling, assessment and referral services, including child welfare services
- adoption services

- rehabilitation services including services to the chronically unemployed (e.g., life skills training, referral and job placement services) and services to meet the special needs of persons at risk of being socially isolated, with particular emphasis on the aged and the physically and mentally disabled

- community development services designed to encourage and assist members of deprived communities to participate in improving the social and economic conditions of their community
- consulting, research, and evaluation services with respect to welfare programs, and
- administration costs relating to the delivery of assistance and welfare service programs.

CAP shares in staff costs (such as salary, travel and training) of welfare services provided by the province or by provincially approved (non-profit) agencies. In the case of day care services, operational costs are also shared.

## Work Activity

CAP shares in the costs of work activity projects designed to assist people who, because of personal or environmental barriers, experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to:

- improve participants' motivation and capacity to work, and
- prepare them for entry or return to employment or further vocational training.

The remainder of the child welfare costs consists of welfare services. These include services for children who are in need of protection because of abuse and/or neglect, adoption services and preventive services to children in their own homes.

The majority of the expenditures in this component relates to the costs of maintaining children in foster homes. These are shared as assistance costs. (Costs of care provided in facilities for children are included in the homes for special care component).

## Child Welfare

- not covered under universal health care programs of the provinces, or
- not block funded under EPF.

CAP shares in certain health care costs, such as costs for drugs and dental care, if they are:

## Health Care

Since April 1, 1977, the major portion of federal costs related to long-term residential care for adults has been subsumed under the Extended Health Care Services Program of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing (FPFA/EPF) Act.

- homes for the aged
- nursing homes
- child care facilities, and
- hostels for battered women and children.

CAP shares in the cost to the provinces of providing care for persons in need residing in recognized homes for special care such as:

## Homes for Special Care

- items of special need necessary for safety, well-being or rehabilitation, including essential repairs or alterations to property, items required by disabled persons, and
- prescribed welfare services.

Part III of the Plan provides for the federal government to share 50% of the cost of work activity projects. Agreements under Part III have been signed with all provinces but not with the territories. Work activity projects are designed to improve the employability of persons who have difficulty in finding or retaining jobs or in undertaking job training.

#### MAJOR COMPONENTS OF THE CANADA ASSISTANCE PLAN

The Canada Assistance Plan contains provisions for the cost-sharing of:

- assistance
- welfare services, and
- work activity projects.

The assistance provisions of CAP include the following components: general assistance, care in homes for special care, certain health care costs and most child welfare costs. The majority of CAP expenditures are incurred under the assistance provisions.

A breakdown of federal payments under CAP by component is provided in Table 1 and Table 3. These components are described below.

#### General Assistance

CAP shares in the cost of general assistance which is provided by each province to persons who are in need. Assistance includes the following basic requirements:

- food
- shelter
- clothing
- fuel
- utilities
- household supplies, and
- personal requirements.

Assistance may also include special needs such as:

- items incidental to carrying on a trade or other employment

## INTRODUCTION

Under the Canada Assistance Plan (CAP), which was enacted in 1966, the federal government has entered into agreements with the provinces and territories to share in the costs incurred by provinces\* and municipalities in providing social assistance and welfare services.

The primary objectives of the Canada Assistance Plan are:

- to support the provision of adequate assistance and institutional care for persons in need, and
- to support the provision of welfare services which have as their object the lessening, removal or prevention of the causes and effects of poverty, child neglect or dependence on public assistance.

Under Part I of the Plan, the federal government shares 50% of the costs incurred by provinces and municipalities in providing assistance to persons who are in need, regardless of the cause of their need.

Part I also enables the federal government to share 50% of certain provincial and municipal costs of providing welfare services to persons who are in need or are likely to become in need if such services are not provided.

Persons who benefit from assistance and welfare services include:

- one-parent families
- mentally and physically disabled persons
- the aged
- children who are in care or who are in need of protection because of abuse or neglect
- the unemployed
- families/individuals in crisis
- low-income workers, and
- battered women.

---

\* The terms province and provincial include the territories unless otherwise specified.





# TABLE OF CONTENTS

Page

## INTRODUCTION

## MAJOR COMPONENTS OF THE CANADA ASSISTANCE PLAN

### CANADA ASSISTANCE PLAN DIRECTORATE

Major Activities During 1981-82

Assistance and Vocational Rehabilitation  
Services Administration Division

Welfare Services and Work Activity Division

Program Finance Division

Field Operations Division

### RELATED ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES

Vocational Rehabilitation of Disabled  
Persons Act

Young Offenders Agreements

Indian Welfare Agreement with Ontario

Excise Tax Act (Section 45)

## TABLES

Table 1 - Federal Payments to the Provinces  
and Territories under the Canada  
Assistance Plan by Component during  
Fiscal Year 1981-82

Table 2 - Federal Payments to the Provinces  
and Territories under the Canada  
Assistance Plan 1978-79, 1979-80  
and 1980-81

Table 3 - Allocation of Expenditures Shared  
under the Canada Assistance Plan  
during Fiscal Year 1981-82

Table 4 - Number of Persons Assisted under  
the Canada Assistance Plan as of  
March 31, 1982

Table 5 - Number of Homes for Special Care  
and Welfare Service Agencies  
Listed in the CAP Agreement as  
of March 31, 1982





The Honourable Monique Bégin  
Minister of National Health and Welfare

Madam:

In accordance with Section 20 of the Canada  
Assistance Plan, I have the honour to present the Annual  
Report on the administration of the Plan for the fiscal  
year ended March 31, 1982.

Respectfully submitted,

*Monique Bégin*

M.M. Law, M.D., F.R.C.P.(C)  
Associate Deputy Minister of  
National Health and Welfare



Her Excellency  
The Right Honourable Jeanne Sauvé  
Governor General and Commander-in-Chief of Canada

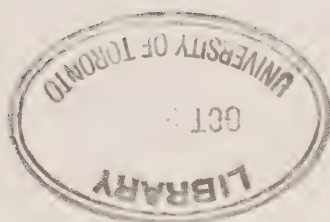
MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to present to Your  
Excellency the Annual Report on the administration of the  
Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31,  
1982.

Respectfully submitted,



Monique Bégin  
Minister of National Health  
and Welfare



CANADA ASSISTANCE PLAN  
ANNUAL REPORT  
1981 - 1982



Canada

81-82

ANNUAL REPORT

CANADA ASSISTANCE PLAN

CAI  
HW  
A57





Health and Welfare  
Canada

Santé et Bien-être social  
Canada

Gouvernement  
Publications

CAI  
HW  
-A57

# ANNUAL REPORT **82-83** CANADA ASSISTANCE PLAN

Canada





CANADA ASSISTANCE PLAN

ANNUAL REPORT

1982 - 1983



Her Excellency  
The Right Honourable Jeanne Sauvé  
Governor General and Commander-in-Chief of Canada

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to present to Your Excellency the Annual Report on the administration of the Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31, 1983.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Jake Epp", with a horizontal line above it.

Jake Epp  
Minister of National Health  
and Welfare



The Honourable Jake Epp  
Minister of National Health and Welfare

Sir:

In accordance with Section 20 of the Canada Assistance Plan, I have the honour to present the Annual Report on the administration of the Plan for the fiscal year ended March 31, 1983.

Respectfully submitted,

*Maureen Law*

M.M. Law, M.D., F.R.C.P.(C)  
Associate Deputy Minister of  
National Health and Welfare





## TABLE OF CONTENTS

	Page
INTRODUCTION	1
MAJOR COMPONENTS OF THE CANADA ASSISTANCE PLAN	2
CANADA ASSISTANCE PLAN DIRECTORATE	4
Major Activities During 1982-83	5
Assistance and Vocational Rehabilitation Services Administration Division	5
Welfare Services and Work Activity Division	6
Program Finance Division	7
Field Operations Division	8
RELATED ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES	8
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act	8
Young Offenders Agreements	8
Indian Welfare Agreement with Ontario	9
Excise Tax Act (Section 45)	10
TABLES	11
Table 1 - Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan by Component during Fiscal Year 1982-83	13
Table 2 - Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan 1979-80, 1980-81 and 1981-82	14
Table 3 - Allocation of Expenditures Shared under the Canada Assistance Plan during Fiscal Year 1982-83	15
Table 4 - Number of Persons Assisted under the Canada Assistance Plan as of March 31, 1983	16
Table 5 - Number of Homes for Special Care and Welfare Service Agencies Listed in the CAP Agreement as of March 31, 1983	17
Table 6 - Number of Homes for Special Care and Welfare Service Agencies Listed in the CAP Agreement as of March 31, 1982 (Revised)	18



## INTRODUCTION

Under the Canada Assistance Plan (CAP), which was enacted in 1966, the federal government has entered into agreements with the provinces and territories to share in the costs incurred by provinces\* and municipalities in providing social assistance and welfare services.

The primary objectives of the Canada Assistance Plan are:

- to support the provision by provinces of adequate assistance and institutional care for persons in need, and
- to support the provision by provinces of welfare services which have as their object the lessening, removal or prevention of the causes and effects of poverty, child neglect or dependence on public assistance.

Under Part I of the Plan, the federal government shares 50% of the costs incurred by provinces and municipalities in providing assistance to persons who are in need, regardless of the cause of their need.

Part I also enables the federal government to share 50% of certain provincial and municipal costs of providing welfare services to persons who are in need or are likely to become in need if such services are not provided.

Persons who benefit from assistance and welfare services include:

- one-parent families
- mentally and physically disabled persons
- the aged
- children who are in care or who are in need of protection because of abuse or neglect
- the unemployed
- families/individuals in crisis
- low-income workers, and
- battered women.

---

\* The term "provinces" includes the territories unless otherwise specified.

Part III of the Plan provides for the federal government to share 50% of the cost of work activity projects. Agreements under Part III have been signed with all provinces but not with the territories. Work activity projects are designed to improve the employability of persons who have difficulty in finding or retaining jobs or in undertaking job training.

## **MAJOR COMPONENTS OF THE CANADA ASSISTANCE PLAN**

The Canada Assistance Plan contains provisions for the cost-sharing of assistance, welfare services, and work activity projects.

The assistance provisions of CAP include the following components: general assistance, care in homes for special care, certain health care costs and most child welfare costs. The majority of CAP expenditures are incurred under the assistance provisions.

A breakdown of federal payments under CAP by component is provided in Table 1 and Table 3. These components are described below.

### **General Assistance**

CAP shares in the cost of general assistance which is provided by each province to persons who are in need. Assistance includes the following basic requirements: food, shelter, clothing, fuel, utilities, household supplies, and personal requirements.

Assistance may also include special needs such as:

- items incidental to carrying on a trade or other employment;
- items of special need necessary for safety, well-being or rehabilitation, including essential repairs or alterations to property, items required by disabled persons; and
- prescribed welfare services.

### **Homes for Special Care**

CAP shares in the cost to the provinces of providing care for persons in need residing in recognized homes for special care such as:

- homes for the aged

- nursing homes
- child care facilities, and
- hostels for battered women and children.

Since April 1, 1977, the major portion of federal costs related to long-term residential care for adults has been subsumed under the Extended Health Care Services Program of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing (FPFA/EPF) Act.

### Health Care

CAP shares in certain health care costs, such as costs for drugs and dental care, if they are:

- not covered under universal health care programs of the provinces, or
- not block funded under EPF.

### Child Welfare

The majority of the expenditures in this component relates to the costs of maintaining children in foster homes. These are shared as assistance costs.

Note: Costs of care provided in facilities for children are included in the homes for special care component. Costs of child welfare services (such as services for children who are in need of protection because of abuse and/or neglect, adoption services and preventive services to children in their own homes) are included in the welfare services component.

### Welfare Services

CAP shares in the cost to the provinces of providing a range of welfare services to persons who are in need or likely to become in need. Shareable services include:

- day care services for children;
- homemakers, home support, and similar services to support individuals and families in emergency situations or as an aid to independent living in the community for the elderly and the disabled;
- casework, counselling, assessment and referral services, including child welfare services;
- adoption services;

- rehabilitation services including services to the chronically unemployed (e.g., life skills training, referral and job placement services) and services to meet the special needs of persons at risk of being socially isolated, with particular emphasis on the aged and the physically and mentally disabled;
- community development services designed to encourage and assist members of deprived communities to participate in improving the social and economic conditions of their community;
- consulting, research, and evaluation services with respect to welfare programs; and
- administrative services relating to the delivery of assistance and welfare service programs.

CAP shares in staff costs (such as salary, travel and training) of welfare services provided by the province or by provincially approved (non-profit) agencies. In the case of day care services, operational costs are also shared.

#### **Work Activity Projects**

CAP shares in the costs of work activity projects designed to assist people who, because of personal or environmental barriers, experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to:

- improve participants' motivation and capacity to work, and
- prepare them for entry or return to employment or further vocational training.

#### **CANADA ASSISTANCE PLAN DIRECTORATE**

The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for administering CAP and the following four programs:

- the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act
- the Young Offenders Agreements
- the Indian Welfare Agreement with Ontario, and
- Section 45 of the Excise Tax Act.

Activities related to these four programs are described on pages 8, 9 and 10 of this report.



## **Major Activities During 1982-83**

The CAP Directorate played an active role in the work of the Continuing Committee of Officials reporting to Federal, Provincial and Territorial Deputy Ministers of Social Services. The Committee was established in February 1982 to serve as an on-going consultative structure to respond to issues specifically assigned by Deputy Ministers and to exchange information. During 1982-83, discussion papers, status reports and policy statements were prepared by CAP staff on issues under review by the Committee, such as residential crisis intervention programs, young offenders, computer costs and likelihood of need.

Liaison with other federal departments was increased so that CAP could deal more effectively in those areas with common program responsibilities. A considerable amount of time was spent in consultation with officials of the Ministry of the Solicitor General to clarify the impact on CAP of the new Young Offenders Act and with officials of the Canada Employment and Immigration Commission with respect to the employability needs of social assistance recipients.

Work continued on the development of a policy and procedures manual for the Canada Assistance Plan and sections dealing with financial policies were completed and reviewed by a Directorate editorial committee.

Other Directorate activities included the presentation of several orientation and problem-solving sessions with provinces to increase awareness and understanding of the programs administered by the Directorate. Staff also held information sessions with voluntary associations and other federal departments.

### **Assistance and Vocational Rehabilitation Services Administration Division**

This Division administers the assistance provisions under Part I of the Canada Assistance Plan, which authorize the federal government to share in the costs incurred by the provinces and municipalities in providing assistance to persons who are in need. The Division is also responsible for administering the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, the Indian Welfare Agreement with Ontario (assistance provisions) and Section 45 of the Excise Tax Act.

The CAP guideline on earnings exemptions was revised in July 1982 in order to update the maximum amounts for exemptions on

income and work-related expenses which CAP recognizes for cost-sharing purposes.

Staff of the Division continued to provide consultation to officials in a number of provinces concerning sharing in the costs of civil legal aid provided to individuals in need of assistance. These provincial program initiatives followed the July 1980 amendment to the CAP regulations which clarified sharing in counselling and civil legal aid under the assistance provisions of the legislation.

The Division also reviewed with provinces the cost-sharing implications of changes in provincial legislation, programs and procedures which affected the provision of assistance to persons in need.

Divisional staff provided advice and consultation to officials within the Department as well as to other government departments engaged in designing and operating income maintenance and associated social programs.

During the year, 135 new homes for special care for adults and 80 new child care institutions were listed in the CAP Agreement. Table 5 reports the total number of homes for special care listed in the CAP Agreement as of March 31, 1983. Table 6 was prepared to correct the data provided in the table of the 1981-82 Canada Assistance Plan Annual Report entitled "Number of Homes for Special Care and Welfare Service Agencies listed in the CAP Agreement as of March 31, 1982".

### **Welfare Services and Work Activity Division**

This Division administers the provisions of the Canada Assistance Plan which enable federal sharing in the costs incurred by provinces and municipalities in providing welfare services to persons who are in need or who are likely to become in need. In addition, the Division is responsible for administering the work activity provisions under Part III of CAP, the Young Offenders Agreements and the welfare services provisions of the Indian Welfare Agreement with Ontario.

During the year, staff of the Division developed guidelines on likelihood of need in cooperation with provinces. The simplified method of identifying eligible clientele for cost-sharing purposes became effective on April 1, 1982.

Work was also begun on a policy statement on sharing in the costs to agencies of computer services under the welfare services provisions of CAP.



Staff of the Division also consulted with provinces on a range of cost-sharing issues such as homemaker services for seniors, employment support services and attendant care services for disabled persons.

During the year, 535 provincially approved agencies were listed in the CAP Agreement for purposes of sharing in provincial expenditures towards salary and related costs of staff of these governmental and non-governmental agencies. Table 5 reports the total number of welfare service agencies listed in the CAP Agreement as of March 31, 1983. Table 6 has been added to correct the table in the 1981-82 Canada Assistance Plan Annual Report entitled "Number of Homes for Special Care and Welfare Service Agencies listed in the CAP Agreement as of March 31, 1982".

Guidelines on Work Activity Projects were issued to provinces in June 1982. They provide a guide for preparing project submissions and a standardized format for the annual reporting of data on participants.

Under Part III of CAP, three new work activity projects and thirty-three project renewals were approved. In 1982-83, the federal government contributed \$5.1 million to provinces for work activity projects which served approximately 4,600 persons.

#### **Program Finance Division**

This Division is responsible for planning, organizing, controlling and directing the activities related to the review of annual provincial claims under CAP, VRDP and the Young Offenders Agreements to ensure that there has been compliance with the program and financial terms and conditions of the cost-sharing agreements.

During the year the Division conducted negotiations with provinces for the settlement of cost-sharing claims, prepared estimates and forecasts of federal transfer payments under the cost-sharing agreements and provided consultation and advice to the other Divisions of the Directorate and to provincial officials on the financial aspects of the programs.

The Program Finance Division is also responsible for monitoring monthly transfer payments, preparing and monitoring the operating budget of the Directorate and providing financial analytical services in the formulation and implementation of federal cost-sharing policies.

## **Field Operations Division**

Field offices are located in nine provincial capitals. The federal field representatives and their staff examine the provincial claims to ensure that costs meet the conditions for federal sharing. The representatives and field staff also act as resources to the province in respect of cost-sharing issues and provide headquarters with information on provincial programs.

In 1982-83, the Division continued developing a management information system and documenting operational practices used in all regional offices. The objective of these projects is to improve managerial and financial controls and to ensure consistent interpretation of policies and procedures.

## **RELATED ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES**

The Canada Assistance Plan Directorate also administers the following programs:

### **Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act**

Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons (VRDP) Act, the federal government makes financial contributions to meet 50% of the costs incurred by provinces and territories in providing a comprehensive program for the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons.

Agreements are in place between the federal government and each province and territory, except Quebec. Although Quebec does not participate in this program, a significant portion of the costs borne by the province in providing assistance and services to the disabled is shared by the federal government under the Canada Assistance Plan.

In 1982-83, federal expenditures under VRDP were \$55.6 million. A separate Annual Report is published on this program and copies are available from the Canada Assistance Plan Directorate.

### **Young Offenders Agreements**

These agreements, made under the authority of the Appropriation Act, provide for sharing 50% of the costs for certain care and services to "young offenders" that would have qualified for sharing under the Canada Assistance Plan if

those young persons were in the care of the provincial child welfare authority both in fact and in law.

Agreements, which are subject to annual renewal, have been in force since April 1, 1974 with New Brunswick, Quebec, Ontario and the Yukon and, since January 1, 1979, with British Columbia. These agreements have been renewed for 1982-83.

To date a total of 121 homes for special care and 29 welfare service agencies have been approved for listing in the Young Offenders Agreements.

**Federal Payments Under The Young Offenders Agreements  
During Fiscal Year 1982-83**

Province	Total (\$000's)
New Brunswick	792
Quebec	21 598
Ontario	15 708
British Columbia	2 489
Yukon	619
<b>Total</b>	<b>41 206</b>

Note: The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and provincial claims may include costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Indian Welfare Agreement with Ontario**

The Department of National Health and Welfare is a signatory to the 1965 Indian Welfare Agreement with the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) and the province of Ontario. The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for approving submissions and reviewing claims submitted by the province for reimbursement by DIAND in respect of the costs of providing benefits to status Indians in the province. For this fiscal year, 15 claims were approved for a total of \$18,013,534.

### **Excise Tax Act (Section 45)**

The Department of National Revenue provides rebates of federal excise tax to eligible institutions pursuant to Section 45 of the Excise Tax Act. The Department of National Health and Welfare is responsible for determining eligibility and for issuing certificates to institutions or facilities whose principal purpose is to provide care for children or aged, infirm or incapacitated persons. During the year, 253 certificates were issued.

## **T A B L E S**





Table 1

**FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
BY COMPONENT\***  
**DURING FISCAL YEAR 1982-83**

Province (\$000's)	General Assistance	Homes for Special Care	Health Care	Child Welfare	Welfare Services	Work Activity Projects	Total
Newfoundland	39 550	8 893	4 367	3 833	9 100	215	65 958
Prince Edward Island	11 310	2 159	529	586	3 749	-	18 333
Nova Scotia	58 969	10 602	1 102	2 126	13 273	397	86 469
New Brunswick	85 099	8 036	2 914	1 256	10 167	215	107 687
Quebec**	742 871	198 210	39 642	27 983	157 236	-	1 165 942
Ontario	523 533	46 295	3 680	78 412	89 153	1 179	742 252
Manitoba	47 648	7 569	2 666	12 235	19 700	1 936	91 754
Saskatchewan	66 109	22 539	1 243	4 165	25 688	148	119 892
Alberta	183 710	35 287	-	35 593	50 851	220	305 661
British Columbia	318 069	42 922	14 011	7 009	90 912	788	473 711
Northwest Territories	4 217	1 805	269	844	2 980	-	10 115
Yukon	1 451	7	-	215	977	-	2 650
<b>Total</b>	<b>2 082 536</b>	<b>384 324</b>	<b>70 423</b>	<b>174 257</b>	<b>473 786</b>	<b>5 098</b>	<b>3 190 424</b>

\* These components are described on pages 2-4 of this report.

\*\* The federal contribution to Quebec is made up of cash payments and tax transfers.

Note: The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and provincial claims may include costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

Table 2

**FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
1979-80, 1980-81 AND 1981-82**

Province (\$000 's)	1979-80	1980-81	1981-82
Newfoundland	43 187	52 477	59 463
Prince Edward Island	10 268	12 470	16 181
Nova Scotia	53 670	60 485	70 747
New Brunswick	66 403	78 511	89 953
Quebec	738 582	851 256	993 025
Ontario	472 570	533 533	618 660
Manitoba	60 181	69 281	84 743
Saskatchewan	60 060	72 174	87 034
Alberta	127 388	155 011	239 749
British Columbia	255 602	313 581	341 442
Northwest Territories	5 865	6 570	8 581
Yukon	1 093	467	2 393
<b>Total</b>	<b>1 894 869</b>	<b>2 205 816</b>	<b>2 611 971</b>

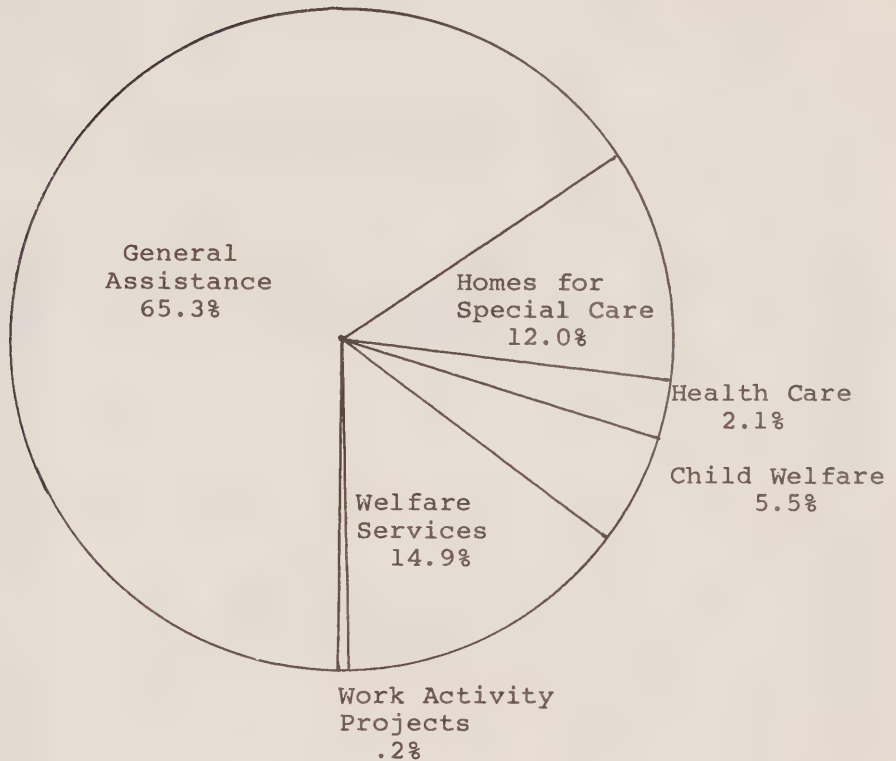
**Note:** The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include payments for costs incurred in previous years.

**Source:** Canada Assistance Plan Directorate



Table 3

ALLOCATION OF EXPENDITURES SHARED  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
DURING FISCAL YEAR 1982-83



Just over 80% of all CAP expenditures falls under its assistance provisions, which include general assistance, care in homes for special care, certain health care and the majority of child welfare expenditures.

The remaining percentage is allocated to welfare services (including the child welfare expenditures not already included as assistance) and work activity projects. The distribution of expenditures is illustrated above.

NUMBER OF PERSONS ASSISTED  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
AS OF MARCH 31, 1983\*

Province	Assistance Recipients	Persons in Homes for Special Care		Children in Care
		Adults	Children	
Newfoundland	51,900	1,030	800	2,390
Prince Edward Island	11,300	340	120	220
Nova Scotia	69,000	1,920	1,400	1,860
New Brunswick	70,100**	2,580	1,120	1,990
Quebec	675,800	5,600	14,270	21,200**
Ontario	471,200	23,780	11,420	11,660
Manitoba	55,900	3,140	1,860	2,290
Saskatchewan	59,700	2,520	1,110	2,700
Alberta	130,600**	6,180	3,420	5,430
British Columbia	228,800**	11,690	1,860	8,130
N.W.T. & Yukon	8,600	100	230	570
<b>Total</b>	<b>1,832,900</b>	<b>58,880</b>	<b>37,610</b>	<b>58,440</b>

\* All figures are estimates. It should be noted that provincial definitions differ and the resulting numbers are not comparable. In addition, approximately 500,000 persons benefitted from welfare services cost-shared under CAP.

\*\* Change in definition from previous years.

Note: Care should be taken in using these figures since individuals may appear in more than one category and totalling categories would therefore result in double counting.

Source: Canada Assistance Plan Directorate, Social Service Programs Branch, and Information Systems Directorate. Policy, Planning and Information Branch

NUMBER OF  
HOMES FOR SPECIAL CARE AND WELFARE SERVICE AGENCIES  
LISTED IN THE CAP AGREEMENT AS OF MARCH 31, 1983\*

Province	Homes for Special Care			Welfare Service Agencies
	Adults	Children	Total	
Newfoundland	90	10	100	54
Prince Edward Island	34	6	40	27
Nova Scotia	197	33	230	289
New Brunswick	337	10	347	233
Quebec	486	166	652	804
Ontario	1 320	613	1 933	626
Manitoba	173	132	305	531
Saskatchewan	219	47	266	369
Alberta	324	143	467	591
British Columbia	817	235	1 052	1 098
Northwest Territories	7	12	19	7
Yukon	4	7	11	9
Total	4 008	1 414	5 422	4 638

\* This includes all homes for special care and welfare service agencies listed in those CAP Amending Agreements which had been signed by the provinces and the Minister of National Health and Welfare as of March 31, 1983.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

NUMBER OF  
HOMES FOR SPECIAL CARE AND WELFARE SERVICE AGENCIES  
LISTED IN THE CAP AGREEMENT AS OF MARCH 31, 1982\*

Province	Homes for Special Care			Welfare Service Agencies
	Adults	Children	Total	
Newfoundland	90	10	100	54
Prince Edward Island	33	6	39	24
Nova Scotia	203	32	235	288
New Brunswick	342	10	352	212
Quebec	684	165	849	691
Ontario	1 325	611	1 936	607
Manitoba	158	127	285	426
Saskatchewan	206	27	233	283
Alberta	308	128	436	504
British Columbia	763	224	987	1 037
Northwest Territories	6	12	18	13
Yukon	5	6	11	5
<b>Total</b>	<u>4 123</u>	<u>1 358</u>	<u>5 481</u>	<u>4 144</u>

\* This includes all homes for special care and welfare service agencies listed in those CAP Amending Agreements which had been signed by the provinces and the Minister of National Health and Welfare as of March 31, 1982.

Note: This table was prepared to correct the data provided in Table 5 of the 1981-82 Canada Assistance Plan Annual Report.

Source: Canada Assistance Plan Directorate





**NOMBRE DE  
FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX ET D'ORGANISMES DE BIEN-ÊTRE SOCIAL  
ÉNUMÉRÉS À L'ACCORD SUR LE RAPC AU 31 MARS 1982**

Province	Foyers de soins spéciaux			Organismes de bien-être social
	Adultes	Enfants	Total	
Terre-Neuve	90	10	100	54
Ile-du-Prince-Édouard	33	6	39	24
Nouvelle-Écosse	203	32	235	288
Nouveau-Brunswick	342	10	352	212
Québec	684	165	849	691
Ontario	1 325	611	1 936	607
Manitoba	158	127	285	426
Saskatchewan	206	27	233	283
Alberta	308	128	436	504
Colombie-Britannique	763	224	987	1 037
Territoires du Nord-Ouest	6	12	18	13
Yukon	5	6	11	5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>Total</b>	<b>4 123</b>	<b>1 358</b>	<b>5 481</b>	<b>4 144</b>

\* Sont compris tous les foyers de soins spéciaux et les organismes de services de bien-être social énumérés dans les Accords modificateurs du RAPC qui ont été signés par les provinces et par le Ministre de la Santé nationale et du bien-être social au 31 mars 1983.

Note: Ce tableau a été préparé pour corriger les chiffres donnés au tableau 5 du Rapport annuel du Régime d'assistance publique du Canada pour 1981-1982.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**NOMBRE DE  
FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX ET D'ORGANISMES DE BIEN-ÊTRE SOCIAL  
ÉNUMÉRÉS A L'ACCORD SUR LE RAPC AU 31 MARS 1983**

Province	Foyers de soins spéciaux			Organismes de bien-être social
	Adultes	Enfants	Total	
Terre-Neuve	90	10	100	54
Île-du-Prince-Édouard	34	6	40	27
Nouvelle-Écosse	197	33	230	289
Nouveau-Brunswick	337	10	347	233
Québec	486	166	652	804
Ontario	1 320	613	1 933	626
Manitoba	173	132	305	531
Saskatchewan	219	47	266	369
Alberta	324	143	467	591
Colombie-Britannique	817	235	1 052	1 098
Territoires du Nord-Ouest	7	12	19	7
Yukon	4	7	11	9
	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>4 008</b>	<b>1 414</b>	<b>5 422</b>	<b>4 638</b>

\* Sont compris tous les foyers de soins spéciaux et les organismes de services de bien-être social énumérés dans les Accords modificateurs du RAPC qui ont été signés par les provinces et par le Ministre de la Santé nationale et du bien-être social au 31 mars 1983.

Source: Direction du Régime d'assistance du Canada



**NOMBRE DE PERSONNES QUI ONT BÉNÉFICIÉ  
DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
AU 31 MARS 1983\***

Tableau 4

Province	Assistés sociaux	Personnes dans les foyers de soins spéciaux	Adultes	Enfants	Enfants placés
Terre-Neuve	51 900	1 030	800	2 390	
Île-du-Prince-Édouard	11 300	340	120	220	
Nouvelle-Écosse	69 000	1 920	1 400	1 860	
Nouveau-Brunswick	70 100**	2 580	1 120	1 990	
Québec	675 800	5 600	14 270	21 200**	
Ontario	471 200	23 780	11 420	11 660	
Manitoba	55 900	3 140	1 860	2 290	
Saskatchewan	59 700	2 520	1 110	2 700	
Alberta	130 600**	6 180	3 420	5 430	
Colombie-Britannique	228 800**	11 690	1 860	8 130	
Territoires du Nord-Ouest et Yukon	8 600	100	230	570	
<b>Total</b>	<b>1 832 900</b>	<b>58 880</b>	<b>37 610</b>	<b>58 440</b>	

\* Tous ces chiffres sont estimatifs. Il doit être rappelé que les définitions des provinces sont différentes et que les chiffres qui en résultent ne se comparent pas. De plus, on estime à 500 000 le nombre de bénéficiaires des services de bien-être social dont les frais sont partagés aux termes du RAPC.

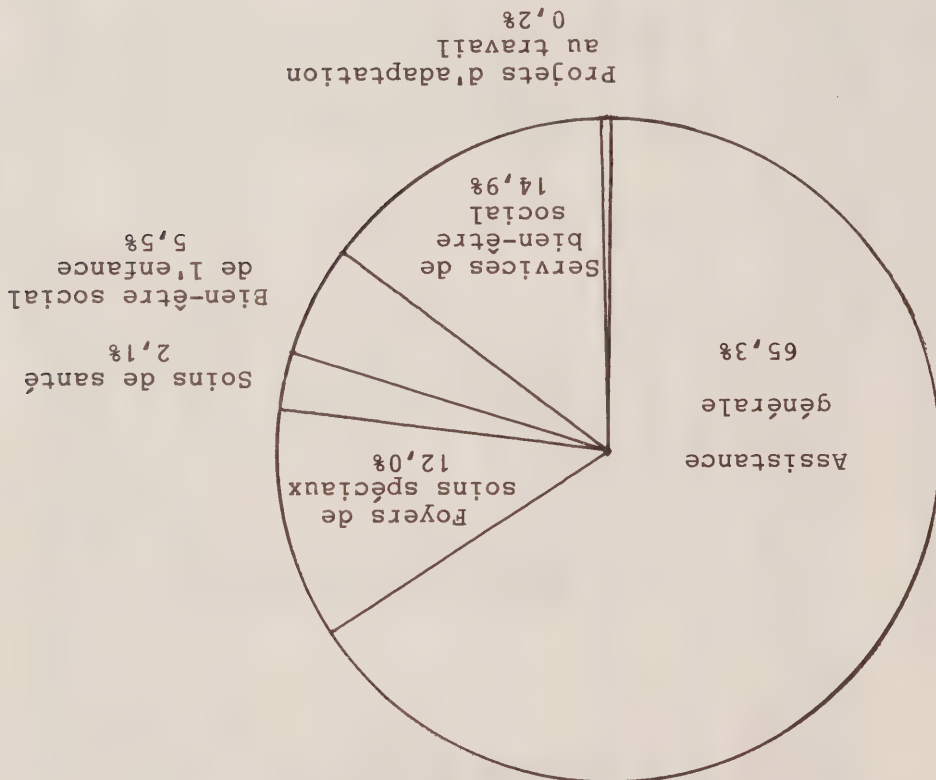
\*\* Changement de définition par rapport aux années précédentes.

Remarque: Il faut utiliser ces chiffres avec prudence, car des personnes peuvent figurer dans plus d'une catégorie et être comptées deux fois lorsque les catégories sont totalisées.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada, Direction générale des programmes de service social, et Direction des systèmes d'information, Direction générale de la politique, de la planification et de l'information

La balance des dépenses est consacrée aux coûts des services de bien-être social (y compris les coûts inclus le bien-être social de l'enfance qui ne sont pas inclus à titre d'assistance) et aux projets d'adaptation au travail. La répartition des dépenses est illustrée ci-haut.

Un peu plus de quatre-vingts pour cent de toutes les dépenses du Régime sont attribuables aux coûts de l'assistance, et ceci comprend l'assistance générale, les soins dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la majeure partie des frais pour le bien-être social de l'enfance.



RÉPARTITION DES DÉPENSES PARTAGÉES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
ANNÉE FINANCIÈRE 1982-1983

Tableau 2

**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
1979-1980, 1980-1981 et 1981-1982**

<b>Province</b>	<b>1979-1980</b>	<b>1980-1981</b>	<b>1981-1982</b>
	(en milliers de dollars)		
Terre-Neuve	43 187	52 477	59 463
Île-du-Prince-Édouard	10 268	12 470	16 181
Nouvelle-Écosse	53 670	60 485	70 747
Nouveau-Brunswick	66 403	78 511	89 953
Québec	738 582	851 256	993 025
Ontario	472 570	533 533	618 660
Manitoba	60 181	69 281	84 743
Saskatchewan	60 060	72 174	87 034
Alberta	127 388	155 011	239 749
Colombie-Britannique	255 602	313 581	341 442
Territoires du Nord-Ouest	5 865	6 570	8 581
Yukon	1 093	467	2 393
<b>Total</b>	<b>1 894 869</b>	<b>2 205 816</b>	<b>2 611 971</b>

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

Tableau 1

**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
SELON LES SECTEURS D'ACTIVITÉS\*  
AU COURS DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 1982-1983**

<b>Province</b>	<b>Assistance générale</b>	<b>Foyers de soins spéciaux</b>	<b>Soins de santé</b>	<b>Bien-être social de l'enfance</b>	<b>Services de bien-être social</b>	<b>Projets d'adaptation au travail</b>	<b>Total</b>
(en milliers de dollars)							
Terre-Neuve	39 550	8 893	4 367	3 833	9 100	215	65 958
Île-du-Prince-Édouard	11 310	2 159	529	586	3 749	-	18 333
Nouvelle-Écosse	58 969	10 602	1 102	2 126	13 273	397	86 469
Nouveau-Brunswick	85 099	8 036	2 914	1 256	10 167	215	107 687
Québec**	742 871	198 210	39 642	27 983	157 236	-	1 165 942
Ontario	523 533	46 295	3 680	78 412	89 153	1 179	742 252
Manitoba	47 648	7 569	2 666	12 235	19 700	1 936	91 754
Saskatchewan	66 109	22 539	1 243	4 165	25 688	148	119 892
Alberta	183 710	35 287	-	35 593	50 851	220	305 661
Colombie-Britannique	318 069	42 922	14 011	7 009	90 912	788	473 711
Territoires du Nord-Ouest	4 217	1 805	269	844	2 980	-	10 115
Yukon	1 451	7	-	215	977	-	2 650
<b>Total</b>	<b>2 082 536</b>	<b>384 324</b>	<b>70 423</b>	<b>174 257</b>	<b>473 786</b>	<b>5 098</b>	<b>3 190 424</b>

\* Ces derniers sont décrits aux pages 2, 3 et 4 du présent rapport.

\*\* La contribution fédérale à la province de Québec est constituée de paiements au comptant et de transferts fiscaux.

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces pour les réclamations soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada



## TABLEAUX



Direction du Régime d'assistance publique du Canada doit approuver les demandes de contributions et vérifier les demandes de remboursement présentées au MAIN par la province pour le coût des prestations accordées aux Indiens inscrits de la province. Pour l'année financière 1982-1983, 15 réclamations ont été approuvées pour un montant total de 18 013 534 \$.

#### Loi sur la taxe d'accise (Article 45)

En vertu de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise, le ministre du Revenu national verse un remboursement de la taxe de vente fédérale aux établissements éligibles. Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social est chargé de déterminer l'admissibilité des établissements dont le but principal est de fournir des soins aux enfants ou aux personnes âgées, infirmes ou en perte d'autonomie, et de délivrer les certificats requis. Au cours de l'année, 253 certificats ont ainsi été émis.



Des accords, qui doivent être renouvelés annuellement, sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> avril 1974 avec le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et le Yukon, et depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1979 avec la Colombie-Britannique. Ces accords ont été reconduits pour 1982-1983.

A ce jour, un total de 121 foyers de soins spéciaux et 29 organismes de services de bien-être social ont été énumérés aux accords sur les jeunes délinquants.

On retrouve à la page suivante la répartition des paiements fédéraux en vertu de ces accords.

### Paiements fédéraux en vertu des Accords sur les jeunes délinquants pour l'année financière 1982-1983

Province	Total
(en milliers de dollars)	
Nouveau-Brunswick	792
Québec	21 598
Ontario	15 708
Colombie-Britannique	2 489
Yukon	619
<b>Total</b>	<b>41 206</b>

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces pour les réclamations soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

### Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social est signataire de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu en 1965 entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAIN) et la province de l'Ontario. La

L'administration centrale des renseignements au sujet des programmes provinciaux.

En 1982-1983, la Division a continué de mettre au point un système d'information de gestion et de documenter les méthodes utilisées dans tous les bureaux régionaux. L'objectif est d'améliorer les contrôles de gestion et financiers, et d'assurer une interprétation uniforme des politiques et des procédures.

## RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES CONNEXES

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada administre aussi les programmes suivants.

### Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides

En vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, le gouvernement fédéral verse des contributions afin d'assumer la moitié des coûts engagés par les provinces et territoires pour offrir un programme complet de réadaptation professionnelle aux invalides sur le plan physique ou mental.

Le gouvernement fédéral a conclu des accords avec tous les provinces et territoires à l'exception du Québec. Bien que le Québec ne participe pas à ce programme, une partie importante des coûts encourus par cette province pour fournir l'assistance et les services aux personnes invalides est partagée par le gouvernement fédéral en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

En 1982-1983, les dépenses fédérales en vertu du programme de réadaptation professionnelle des invalides ont atteint 55,6\$ millions. Un rapport annuel distinct est publié sur ce programme et des exemplaires sont disponibles de la Direction du Régime d'assistance publique du Canada.

### Accords sur les jeunes délinquants

Etablis en vertu de la Loi portant affectation de crédits, les accords sur les jeunes délinquants prévoient le partage à parts égales des frais relatifs aux soins et services qui sont fournis aux jeunes délinquants et qui seraient admissibles au partage des coûts en vertu du RAPC si les jeunes personnes étaient sous la responsabilité de l'autorité provinciale chargée du bien-être social de l'enfance, tant en fait qu'en justice.

Les lignes directrices sur les projets d'adaptation au travail ont été transmises aux provinces en juin 1982. Le document fournit un guide pour la préparation des soumissions de projets d'adaptation au travail et propose un modèle pour les rapports annuels de données sur les participants.

Trois nouveaux projets d'adaptation au travail et 33 renouvellements ont été approuvés en vertu de la Partie III du RAPC. Au cours de l'année, le gouvernement fédéral a versé un montant de 5,1 millions de dollars aux provinces au titre des projets d'adaptation au travail, ce qui a permis de répondre aux besoins d'un peu près de 4 600 personnes.

### **Division de la gestion financière des programmes**

Cette Division est chargée de planifier, d'organiser, de surveiller et de diriger les activités ayant trait à l'examen des réclamations annuelles présentées par les provinces en vertu du RAPC, de la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des Accords sur les jeunes délinquants, pour s'assurer que les conditions qui régissent le fonctionnement et la gestion financière des programmes et les autres conditions des accords de partage des frais ont été respectées.

Au cours de l'année, la Division a mené des négociations avec les provinces en vue de régler les réclamations au titre du partage des frais. Elle a aussi préparé des estimations et des prévisions des paiements de transfert que doit effectuer le gouvernement fédéral en vertu des accords de partage des frais et elle a conseillé les autres divisions de la Direction et les hauts fonctionnaires provinciaux quant aux aspects financiers des programmes.

La Division doit aussi assurer la surveillance des paiements de transfert effectués tous les mois, préparer et surveiller le budget de fonctionnement de la Direction, et fournir des services d'analyse financière quand il s'agit de définir et de mettre en oeuvre les lignes directrices fédérales relatives au partage des frais.

### **Division des opérations régionales**

On trouve des bureaux régionaux dans neuf capitales provinciales. Les représentants fédéraux et leur personnel examinent les réclamations provinciales afin de veiller à ce que les coûts satisfassent aux conditions fixées pour leur partage par le gouvernement fédéral. Ils agissent en tant que personnes ressources auprès des provinces relativement aux questions liées au partage des coûts, et fournissent à



nombre total de foyers de soins spéciaux énumérés à l'Accord au 31 mars 1983. Le tableau 6 a été préparé afin de corriger les chiffres donnés dans le tableau du Rapport annuel de 1981-1982 intitulé "Nombre de foyers de soins spéciaux et d'organismes de bien-être énumérés à l'Accord sur le RAPC au 31 mars 1982".

## **Division des services de bien-être social et de l'adaptation au travail**

Cette Division administre les dispositions du Régime d'assistance publique du Canada qui permettent au gouvernement fédéral de partager les coûts encourus par les provinces et municipalités pour fournir des services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de l'être. De plus, la Division est responsable de l'application des dispositions relatives aux projets d'adaptation au travail visées par la partie III du RAPC, des Accords sur les jeunes délinquants et de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario (dispositions relatives aux services de bien-être social).

Au cours de l'année, le personnel a préparé de concert avec les provinces des lignes directrices sur la probabilité du besoin. La méthode simplifiée pour établir la clientèle admissible en vue du partage des frais est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1982.

Le personnel a aussi commencé à travailler à l'élaboration d'un énoncé de principe sur le partage des frais des services d'ordonnateur en vertu des dispositions du RAPC relatives aux services de bien-être social.

Le personnel a consulté les provinces au sujet des questions de partage des frais qui ont trait aux services d'auxiliaires familiales pour les personnes âgées, aux services d'aide à l'emploi et aux services de soins d'accompagnement pour les personnes handicapées.

Durant l'année, 535 organismes approuvés par la province ont été énumérés à l'Accord sur le RAPC afin que les dépenses qu'engagent les provinces au titre de la rémunération et des frais afférents pour le personnel de ces organismes gouvernementaux et non gouvernementaux puissent être partagées. Le tableau 5 donne le nombre total des organismes de services de bien-être social énumérés à l'Accord sur le RAPC au 31 mars 1983. Le tableau 6 a été ajouté pour corriger les chiffres donnés au tableau du Rapport annuel de 1981-1982 intitulé "Nombre de foyers de soins spéciaux et d'organismes de bien-être social énumérés à l'Accord sur le RAPC au 31 mars 1982".

La Direction a aussi organisé plusieurs séances d'initiation et de recherche de solutions aux problèmes avec les provinces dans le but de mieux faire connaître et comprendre les programmes qu'elle administre. Le personnel a en plus organisé des séances d'information avec les associations bénévoles et d'autres ministères fédéraux.

## Division de l'administration de l'assistance et des services de réadaptation professionnelle

Cette Division applique les dispositions de la partie I du RAPC relatives à l'assistance, lesquelles autorisent le gouvernement fédéral à partager les coûts engagés par les provinces et les territoires pour l'assistance fournie aux personnes nécessitées. La Division veille également à l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario (dispositions relatives à l'assistance) et de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise.

La ligne directrice du RAPC relative à l'exemption sur le revenu tiré de l'emploi a été révisée en juillet 1982 afin d'augmenter les montants maximaux des exemptions sur le revenu et des dépenses afférentes à l'emploi qui sont reconnus dans ce cadre pour le partage des frais.

Le personnel de la Division a continué de conseiller les fonctionnaires d'un certain nombre de provinces concernant le partage des coûts de l'aide juridique au civil fournie aux personnes nécessitées. Certains programmes provinciaux d'aide juridique ont été mis sur pied à la suite d'un nouveau règlement du RAPC en juillet 1980 lequel précisait le partage des coûts liés aux services d'orientation et de consultation et à l'aide juridique au civil en vertu des dispositions liées à l'assistance.

La Division a aussi examiné avec les provinces les conséquences sur le partage des coûts des changements qu'elles ont apportés à leurs lois, programmes et procédures en ce qui a trait à l'aide fournie aux personnes dans le besoin. Le personnel de la Division a fourni des conseils et des avis aux fonctionnaires du Ministère et des autres ministères qui sont engagés dans la conception et l'application de programmes de sécurité du revenu et de programmes sociaux connexes.

Au cours de l'année, 135 nouveaux foyers de soins spéciaux pour adultes et 80 nouveaux établissements pour enfants ont été énumérés à l'Accord sur le RAPC. Le tableau 5 donne le

## DIRECTION DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada est responsable de l'administration du RAPC et des quatre programmes suivants:

- la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides,
- les Accords sur les jeunes délinquants,
- l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario, et
- l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise.

Les activités de ces quatre programmes sont décrites aux pages 9, 10 et 11 de ce rapport.

## Principales activités au cours de 1982-1983

La Direction a participé durant l'année aux travaux du Comité permanent des hauts fonctionnaires relevant des sous-ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Services sociaux. Les sous-ministres ont établi le Comité à leur conférence de février 1982 en tant que structure de consultation permanente pour donner suite aux questions attribuées spécialement par eux et pour échanger des renseignements. Le personnel chargé de l'application du Régime a préparé des documents de travail, des rapports d'activité et des énoncés de politique générale sur des questions à l'étude au Comité, notamment les programmes résidentiels d'intervention d'urgence, les jeunes contrevenants, les frais d'ordonnateur et la probabilité du besoin.

Les rapports avec les autres ministères fédéraux ont été accrus de manière que la Direction puisse mieux régler les questions soulevées par la jonction entre le RAPC et les programmes qui relèvent d'autres ministères fédéraux. La Direction a consacré un temps considérable aux consultations qui s'imposaient avec les hauts fonctionnaires du ministère du Solliciteur général pour préciser la répercussion que la Loi sur les jeunes contrevenants aura sur le RAPC, et avec ceux de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada en ce qui a trait aux besoins des bénéficiaires de l'aide sociale pour intégrer le marché du travail.

Le travail en vue de la préparation d'un manuel de politiques pour le Régime d'assistance publique du Canada s'est poursuivi et un comité de rédaction mis sur pied par la Direction a terminé et révisé les sections qui portent sur les questions financières.



- Les services de garde de jour pour les enfants,
- Les services d'auxiliaires familiales, les services d'aide à domicile, et les services de même ordre visant à venir en aide aux familles en situation d'urgence ou permettant aux personnes âgées ou invalides de mener une vie autonome dans la collectivité,
- Les services sociaux personnels, les services de counseling, d'évaluation et d'aiguillage (y compris les services de protection pour les enfants maltraités ou négligés et les services de prévention pour les enfants dans leurs propres foyers),
- Les services d'adoption,
- Les services de réadaptation, y compris les services aux chômeurs chroniques (p. ex., l'acquisition d'aptitudes générales, les services d'aiguillage et de placement en emploi) et les services dont le but est de satisfaire les besoins particuliers des personnes qui pourraient se trouver isolées socialement, surtout les personnes âgées et les personnes atteintes d'une invalidité physique ou mentale,
- Les services de développement communautaire destinés à encourager et aider les membres de communautés désavantagées à participer à l'amélioration de la situation sociale et économique de leur collectivité,
- Les services de consultation, de recherche et d'évaluation ayant trait aux programmes de bien-être social, et
- Les services administratifs relatifs à l'exécution des programmes d'assistance publique et des services de bien-être social.

## Projets d'adaptation au travail

Le Régime partage les coûts de réalisation des projets d'adaptation au travail conçus pour aider les gens qui, à cause du milieu ou pour des raisons personnelles, éprouvent des difficultés particulières à obtenir ou à conserver un emploi. Ces projets visent à :

- augmenter la motivation des participants et à améliorer leurs aptitudes au travail, et
- Les préparer à entrer ou à retourner sur le marché du travail, ou encore à acquérir une formation professionnelle.

## Les foyers de soins spéciaux

Le Régime partage les coûts assumés par les provinces pour offrir des soins aux personnes dans le besoin demeurant dans des foyers de soins spéciaux reconnus tels que :

- les foyers pour personnes âgées,
- les maisons de repos,
- les établissements de soins pour enfants, et
- les centres d'accueil pour les femmes battues et leurs enfants.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 1977, la majeure partie des frais fédéraux relativement aux soins de longue durée fournis aux adultes en établissement est régie par le programme de services complémentaires de santé dans le cadre de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (AAPP/FPE) .

## Soins de santé

Le Régime partage certains coûts relatifs aux soins de santé, tels que les médicaments et les soins dentaires dans la mesure où ceux-ci sont :

- non garantis dans le cadre des programmes universels de soins de santé établis par les provinces,
- ni financés globalement dans le cadre des AAPP/FPE.

## Bien-être social de l'enfance

Les frais d'entretien des enfants placés en famille d'accueil représentent la majeure partie des dépenses de cette catégorie.

Remarque: Ces frais sont partagés à titre de coût d'assistance. Pour le partage des frais, les établissements de soins pour enfants sont inclus dans la catégorie des foyers de soins spéciaux. Les coûts des services pour les enfants qui doivent être protégés à cause de mauvais traitements ou de négligence, des services d'adoption et des services de prévention pour les enfants dans leurs propres foyers sont compris dans la catégorie des services de bien-être social.

## Services de bien-être social

Le Régime prévoit aussi le partage des frais assumés par les provinces pour fournir une gamme de services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir. Les services comprennent :



La partie III du régime prévoit le partage par le gouvernement fédéral de 50% des coûts provinciaux liés à des projets d'adaptation au travail. En vertu de la partie III, des accords ont été signés avec toutes les provinces mais non les territoires. Les projets d'adaptation au travail sont conçus pour améliorer les aptitudes au travail des personnes qui éprouvent des difficultés exceptionnelles à trouver ou à conserver un emploi, ou encore à acquérir une formation professionnelle.

## PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITÉS DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

Le régime d'assistance publique du Canada contient des dispositions prévoyant le partage des coûts de l'assistance, des services de bien-être social, et des projets d'adaptation au travail.

Les dispositions du RAPC liées à l'assistance comprennent l'assistance générale, les soins reçus dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la plupart des services de bien-être à l'enfance. La majorité des dépenses du RAPC sont engagées dans le cadre des dispositions liées à l'assistance.

Les tableaux 1 et 3 démontrent la répartition des paiements fédéraux selon les divers secteurs d'activités qui sont décrits ci-bas.

## Assistance générale

Le Régime partage les coûts de l'assistance générale offerte aux personnes nécessitées par les provinces. L'assistance comprend une aide pour les besoins fondamentaux suivants: la nourriture, le logement, les vêtements, le combustible, les services d'utilité publique, les fournitures ménagères, et les services répondant aux besoins personnels.

L'assistance peut aussi comprendre des paiements pour des besoins spéciaux tels que:

- Les articles accessoires à l'exercice d'un métier ou d'un autre emploi,
- Les articles nécessaires à la sécurité, au bien-être ou à la réadaptation des personnes nécessitées, y compris les modifications et réparations essentielles à la propriété ainsi que les articles nécessaires aux handicapés, et
- Les services prescrits de bien-être social.

## INTRODUCTION

En vertu du Régime d'assistance publique du Canada promulgué en 1966, le gouvernement fédéral a conclu des accords avec les provinces et les territoires permettant le partage des dépenses engagées par les provinces\* et les municipalités pour fournir l'assistance sociale et les services de bien-être social.

Le Régime d'assistance publique du Canada poursuit deux objectifs principaux, à savoir:

- assurer le soutien des programmes provinciaux qui permettent aux personnes nécessiteuses d'obtenir un niveau adéquat d'assistance et de soins en établissement, et assurer le soutien des programmes provinciaux de services de bien-être social qui ont pour but d'atténuer, de supprimer ou de prévenir les causes et les effets de la pauvreté, du manque de soins à l'égard des enfants et de la dépendance de l'assistance publique.

En vertu de la partie I du Régime, le gouvernement fédéral partage la moitié des dépenses encourues par les provinces et les municipalités pour fournir l'assistance aux personnes dans le besoin, et cela indépendamment de la cause de cette situation.

La partie I permet également au gouvernement fédéral de partager la moitié de certains frais provinciaux et municipaux engagés pour assurer les services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir si ces services ne leur sont pas fournis. Parmi les bénéficiaires de l'assistance et des services de bien-être social, on compte:

- les familles monoparentales,
- les handicapés physiques et mentaux,
- les personnes âgées,
- les enfants confiés à une autorité s'occupant du bien-être à l'enfance et ceux qui doivent être protégés à cause de mauvais traitements ou de négligence,
- les chômeurs,
- les familles et les personnes en détresse,
- les travailleurs à faible revenu,
- les femmes battues.

\* Le terme "province" englobe les territoires sauf indication contraire.

18	Tableau 4 - Nombre de personnes qui ont bénéficié du Régime d'assistance publique du Canada, au 31 mars 1983
19	Tableau 5 - Nombre de foyers de soins spéciaux et d'organismes de bien-être social énumérés à l'accord sur le RAPC, au 31 mars 1983
20	Tableau 6 - Nombre de foyers de soins spéciaux et d'organismes de bien-être social énumérés à l'Accord sur le RAPC, au 31 mars 1982 (révisé)

# TABLE DES MATIÈRES

Page

## INTRODUCTION

## PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITÉS DU RÉGIME

## D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

## DIRECTION DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

Principales activités au cours de 1982-1983

Division de l'administration de l'assistance et  
des services de réadaptation professionnelle

Division des services de bien-être social et  
de l'adaptation au travail

Division de la gestion financière des programmes

Division des opérations régionales

## RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES CONNEXES

Loi sur la réadaptation professionnelle des  
invalides

Accords sur les jeunes délinquants

Accord sur le bien-être social des Indiens avec  
l'Ontario

Loi sur la taxe d'accise (Article 45)

## TABLEAUX

Tableau 1 - Paiements fédéraux aux provinces et  
aux territoires en vertu du Régime

d'assistance publique du Canada,  
selon les secteurs d'activités et

pour l'année financière 1982-1983

Tableau 2 - Paiements fédéraux aux provinces et  
aux territoires en vertu du Régime

d'assistance publique du Canada,  
1979-1980, 1980-1981 et 1981-1982

Tableau 3 - Répartition des dépenses partagées  
en vertu du Régime d'assistance

publique du Canada, année financière  
1982-1983



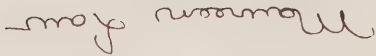
L'honorable Jake Epp  
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

Monsieur le Ministre,

Conformément aux dispositions de l'article 20 du  
Régime d'assistance publique du Canada, j'ai l'honneur de  
présenter le Rapport annuel sur l'administration du Régime  
pour l'année financière terminée le 31 mars 1983.

Je vous prie d'agréer, monsieur le Ministre,  
l'assurance de mes sentiments dévoués.

Sous-ministre associé de la  
Santé nationale et du  
Bien-être social,



M.M. Law, m.d., F.R.C.P.(C)



Son Excellence  
La très honorable Jeanne Sauvé  
Gouverneur général et Commandant en chef du Canada

OÙ'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le  
Rapport annuel sur l'administration du Régime d'assistance  
publique du Canada pour l'année financière terminée le  
31 mars 1983.

Je vous prie d'agréer, Madame le Gouverneur  
général, l'assurance de mon profond respect.

Le Ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social,

J. J. J.  
J. J. J.

Jake Fpp





RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

RAPPORT ANNUEL

1982 - 1983

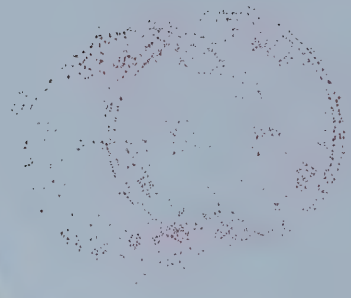




RÉGIME D'ASSISTANCE  
PUBLIQUE DU CANADA

82-83

RAPPORT ANNUEL



Canada

CAI  
HW  
A57



Health and Welfare  
Canada

Santé et Bien-être social  
Canada

15-110-1  
Publication

**ANNUAL REPORT 83-84 CANADA ASSISTANCE PLAN**

Canada



CANADA ASSISTANCE PLAN

ANNUAL REPORT

1983 - 1984





Her Excellency  
The Right Honourable Jeanne Sauvé  
Governor General and Commander-in-Chief of Canada

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to present to Your  
Excellency the Annual Report on the administration of the  
Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31,  
1984.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'J. Epp', with a long horizontal stroke extending to the left.

Jake Epp  
Minister of National Health  
and Welfare

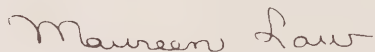


The Honourable Jake Epp  
Minister of National Health and Welfare

Sir:

In accordance with Section 20 of the Canada Assistance Plan, I have the honour to present the Annual Report on the administration of the Plan for the fiscal year ended March 31, 1984.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script that reads "Maureen Law".

M.M. Law, M.D., F.R.C.P.(C)  
Associate Deputy Minister of  
National Health and Welfare



## TABLE OF CONTENTS

	Page
INTRODUCTION	1
MAJOR COMPONENTS OF THE CANADA ASSISTANCE PLAN	2
CANADA ASSISTANCE PLAN DIRECTORATE	4
Major Activities During 1983-84	5
Assistance and Vocational Rehabilitation Services Administration Division	5
Welfare Services and Work Activity Division	6
Program Finance Division	7
Field Operations Division	7
RELATED ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES	8
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act	8
Young Offenders Agreements	8
Indian Welfare Agreement with Ontario	9
Excise Tax Act (Section 45)	10
TABLES	11
Table 1 - Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan by Component during Fiscal Year 1983-84	13
Table 2 - Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan 1980-81, 1981-82 and 1982-83	14
Table 3 - Allocation of Expenditures Shared under the Canada Assistance Plan during Fiscal Year 1983-84	15
Table 4 - Number of Persons Assisted under the Canada Assistance Plan as of March 31, 1984	16
Table 5 - Number of Homes for Special Care and Welfare Service Agencies Listed in the CAP Agreement as of March 31, 1984	17



## INTRODUCTION

Under the Canada Assistance Plan (CAP), which was enacted in 1966, the federal government has entered into agreements with the provinces and territories to share in the costs incurred by provinces\* and municipalities in providing social assistance and welfare services.

The primary objectives of the Canada Assistance Plan are:

- to support the provision by provinces of adequate assistance and institutional care for persons in need, and
- to support the provision by provinces of welfare services which have as their object the lessening, removal or prevention of the causes and effects of poverty, child neglect or dependence on public assistance.

Under Part I of the Plan, the federal government shares 50% of the costs incurred by provinces and municipalities in providing assistance to persons who are in need, regardless of the cause of their need.

Part I also enables the federal government to share 50% of certain provincial and municipal costs of providing welfare services to persons who are in need or are likely to become in need if such services are not provided.

Persons who benefit from assistance and welfare services include:

- one-parent families
- mentally and physically disabled persons
- the aged
- children who are in care or who are in need of protection because of abuse or neglect
- the unemployed
- families/individuals in crisis
- low-income workers, and
- battered women.

---

\* The term "provinces" includes the territories unless otherwise specified.

Part III of the Plan provides for the federal government to share 50% of the cost of work activity projects. Agreements under Part III have been signed with all provinces but not with the territories. Work activity projects are designed to improve the employability of persons who have difficulty in finding or retaining jobs or in undertaking job training.

## **MAJOR COMPONENTS OF THE CANADA ASSISTANCE PLAN**

The Canada Assistance Plan contains provisions for the cost-sharing of assistance, welfare services, and work activity projects.

The assistance provisions of CAP include the following components: general assistance, care in homes for special care, certain health care costs and most child welfare costs. The majority of CAP expenditures are incurred under the assistance provisions.

A breakdown of federal payments under CAP by component is provided in Table 1 and Table 3. These components are described below.

### **General Assistance**

CAP shares in the cost of general assistance which is provided by each province to persons who are in need. Assistance includes the following basic requirements: food, shelter, clothing, fuel, utilities, household supplies, and personal requirements.

Assistance may also include special needs such as:

- items incidental to carrying on a trade or other employment;
- items of special need necessary for safety, well-being or rehabilitation, including essential repairs or alterations to property, items required by disabled persons; and
- prescribed welfare services.

### **Homes for Special Care**

CAP shares in the cost to the provinces of providing care for persons in need residing in recognized homes for special care such as:

- homes for the aged



- nursing homes
- child care facilities, and
- hostels for battered women and children.

Since April 1, 1977, the major portion of federal costs related to long-term residential care for adults has been subsumed under the Extended Health Care Services Program of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing (FPFA/EPF) Act.

### Health Care

CAP shares in certain health care costs, such as costs for drugs and dental care, if they are:

- not covered under universal health care programs of the provinces, or
- not block funded under EPF.

### Child Welfare

The majority of the expenditures in this component relates to the costs of maintaining children in foster homes. These are shared as assistance costs.

Note: Costs of care provided in facilities for children are included in the homes for special care component. Costs of child welfare services (such as services for children who are in need of protection because of abuse and/or neglect, adoption services and preventive services to children in their own homes) are included in the welfare services component.

### Welfare Services

CAP shares in the cost to the provinces of providing a range of welfare services to persons who are in need or likely to become in need. Shareable services include:

- day care services for children;
- homemakers, home support, and similar services to support individuals and families in emergency situations or as an aid to independent living in the community for the elderly and the disabled;
- casework, counselling, assessment and referral services, including child welfare services;
- adoption services;

- rehabilitation services including services to the chronically unemployed (e.g., life skills training, referral and job placement services) and services to meet the special needs of persons at risk of being socially isolated, with particular emphasis on the aged and the physically and mentally disabled;
- community development services designed to encourage and assist members of deprived communities to participate in improving the social and economic conditions of their community;
- consulting, research, and evaluation services with respect to welfare programs; and
- administrative services relating to the delivery of assistance and welfare service programs including computer services.

CAP shares in staff costs (such as salary, travel and training) of welfare services provided by the province or by provincially approved (non-profit) agencies. In the case of day care services, operational costs are also shared.

#### **Work Activity Projects**

CAP shares in the costs of work activity projects designed to assist people who, because of personal, family or environmental barriers, experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to:

- improve participants' motivation and capacity to work, and
- prepare them for entry or return to employment or further training.

#### **CANADA ASSISTANCE PLAN DIRECTORATE**

The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for administering CAP and the following four programs:

- the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act
- the Young Offenders Agreements
- the Indian Welfare Agreement with Ontario, and
- Section 45 of the Excise Tax Act.

Activities related to these four programs are described on pages 8, 9 and 10 of this report.

## Major Activities During 1983-84

The Canada Assistance Plan Directorate continued to provide support with respect to the work of the Continuing Committee of Officials reporting to Federal, Provincial and Territorial Deputy Ministers of Social Services. The Committee serves as an on-going consultation structure to respond to issues specifically assigned by Deputy Ministers and to exchange information. During 1983-84, discussion papers, status reports and policy statements were prepared by CAP staff on issues under review by the Committee such as incentive provisions for social assistance recipients entering the labour force, crisis intervention programs and young offenders.

The high numbers of provincial social assistance cases was the priority issue faced by the Directorate in 1983-84 and particular attention was given to the number of employable persons who had no other alternative but to rely on social assistance. Consultation took place with provinces and with Employment and Immigration Canada in order to promote the development or extension of programs designed to improve the employability of social assistance recipients and to coordinate the federal financial support to provincial programs.

Consultation continued with officials of the Ministry of the Solicitor General with respect to the impact that the new Young Offenders Act will have on the Canada Assistance Plan.

Progress was made on the development of a policy and procedures manual for the Canada Assistance Plan.

Orientation and problem-solving sessions continued to be a valuable mechanism to help provincial officials gain a better understanding of the cost-sharing provisions of the programs administered by the Directorate. Information sessions on CAP were also held with staff of other Directorates or Branches of the Department.

## Assistance and Vocational Rehabilitation Services Administration Division

This Division administers the assistance provisions under Part I of the Canada Assistance Plan, which authorize the federal government to share in the costs incurred by the provinces and municipalities in providing assistance to persons who are in need. The Division is also responsible for administering the Vocational Rehabilitation of Disabled

Persons Act, the Indian Welfare Agreement with Ontario (assistance provisions) and Section 45 of the Excise Tax Act.

Staff of the Division continued to provide consultation to officials in a number of provinces concerning sharing in the costs of civil legal aid provided to individuals in need of assistance. These provincial program initiatives followed the July 1980 amendment to the CAP regulations which clarified sharing in counselling and civil legal aid under the assistance provisions of the legislation.

The Division is continuing to review with provinces the cost-sharing implications of changes in provincial legislation, programs and procedures which affected the provision of assistance to persons in need.

In accordance with Section 3(b)(iv) of the Canada Assistance Plan Regulations, a review of provincial plans for the prevention, detection and recovery of overpayments was begun for the purpose of updating CAP records.

Divisional staff provided advice and consultation to officials within the Department as well as to other government departments engaged in designing and operating income maintenance and associated social programs.

During the year, 230 new homes for special care for adults and 72 new child care institutions were listed in the CAP Agreement. Table 5 reports the total number of homes for special care listed in the CAP Agreement as of March 31, 1984.

#### **Welfare Services and Work Activity Division**

This Division administers the provisions of the Canada Assistance Plan which enable federal sharing in the costs incurred by provinces and municipalities in providing welfare services to persons who are in need or who are likely to become in need. In addition, the Division is responsible for administering the work activity provisions under Part III of CAP, the Young Offenders Agreements and the welfare services provisions of the Indian Welfare Agreement with Ontario.

A draft policy statement on sharing in the costs to agencies of computer services under the welfare services provisions of CAP was sent to provinces for their comments.

Work was also begun on revising and updating the Notes on Welfare Services, originally issued in 1967.

Staff of the Division also consulted with provinces on a range of cost-sharing issues such as home support services for the elderly, day care services for disabled children, employment support services and attendant care services for disabled persons.

During the year, 168 provincially approved agencies were listed in the CAP Agreement for purposes of sharing in provincial expenditures towards salary and related costs of staff of these governmental and non-governmental agencies. Table 5 reports the total number of welfare service agencies listed in the CAP Agreement as of March 31, 1984.

Under Part III of CAP, three new work activity projects and thirty project renewals were approved. In 1983-84, the federal government contributed \$4.5 million to provinces for work activity projects which served approximately 4,500 persons.

#### **Program Finance Division**

This Division is responsible for planning, organizing, controlling and directing the activities related to the review of annual provincial claims under CAP, VRDP and the Young Offenders Agreements to ensure that there has been compliance with the program and financial terms and conditions of the cost-sharing agreements.

During the year the Division conducted negotiations with provinces for the settlement of cost-sharing claims, prepared estimates and forecasts of federal transfer payments under the cost-sharing agreements and provided consultation and advice to the other Divisions of the Directorate and to provincial officials on the financial aspects of the programs.

The Program Finance Division is also responsible for monitoring monthly transfer payments, preparing and monitoring the operating budget of the Directorate and providing financial analytical services in the formulation and implementation of federal cost-sharing policies.

#### **Field Operations Division**

Field offices are located in nine provincial capitals. The federal field representatives and their staff examine the provincial claims to ensure that costs meet the conditions for federal sharing. The representative and field staff



also act as resources to the province in respect of cost-sharing issues and provide headquarters with information on provincial programs.

In 1983-84, the Division continued to implement the first phase of the management information system and continued documenting operational practices used in all regional offices. The objective of these projects is to improve managerial and financial controls and to ensure consistent interpretation of policies and procedures.

#### **RELATED ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES**

The Canada Assistance Plan Directorate also administers the following programs:

##### **Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act**

Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons (VRDP) Act, the federal government makes financial contributions to meet 50% of the costs incurred by provinces and territories in providing a comprehensive program for the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons.

New Agreements were entered into between the federal government and the provinces and territories for a three year period, 1983-86. By the end of the year, however, Alberta and British Columbia had not yet completed negotiations and therefore these Agreements had not been signed. Quebec does not participate in this program but a significant portion of the costs borne by the province in providing assistance and services to the disabled is shared by the federal government under the Canada Assistance Plan.

In 1983-84, federal expenditures under VRDP were \$67.5 million. A separate Annual Report is published on this program and copies are available from the Canada Assistance Plan Directorate.

##### **Young Offenders Agreements**

These agreements, made under the authority of the Appropriation Act, provide for sharing 50% of the costs for certain care and services to "young offenders" that would have qualified for sharing under the Canada Assistance Plan if those young persons were in the care of the provincial child welfare authority both in fact and in law.

Agreements, which are subject to annual renewal, have been in force since April 1, 1974 with New Brunswick, Quebec, Ontario and the Yukon and, since January 1, 1979, with British Columbia. These agreements have been renewed for 1983-84.

To date a total of 121 homes for special care and 29 welfare service agencies have been approved for listing in the Young Offenders Agreements.

**Federal Payments Under the Young Offenders Agreements  
During Fiscal Year 1983-84**

Province	Total (\$000's)
New Brunswick	768
Quebec	0
Ontario	19 320
British Columbia	3 846
Yukon	400
<b>Total</b>	<b>24 334</b>

Note: The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and provincial claims may include costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Indian Welfare Agreement with Ontario**

The Department of National Health and Welfare is a signatory to the 1965 Indian Welfare Agreement with the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) and the province of Ontario. The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for approving submissions and reviewing claims submitted by the province for reimbursement by DIAND in respect of the costs of providing benefits to status Indians in the province. For this fiscal year, 14 claims were approved for a total of \$16,958,212.

#### **Excise Tax Act (Section 45)**

The Department of National Revenue provides rebates of federal excise tax to eligible institutions pursuant to Section 45 of the Excise Tax Act. The Department of National Health and Welfare is responsible for determining eligibility and for issuing certificates to institutions or facilities whose principal purpose is to provide care for children or aged, infirm or incapacitated persons. During the year, 190 certificates were issued.



## TABLES



Table 1

**FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
BY COMPONENT\*  
DURING FISCAL YEAR 1983-84**

Province (\$000's)	General Assistance	Homes for Special Care	Health Care	Child Welfare	Welfare Services	Work Activity Projects	Total
Newfoundland	44 584	8 882	5 950	3 641	8 027	194	71 278
Prince Edward Island	9 805	2 018	395	345	3 990	-	16 553
Nova Scotia	62 272	10 497	990	1 745	17 192	354	93 050
New Brunswick	87 307	8 465	3 185	1 215	11 506	-	111 678
Quebec**	931 715	214 043	57 358	26 581	169 275	82	1 399 054
Ontario	601 893	48 146	5 221	83 423	89 988	2 199	830 870
Manitoba	59 803	9 581	3 192	11 342	23 149	1 804	108 871
Saskatchewan	82 217	21 540	1 306	3 550	33 769	157	142 539
Alberta	200 660	35 755	-	34 494	54 864	247	326 020
British Columbia	384 856	29 122	19 583	7 104	90 043	486	531 194
Northwest Territories	4 844	1 641	111	628	2 929	-	10 153
Yukon	904	29	-	137	571	-	1 641
<b>Total</b>	<b>2 470 860</b>	<b>389 719</b>	<b>97 291</b>	<b>174 205</b>	<b>505 303</b>	<b>5 523</b>	<b>3 642 901</b>

\* These components are described on pages 2-4 of this report.

\*\* The federal contribution to Quebec is made up of cash payments and tax transfers.

Note: These amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

Table 2

FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
1980-81, 1981-82 AND 1982-83

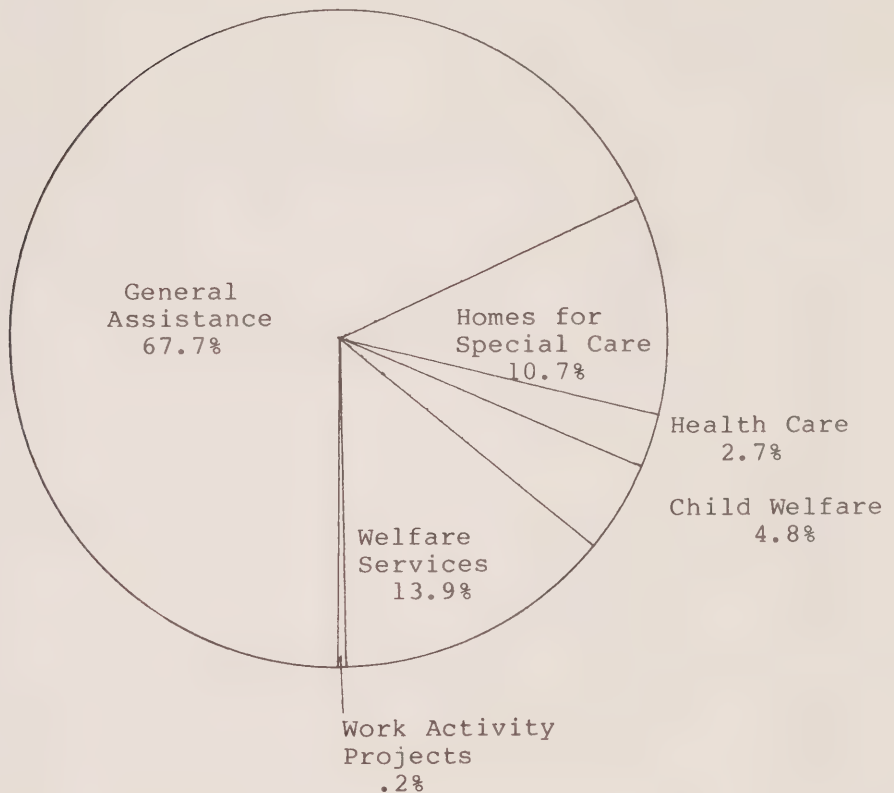
Province (\$000's)	1980-81	1981-82	1982-83
Newfoundland	52 477	59 463	65 958
Prince Edward Island	12 470	16 181	18 333
Nova Scotia	60 485	70 747	86 469
New Brunswick	78 511	89 953	107 687
Quebec	851 256	993 025	1 165 942
Ontario	533 533	618 660	742 252
Manitoba	69 281	84 743	91 753
Saskatchewan	72 174	87 034	119 892
Alberta	155 011	239 749	305 660
British Columbia	313 581	341 442	473 711
Northwest Territories	6 570	8 581	10 115
Yukon	467	2 393	2 650
<b>Total</b>	<b>2 205 816</b>	<b>2 611 971</b>	<b>3 190 422</b>

Note: The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include payments for costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

Table 3

ALLOCATION OF EXPENDITURES SHARED  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
DURING FISCAL YEAR 1983-84



Over 80% of all CAP expenditures falls under its assistance provisions, which include general assistance, care in homes for special care, certain health care and the majority of child welfare expenditures.

The remaining percentage is allocated to welfare services (including the child welfare expenditures not already included as assistance) and work activity projects. The distribution of expenditures is illustrated above.

NUMBER OF PERSONS ASSISTED UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
AS OF MARCH 31, 1984\*

Province	Assistance Recipients	Persons in Homes for Special Care		Children In Care
		Adults	Children	
Newfoundland	53,300	1,050	800	2,500
Prince Edward Island	9,800	300	100	200
Nova Scotia	67,500	2,000	1,400	1,900
New Brunswick	68,600	2,150	1,000	1,900
Quebec	705,900	5,600	14,250	17,100
Ontario	484,600	23,750	12,000	11,400
Manitoba	59,200	3,550	3,300	2,300
Saskatchewan	63,700	2,500	1,100	2,300
Alberta	117,100	6,200	3,450	4,900
British Columbia	257,100	10,000	4,300	7,700
Northwest Territories	7,000	50	150	400
Yukon	1,100	50	100	100
<b>Total</b>	<b>1,894,900</b>	<b>57,200</b>	<b>41,950</b>	<b>52,700</b>

\* All figures are estimates. It should be noted that provincial definitions differ and the resulting numbers are not comparable. In addition, approximately 500,000 persons benefitted from welfare services cost-shared under CAP.

Note: Care should be taken in using these figures since individuals may appear in more than one category and totalling categories would therefore result in double counting.

Source: Canada Assistance Plan Directorate, Social Service Programs Branch, and Information Systems Directorate, Policy, Planning and Information Branch

Table 5

NUMBER OF  
HOMES FOR SPECIAL CARE AND WELFARE SERVICE AGENCIES  
LISTED IN THE CAP AGREEMENT AS OF MARCH 31, 1984\*

Province	Homes for Special Care			Welfare Service Agencies
	Adults	Children	Total	
Newfoundland	90	10	100	54
Prince Edward Island	34	6	40	28
Nova Scotia	197	34	231	293
New Brunswick	122	16	138	235
Quebec	486	179	665	804
Ontario	1 320	613	1 933	626
Manitoba	225	149	374	538
Saskatchewan	222	47	269	398
Alberta	324	148	472	592
British Columbia	922	251	1 173	1 215
Northwest Territories	7	14	21	7
Yukon	5	7	12	9
<b>Total</b>	<b>3 954</b>	<b>1 474</b>	<b>5 428</b>	<b>4 799</b>

\* This includes all homes for special care and welfare service agencies listed in those CAP Amending Agreements which had been signed by the provinces and the Minister of National Health and Welfare as of March 31, 1984.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

Tableau 5

**NOMBRE DE  
FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX ET D'ORGANISMES DE BIEN-ÊTRE SOCIAL  
ÉNUMÉRÉS A L'ACCORD SUR LE RAPC AU 31 MARS 1984\***

Province	Foyers de soins spéciaux			Organismes de bien-être social
	Adultes	Enfants	Total	
Terre-Neuve	90	10	100	54
Ile-du-Prince-Édouard	34	6	40	28
Nouvelle-Écosse	197	34	231	293
Nouveau-Brunswick	122	16	138	235
Québec	486	179	665	804
Ontario	1 320	613	1 933	626
Manitoba	225	149	374	538
Saskatchewan	222	47	269	398
Alberta	324	148	472	592
Colombie-Britannique	922	251	1 173	1 215
Territoires du Nord-Ouest	7	14	21	7
Yukon	5	7	12	9
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>Total</b>	3 954	1 474	5 428	4 799

\* Sont compris tous les foyers de soins spéciaux et les organismes de services de bien-être social énumérés dans les Accords modificateurs du RAPC qui ont été signés par les provinces et par le Ministre de la Santé nationale et du bien-être social au 31 mars 1984.

Source: Direction du Régime d'assistance du Canada



**NOMBRE DE PERSONNES QUI ONT BÉNÉFICIÉ  
DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
AU 31 MARS 1984\***

Province	Assistés sociaux	Personnes dans les foyers de soins spéciaux		Enfants placés
		Adultes	Enfants	
Terre-Neuve	53 300	1 050	800	2 500
Ile-du-Prince-Édouard	9 800	300	100	200
Nouvelle-Écosse	67 500	2 000	1 400	1 900
Nouveau-Brunswick	68 600	2 150	1 000	1 900
Québec	705 900	5 600	14 250	17 100
Ontario	484 600	23 750	12 000	11 400
Manitoba	59 200	3 550	3 300	2 300
Saskatchewan	63 700	2 500	1 100	2 300
Alberta	117 100	6 200	3 450	4 900
Colombie-Britannique	257 100	10 000	4 300	7 700
Territoires du Nord-Ouest	7 000	50	150	400
Yukon	1 100	50	100	100
<b>Total</b>	<b>1 894 900</b>	<b>57 200</b>	<b>41 950</b>	<b>52 700</b>

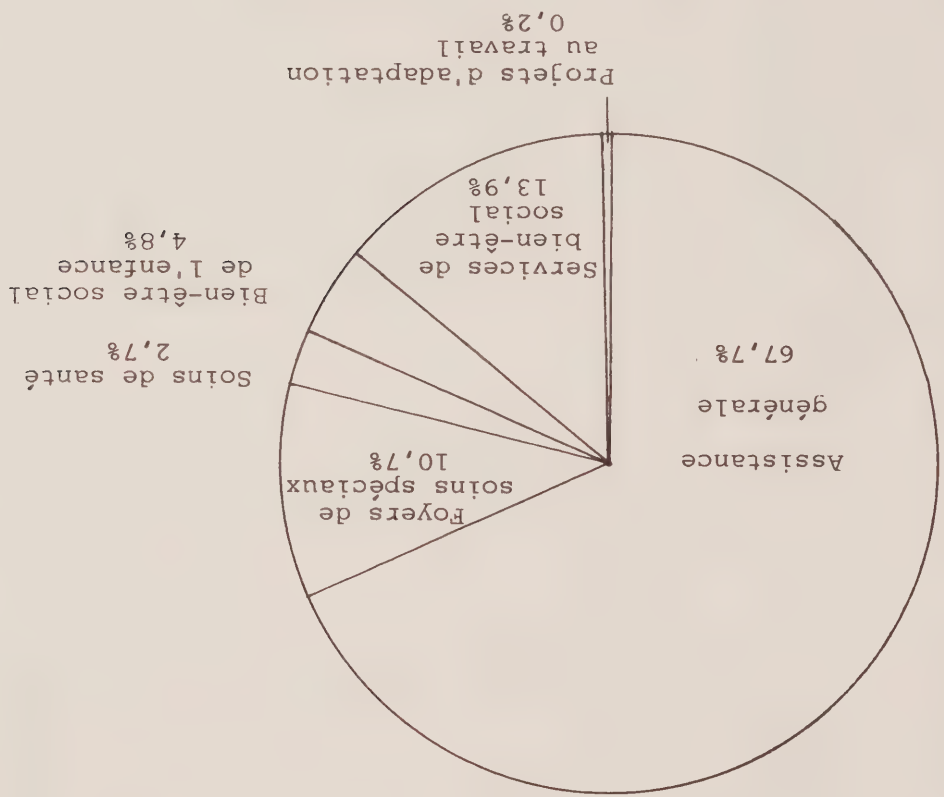
\* Tous ces chiffres sont estimatifs. Il doit être rappelé que les définitions des provinces sont différentes et que les chiffres qui en résultent ne se comparent pas. De plus, on estime à 500 000 le nombre de bénéficiaires des services de bien-être social dont les frais sont partagés aux termes du RAPC.

Remarque: Il faut utiliser ces chiffres avec prudence, car des personnes peuvent figurer dans plus d'une catégorie et être comptées deux fois lorsque les catégories sont totalisées.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada, Direction générale des programmes de service social, et Direction des systèmes d'information, Direction générale de la politique, de la planification et de l'information

Tableau 3

RÉPARTITION DES DÉPENSES PARTAGÉES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
ANNÉE FINANCIÈRE 1983-1984



Au-delà de quatre-vingts pour cent de toutes les dépenses du Régime sont attribuables aux coûts de l'assistance, et ceci comprend l'assistance générale, les soins dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la majeure partie des frais pour le bien-être social de l'enfance.

La balance des dépenses est consacrée aux coûts des services de bien-être social (y compris les coûts pour le bien-être social de l'enfance qui ne sont pas inclus à titre d'assistance) et aux projets d'adaptation au travail. La répartition des dépenses est illustrée ci-haut.

Tableau 2

**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
1980-1981, 1981-1982 et 1982-1983**

<b>Province</b>	1980-1981	1981-1982	1982-1983
(en milliers de dollars)			
Terre-Neuve	52 477	59 463	65 958
Ile-du-Prince-Édouard	12 470	16 181	18 333
Nouvelle-Écosse	60 485	70 747	86 469
Nouveau-Brunswick	78 511	89 953	107 687
Québec	851 256	993 025	1 165 942
Ontario	533 533	618 660	742 252
Manitoba	69 281	84 743	91 753
Saskatchewan	72 174	87 034	119 892
Alberta	155 011	239 749	305 660
Colombie-Britannique	313 581	341 442	473 711
Territoires du Nord-Ouest	6 570	8 581	10 115
Yukon	467	2 393	2 650
<b>Total</b>	<b>2 205 816</b>	<b>2 611 971</b>	<b>3 190 422</b>

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

Tableau 1

**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
SELON LES SECTEURS D'ACTIVITÉS\*  
AU COURS DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 1983-1984**

Province	Assistance générale	Foyers de soins spéciaux	Soins de santé	Bien-être social de l'enfance	Services de bien-être social	Projets d'adaptation au travail	Total
(en milliers de dollars)							
Terre-Neuve	44 584	8 882	5 950	3 641	8 027	194	71 278
Ile-du-Prince-Édouard	9 805	2 018	395	345	3 990	-	16 553
Nouvelle-Écosse	62 272	10 497	990	1 745	17 192	354	93 050
Nouveau-Brunswick	87 307	8 465	3 185	1 215	11 506	-	111 678
Québec**	931 715	214 043	57 358	26 581	169 275	82	1 399 054
Ontario	601 893	48 146	5 221	83 423	89 988	2 199	830 870
Manitoba	59 803	9 581	3 192	11 342	23 149	1 804	108 871
Saskatchewan	82 217	21 540	1 306	3 550	33 769	157	142 539
Alberta	200 660	35 755	-	34 494	54 864	247	326 020
Colombie-Britannique	384 856	29 122	19 583	7 104	90 043	486	531 194
Territoires du Nord-Ouest	4 844	1 641	111	628	2 929	-	10 153
Yukon	904	29	-	137	571	-	1 641
<b>Total</b>	<b>2 470 860</b>	<b>389 719</b>	<b>97 291</b>	<b>174 205</b>	<b>505 303</b>	<b>5 523</b>	<b>3 642 901</b>

\* Ces derniers sont décrits aux pages 2, 3 et 4 du présent rapport.

\*\* La contribution fédérale à la province de Québec est constituée de paiements au comptant et de transferts fiscaux.

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces pour les réclamations soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada



TABLEAUX



taxe de vente fédérale aux établissements éligibles. Le  
ministère de la Santé nationale et du Bien-être social est  
chargé de déterminer l'admissibilité des établissements dont  
le but principal est de fournir des soins aux enfants ou aux  
personnes âgées, infirmes ou en perte d'autonomie, et de  
délivrer les certificats requis. Au cours de l'année, 190  
certificats ont ainsi été émis.



**Paiements fédéraux en vertu des Accords  
sur les jeunes délinquants  
pour l'année financière 1983-1984**

<b>Province</b>		<b>Total</b>	
		(en milliers de dollars)	
	<b>Total</b>		
<hr/>			
Nouveau-Brunswick	768		
Québec	0		
Ontario	19 320		
Colombie-Britannique	3 846		
Yukon	400		
<hr/>			
	<b>Total</b>		<b>24 334</b>

**Remarque:** Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces pour les réclamations soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.

**Source:** Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario**

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social est signataire de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu en 1965 entre le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAIN) et la province de l'Ontario. La Direction du Régime d'assistance publique du Canada doit approuver les demandes de contributions et vérifier les demandes de remboursement présentées au MAIN par la province pour le coût des prestations accordées aux Indiens inscrits de la province. Pour l'année financière 1983-1984, 14 réclamations ont été approuvées pour un montant total de 16 958 212 \$.

**Loi sur la taxe d'accise (Article 45)**

En vertu de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise, le ministère du Revenu national verse un remboursement de la

## Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides

En vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, le gouvernement fédéral verse des contributions afin d'assumer la moitié des coûts engagés par les provinces et territoires pour offrir un programme complet de réadaptation professionnelle aux invalides sur le plan physique ou mental.

De nouveaux accords couvrant une période de trois ans, soit 1983 à 1986, ont été passés entre le gouvernement fédéral et les provinces. Les négociations n'étaient toutefois pas terminées à la fin de l'année dans le cas de l'Alberta et de la Colombie-Britannique et les accords restent à signer avec ces deux provinces. Le Québec ne participe pas à ce programme, une partie importante des coûts encourus par cette province pour fournir l'assistance et les services aux personnes invalides est partagée par le gouvernement fédéral en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

En 1983-1984, les dépenses fédérales en vertu du programme de réadaptation professionnelle des invalides ont atteint 67,5\$ millions. Un rapport annuel distinct est publié sur ce programme et des exemplaires sont disponibles de la Direction du Régime d'assistance publique du Canada.

## Accords sur les jeunes délinquants

Etablis en vertu de la Loi portant affectation de crédits, les accords sur les jeunes délinquants prévoient le partage à parts égales des frais relatifs aux soins et services qui sont fournis aux jeunes délinquants et qui seraient admissibles au partage des coûts en vertu du RAPC si les jeunes personnes étaient sous la responsabilité de l'autorité provinciale chargée du bien-être social de l'enfance, tant en fait qu'en justice.

Des accords, qui doivent être renouvelés annuellement, sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> avril 1974 avec le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et le Yukon, et depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1979 avec la Colombie-Britannique. Ces accords ont été reconduits pour 1983-1984.

A ce jour, un total de 121 foyers de soins spéciaux et 29 organismes de services de bien-être social ont été énumérés aux accords sur les jeunes délinquants.

On retrouve à la page suivante la répartition des paiements fédéraux en vertu de ces accords.

## Division de la gestion financière des programmes

Cette Division est chargée de planifier, d'organiser, de surveiller et de diriger les activités ayant trait à l'examen des réclamations annuelles présentées par les provinces en vertu du RAPC, de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des Accords sur les jeunes délinquants, pour s'assurer que les conditions qui régissent le fonctionnement et la gestion financière des programmes et les autres conditions des accords de partage des frais ont été respectées.

Au cours de l'année, la Division a mené des négociations avec les provinces en vue de régler les réclamations au titre du partage des frais. Elle a aussi préparé des estimations et des prévisions des paiements de transfert que doit effectuer le gouvernement fédéral en vertu des accords de partage des frais et elle a conseillé les autres divisions de la Direction et les hauts fonctionnaires provinciaux quant aux aspects financiers des programmes.

La Division doit aussi assurer la surveillance des paiements de transfert effectués tous les mois, préparer et surveiller le budget de fonctionnement de la Direction, et fournir des services d'analyse financière quand il s'agit de définir et de mettre en oeuvre les lignes directrices fédérales relatives au partage des frais.

## Division des opérations régionales

On trouve des bureaux régionaux dans neuf capitales provinciales. Les représentants fédéraux et leur personnel examinent les réclamations provinciales afin de veiller à ce que les coûts satisfassent aux conditions fixées pour leur partage par le gouvernement fédéral. Ils agissent en tant que personnes ressources auprès des provinces relativement aux questions liées au partage des coûts, et fournissent à l'administration centrale des renseignements au sujet des programmes provinciaux.

En 1983-1984, la Division a continué de mettre en oeuvre la première phase du système de gestion intégrée et de documenter les modes d'opération en usage dans tous les bureaux régionaux. L'objectif est d'améliorer les contrôles de gestion et financiers, et d'assurer une interprétation uniforme des politiques et des procédures.

## RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES CONNEXES

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada administre aussi les programmes suivants.

été énumérés à l'Accord sur le RAPC. Le tableau 5 donne le nombre total de foyers de soins spéciaux énumérés à l'Accord au 31 mars 1984.

#### **Division des services de bien-être social et de l'adaptation au travail**

Cette Division administre les dispositions du Régime d'assistance publique du Canada qui permettent au gouvernement fédéral de partager les coûts encourus par les provinces et municipales pour fournir des services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de l'être. De plus, la Division est responsable de l'application des dispositions relatives aux projets d'adaptation au travail visés par la partie III du RAPC, des Accords sur les jeunes délinquants et de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario (dispositions relatives aux services de bien-être social).

Le texte provisoire d'une déclaration de principe sur le partage des frais engagés par les organismes au titre des services informatiques, en vertu des dispositions du RAPC relatives aux services de bien-être social, a été envoyé aux provinces pour qu'elles disent ce qu'elles en pensent.

La Division a par ailleurs commencé à réviser et à actualiser les lignes directrices relatives aux services de bien-être social, publiées pour la première fois en 1967.

Le personnel a aussi consulté les provinces au sujet d'un ensemble de questions ayant trait au partage des frais, notamment les services de soutien à domicile pour les personnes âgées, les services de garde pour les enfants handicapés, les services d'aide à l'emploi et les services d'accompagnement pour les personnes handicapées.

Durant l'année, 168 organismes approuvés par les provinces ont été énumérés à l'Accord sur le RAPC afin que les dépenses qu'engagent les provinces au titre de la rémunération et des frais afférents pour le personnel de ces organismes gouvernementaux et non gouvernementaux puissent être partagées. Le tableau 5 donne le nombre total des organismes de services de bien-être social énumérés à l'Accord sur le RAPC au 31 mars 1984.

Trois nouveaux projets d'adaptation au travail et 30 renouvellements ont été approuvés en vertu de la Partie III du RAPC. Au cours de l'année, le gouvernement fédéral a versé un montant de 4,5 millions de dollars aux provinces au titre des projets d'adaptation au travail, ce qui a permis de répondre aux besoins d'à peu près 4 500 personnes.



Les séances d'initiation et de recherche de solutions aux problèmes restent un mécanisme précieux pour aider les fonctionnaires provinciaux à mieux comprendre les dispositions relatives au partage des frais dans les programmes qu'il gère la Direction. Des séances d'information sur le RAPC ont aussi été organisées à l'intention du personnel des autres directions ou directions générales du Ministère.

#### **Division de l'administration de l'assistance et des services de réadaptation professionnelle**

Cette Division applique les dispositions de la partie I du RAPC relatives à l'assistance, lesquelles autorisent le gouvernement fédéral à partager les coûts engagés par les provinces et les territoires pour l'assistance fournie aux personnes nécessitées. La Division veille également à l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario (dispositions relatives à l'assistance) et de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise.

Le personnel de la Division a continué de conseiller les fonctionnaires d'un certain nombre de provinces concernant le partage des coûts de l'aide juridique au civil fournie aux personnes nécessitées. Certains programmes provinciaux d'aide juridique ont été mis sur pied à la suite d'un nouveau règlement du RAPC en juillet 1980 lequel précisait le partage des coûts liés aux services d'orientation et de consultation et à l'aide juridique au civil en vertu des dispositions liées à l'assistance.

La Division continue d'examiner avec les provinces les conséquences sur le partage des coûts des changements qu'elles ont apportés à leurs lois, programmes et procédures en ce qui a trait à l'aide fournie aux personnes dans le besoin.

Conformément à l'article 3(b)(iv) du Règlement sur le Régime d'assistance publique du Canada, la Division a commencé à examiner les régimes provinciaux dans le but de prévenir, de détecter et de recouvrer les plus-payés afin d'actualiser les dossiers du Régime.

Le personnel de la Division a fourni des conseils et des avis aux fonctionnaires du Ministère et des autres ministères qui sont engagés dans la conception et l'application de programmes de sécurité du revenu et de programmes sociaux connexes.

Au cours de l'année, 230 nouveaux foyers de soins spéciaux pour adultes et 72 nouveaux établissements pour enfants ont

## DIRECTION DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada est responsable de l'administration du RAPC et des quatre programmes suivants:

- la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides,
- les Accords sur les jeunes délinquants,
- l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario, et
- l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise.

Les activités de ces quatre programmes sont décrites aux pages 9, 10 et 11 de ce rapport.

## Principales activités au cours de 1983-1984

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada a continué de soutenir le travail du Comité permanent des hauts fonctionnaires relevant des sous-ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux des Services sociaux. Le Comité sert de structure de consultation pour donner suite aux questions désignées par les sous-ministres et pour échanger des renseignements. Au cours de l'année, le personnel a préparé des documents de travail, des rapports d'activité et des déclarations de principe sur les questions étudiées par le Comité, notamment les stimulants destinés aux bénéficiaires de l'aide sociale qui entrent sur le marché du travail, les programmes d'intervention d'urgence et les jeunes contrevenants.

En 1983-1984, la priorité est allée au nombre élevé de cas d'aide sociale provinciale et la Direction a accordé une attention particulière aux personnes aptes au travail qui n'avaient pas d'autre revenu pour vivre que cette aide. Il y a eu des délibérations avec les provinces et le ministère de l'Emploi et de l'Immigration afin de favoriser la création de nouveaux programmes ou l'extension des programmes déjà en place dans le but d'améliorer l'aptitude au travail chez les bénéficiaires de l'aide sociale et de coordonner les contributions financières fédérales prévues au titre des programmes provinciaux.

Les pourparlers avec les fonctionnaires du ministère du Solliciteur général se sont poursuivis en ce qui a trait à la répercussion que la nouvelle Loi sur les jeunes contrevenants aura sur le Régime d'assistance publique du Canada. La préparation du manuel de politiques du Régime d'assistance publique du Canada avance.

- les services de garde de jour pour les enfants,
- les services d'auxiliaires familiales, les services d'aide à domicile, et les services de même ordre visant à venir en aide aux familles en situation d'urgence ou permettant aux personnes âgées ou invalides de mener une vie autonome dans la collectivité,
- les services sociaux personnels, les services de counseling, d'évaluation et d'aiguillage (y compris les services de protection pour les enfants maltraités ou négligés et les services de prévention pour les enfants dans leurs propres foyers),
- les services d'adoption,
- les services de réadaptation, y compris les services aux chômeurs chroniques (p. ex., l'acquisition d'aptitudes générales, les services d'aiguillage et de placement en emploi) et les services dont le but est de satisfaire les besoins particuliers des personnes qui pourraient se trouver isolées socialement, surtout les personnes âgées et les personnes atteintes d'une invalidité physique ou mentale,
- les services de développement communautaire destinés à encourager et aider les membres de communautés désavantagées à participer à l'amélioration de la situation sociale et économique de leur collectivité,
- les services de consultation, de recherche et d'évaluation ayant trait aux programmes de bien-être social, et
- les services administratifs relatifs à l'exécution des programmes d'assistance publique et des services de bien-être social, y compris les services informatiques.

## Projets d'adaptation au travail

- Le Régime partage les coûts de réalisation des projets d'adaptation au travail conçus pour aider les gens qui, à cause du milieu ou pour des raisons personnelles, éprouvent des difficultés particulières à obtenir ou à conserver un emploi. Ces projets visent à :
- augmenter la motivation des participants et à améliorer leurs aptitudes au travail, et
  - les préparer à entrer ou à retourner sur le marché du travail, ou encore à acquérir une formation professionnelle.

Le Régime partage les coûts assumés par les provinces pour offrir des soins aux personnes dans le besoin demeurant dans des foyers de soins spéciaux reconnus tels que:

- les foyers pour personnes âgées,
- les maisons de repos,
- les établissements de soins pour enfants, et
- les centres d'accueil pour les femmes battues et leurs enfants.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 1977, la majeure partie des frais fédéraux relativement aux soins de longue durée fournis aux adultes en établissement est régie par le Programme de services complémentaires de santé dans le cadre de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (AAPP/FPE).

### Soins de santé

Le Régime partage certains coûts relatifs aux soins de santé, tels que les médicaments et les soins dentaires dans la mesure où ceux-ci sont:

- non garantis dans le cadre des programmes universels de soins de santé établis par les provinces,
- ni financés globalement dans le cadre des AAPP/FPE.

### Bien-être social de l'enfance

Les frais d'entretien des enfants placés en famille d'accueil représentent la majeure partie des dépenses de cette catégorie.

Remarque: Ces frais sont partagés à titre de coût d'assistance. Pour le partage des frais, les établissements de soins pour enfants sont inclus dans la catégorie des foyers de soins spéciaux. Les coûts des services pour les enfants qui doivent être protégés à cause de mauvais traitements ou de négligence, des services d'adoption et des services de prévention pour les enfants dans leurs propres foyers sont compris dans la catégorie des services de bien-être social.

### Services de bien-être social

Le Régime prévoit aussi le partage des frais assumés par les provinces pour fournir une gamme de services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir. Les services comprennent:



La partie III du Régime prévoit le partage par le gouvernement fédéral de 50% des coûts provinciaux liés à des projets d'adaptation au travail. En vertu de la partie III, des accords ont été signés avec toutes les provinces mais non les territoires. Les projets d'adaptation au travail sont conçus pour améliorer les aptitudes au travail des personnes qui éprouvent des difficultés exceptionnelles à trouver ou à conserver un emploi, ou encore à acquérir une formation professionnelle.

## PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITÉS DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

Le Régime d'assistance publique du Canada contient des dispositions prévoyant le partage des coûts de l'assistance, des services de bien-être social, et des projets d'adaptation au travail.

Les dispositions du RAPC liées à l'assistance comprennent l'assistance générale, les soins reçus dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la plupart des services de bien-être à l'enfance. La majorité des dépenses du RAPC sont engagées dans le cadre des dispositions liées à l'assistance.

Les tableaux 1 et 3 démontrent la répartition des paiements fédéraux selon les divers secteurs d'activités qui sont décrits ci-bas.

### Assistance générale

Le Régime partage les coûts de l'assistance générale offerte aux personnes nécessitées par les provinces. L'assistance comprend une aide pour les besoins fondamentaux suivants: la nourriture, le logement, les vêtements, le combustible, les services d'utilité publique, les fournitures ménagères, et les services répondant aux besoins personnels.

L'assistance peut aussi comprendre des paiements pour des besoins spéciaux tels que:

- Les articles accessoires à l'exercice d'un métier ou d'un autre emploi,
- Les articles nécessaires à la sécurité, au bien-être ou à la réadaptation des personnes nécessitées, y compris les modifications et réparations essentielles à la propriété ainsi que les articles nécessaires aux handicapés, et
- Les services prescrits de bien-être social.

## INTRODUCTION

En vertu du Régime d'assistance publique du Canada promulgué en 1966, le gouvernement fédéral a conclu des accords avec les provinces et les territoires permettant le partage des dépenses engagées par les provinces\* et les municipalités pour fournir l'assistance sociale et les services de bien-être social.

Le Régime d'assistance publique du Canada poursuit deux objectifs principaux, à savoir:

- assurer le soutien des programmes provinciaux qui permettent aux personnes nécessitées d'obtenir un niveau adéquat d'assistance et de soins en établissement, et assurer le soutien des programmes provinciaux de services de bien-être social qui ont pour but d'atténuer, de supprimer ou de prévenir les causes et les effets de la pauvreté, du manque de soins à l'égard des enfants et de la dépendance de l'assistance publique.

En vertu de la partie I du Régime, le gouvernement fédéral partage la moitié des dépenses encourues par les provinces et les municipalités pour fournir l'assistance aux personnes dans le besoin, et cela indépendamment de la cause de cette situation.

La partie I permet également au gouvernement fédéral de partager la moitié de certains frais provinciaux et municipaux engagés pour assurer les services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir si ces services ne leur sont pas fournis. Parmi les bénéficiaires de l'assistance et des services de bien-être social, on compte:

- les familles monoparentales,
- les handicapés physiques et mentaux,
- les personnes âgées,
- les enfants confiés à une autorité s'occupant du bien-être de l'enfance et ceux qui doivent être protégés à cause de mauvais traitements ou de négligence,
- les chômeurs,
- les familles et les personnes en détresse,
- les travailleurs à faible revenu,
- les femmes battues.

---

\* Le terme "provinces" englobe les territoires sauf indication contraire.

Tableau 4 - Nombre de personnes qui ont bénéficié  
du Régime d'assistance publique du  
Canada, au 31 mars 1984

Tableau 5 - Nombre de foyers de soins spéciaux  
et d'organismes de bien-être social  
énumérés à l'accord sur le RAPC, au  
31 mars 1984

# TABLE DES MATIÈRES

Page

## INTRODUCTION

## PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITÉS DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

## DIRECTION DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

Principales activités au cours de 1983-1984

Division de l'administration de l'assistance et des services de réadaptation professionnelle

Division des services de bien-être social et de l'adaptation au travail

Division de la gestion financière des programmes

Division des opérations régionales

## RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES CONNEXES

Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides

Accords sur les jeunes délinquants

Accord sur le bien-être social des Indiens avec l'Ontario

Loi sur la taxe d'accise (Article 45)

## TABLEAUX

Tableau 1 - Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, selon les secteurs d'activités et pour l'année financière 1983-1984

Tableau 2 - Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, 1980-1981, 1981-1982 et 1982-1983

Tableau 3 - Répartition des dépenses partagées en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, année financière 1983-1984



L'honorable Jake Epp  
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

Monsieur le Ministre,

Conformément aux dispositions de l'article 20 du  
Régime d'assistance publique du Canada, j'ai l'honneur de  
présenter le Rapport annuel sur l'administration du Régime  
pour l'année financière terminée le 31 mars 1984.

Je vous prie d'agréer, monsieur le Ministre,  
l'assurance de mes sentiments dévoués.

Sous-ministre associé de la  
Santé nationale et du  
Bien-être social,

Mme Jean Drouin

M.M. Law, m.d., F.R.C.C.P.(C)



Son Excellence  
La très honorable Jeanne Sauvé  
Gouverneur général et Commandant en chef du Canada

OÙ'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le  
Rapport annuel sur l'administration du Régime d'assistance  
publique du Canada pour l'année financière terminée le  
31 mars 1984.

Je vous prie d'agréer, Madame le Gouverneur  
général, l'assurance de mon profond respect.

Le Ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social,



Jake Epp





RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

RAPPORT ANNUEL

1983 - 1984



Canada

RÉGIME D'ASSISTANCE  
PUBLIQUE DU CANADA  
83-84  
RAPPORT ANNUEL

CAI  
HW  
- A57



Health and Welfare  
Canada

Santé et Bien-être social  
Canada

# ANNUAL REPORT 84-85 CANADA ASSISTANCE PLAN

Canada



CANADA ASSISTANCE PLAN

ANNUAL REPORT

1984 - 1985






Her Excellency  
The Right Honourable Jeanne Sauvé  
Governor General and Commander-in-Chief of Canada

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to present to Your Excellency the Annual Report on the administration of the Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31, 1985.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Jake Epp". The signature is stylized, with a long horizontal stroke for the first name and a more complex, looped structure for the last name.

Jake Epp  
Minister of National Health  
and Welfare



The Honourable Jake Epp  
Minister of National Health and Welfare

Sir:

In accordance with Section 19 of the Canada Assistance Plan, I have the honour to present the Annual Report on the administration of the Plan for the fiscal year ended March 31, 1985.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, reading "Maureen Law". The signature is written in a cursive, flowing style with a long horizontal stroke at the end.

M.M. Law, M.D., F.R.C.P.(C)  
Associate Deputy Minister of  
National Health and Welfare



## TABLE OF CONTENTS

	Page
INTRODUCTION	1
MAJOR COMPONENTS OF THE CANADA ASSISTANCE PLAN	2
CANADA ASSISTANCE PLAN DIRECTORATE	4
Major Activities During 1984-85	5
Assistance and Vocational Rehabilitation Services Administration Division	5
Welfare Services and Work Activity Division	6
Program Finance Division	7
Field Operations Division	7
RELATED ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES	8
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act	8
Young Offenders Agreements	8
Indian Welfare Agreement with Ontario	9
Excise Tax Act (Section 45)	9
TABLES	11
Table 1 - Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan by Component during Fiscal Year 1984-85	13
Table 2 - Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan 1981-82, 1982-83 and 1983-84	14
Table 3 - Allocation of Expenditures Shared under the Canada Assistance Plan during Fiscal Year 1984-85	15
Table 4 - Number of Persons Assisted under the Canada Assistance Plan as of March 31, 1985	16
Table 5 - Number of Homes for Special Care and Welfare Service Agencies Listed in the CAP Agreement as of March 31, 1985	17



## INTRODUCTION

Under the Canada Assistance Plan (CAP), which was enacted in 1966, the federal government has entered into agreements with the provinces and territories to share in the costs incurred by provinces\* and municipalities in providing social assistance and welfare services.

The primary objectives of the Canada Assistance Plan are:

- to support the provision by provinces of adequate assistance and institutional care for persons in need, and
- to support the provision by provinces of welfare services which have as their object the lessening, removal or prevention of the causes and effects of poverty, child neglect or dependence on public assistance.

Under Part I of the Plan, the federal government shares 50% of the costs incurred by provinces and municipalities in providing assistance to persons who are in need, regardless of the cause of their need.

Part I also enables the federal government to share 50% of certain provincial and municipal costs of providing welfare services to persons who are in need or are likely to become in need if such services are not provided.

Persons who benefit from assistance and welfare services include:

- one-parent families
- mentally and physically disabled persons
- the aged
- children who are in care or who are in need of protection because of abuse or neglect
- the unemployed
- families/individuals in crisis
- low-income workers, and
- battered women.

---

\* The term "provinces" includes the territories unless otherwise specified.

Part III of the Plan provides for the federal government to share 50% of the cost of work activity projects. Agreements under Part III have been signed with all provinces but not with the territories. Work activity projects are designed to improve the employability of persons who have difficulty in finding or retaining jobs or in undertaking job training.

## **MAJOR COMPONENTS OF THE CANADA ASSISTANCE PLAN**

The Canada Assistance Plan contains provisions for the cost-sharing of assistance, welfare services, and work activity projects.

The assistance provisions of CAP include the following components: general assistance, care in homes for special care, certain health care costs and most child welfare costs. The majority of CAP expenditures are incurred under the assistance provisions.

A breakdown of federal payments under CAP by component is provided in Table 1 and Table 3. These components are described below.

### **General Assistance**

CAP shares in the cost of general assistance which is provided by each province to persons who are in need. Assistance includes the following basic requirements: food, shelter, clothing, fuel, utilities, household supplies, and personal requirements.

Assistance may also include special needs such as:

- items incidental to carrying on a trade or other employment
- items of special need necessary for safety, well-being or rehabilitation, including essential repairs or alterations to property, items required by disabled persons and
- prescribed welfare services.

### **Homes for Special Care**

CAP shares in the cost to the provinces of providing care for persons in need residing in recognized homes for special care such as:

- homes for the aged



- nursing homes
- child care facilities, and
- hostels for battered women and children.

Since April 1, 1977, the major portion of federal costs related to long-term residential care for adults has been subsumed under the Extended Health Care Services Program of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act.

### Health Care

CAP shares in certain health care costs, such as costs for drugs and dental care, if they are:

- not covered under universal health care programs of the provinces, or
- not block funded under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act.

### Child Welfare

The majority of the expenditures in this component relates to the costs of maintaining children in foster homes. These are shared as assistance costs.

Note: Costs of care provided in facilities for children are included in the homes for special care component. Costs of child welfare services (such as services for children who are in need of protection because of abuse and/or neglect, adoption services and preventive services to children in their own homes) are included in the welfare services component.

### Welfare Services

CAP shares in the cost to the provinces of providing a range of welfare services to persons who are in need or likely to become in need. Shareable services include:

- day care services for children
- homemakers, home support, and similar services to support individuals and families in emergency situations or as an aid to independent living in the community for the elderly and the disabled
- casework, counselling, assessment and referral services, including child welfare services
- adoption services

- rehabilitation services including services to the chronically unemployed (e.g., life skills training, referral and job placement services) and services to meet the special needs of persons at risk of being socially isolated, with particular emphasis on the aged and the physically and mentally disabled
- community development services designed to encourage and assist members of deprived communities to participate in improving the social and economic conditions of their community
- consulting, research, and evaluation services with respect to welfare programs and
- administrative services relating to the delivery of assistance and welfare service programs including computer services.

CAP shares in staff costs (such as salary, travel and training) of welfare services provided by the province or by provincially approved (non-profit) agencies. In the case of day care services, operational costs are also shared.

#### **Work Activity Projects**

CAP shares in the costs of work activity projects designed to assist people who, because of personal, family or environmental barriers, experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to:

- improve participants' motivation and capacity to work, and
- prepare them for entry or return to employment or further training.

#### **CANADA ASSISTANCE PLAN DIRECTORATE**

The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for administering CAP and the following four programs:

- the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act
- the Young Offenders Agreements
- the Indian Welfare Agreement with Ontario, and
- Section 45 of the Excise Tax Act.

Activities related to these four programs are described on pages 8 and 9 of this report.

## **Major Activities During 1984-85**

The CAP Directorate continued to work closely with the provinces and territories to provide federal support for social assistance programs during difficult economic times. The needs of social assistance recipients capable of pursuing gainful employment were a priority consideration for federal, provincial and territorial governments.

Federal-provincial consultation and problem solving sessions assisted provinces in making full use of the cost-sharing provisions of CAP.

Efforts focused on liaison with other federal departments to coordinate federal support for provincial programs. These efforts included negotiations with the provinces and the Ministry of the Solicitor General with respect to the new Young Offenders Act.

The CAP policy and procedures manual for programs administered by the Directorate is in the final approval stages.

## **Assistance and Vocational Rehabilitation Services Administration Division**

This Division administers the assistance provisions under Part I of the Canada Assistance Plan, which authorize the federal government to share in the costs incurred by the provinces and municipalities in providing assistance to persons who are in need. The Division is also responsible for administering the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, the Indian Welfare Agreement with Ontario (assistance provisions) and Section 45 of the Excise Tax Act.

The Division is continuing to review with provinces the cost-sharing implications of changes in provincial legislation, programs and procedures which affected the provision of assistance to persons in need.

The value of the flat-rate allowance to the aged and disabled, shareable under CAP, was increased effective July 1, 1984 and again December 31, 1984. These increases reflect the combined increases in the Guaranteed Income Supplement to the Old Age Security Pension and permit provinces to pass on such increases without jeopardizing cost-sharing.

Divisional staff provided advice and consultation to officials within the Department as well as to other government departments engaged in designing and operating income maintenance and associated social programs.

During the year, 316 new homes for special care for adults and 69 new child care institutions were listed in the CAP Agreement. Table 5 reports the total number of homes for special care listed in the CAP Agreement as of March 31, 1985.

### **Welfare Services and Work Activity Division**

This Division administers the provisions of the Canada Assistance Plan which enable federal sharing in the costs incurred by provinces and municipalities in providing welfare services to persons who are in need or who are likely to become in need. In addition, the Division is responsible for administering the work activity provisions under Part III of CAP, the Young Offenders Agreements and the welfare services provisions of the Indian Welfare Agreement with Ontario.

CAP's policy on sharing in the costs of computer services was discussed with provinces and a formal policy statement was issued in October.

The Notes on Welfare Services and associated guidelines and submission forms were updated and sent to the provinces for comment.

Staff of the Division consulted with provinces on a range of cost-sharing issues such as services for Indians, services for handicapped adults and children, day care and in-home supports for elderly and disabled and sharing in administrative costs and grants to agencies.

Staff also provided liaison and consultation to governmental studies related to wife battering, child care and disabled persons.

During the year, 159 provincially approved agencies were listed in the CAP Agreement for purposes of sharing in provincial expenditures towards salary and related costs of staff of these governmental and non-governmental agencies. Table 5 reports the total number of welfare service agencies listed in the CAP Agreement as of March 31, 1985.

Under Part III of CAP, thirty-two projects were submitted for approval. In 1984-85, the federal government contributed \$3.1 million to provinces for work activity projects which served approximately 4,400 persons.

### **Program Finance Division**

This Division is responsible for planning, organizing, controlling and directing the activities related to the review of annual provincial claims under CAP, VRDP and the Young Offenders Agreements to ensure that there has been compliance with the program and financial terms and conditions of the cost-sharing agreements.

During the year the Division conducted negotiations with provinces for the settlement of cost-sharing claims, prepared estimates and forecasts of federal transfer payments under the cost-sharing agreements and provided consultation and advice to the other Divisions of the Directorate and to provincial officials on the financial aspects of the programs.

The Program Finance Division is also responsible for monitoring monthly transfer payments, preparing and monitoring the operating budget of the Directorate and providing financial analytical services in the formulation and implementation of federal cost-sharing policies.

### **Field Operations Division**

Field offices are located in nine provincial capitals. The federal field representatives and their staff examine the provincial claims to ensure that costs meet the conditions for federal sharing. The representative and field staff also act as resources to the province in respect of cost-sharing issues and provide headquarters with information on provincial programs.

In 1984-85, the Division implemented the second phase of the management information system and continued documenting operational practices used in all regional offices. The objective of these projects is to improve managerial and financial controls and to ensure consistent interpretation of policies and procedures.



## **RELATED ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES**

The Canada Assistance Plan Directorate also administers the following programs:

### **Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act**

Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons (VRDP) Act, the federal government makes financial contributions to meet 50% of the costs incurred by provinces and territories in providing a comprehensive program for the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons.

Agreements between the federal government and all provinces and territories, except Quebec, are now in place for a three year period ending March 31, 1986. While the province of Quebec does not participate in this program, a significant portion of the costs borne by the province in providing assistance and services to the disabled is shared by the federal government under the Canada Assistance Plan.

In 1984-85, federal expenditures under VRDP were \$99.8 million. A separate Annual Report is published on this program and copies are available from the Canada Assistance Plan Directorate.

### **Young Offenders Agreements**

These agreements, made under the authority of the Appropriation Act, provide for sharing 50% of the costs for certain care and services to "young offenders" that would have qualified for sharing under the Canada Assistance Plan if those young persons were in the care of the provincial child welfare authority both in fact and in law.

Agreements, which are subject to annual renewal are in force with New Brunswick, Ontario, the Yukon and with British Columbia. Quebec no longer required an agreement because all young offenders in care prior to April 2nd, 1984 had been transferred to the provincial child welfare law and young offenders committed to care on or following April 2, 1984 came under the jurisdiction of the Young Offenders Act.

For this fiscal year, 100 homes for special care and 14 welfare service agencies have been approved for listing in the Young Offenders Agreements.

**Federal Payments Under the Young Offenders Agreements  
During Fiscal Year 1984-85**

Province	Total (\$000's)
New Brunswick	419
Ontario	18 718
British Columbia	705
Yukon	78
<b>Total</b>	<b>19 920</b>

Note: The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and provincial claims may include costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Indian Welfare Agreement with Ontario**

The Department of National Health and Welfare is a signatory to the 1965 Indian Welfare Agreement with the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) and the province of Ontario. The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for approving submissions and reviewing claims submitted by the province for reimbursement by DIAND in respect of the costs of providing benefits to status Indians in the province. For this fiscal year, 16 claims were approved for a total of \$18,976,432.

**Excise Tax Act (Section 45)**

The Department of National Revenue provides rebates of federal excise tax to institutions certified pursuant to Section 45 of the Excise Tax Act. The Department of National Health and Welfare is responsible for determining eligibility and for issuing certificates to institutions or facilities whose principal purpose is to provide care for children or aged, infirm or incapacitated persons. During the year, 185 certificates were issued.





## T A B L E S



**FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
BY COMPONENT\*\*  
DURING FISCAL YEAR 1984-85**

Province	General Assistance (\$'000's)	Homes for Special Care (\$'000's)	Health Care (\$'000's)	Child Welfare (\$'000's)	Welfare Services (\$'000's)	Work Activity Projects (\$'000's)	Total (\$'000's)
Newfoundland	43 030	8 773	5 561	4 700	11 839	132	74 035
Prince Edward Island	10 665	2 075	330	340	4 165	-	17 575
Saskatchewan	69 730	12 839	2 954	1 952	16 693	505	104 673
Alberta	96 429	8 408	3 026	1 467	16 848	(2)	126 176
Manitoba	1 027 717	205 210	62 511	25 942	191 735	37	1 513 152
Ontario	703 211	45 752	8 408	45 140	141 012	-	943 523
Quebec**	74 932	9 415	4 137	13 212	28 533	1 950	132 179
British Columbia	86 478	24 018	1 964	3 642	27 218	193	143 513
Northwest Territories	209 805	34 382	-	31 406	58 449	244	334 286
Yukon	433 263	44 026	21 068	6 411	93 978	42	598 788
	4 664	1 840	-	933	2 790	-	10 227
	1 020	33	-	322	1 049	-	2 424
<b>Total</b>	<b>2 760 944</b>	<b>396 771</b>	<b>109 959</b>	<b>135 467</b>	<b>594 309</b>	<b>3 101</b>	<b>4 000 551</b>

\* These components are described on pages 2-4 of this report.

\*\* The federal contribution to Quebec is made up of cash payments and tax transfers.

Note: These amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

Table 2

**FEDERAL PAYMENTS TO THE PROVINCES AND TERRITORIES  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
1981-82, 1982-83 AND 1983-84**

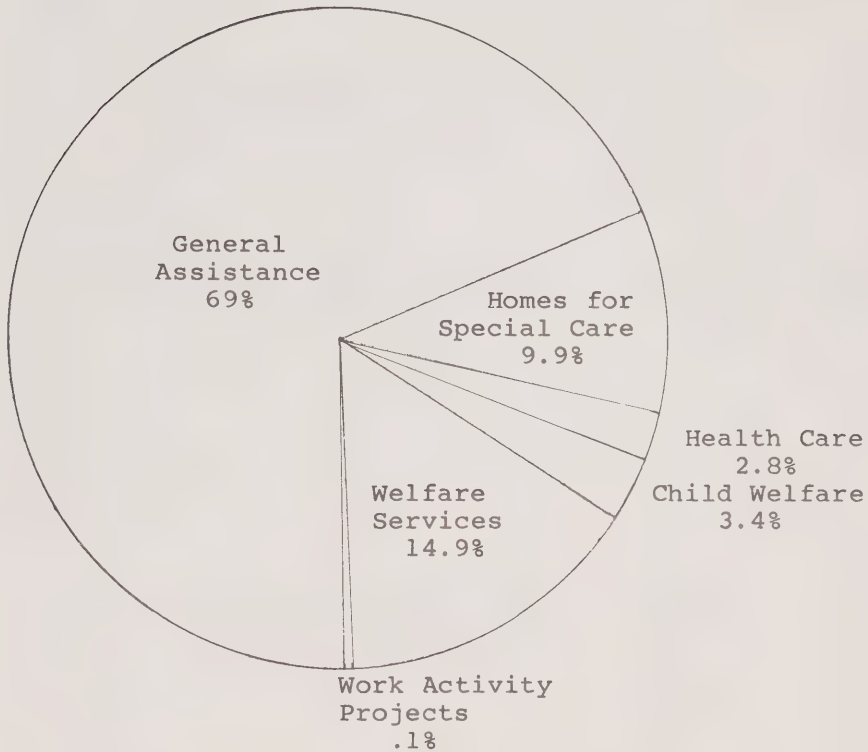
Province (\$000's)	1981-82	1982-83	1983-84
Newfoundland	59 463	65 958	71 278
Prince Edward Island	16 181	18 333	16 553
Nova Scotia	70 747	86 469	93 050
New Brunswick	89 953	107 687	111 678
Quebec	993 025	1 165 942	1 399 054
Ontario	618 660	742 252	830 870
Manitoba	84 743	91 754	108 871
Saskatchewan	87 034	119 892	142 539
Alberta	239 749	305 661	326 020
British Columbia	341 442	473 711	531 194
Northwest Territories	8 581	10 115	10 153
Yukon	2 393	2 650	1 641
<b>Total</b>	<b>2 611 971</b>	<b>3 190 424</b>	<b>3 642 901</b>

**Note:** The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include payments for costs incurred in previous years.

**Source:** Canada Assistance Plan Directorate

Table 3

ALLOCATION OF EXPENDITURES SHARED  
UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
DURING FISCAL YEAR 1984-85



Over 80% of all CAP expenditures falls under its assistance provisions, which include general assistance, care in homes for special care, certain health care and the majority of child welfare expenditures.

The remaining percentage is allocated to welfare services (including the child welfare expenditures not already included as assistance) and work activity projects. The distribution of expenditures is illustrated above.

**NUMBER OF PERSONS ASSISTED UNDER THE CANADA ASSISTANCE PLAN  
AS OF MARCH 31, 1985\***

Province	Assistance Recipients	Persons in Homes for Special Care		Children In Care
		Adults	Children	
Newfoundland	49,100	1,050	800	2,356
Prince Edward Island	9,600	300	100	217
Nova Scotia	73,600	2,300	1,300	1,655
New Brunswick	69,100	2,150	1,000	1,689
Quebec	708,700	5,750	14,200	13,853
Ontario	485,800	24,000	12,100	10,447
Manitoba	62,800	3,500	3,250	2,366
Saskatchewan	64,000	2,500	1,100	2,207
Alberta	124,100	6,200	3,500	4,378
British Columbia	267,600	10,000	4,600	7,535
Northwest Territories	7,400	50	150	231
Yukon	1,500	50	100	155
<b>Total</b>	<b>1,923,300</b>	<b>57,850</b>	<b>42,200</b>	<b>47,089</b>

\* All figures are estimates. It should be noted that provincial definitions differ and the resulting numbers are not comparable. In addition, approximately 500,000 persons benefitted from welfare services cost-shared under CAP.

Note: Care should be taken in using these figures since individuals may appear in more than one category and totalling categories would therefore result in double counting.

Source: Canada Assistance Plan Directorate, Social Service Programs Branch, and Information Systems Directorate, Policy, Planning and Information Branch

NUMBER OF  
HOMES FOR SPECIAL CARE AND WELFARE SERVICE AGENCIES  
LISTED IN THE CAP AGREEMENT AS OF MARCH 31, 1985\*

Province	Homes for Special Care			Welfare Service Agencies
	Adults	Children	Total	
Newfoundland	90	10	100	54
Prince Edward Island	35	6	41	23
Nova Scotia	165	25	190	293
New Brunswick	122	16	138	136
Quebec	488	178	666	827
Ontario	1 321	621	1 942	661
Manitoba	221	152	373	543
Saskatchewan	223	48	271	382
Alberta	325	154	479	623
British Columbia	1114	289	1 403	1 242
Northwest Territories	7	14	21	7
Yukon	5	7	12	9
<b>Total</b>	<u>4 116</u>	<u>1 520</u>	<u>5 636</u>	<u>4 800</u>

\* This includes all homes for special care and welfare service agencies listed in those CAP Amending Agreements which had been signed by the provinces and the Minister of National Health and Welfare as of March 31, 1985.

Source: Canada Assistance Plan Directorate











**NOMBRE DE  
FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX ET D'ORGANISMES DE BIEN-ÊTRE SOCIAL  
ÉNUMÉRÉS A L'ACCORD SUR LE RAPC AU 31 MARS 1985\***

Province	Foyers de soins spéciaux			Organismes de bien-être social
	Adultes	Enfants	Total	
Terre-Neuve	90	10	100	54
Ile-du-Prince-Édouard	35	6	41	23
Nouvelle-Écosse	165	25	190	293
Nouveau-Brunswick	122	16	138	136
Québec	488	178	666	827
Ontario	1 321	621	1 942	661
Manitoba	221	152	373	543
Saskatchewan	223	48	271	382
Alberta	325	154	479	623
Colombie-Britannique	1 114	289	1 403	1 242
Territoires du Nord-Ouest	7	14	21	7
Yukon	5	7	12	9
	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>4 116</b>	<b>1 520</b>	<b>5 636</b>	<b>4 800</b>

\* Sont compris tous les foyers de soins spéciaux et les organismes de services de bien-être social énumérés dans les Accords modificateurs du RAPC qui ont été signés par les provinces et par le Ministre de la Santé nationale et du bien-être social au 31 mars 1985.

**NOMBRE DE PERSONNES QUI ONT BÉNÉFICIÉ  
DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
AU 31 MARS 1985\***

Tableau 4

Province	Assistés sociaux	Personnes dans les foyers de soins spéciaux		Enfants placés
		Adultes	Enfants	
Terre-Neuve	49 100	1 050	800	2 356
Ile-du-Prince-Édouard	9 600	300	100	217
Nouvelle-Écosse	73 600	2 300	1 300	1 655
Nouveau-Brunswick	69 100	2 150	1 000	1 689
Québec	708 700	5 750	14 200	13 853
Ontario	485 800	24 000	12 100	10 447
Manitoba	62 800	3 500	3 250	2 366
Saskatchewan	64 000	2 500	1 100	2 207
Alberta	124 100	6 200	3 500	4 378
Colombie-Britannique	267 600	10 000	4 600	7 535
Territoires du Nord-Ouest	7 400	50	150	231
Yukon	1 500	50	100	155
<b>Total</b>	<b>1 923 300</b>	<b>57 850</b>	<b>42 200</b>	<b>47 089</b>

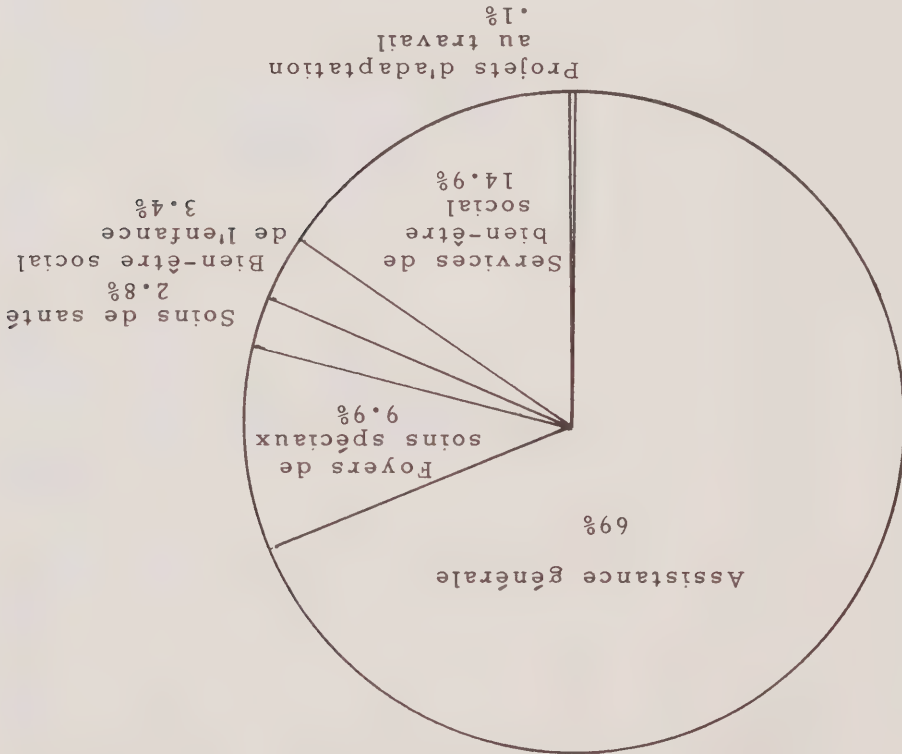
\* Tous ces chiffres sont estimatifs. Il doit être rappelé que les définitions des provinces sont différentes et que les chiffres qui en résultent ne se comparent pas. De plus, on estime à 500 000 le nombre de bénéficiaires des services de bien-être social dont les frais sont partagés aux termes du RAPC.

Remarque: Il faut utiliser ces chiffres avec prudence, car des personnes peuvent figurer dans plus d'une catégorie et être comptées deux fois lorsque les catégories sont totalisées.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada, Direction générale des programmes de service social, et Direction des systèmes d'information, Direction générale de la politique, de la planification et de l'information

Tableau 3

RÉPARTITION DES DÉPENSES PARTAGÉES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
ANNÉE FINANCIÈRE 1984-1985



Au-delà de quatre-vingts pour cent de toutes les dépenses du Régime sont attribuables aux coûts de l'assistance, et ceci comprend l'assistance générale, les soins dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la majeure partie des frais pour le bien-être social de l'enfance.

La balance des dépenses est consacrée aux coûts des services de bien-être social (y compris les coûts pour le bien-être social de l'enfance qui ne sont pas inclus à titre d'assistance) et aux projets d'adaptation au travail. La répartition des dépenses est illustrée ci-haut.

Tableau 2

**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
1981-1982, 1982-1983 et 1983-1984**

<b>Province</b>	<b>1981-1982</b>	<b>1982-1983</b>	<b>1983-1984</b>
	(en milliers de dollars)		
Terre-Neuve	59 463	65 958	71 278
Ile-du-Prince-Édouard	16 181	18 333	16 553
Nouvelle-Écosse	70 747	86 469	93 050
Nouveau-Brunswick	89 953	107 687	111 678
Québec	993 025	1 165 942	1 399 054
Ontario	618 660	742 252	830 870
Manitoba	84 743	91 754	108 871
Saskatchewan	87 034	119 892	142 539
Alberta	239 749	305 661	326 020
Colombie-Britannique	341 442	473 711	531 194
Territoires du Nord-Ouest	8 581	10 115	10 153
Yukon	2 393	2 650	1 641
<b>Total</b>	<b>2 611 971</b>	<b>3 190 424</b>	<b>3 642 901</b>

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

Tableau 1

**PAIEMENTS FÉDÉRAUX AUX PROVINCES ET AUX TERRITOIRES  
EN VERTU DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA  
SELON LES SECTEURS D'ACTIVITÉS\*  
AU COURS DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 1984-1985**

<b>Province</b>	<b>Assistance générale</b>	<b>Foyers de soins spéciaux</b>	<b>Soins de santé</b>	<b>Bien-être social de l'enfance</b>	<b>Services de bien-être social</b>	<b>Projets d'adaptation au travail</b>	<b>Total</b>
(en milliers de dollars)							
Terre-Neuve	43 030	8 773	5 561	4 700	11 839	132	74 035
Ile-du-Prince-Édouard	10 665	2 075	330	340	4 165	-	17 575
Nouvelle-Écosse	69 730	12 839	2 954	1 952	16 693	505	104 673
Nouveau-Brunswick	96 429	8 408	3 026	1 467	16 848	(2)	126 176
Québec**	1 027 717	205 210	62 511	25 942	191 735	37	1 513 152
Ontario	703 211	45 752	8 408	45 140	141 012	-	943 523
Manitoba	74 932	9 415	4 137	13 212	28 533	1 950	132 179
Saskatchewan	86 478	24 018	1 964	3 642	27 218	193	143 513
Alberta	209 805	34 382	-	31 406	58 449	244	334 286
Colombie-Britannique	433 263	44 026	21 068	6 411	93 978	42	598 788
Territoires du Nord-Ouest	4 664	1 840	-	933	2 790	-	10 227
Yukon	1 020	33	-	322	1 049	-	2 424
<b>Total</b>	<b>2 760 944</b>	<b>396 771</b>	<b>109 959</b>	<b>135 467</b>	<b>594 309</b>	<b>3 101</b>	<b>4 000 551</b>

\* Ces derniers sont décrits aux pages 2, 3, 4 et 5 du présent rapport.

\*\* La contribution fédérale à la province de Québec est constituée de paiements au comptant et de transferts fiscaux.

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces pour les réclamations soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.





## TABLEAUX



Indiens inscrits de la province. Pour l'année financière 1984-1985, 16 réclamations ont été approuvées pour un montant total de 18 976 432 \$.

#### **Loi sur la taxe d'accise (Article 45)**

En vertu de l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise, le ministère du Revenu national verse un remboursement de la taxe de vente fédérale aux établissements éligibles. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social est chargé de déterminer l'admissibilité des établissements dont le but principal est de fournir des soins aux enfants ou aux personnes âgées, infirmes ou en perte d'autonomie, et de délivrer les certificats requis. Au cours de l'année, 185 certificats ont ainsi été émis.

A ce jour, un total de 100 foyers de soins spéciaux et 14 organismes de services de bien-être social ont été énumérés aux accords sur les jeunes délinquants.

On retrouve ici la répartition des paiements fédéraux en vertu de ces accords.

**Paiements fédéraux en vertu des Accords  
sur les jeunes délinquants  
pour l'année financière 1984-1985**

<b>Province</b>		<b>Total</b>
		<b>(en milliers de dollars)</b>
Nouveau-Brunswick	419	
Ontario	18 718	
Colombie-Britannique	705	
Yukon	78	
<b>Total</b>		<b>19 920</b>

Remarque: Les montants ci-dessus représentent les paiements effectués aux provinces pour les réclamations soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario**

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social est signataire de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu en 1965 entre le ministère des Affaires Indiennes et du Nord canadien (MAIN) et la province de l'Ontario. La Direction du Régime d'assistance publique du Canada doit approuver les demandes de contributions et vérifier les demandes de remboursement présentées au MAIN par la province pour le coût des prestations accordées aux

## RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES CONNEXES

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada administre aussi les programmes suivants.

### Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides

En vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, le gouvernement fédéral verse des contributions afin d'assumer la moitié des coûts engagés par les provinces et territoires pour offrir un programme complet de réadaptation professionnelle aux invalides sur le plan physique ou mental.

Les dix provinces, sauf le Québec, et les deux territoires ont signé les accords actuels, qui se terminent au 31 mars 1986. Même si le Québec ne participe pas à ce programme, une partie importante des coûts encourus par cette province pour fournir l'assistance et les services aux personnes invalides est partagée par le gouvernement fédéral en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

En 1984-1985, les dépenses fédérales en vertu du programme de réadaptation professionnelle des invalides ont atteint 99,8\$ millions. Un rapport annuel distinct est publié sur ce programme et des exemplaires sont disponibles de la Direction du Régime d'assistance publique du Canada.

### Accords sur les jeunes délinquants

Etablis en vertu de la Loi portant affectation de crédits, les accords sur les jeunes délinquants prévoient le partage à parts égales des frais relatifs aux soins et services qui sont fournis aux jeunes délinquants et qui seraient admissibles au partage des coûts en vertu du RÂPC si les jeunes personnes étaient sous la responsabilité de l'autorité provinciale chargée du bien-être social de l'enfance, tant en fait qu'en justice.

Des accords, qui doivent être renouvelés annuellement, sont en vigueur avec le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Yukon, et avec la Colombie-Britannique. Le Québec n'avait plus besoin d'une telle entente puisque tous les jeunes délinquants pris en charge avant le 2 avril 1984 avaient été transférés sous l'autorité de la loi provinciale du bien-être à l'enfance, tandis que les jeunes contrevenants placés sous garde à compter du 2 avril 1984 tombent sous la juridiction de la Loi sur les jeunes contrevenants.

ce qui a permis de répondre aux besoins d'a peu près 4 400 personnes.

## **Division de la gestion financière des programmes**

Cette Division est chargée de planifier, d'organiser, de surveiller et de diriger les activités ayant trait à l'examen des réclamations annuelles présentées par les provinces en vertu du RACP, de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des Accords sur les jeunes délinquants pour s'assurer que les conditions qui régissent le fonctionnement et la gestion financière des programmes et les autres conditions des accords de partage des frais ont été respectées.

Au cours de l'année, la Division a mené des négociations avec les provinces en vue de régler les réclamations au titre du partage des frais. Elle a aussi préparé des estimations et des prévisions des paiements de transfert que doit effectuer le gouvernement fédéral en vertu des accords de partage des frais et elle a conseillé les autres divisions de la Direction et les hauts fonctionnaires provinciaux quant aux aspects financiers des programmes. La Division doit aussi assurer la surveillance des paiements de transfert effectués tous les mois, préparer et surveiller le budget de fonctionnement de la Direction, et fournir des services d'analyse financière quand il s'agit de définir et de mettre en oeuvre les lignes directrices fédérales relatives au partage des frais.

## **Division des opérations régionales**

On trouve des bureaux régionaux dans neuf capitales provinciales. Les représentants fédéraux et leur personnel examinent les réclamations provinciales afin de veiller à ce que les coûts satisfassent aux conditions fixées pour leur partage par le gouvernement fédéral. Ils agissent en tant que personnes ressources auprès des provinces relativement aux questions liées au partage des coûts, et fournissent à l'administration centrale des renseignements au sujet des programmes provinciaux.

En 1984-1985, la Division procéda à la deuxième phase du système de gestion intégrée et de documenter les modes d'opération en usage dans tous les bureaux régionaux. L'objectif est d'améliorer les contrôles de gestion et financiers, et d'assurer une interprétation uniforme des politiques et des procédures.

## Division des services de bien-être social et de l'adaptation au travail

Cette Division applique les dispositions du Régime d'assistance publique du Canada qui assurent le partage fédéral des coûts engagés par les provinces et les municipalités pour fournir des services de bien-être social aux personnes nécessitantes ou susceptibles de le devenir. En outre, la Division est chargée d'appliquer les dispositions sur l'adaptation au travail aux termes de la partie III du RAPC, les accords sur les jeunes délinquants, et les dispositions sur les services de bien-être social de l'accord sur le bien-être social des Indiens avec l'Ontario.

La politique du RAPC sur le partage des coûts des services informatiques a été étudiée avec les provinces, et un énoncé de principes officiel a été rendu public en octobre.

Les notes sur les services de bien-être social et les lignes directrices et formulaires de présentation connexes ont été mis à jour et envoyés aux provinces pour obtenir leurs commentaires.

Le personnel de la Division a consulté les provinces sur une gamme de questions relatives au partage des coûts, p. ex. pour les services aux Indiens, les services aux adultes et enfants handicapés, la garde de jour et le soutien à domicile des personnes âgées et des invalides, et le partage des frais administratifs et des subventions des organismes.

Le personnel a également assuré la liaison et des services de consultation pour des études gouvernementales sur les femmes battues, le soin des enfants et les personnes âgées.

Au cours de l'année, 159 organismes approuvés par la province ont été énumérés dans l'accord en vertu du RAPC aux fins du partage des dépenses provinciales au titre des salaires et coûts connexes de personnel de ces organismes. Le tableau 5 indique le nombre total d'organismes de services de bien-être social énumérés dans l'accord en vertu du RAPC au 31 mars 1985.

Trente-deux projets ont été soumis pour approbation en vertu de la Partie III du RAPC. Au cours de l'année, le gouvernement fédéral a versé un montant de 3,1 \$ millions aux provinces au titre des projets d'adaptation de travail,



L'aide fédérale aux programmes provinciaux. Ces efforts comprennent la tenue de pourparlers avec les provinces et le ministre du Solliciteur général au sujet de la nouvelle Loi sur les jeunes contrevenants.

Le manuel des politiques et règles administratives du RAPC en est aux dernières étapes d'approbation.

### **Division de l'administration de l'assistance et des services de réadaptation professionnelle**

Cette division applique les dispositions sur l'assistance aux termes de la partie I du Régime d'assistance publique du Canada, qui autorisent le gouvernement fédéral à partager les coûts engagés par les provinces et les municipalités pour venir en aide aux personnes nécessitées. La Division est également chargée d'appliquer la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, l'accord sur le bien-être social des Indiens avec l'Ontario (dispositions sur l'assistance), et l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise.

La Division continue à revoir avec les provinces comment se répartissent sur le partage des coûts les modifications aux lois, procédures et programmes provinciaux qui ont eu une incidence sur l'assistance aux personnes nécessitées.

La valeur de l'allocation à taux uniforme accordée aux personnes âgées et aux invalides, qui est partageable aux termes du RAPC, a été augmentée le 1<sup>er</sup> juillet 1984 et à nouveau le 31 décembre 1984. Ces augmentations représentent les augmentations combinées du Supplément de revenu garanti et de la pension de la Sécurité de la vieillesse et permettent aux provinces de transmettre ces augmentations sans mettre en danger le partage des coûts.

Le personnel de la Division a conseillé les responsables du Ministère et d'autres ministères chargés de la conception et de la mise en oeuvre de programmes de soutien du revenu et de programmes sociaux connexes.

Au cours de l'année, 316 nouveaux foyers de soins spéciaux pour adultes et 69 nouveaux établissements de soins pour enfants ont été énumérés dans l'accord en vertu du RAPC. Le tableau 5 indique le nombre total de foyers de soins spéciaux énumérés dans l'accord en vertu du RAPC au 31 mars 1985.

## Projets d'adaptation au travail

Le Régime partage les coûts de réalisation des projets d'adaptation au travail conçus pour aider les gens qui, à cause du milieu ou pour des raisons personnelles, éprouvent des difficultés particulières à obtenir ou à conserver un emploi. Ces projets visent à :

- augmenter la motivation des participants et à améliorer leurs aptitudes au travail, et
- les préparer à entrer ou à retourner sur le marché du travail, ou encore à acquérir une formation professionnelle.

## DIRECTION DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada est responsable de l'administration du RAPC et des quatre programmes suivants :

- la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides,
- les Accords sur les jeunes délinquants,
- l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario, et
- l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise.

Les activités de ces quatre programmes sont décrites aux pages 9, 10 et 11 de ce rapport.

## Principales activités au cours de 1984-1985

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada a continué de travailler étroitement avec les provinces et les territoires afin d'assurer la participation fédérale aux programmes d'assistance sociale en période économique difficile. Les besoins des bénéficiaires de l'aide sociale capables d'occuper un emploi rémunéré, ont fait l'objet d'une attention prioritaire des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.

Les consultations fédérales-provinciales et les séances de résolution de problèmes ont aidé les provinces à faire plein usage des dispositions du Régime d'assistance publique du Canada sur le partage des frais.

La Direction a mis beaucoup d'efforts sur la liaison avec les autres ministères fédéraux, de façon à coordonner

## Services de bien-être social

Le Régime prévoit aussi le partage des frais assumés par les provinces pour fournir une gamme de services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir. Les services comprennent:

- les services de garde de jour pour les enfants,
  - les services d'auxiliaires familiales, les services d'aide à domicile, et les services de même ordre visant à venir en aide aux familles en situation d'urgence ou permettant aux personnes âgées ou invalides de mener une vie autonome dans la collectivité,
  - les services sociaux personnels, les services de counseling, d'évaluation et d'aiguillage (y compris les services de protection pour les enfants maltraités ou négligés et les services de prévention pour les enfants dans leurs propres foyers),
  - les services d'adoption,
  - les services de réadaptation, y compris les services aux chômeurs chroniques (p. ex., l'acquisition d'aptitudes générales, les services d'aiguillage et de placement en emploi) et les services dont le but est de satisfaire les besoins particuliers des personnes qui pourraient se trouver isolées socialement, surtout les personnes âgées et les personnes atteintes d'une invalidité physique ou mentale,
  - les services de développement communautaire destinés à encourager et aider les membres de communautés désavantagées à participer à l'amélioration de la situation sociale et économique de leur collectivité,
  - les services de consultation, de recherche et d'évaluation ayant trait aux programmes de bien-être social, et
  - les services administratifs relatifs à l'exécution des programmes d'assistance publique et des services de bien-être social, y compris les services informatiques.
- Le Régime partage les coûts du personnel (tels les salaires, les frais de déplacement et de formation) pour les services de bien-être social fournis aux personnes admissibles par la province ou par des organismes sans but lucratif approuvés par la province. Les frais de fonctionnement des services de garde de jour peuvent aussi être partagés.

## Les foyers de soins spéciaux

Le Régime partage les coûts assumés par les provinces pour offrir des soins aux personnes dans le besoin demeurant dans des foyers de soins spéciaux reconnus tels que :

- les foyers pour personnes âgées,
- les maisons de repos,
- les établissements de soins pour enfants, et
- les centres d'accueil pour les femmes battues et leurs enfants.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 1977, la majeure partie des frais fédéraux relativement aux soins de longue durée fournis aux adultes en établissement est régie par le Programme de services complémentaires de santé dans le cadre de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé.

## Soins de santé

Le Régime partage certains coûts relatifs aux soins de santé, tels que les médicaments et les soins dentaires dans la mesure où ceux-ci sont :

- non garantis dans le cadre des programmes universels de soins de santé établis par les provinces,
- ni financés globalement dans le cadre de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé.

## Bien-être social de l'enfance

Les frais d'entretien des enfants placés en famille d'accueil représentent la majeure partie des dépenses de cette catégorie.

Remarque : Ces frais sont partagés à titre de coût d'assistance. Pour le partage des frais, les établissements de soins pour enfants sont inclus dans la catégorie des foyers de soins spéciaux. Les coûts des services pour les enfants qui doivent être protégés à cause de mauvais traitements ou de négligence, des services d'adoption et des services de prévention pour les enfants dans leurs propres foyers sont compris dans la catégorie des services de bien-être social.

La partie III du Régime prévoit le partage par le gouvernement fédéral de 50% des coûts provinciaux liés à des projets d'adaptation au travail. En vertu de la partie III, des accords ont été signés avec toutes les provinces mais non les territoires. Les projets d'adaptation au travail sont conçus pour améliorer les aptitudes au travail des personnes qui éprouvent des difficultés exceptionnelles à trouver ou à conserver un emploi, ou encore à acquérir une formation professionnelle.

## PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITÉS DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

Le Régime d'assistance publique du Canada contient des dispositions prévoyant le partage des coûts de l'assistance, des services de bien-être social, et des projets d'adaptation au travail.

Les dispositions du RAPC liées à l'assistance comprennent soins spéciaux, certains soins de santé et la plupart des services de bien-être à l'enfance. La majorité des dépenses du RAPC sont engagées dans le cadre des dispositions liées à l'assistance.

Les tableaux 1 et 3 démontrent la répartition des paiements fédéraux selon les divers secteurs d'activités qui sont décrits ci-bas.

### Assistance générale

Le Régime partage les coûts de l'assistance générale offerte aux personnes nécessitées par les provinces. L'assistance comprend une aide pour les besoins fondamentaux suivants: la nourriture, le logement, les vêtements, le combustible, les services d'utilité publique, les fournitures ménagères, et les services répondant aux besoins personnels.

L'assistance peut aussi comprendre des paiements pour des besoins spéciaux tels que:

- les articles accessoires à l'exercice d'un métier ou d'un autre emploi,
- les articles nécessaires à la sécurité, au bien-être ou à la réadaptation des personnes nécessitées, y compris les modifications et réparations essentielles à la propriété ainsi que les articles nécessaires aux handicapés, et
- les services prescrits de bien-être social.



## INTRODUCTION

En vertu du Régime d'assistance publique du Canada promulgué en 1966, le gouvernement fédéral a conclu des accords avec les provinces et les territoires permettant le partage des dépenses engagées par les provinces\* et les municipalités pour fournir l'assistance sociale et les services de bien-être social.

Le Régime d'assistance publique du Canada poursuit deux objectifs principaux, à savoir:

- assurer le soutien des programmes provinciaux qui permettent aux personnes néecessiteuses d'obtenir un niveau adéquat d'assistance et de soins en établissement, et

- assurer le soutien des programmes provinciaux de services de bien-être social qui ont pour but d'atténuer, de supprimer ou de prévenir les causes et les effets de la pauvreté, du manque de soins à l'égard des enfants et de la dépendance de l'assistance publique.

En vertu de la partie I du Régime, le gouvernement fédéral partage la moitié des dépenses encourues par les provinces et les municipalités pour fournir l'assistance aux personnes dans le besoin, et cela indépendamment de la cause de cette situation.

La partie I permet également au gouvernement fédéral de partager la moitié de certains frais provinciaux et municipaux engagés pour assurer les services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir si ces services ne leur sont pas fournis.

Parmi les bénéficiaires de l'assistance et des services de bien-être social, on compte:

- les familles monoparentales,
- les handicapés physiques et mentaux,
- les personnes âgées,
- les enfants confiés à une autorité s'occupant du bien-être de l'enfance et ceux qui doivent être protégés à cause de mauvais traitements ou de négligence,
- les chômeurs,
- les familles et les personnes en détresse,
- les travailleurs à faible revenu,
- les femmes battues.

---

\* Le terme "provinces" englobe les territoires sauf indication contraire.

17	Tableau 3 - Répartition des dépenses partagées en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, année financière 1984-1985
18	Tableau 4 - Nombre de personnes qui ont bénéficié du Régime d'assistance publique du Canada, au 31 mars 1985
19	Tableau 5 - Nombre de foyers de soins spéciaux et d'organismes de bien-être social énumérés à l'accord sur le RAPC, au 31 mars 1985

# TABLE DES MATIÈRES

Page

1 INTRODUCTION

2 PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITÉS DU  
RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

5 DIRECTION DU RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE  
DU CANADA

5 Principales activités au cours de 1984-1985

6 Division de l'administration de l'assistance  
et des services de réadaptation  
professionnelle

7 Division des services de bien-être social  
et de l'adaptation au travail

8 Division de la gestion financière des  
programmes

8 Division des opérations régionales

9 RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES CONNEXES

9 Loi sur la réadaptation professionnelle  
des invalides

9 Accords sur les jeunes délinquants

10 Accord sur le bien-être social des  
Indiens avec l'Ontario

11 Loi sur la taxe d'accise (Article 45)

13 TABLEAUX

15 Tableau 1 - Paiements fédéraux aux provinces  
et aux territoires en vertu du  
Régime d'assistance publique du  
Canada, selon les secteurs  
d'activités et pour l'année  
financière 1984-1985

16 Tableau 2 - Paiements fédéraux aux provinces  
et aux territoires en vertu du  
Régime d'assistance publique du  
Canada, 1981-1982, 1982-1983 et  
1983-1984





L'honorable Jake Epp  
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

Monsieur le Ministre,

Conformément aux dispositions de l'article 19 du  
Régime d'assistance publique du Canada, j'ai l'honneur de  
présenter le Rapport annuel sur l'administration du Régime  
pour l'année financière terminée le 31 mars 1985.  
Je vous prie d'agréer, monsieur le Ministre,  
l'assurance de mes sentiments dévoués.

Sous-ministre associé de la  
Santé nationale et du  
Bien-être social,

Maurice Dussault

M.M. Law, m.d., F.R.C.C.P.(C)



Son Excellence  
La très honorable Jeanne Sauvé  
Gouverneur général et Commandant en chef du Canada

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le  
Rapport annuel sur l'administration du Régime d'assistance  
publique du Canada pour l'année financière terminée le  
31 mars 1985.

Je vous prie d'agréer, Madame le Gouverneur  
général, l'assurance de mon profond respect.

Le Ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social,



Jake Epp



RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

RAPPORT ANNUEL

1984 - 1985



Canada

# RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

## 84-85

### RAPPORT ANNUEL





Health and Welfare  
Canada

Santé et Bien-être social  
Canada

CAI  
HW  
- A57



# Canada Assistance Plan

Annual  
Report  
1985-86





**Canada Assistance Plan**  
**Annual Report**  
**1985 - 1986**

Published by authority of the  
Minister of National Health and Welfare

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Cat. No. H75-8/1986

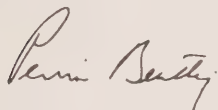
ISBN 0-662-57160-6

Her Excellency  
The Right Honourable Jeanne Sauvé  
Governor General and Commander-in-Chief of  
Canada

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to present to Your  
Excellency the Annual Report on the  
administration of the Canada Assistance Plan for  
the fiscal year ended March 31, 1986.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Perrin Beatty". The signature is fluid and cursive, with a large initial "P" and a stylized "B".

Perrin Beatty  
Minister of National Health and Welfare



# Table of Contents

	Page
<b>Introduction</b> . . . . .	7
<b>Components of the Canada Assistance Plan</b> . . . . .	8
General Assistance . . . . .	8
Homes for Special Care . . . . .	9
Health Care . . . . .	9
Child Welfare . . . . .	9
Welfare Services . . . . .	9
Work Activity Projects . . . . .	10
<b>Directorate Activities Related to CAP during 1985-86</b> . . . . .	10
Overview . . . . .	10
Social Assistance and Services Division . . . . .	12
Program Finance Division . . . . .	12
Field Operations Division . . . . .	12
Policy, Liaison and Information Division . . . . .	13
<b>Related Administrative Responsibilities</b> . . . . .	13
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act . . . . .	13
Young Offenders Agreements . . . . .	13
Indian Welfare Agreement with Ontario . . . . .	14
Excise Tax Act (Section 45) . . . . .	14

Table 1 - Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan by Component during Fiscal Year 1985-86 . . . . .	15
Table 2 - Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan 1982-83, 1983-84 and 1984-85 . . . . .	16
Table 3 - Allocation of Expenditures under the Canada Assistance Plan by Component during Fiscal Year 1985-86 . . . . .	17
Table 4 - Number of Persons Assisted under the Canada Assistance Plan as of March 31, 1986 . . . . .	18
Table 5 - Total Number of "Homes for Special Care" Listed in Schedule "A" to the CAP Agreement as of March 31, 1986 . . . . .	19
Table 6 - Total Number of "Provincially Approved Agencies" Listed in Schedule "B" to the CAP Agreement as of March 31, 1986 . . . . .	20
Table 7 - Total Number of "Provincial Laws" Listed in Schedule "C" to the CAP Agreement as of March 31, 1986 . . . . .	21
Table 8 - Work Activity Projects under Part III of the Canada Assistance Plan: Number of Projects and Participants by Province, 1985-86 . . . . .	21
Table 9 - Summary of Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan by Component and Fiscal Year, 1966 to 1986 . . . . .	22
Table 10 - Federal Payments to the Provinces and Territories for Day Care under the Canada Assistance Plan by Fiscal Year, 1972 to 1986 . . . . .	22
Table 11 - Federal Transfers to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan: Ten-Year Trend, 1976-77 to 1985-86 . . . . .	23

Table 12 - Number of Persons Assisted under the Canada Assistance Plan by Fiscal Year, 1968 to 1986 . . . . .	24
---	----

<b>Selected Bibliography on the Canada Assistance Plan . . . . .</b>	<b>25</b>
--	-----------

Key Public Reference Documents (Federal Publications) . . . . .	25
--	----

Federal Reviews Related to CAP . . . . .	25
--	----

Relevant Books and Articles . . . . .	26
---------------------------------------	----

Additional Sources . . . . .	27
------------------------------	----



# Introduction

The Canada Assistance Plan (CAP) was enacted in 1966 with the objective of encouraging the further development and extension of assistance and welfare services programs throughout Canada by sharing the costs of such programs with the provinces and territories. Under the Plan, the federal government has entered into agreements with the provinces and territories to share in the costs incurred by provinces\* and municipalities in providing social assistance and welfare services.

While the federal government specifies the terms for obtaining cost-sharing, provinces and territories are *solely* responsible for the administration of their assistance and social service programs, including their design, comprehensiveness, eligibility requirements and method of delivery. The terms of cost-sharing are specified in the CAP Act, Regulations and in standard formal agreements under Part I of CAP (General Assistance and Welfare Services) and Part III of CAP (Work Activity Projects). No agreements have ever been signed under Part II of the Plan (Indian Welfare).

The primary objectives of the Canada Assistance Plan are:

- to support the provision by provinces of adequate assistance and institutional care for persons in need
- to support the provision by provinces of welfare services that have as their object the lessening, removal or prevention of the causes and effects of poverty, child neglect or dependence on public assistance

Under Part I of the Plan, the federal government shares 50 per cent of the costs incurred by provinces and municipalities in providing *assistance to persons who are in need*, regardless of the cause of their need. Assistance is described in more detail on pages 8 and 9.

Part I also enables the federal government to share 50 per cent of certain provincial and municipal costs of providing *welfare services to persons who are in need or are likely to become in need if such services are not provided*. Welfare services are described in more detail on pages 9 and 10.

Persons who benefit from assistance and welfare services include:

- one-parent families
- mentally and physically disabled persons
- the aged
- children who are in care or who are in need of protection because of abuse or neglect
- the unemployed
- families/individuals in crisis
- low-income workers
- battered women

In order to obtain cost-sharing under Part I of CAP, provinces must make a request for listing in the schedules to the federal-provincial agreement. Schedule "A" relates to homes for special care, Schedule "B" to provincially approved agencies providing welfare services and Schedule "C" to provincial laws that authorize the provision of assistance and welfare services. These schedules are continuously updated to reflect new listings and amendments to existing listings. Information on the number of provincial listings in the Schedules to the CAP Agreement is contained in Tables 5, 6 and 7 on pages 19 to 21 of this report.

Under Part III of the Plan (Work Activity Projects), the federal government shares 50 per cent of the cost to the provinces of projects that are designed to improve the employability of persons who have difficulty in finding or retaining jobs or in undertaking job training. These projects must be submitted for federal approval annually. Agreements under Part III have been signed with

---

\* The term "provinces" includes the territories unless otherwise specified.

all provinces but not with the territories. More detail on these projects is contained on page 10 and in Table 8 on page 21.

This report describes the administration and operation of the Canada Assistance Plan in 1985-86. During the year, CAP paid \$4.3 billion to provinces to assist an estimated 2.5 million persons or 10 per cent of Canada's population. Tables 1 to 4 (on pages 15 to 18) provide data, by province, on costs and persons assisted. Information on the administrative activities undertaken by the CAP Directorate during the fiscal year is contained on pages 10 to 14.

In addition, in recognition of twenty years of cost-sharing under CAP, three special tables have been included in this report together with a selected bibliography on CAP (pages 25 to 27). Table 9 on page 22 provides a summary of annual payments made to the provinces under CAP for the twenty-year period from 1966 to 1986. Table 11 on page 23 illustrates the trend in increases in the last ten years and Table 12 on page 24 presents the number of persons assisted annually under CAP from the beginning of the Plan until 1986.

## Components of the Canada Assistance Plan

The Canada Assistance Plan contains provisions for sharing in provincial costs of assistance, welfare services and work activity projects. The assistance provisions include the following components: general assistance, care in a home for special care, health care and child welfare. The majority of CAP expenditures are incurred under the assistance provisions.

A breakdown of federal payments to provinces under CAP, by component, is provided in Table 1 on page 15 and Table 3 on page 17. These components are described below.

### General Assistance

CAP shares in the cost of assistance that is provided by each province to "persons in need" as defined in the CAP Act. Eligibility is determined by a needs test except for children who are in care. Assistance includes the following *basic requirements* as defined in the CAP Act: food, shelter, clothing, fuel, utilities, household supplies and personal requirements. Assistance also includes costs of travel, transportation, funerals and burials, and comforts allowances for persons in need in hospitals or in homes for special care.

The Plan also provides for sharing in a range of *prescribed needs*. These include items incidental to carrying on a trade or other employment (e.g., permits, tools or other equipment) and special needs of any kind, including any item necessary for the safety, well-being or rehabilitation of a person in need (e.g., essential repairs or alterations to property, civil legal aid and items required by disabled persons, such as wheelchairs).

In addition, the following are *prescribed welfare services* under the Plan: rehabilitation, home-makers, day care, casework, counselling and assessment services. These are shared as assistance for persons in need and may be provided by

governmental or private agencies (including commercial providers). CAP also provides for sharing a wider range of welfare services to a broader client group under the welfare services provisions of the Plan (see pages 9 and 10).

### Homes for Special Care

CAP shares in the cost to the provinces of providing care for persons in need residing in recognized homes for special care (i.e., homes that have been listed in Schedule "A" to the CAP Agreement). Schedule "A" is divided into the following six parts or categories:

- homes for the aged
- nursing homes
- hostels for transients
- child care institutions
- homes for unmarried mothers
- homes of other kinds (i.e., any residential welfare institution the primary purpose of which is to provide residents thereof with supervisory, personal or nursing care and to rehabilitate them socially). These include residences for physically and mentally disabled persons, residences for victims of domestic violence and sexual assault and rehabilitation centres for alcoholics and drug addicts

Table 5 on page 19 provides information, by province, on the number and kinds of homes currently listed in Schedule "A" to the CAP Agreement. Since 1977, the major portion of federal costs related to *long-term* residential care for *adults* has been funded under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act. The definitions of extended health care services are outlined in the Canada Health Act.

### Health Care

CAP shares on behalf of persons in need certain health care costs, such as drugs and dental care services, if they are not covered under additional benefits health care programs of the provinces or are not covered under the provisions of the Canada Health Act and are not funded under the

Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act.

### Child Welfare

The majority of the expenditures in this component relates to the costs of maintaining children in foster homes. These are shared as assistance costs. Costs of care provided in facilities for children are included in the homes for special care component. The remainder of shareable child welfare costs consist of welfare services (see below).

### Welfare Services

CAP shares in the cost to the provinces of providing a range of welfare services when they are delivered by provincially approved agencies that are listed in Schedule "B" to the CAP Agreement. Eligible clientele may be persons who are in need or persons who are likely to become in need if such services are not provided. Shareable services include:

- *day care services for children*
- *homemakers, home support and similar services* to support individuals and families in emergency situations or as an aid to independent living in the community for aged and disabled persons
- *casework, counselling, assessment and referral services* (including services for children who are in need of protection because of abuse and/or neglect and preventive services to children in their own homes)
- *adoption services*
- *rehabilitation services* including services to the chronically unemployed (e.g., life skills training, referral and job placement services) and services to meet the special needs of persons at risk of being socially isolated, with particular emphasis on the aged and physically and mentally disabled persons
- *community development services* designed to encourage and assist members of deprived communities to participate in improving the social and economic conditions of their community
- *consulting, research, and evaluation services* with respect to welfare programs

- *administrative services* relating to the delivery of assistance and welfare service programs. Administrative services (including secretarial, clerical and computer services) represent the major portion of welfare services costs shared under CAP since they relate to the administrative costs of provincial and municipal social service departments, including the provision of assistance

Table 6 on page 20 provides information, by province, on the number of agencies currently listed in Schedule "B" to the CAP Agreement. Listing enables CAP to share in staff costs (such as salary, travel and training) of welfare services provided by governmental and non-governmental provincially approved (non-profit) agencies. In the case of day care services, operational costs have also been shareable since 1972 when the CAP Regulations were amended. Table 10 on page 22 provides a summary of federal payments to the provinces for day care under CAP from 1972 to 1986.

### Work Activity Projects

CAP shares in the costs of work activity projects designed to assist people who, because of personal, family or environmental barriers, experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to improve participants' motivation and capacity to work and to prepare them for entry or return to employment or further training. Table 8 on page 21 provides information, by province, on the number of projects and participants in 1985-86.

## Directorate Activities Related to CAP during 1985-86

The Canada Assistance Plan Directorate comprises four divisions. In addition to administering CAP, the Directorate also administers the following four related programs:

- the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons (VRDP) Act
- the Young Offenders Agreements
- the Indian Welfare Agreement with Ontario
- Section 45 of the Excise Tax Act

CAP activities are described on pages 10 to 13. Activities related to the other programs mentioned above are described on pages 13 and 14.

### Overview

A major focus of CAP activities during 1985-86 was directed towards the issue of the continuing increase in social assistance caseloads and the change in their composition to include increasing numbers of employable individuals. This was the main concern of the Study Team on CAP, which reported to the Ministerial Task Force on Program Review (known as the Nielsen Task Force). The Directorate actively participated in providing program, caseload, trend and other data to the Study Team as well as providing the full-time program support of one staff member.

The Study Team report of June 1985, which was made public in March 1986, concluded that CAP was "an effective federal-provincial partnership for the alleviation of the effects of poverty throughout Canada" and was "considered indispensable to the development and provision of social services to the most disadvantaged Canadians". However, it strongly recommended that concerted joint action be taken by the federal and provincial governments to reduce CAP caseloads with respect to "employables". In particular, it recommended that the Minister of National Health and Welfare, in



concert with the Minister of Employment and Immigration, undertake major demonstration projects in the area of job creation for employable social assistance recipients.

To this end, staff of the Directorate, together with the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC), were heavily involved in 1985-86 in bilateral and multilateral consultations with the provincial and territorial officials having responsibility for social services and labour market issues to examine various policy options that could better assist the increasing number of employable persons forced to maintain themselves on social assistance.

These consultations resulted in the federal-provincial-territorial ministerial agreement of September 18, 1985, which provided for a three-year experimental period during which time both federal and provincial employability enhancement programs would be developed and implemented with a goal of promoting self-sufficiency of social assistance recipients.

The agreement calls for an increased targetting of CEIC employment and training programs towards social assistance recipients, the removal of disincentives that would inhibit social assistance recipients from taking up employment, the promotion of new research-oriented pilot projects and a rigorous process of program evaluation. The most novel aspect of the agreement is the diversion of social assistance monies to increase the provision of the employment and training programs of both federal and provincial governments.

To this end, up to \$100 million annually that would have been spent under the Canada Assistance Plan by way of cost-sharing provincial social assistance programs is being directed towards employment-related programs for social assistance recipients. The federal amount is being matched dollar for dollar by the provinces to provide for an overall increased expenditure of up to \$600 million, over three years, on federal and provincial employment-related skills enhancement programs. Participation in the programs is voluntary.

Before the end of the fiscal year, bilateral negotiations were under way between the federal government and several provinces. Representatives from National Health and Welfare and the Canada

Employment and Immigration Commission met with relevant officials from social service and manpower departments in British Columbia, Saskatchewan, Newfoundland and New Brunswick.

In line with the ministerial agreement, and in order to diminish potential disincentives to work or to take up training, the "Earnings Exemption Guideline" of the Canada Assistance Plan was changed effective October 1, 1985. The changes allowed provinces to provide more flexible treatment of training allowances and earned income in the calculation of social assistance benefits during the three-year period of the agreement.

After consultation and review with the provinces, the Directorate published two major policy documents used in the administration of the Plan. The "Guidelines on Cost-sharing as Modified by the Extended Health Care Services Program under EPF, 1977-1984" were a major update of an earlier document describing the complex interface between CAP and the federal health funding program for institutional and health care costs (EHCS). This updated version of the "CAP/EPF Guidelines", as they are generally known, had major implications for the settlement of provincial claims for cost-sharing under CAP in the period after the introduction of the EHCS Program. In 1984, the EHCS Program was subsumed under the Canada Health Act. Once the EHCS Regulations under that act are promulgated, the "CAP/EPF Guidelines" will be updated accordingly.

The Directorate also published a major revision to the "Notes on Welfare Services," which provide a comprehensive overview of policies and procedures for cost-sharing in this complex area of CAP. The Notes also included revisions to the "Guidelines on Community Development Services under CAP" and to the "CAP Guidelines on Eligibility for Welfare Services Provided by a Child Welfare Authority".

During the year, the CAP policy manual and the financial procedures manual for the cost-shared programs were issued to Directorate staff. Once translated, these documents will be made more widely available. The Directorate also provided consultation and problem-solving sessions to assist provinces in making full use of the cost-sharing provisions of CAP. In addition, it continued to

work towards ensuring a smooth transition to the new federal Young Offenders Act and clarifying the interface between that act and CAP sharing in costs on behalf of children.

### **Social Assistance and Services Division**

Effective April 1, 1985, the former Assistance and Vocational Rehabilitation Services Division and the Welfare Services and Work Activity Division were amalgamated to form the Social Assistance and Services Division. The Division is primarily responsible for administering Part I of CAP (assistance and welfare services) and Part III of CAP (work activity projects). It also administers the following related programs: the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, the Young Offenders Agreements, the Indian Welfare Agreement with Ontario and Section 45 of the Excise Tax Act. Activities relating to these programs are described separately (see pages 13 and 14 of this report).

The Division's main activity continued to focus on the review with provinces of the cost-sharing implications of changes in provincial legislation, programs and procedures relating to the provision of assistance and welfare services. During the year, 397 new homes for special care for adults and 67 new child care institutions were listed in Schedule "A" to the CAP Agreement. The Directorate also listed 362 new provincially approved agencies in Schedule "B" to the CAP Agreement. Listing of such agencies enables CAP to share in provincial expenditures towards salary and related costs of staff of governmental and non-governmental agencies providing a range a welfare services. One hundred and four new provincial laws were listed in Schedule "C" to the CAP Agreement in 1985-86. The provincial laws are acts, regulations and related amendments that authorize the provision of assistance and/or welfare services.

Tables 5, 6 and 7 report respectively the total number of listings in Schedules "A", "B" and "C" to the CAP Agreement as of March 31, 1986 (see pages 19 to 21). In addition to the *new* listings reported above, many more submissions were reviewed that required amendments to *existing* listings (e.g., new welfare services in listed agencies, changes in programs in listed institutions). This program review ensures the

continuing eligibility of costs relating to existing listings for which provinces submitted claims under CAP.

In 1985-86, an extensive review of provincial life skills programs for developmentally handicapped adults was undertaken and a number of programs in several provinces were subsequently approved for sharing. Work was also begun on the analysis of new child welfare legislation in several provinces.

Following discussions with provincial officials, the policy statement on sharing in computer services under the welfare services provision of CAP was revised and reissued. Staff of the Division also provided input to the Cooke Task Force on Child Care and to the Federal-Provincial Status of Women Working Group on Child Care.

### **Program Finance Division**

This Division is responsible for planning, organizing, controlling and directing the activities related to the review of annual provincial claims under CAP, VRDP and the Young Offenders Agreements to ensure that there has been compliance with the program and with financial terms and conditions of the cost-sharing agreements.

During the year the Division conducted negotiations with provinces for the settlement of cost-sharing claims, prepared estimates and forecasts of federal transfer payments under the cost-sharing agreements, and provided consultation and advice to the other Divisions of the Directorate and to provincial officials on the financial aspects of these programs.

The Program Finance Division is also responsible for monitoring monthly transfer payments and providing financial analytical services in the formulation and implementation of federal cost-sharing policies.

### **Field Operations Division**

The major role of this Division is to provide a direct interface with the provinces to better achieve the objectives of the programs administered by the Directorate. The Division maintains a federal

presence in the provincial capitals and facilitates working relationships with provincial officials and administrators.

The Division comprises a small headquarters unit in Ottawa and regional offices located in nine regional capitals. These organizational units examine the provincial claims to ensure that costs meet the conditions for federal sharing. They also act as resources to the provinces with respect to cost-sharing issues and provide CAP headquarters with information on provincial programs.

The Division focussed on two major management planning objectives in 1985-86. The first is to acquire the capability to provide an adequate and compatible level of service and coverage in all regional offices. The second is to enhance the divisional federal-provincial liaison function both qualitatively and quantitatively.

During 1985-86, the Division processed 1 113 CAP claims and 230 VRDP claims. In addition, further progress was made on the development of a divisional management information system and the development of regional operational practices manuals. A formal operational planning process was also developed and implemented this year. Furthermore, planning was initiated for the development of a project outline covering a comprehensive review package for the regional offices.

### **Policy, Liaison and Information Division**

This Division is responsible for coordinating the Directorate's involvement in federal-provincial negotiations related to the Minister's Agreement on Enhancing Employability described on pages 10 and 11 and for the negotiations related to the development of a new VRDP Agreement to come into effect April 1, 1986.

During the year, the Division also conducted a number of problem solving and information sessions with provincial governments, other federal departments and non-governmental organizations.

## **Related Administrative Responsibilities**

The Canada Assistance Plan Directorate also administers the following programs which are closely related to CAP:

### **Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act**

Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, the federal government makes financial contributions to meet 50 per cent of the costs incurred by provinces and territories in providing a comprehensive program for the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons.

Agreements between the federal government and all provinces and territories, except Quebec, are now in place for a three-year period ending March 31, 1986. While the province of Quebec does not participate in this program, a significant portion of the costs borne by the province in providing assistance and services to the disabled is shared by the federal government under the Canada Assistance Plan.

In 1985-86, federal expenditures under VRDP were \$74.0 million. A separate Annual Report is published on this program and copies are available from the Canada Assistance Plan Directorate.

### **Young Offenders Agreements**

The Directorate continued to administer the interim federal-provincial young offenders agreements. These agreements, made under the authority of the Appropriation Act, were entered into by the Minister of National Health and Welfare and certain provinces in 1974. The agreements provided for sharing 50 per cent of the costs of certain care and services to "young offenders" that would have qualified for sharing under the Canada Assistance Plan if they had been in the care of provincial child welfare authorities in



fact and in law. They were renewable annually, pending the development of the Young Offenders Act, which was proclaimed on April 2, 1984.

During the fiscal year, Manitoba entered into an agreement that covered the period from July 2, 1974 to March 31, 1986. The only other agreements in effect were in Ontario and the Yukon. These enabled the sharing of costs related to previous years as well as costs related to services provided to young "offenders" who had been transferred to provincial law prior to April 2, 1984 and did not come within the jurisdiction of the Young Offenders Act. These remaining agreements will be phased out as the young persons leave the correctional services system.

#### **Federal Payments Under the Young Offenders Agreements during Fiscal Year 1985-86 (\$000's)**

Province	Total
Ontario	-
Manitoba	-
British Columbia	922
Yukon	5
Total	927

Note: The above amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include payments for costs incurred in previous years (see British Columbia). While Ontario and Manitoba had agreements in place, no claims were submitted during 1985-86.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

#### **Indian Welfare Agreement with Ontario**

The Department of National Health and Welfare is a signatory to the 1965 Indian Welfare Agreement with the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) and the Province of Ontario. The Canada Assistance Plan Directorate is responsible for approving submissions and reviewing claims submitted by the province for reimbursement by DIAND in respect of the costs of providing benefits to status Indians in the province. During 1985-86, the Directorate approved 16 claims totalling \$27,808,531.

#### **Excise Tax Act (Section 45)**

The Department of National Revenue provides rebates of federal sales tax to public care-giving institutions certified pursuant to Section 45 of the Excise Tax Act. Under this section of the Act, the Minister of National Health and Welfare is authorized to determine eligibility and to issue certificates to institutions or facilities whose "*principal* purpose is to provide care for children or aged, infirm or incapacitated persons".

The majority of institutions certified under Section 45 are homes for the aged and day care centres. Since many of these are also listed in the Schedules to the CAP Agreement, the Directorate is able to access the CAP database in determining eligibility for certification under the Excise Tax Act. There are currently over 3 000 certified institutions. During the 1985-86 fiscal year, 224 new certificates were issued. The Directorate also approved a similar number of amendments to certificates for extensions or additions to already certified institutions. This enables them to claim rebates of federal sales tax paid on goods purchased for construction.



**Table 1**  
**Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan by**  
**Component during Fiscal Year 1985-86\***

(\$000's)

Province	General Assistance	Homes for Special Care	Health Care	Child Welfare	Welfare Services	Work Activity Projects	Total
Newfoundland	42,577	8,514	5,598	4,573	14,318	128	75,708
Prince Edward Island	11,205	2,779	436	506	5,808	-	20,734
Nova Scotia	71,641	11,338	3,902	2,434	14,736	425	104,476
New Brunswick	103,362	7,800	4,598	1,800	19,348	(2)	136,906
Quebec**	1,110,953	179,474	72,066	26,324	216,925	37	1,605,779
Ontario	739,739	73,258	23,298	49,839	165,880	344	1,052,358
Manitoba	78,414	9,620	4,129	13,359	34,039	1,745	141,306
Saskatchewan	95,367	12,092	2,547	4,184	34,264	176	148,630
Alberta	240,859	46,177	17,097	15,185	69,959	496	389,773
British Columbia	439,523	41,298	19,792	3,510	88,390	960	593,473
Northwest Territories	5,482	1,974	-	923	3,197	-	11,576
Yukon	1,082	(82)	79	382	1,399	-	2,860
Total	2,940,204	394,242	153,542	123,019	668,263	4,309	4,283,579

\* The six components referred to in this table are described on pages 8 to 10 of this report.

\*\* The federal contribution to Quebec includes tax transfers totalling \$390 million under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act.

Note: The above amounts reflect payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include payments for costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Table 2**  
**Federal Payments to the Provinces and Territories**  
**under the Canada Assistance Plan 1982-83, 1983-84 and**  
**1984-85**

(\$000's)

Province	1982-83	1983-84	1984-85
Newfoundland	65,958	71,278	74,035
Prince Edward Island	18,333	16,553	17,575
Nova Scotia	86,469	93,050	104,673
New Brunswick	107,687	111,678	126,176
Quebec	1,165,942	1,399,054	1,513,152
Ontario	742,252	830,070	943,523
Manitoba	91,754	108,871	132,179
Saskatchewan	119,892	142,539	143,513
Alberta	305,661	326,020	334,286
British Columbia	473,711	531,194	598,788
Northwest Territories	10,115	10,153	10,227
Yukon	2,650	1,641	2,424
Total	3,190,424	3,642,901	4,000,551

Note: The above amounts reflect payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include payments for costs incurred in previous years.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Table 3**  
**Allocation of Expenditures under the Canada Assistance Plan by Component during Fiscal Year 1985-86**



Over 80 per cent of all CAP expenditures falls under its assistance provisions, which include general assistance, care in homes for special care, certain health care and the majority of child welfare expenditures.

The remaining percentage is allocated to welfare services (including the child welfare expenditures not already included as assistance) and work activity projects. The distribution of expenditures is illustrated above.

**Table 4**  
**Number of Persons Assisted under the Canada Assistance Plan as of March 31, 1986\***

Province	Assistance Recipients	Persons in Homes for Special Care		Children in Care
		Adults	Children	
Newfoundland	47 000	1 070	800	2 270
Prince Edward Island	9 200	360	120	240
Nova Scotia	72 100	2 470	1 250	1 970
New Brunswick	68 800	2 130	970	1 410
Quebec	693 900	5 830	15 800	16 500
Ontario	485 800	24 590	12 370	10 280
Manitoba	62 600	3 620	3 250	2 520
Saskatchewan	62 700	2 540	1 170	2 090
Alberta	126 600	6 260	3 540	4 240
British Columbia	255 700	11 400	6 770	7 200
Northwest Territories	7 100	50	160	230
Yukon	1 400	180	70	160
Total	1 892 900	60 500	46 270	49 110

\* All figures are estimates. It should be noted that provincial definitions differ and the resulting numbers are not comparable. In addition, approximately 500 000 persons benefited from welfare services cost-shared under CAP.

Note: Care should be taken in using these figures since individuals may appear in more than one category and totalling categories would therefore result in double counting.

Source: Canada Assistance Plan Directorate, Social Service Programs Branch and Information Systems Directorate, Policy, Planning and Information Branch

**Table 5**  
**Total Number of "Homes for Special Care" Listed in Schedule "A" to the CAP Agreement as of March 31, 1986\***

Province	Homes for the Aged (Part I)	Nursing Homes (Part II)	Hostels for Transients (Part III)	Child Care Institutions (Part IV)	Homes for Unmarried Mothers (Part V)	Homes of Other Kind (Part VI)	Total
Newfoundland	43	1	6	10	1	39	100
Prince Edward Island	9	8	0	6	2	19	44
Nova Scotia	72	24	1	23	3	74	197
New Brunswick	14	66	10	16	1	35	142
Quebec	325	144	4	179	11	5	668
Ontario	185	342	88	623	11	698	1947
Manitoba	43	61	5	151	4	109	373
Saskatchewan	86	44	0	50	3	99	282
Alberta	101	76	10	147	2	155	491
British Columbia	422	67	51	326	4	747	1617
Northwest Territories	2	2	1	14	0	2	21
Yukon	2	0	2	6	0	2	12
Total	1304	835	178	1551	42	1984	5894

\* Changes to listings in the schedules (such as additions, deletions and name/address changes) are actioned through amending agreements that are prepared at periodic intervals. This table includes all homes for special care listed in those CAP Amending Agreements that had been signed by the provinces and by the Minister of National Health and Welfare as of March 31, 1986.

Schedule "A" to the CAP Agreement is divided into six categories or parts. Part VI (Homes of Other Kind) includes residences for physically and mentally disabled persons, residences for victims of domestic violence and sexual assault and rehabilitation centres for alcoholics and drug addicts.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Table 6**  
**Total Number of "Provincially Approved Agencies"**  
**listed in Schedule "B" to the CAP Agreement as of**  
**March 31, 1986\***

Province	Provincially Approved Agencies**
Newfoundland	81
Prince Edward Island	36
Nova Scotia	295
New Brunswick	136
Quebec	826
Ontario	745
Manitoba	543
Saskatchewan	398
Alberta	741
British Columbia	1336
Northwest Territories	7
Yukon	18
Total	5162

\* Changes to listings in the schedules (such as additions, deletions and name/address changes) are actioned through amending agreements that are prepared at periodic intervals. This table includes all provincially approved agencies listed in those CAP Amending Agreements that had been signed by the provinces and by the Minister of National Health and Welfare as of March 31, 1986.

\*\* "Provincially approved agencies" means provincial and municipal social service departments (i.e., agencies responsible for the delivery of assistance and welfare service programs) and a range of governmental and non-governmental non-profit agencies providing welfare services (such as Children's Aid Societies, family service agencies and day care centres). See page 9 of this report for a description of the kinds of welfare services in which CAP shares.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Table 7**  
**Total Number of "Provincial Laws" Listed in Schedule "C" to the CAP Agreement as of March 31, 1986\***

Province	Provincial Laws**
Newfoundland	160
Prince Edward Island	51
Nova Scotia	136
New Brunswick	164
Quebec	232
Ontario	855
Manitoba	266
Saskatchewan	217
Alberta	261
British Columbia	158
Northwest Territories	74
Yukon	30
Total	2 604

\* Changes to the schedules are actioned through amending agreements that are prepared at periodic intervals. This table includes all provincial laws listed in those CAP Amending Agreements that had been signed by the provinces and by the Minister of National Health and Welfare as of March 31, 1986.

\*\* "Provincial laws", for purposes of CAP sharing, means those provincial acts, regulations and related amendments that authorize the provision of assistance and /or welfare services. Examples of the kinds of provincial laws listed in the CAP Agreement are those relating to social assistance, child welfare, nursing home care, day care services, homemaker services, rehabilitation services, family counselling services and adoption services.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Table 8**  
**Work Activity Projects under Part III of the Canada Assistance Plan: Number of Projects and Participants by Province, 1985-86**

Province	Projects	Participants
Newfoundland	1	82
Prince Edward Island	-	-
Nova Scotia	3	270
New Brunswick	-	-
Quebec	2	155
Ontario	11	1 400
Manitoba	7	1 529
Saskatchewan	2	767
Alberta	1	72
British Columbia	4	198
Northwest Territories*	-	-
Yukon*	-	-
Total	31	4 473

\* No agreements have ever been signed with the territories under Part III of CAP.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Table 9**  
**Summary of Federal Payments to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan by Component and Fiscal Year, 1966 to 1986\***

(\$000's)				
Fiscal Year	General Assistance	Welfare Services	Work Activity Projects	Total
1966-67**	N/A	N/A	N/A	10,496
1967-68**	N/A	N/A	N/A	342,711
1968-69	369,298	22,540	27	391,865
1969-70	418,774	31,336	19	450,129
1970-71	557,038	40,353	41	597,432
1971-72	679,264	47,514	599	727,377
1972-73	710,745	56,404	1,081	768,230
1973-74	745,193	77,300	2,282	824,775
1974-75	954,500	98,508	3,061	1,056,069
1975-76	1,226,138	149,359	3,968	1,379,465
1976-77	1,425,443	171,813	4,887	1,602,143
1977-78	1,358,357	200,260	3,164	1,561,781
1978-79	1,452,669	228,287	2,828	1,683,784
1979-80	1,611,575	274,421	8,873	1,894,869
1980-81	1,836,650	366,605	2,561	2,205,816
1981-82	2,201,570	406,932	3,469	2,611,971
1982-83	2,711,540	473,786	5,098	3,190,424
1983-84	3,132,075	505,303	5,523	3,642,901
1984-85	3,403,141	594,309	3,101	4,000,551
1985-86	3,611,007	668,263	4,309	4,283,579

\* These figures were published in previous CAP Annual Reports and reflect payments made to provinces during each given fiscal year. Payments in any year may include amounts claimed by provinces for prior year expenditures. The CAP Annual Report for each fiscal year provides a more detailed breakdown by province.

\*\* 1967-68 was the first full year of operation of the Plan since agreements were not signed with most provinces until March 1967. In 1966-67, most provincial welfare costs were shared under federal-provincial agreements under the Unemployment Assistance Act. These were gradually phased out as CAP came into effect.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

**Table 10**  
**Federal Payments to the Provinces and Territories for Day Care under the Canada Assistance Plan by Fiscal Year, 1972 to 1986\***

(\$ Millions)	
Fiscal Year	Total Payments
1971-72	4.0
1972-73	6.0
1973-74	8.0
1974-75	16.5
1975-76	21.0
1976-77	25.0
1977-78	27.6
1978-79	30.5
1979-80	33.8
1980-81	48.9
1981-82	62.2
1982-83	68.8
1983-84	77.2
1984-85	90.4
1985-86	105.5

\* These figures include payments to provinces for costs incurred in prior years. Provinces may claim for CAP sharing in day care costs that are provided as *assistance* to persons in need (see page 8). While the majority of Ontario's costs are claimed through the assistance route, most provinces claim day care under the *welfare services* route, which allows for sharing in costs of day care for persons who are likely to become in need (see pages 9 and 10). Eligibility under the welfare services route is usually based on an income test rather than on a needs test.

In 1972, the CAP Regulations were amended to allow sharing in operating costs for agencies providing day care services. In 1974, CAP issued the Day Care Guidelines, which outlined the parameters of acceptable income tests for purposes of federal sharing. These were replaced in 1983 by the CAP Likelihood of Need Guidelines, which significantly increased the allowable income levels for day care subsidy. For example, a single parent with two children could qualify for full subsidy with an annual net income of \$27 000. After that, the parent would be expected to contribute 50¢ of every dollar *over* that amount.

Source: Canada Assistance Plan Directorate



**Table 11**  
**Federal Transfers to the Provinces and Territories under the Canada Assistance Plan: Ten-Year Trend, 1976-77 to 1985-86\***

\$ Millions



\* Includes tax transfers to Quebec under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act (value of five tax points, e.g., \$390 million in 1985-86).

Note: The decrease in 1977-78 is largely attributable to the introduction of the federal Extended Health Care Services Program, which funded the majority of costs of long-term residential care for adults (see page 9).

Source: Canada Assistance Plan Directorate.

**Table 12**  
**Number of Persons Assisted under the Canada**  
**Assistance Plan by Fiscal Year 1968 to 1986\***

Fiscal Year (March 31)	Assistance Recipients	Persons in Homes for Special Care**	Children in Care
1968	1 190 966	N/A	85 084
1969	1 258 209	N/A	78 172
1970	1 243 983	N/A	102 026
1971	1 460 064	65 843	96 164
1972	1 379 257	61 676	92 362
1973	1 221 413	60 087	88 485
1974	1 208 628	57 975	80 773
1975	1 436 010	70 232	85 337
1976	1 322 918	82 764	85 726
1977	1 327 984	97 518	82 898
1978	1 321 676	100 282	79 956
1979	1 347 180	122 857	77 542
1980	1 334 330	95 344	75 307
1981	1 418 400	91 400	69 000
1982	1 502 800	97 480	70 800
1983	1 832 900	96 490	58 440
1984	1 894 900	99 150	52 700
1985	1 923 300	100 050	47 089
1986	1 892 900	106 770	49 110

Note: No figures were reported until 1967-68, the first full year of operation of CAP. The CAP Annual Report for each fiscal year provides a more detailed breakdown by province.

\* All figures are estimates as of March 31 of each fiscal year. Since individuals may appear in more than one category, some double counting may occur.

\*\* Information is available only on adults up to 1981. Children were previously included in the assistance and children in care categories.

Source: Canada Assistance Plan Directorate

# Selected Bibliography on the Canada Assistance Plan

## Key Public Reference Documents (Federal Publications)

CAP Act, Regulations and Agreements\*

*Canada Assistance Plan Annual Report\**

*Department of National Health and Welfare Annual Report*

*Expenditure Plan (Part III of the Main Estimates) – Health and Welfare Canada.* Minister of Supply and Services. Annually

*Guidelines on Assistance under CAP\**

*Guidelines on Cost-Sharing under CAP as Modified by the Extended Health Care Services Program under EPF, 1977-1984\**

*Guidelines on Likelihood of Need under the Welfare Services Provisions of CAP\**

*Guidelines on Work Activity Project Submissions under Part III of CAP\**

*Notes on Homes for Special Care under CAP\**

*Notes on Welfare Services under CAP\**

*Outline of Provincial Welfare Appeal Systems in Canada\**

*Public Accounts of Canada.* Receiver General for Canada. Annually

In addition, the federal government also produces the following publications on a periodic basis:

*Basic Facts on Social Security Programs.* Health and Welfare Canada\*

*Canada Year Book.* Statistics Canada

*Chronology of Selected Federal Social Welfare Legislation by Program, 1876-1983.* Health and Welfare Canada

*Federal-Provincial Programs and Activities: A Descriptive Inventory.* Federal-Provincial Relations Office. Government of Canada. Annually

*Inventory of Income Security Programs in Canada: Recent Initiatives and Statistical Update as of January 1987.* Health and Welfare Canada

*Social Security: National Programs.* Statistics Canada. Periodically since 1976

*Social Security Statistics: Canada and Provinces, 1960-61 to 1984-85.* Health and Welfare Canada

*Status of Day Care in Canada.* Health and Welfare Canada. Annually

## Federal Reviews Related to CAP

1969 – *Income Security and Social Services* (Working Paper on the Constitution). Prime Minister of Canada

1970 – *Income Security for Canadians* (White Paper). Minister of National Health and Welfare

1970 – *Report of the Royal Commission on the Status of Women in Canada*

1971 – *Poverty in Canada.* Report of the Special Senate Committee

1973 – *Working Paper on Social Security in Canada* (Orange Book). Minister of National Health and Welfare

1981 – *Obstacles.* Report of the Special Committee on the Disabled and the Handicapped. House of Commons

---

\* Available from address on page 27.

1981 – *Fiscal Federalism in Canada*. Report of the Parliamentary Task Force on Federal-Provincial Fiscal Arrangements

1985 – *Service to the Public: Canada Assistance Plan*. A Study Team Report to the Ministerial Task Force on Program Review (Nielsen Task Force)

### Relevant Books and Articles

*Appeal Procedures under the Canada Assistance Plan*. A Study by the Canadian Council on Social Development. 1972

Armitage, Andrew. *Social Welfare in Canada: Ideals, Realities and Future Paths*. 2nd ed. 1988

Banting, Keith. *The Welfare State and Canadian Federalism*. 2nd ed. 1987

Beatty, Harry. "Federal-Provincial Fiscal Arrangements: Their Impact on Social Policy and Current Prospects for Reform". *Journal of Law and Social Policy*. No. 3. 1988

Bella, Leslie. "The Canada Assistance Plan". *The Social Worker*. Vol. 45. Summer 1977

Bella, Leslie. "The provincial role in the Canadian welfare state: The influence of provincial social policy initiatives on the design of the Canada Assistance Plan". *Canadian Public Administration*. Vol. 22 No. 3. Fall 1979

Bernier, Ivan and Andrée Lajoie. *Family Law and Social Welfare Legislation in Canada*. Research Study of the Royal Commission on the Economic Union and Development Prospects for Canada (Macdonald Commission). 1986

Dyck, Rand. "The Canada Assistance Plan: The ultimate in cooperative federalism". *Canadian Public Administration*. Vol. 19 No. 4. Winter 1976

Guest, Dennis. *The Emergence of Social Security in Canada*. 2nd ed. 1985

*Guidelines for the Purchase of Services*. A Report on the CWC's task force on purchase of service agreements between non-governmental agencies and provincial and municipal government agencies under the Canada Assistance Plan. Canadian Welfare Council. 1969

Hepworth, Philip *et al.* "Insiders Looking Back: Views on the Origins of the Canada Assistance Plan". *Canadian Review of Social Policy*. No. 18. May 1987

Hum, Derek. *Federalism and the Poor: A Review of the Canada Assistance Plan*. Ontario Economic Council. 1983

*The Income Security System in Canada*. Report of the Interprovincial Conference of Ministers Responsible for Social Services. 1980

*Inventory of Income Security Programs in Canada: July 1985*. Report for the Continuing Committee of Officials Reporting to the Federal, Provincial and Territorial Deputy Ministers of Social Services

Ismael, J. (ed.). *Canadian Social Welfare Policy: Federal and Provincial Dimensions*. 1985

Ismael, J. (ed.). *The Canadian Welfare State: Evolution and Transition*. 1987

Krasnick, Mark (ed.). *Fiscal Federalism*. 1986

Moscovitch, Allan. "The Canada Assistance Plan: A Twenty Year Assessment, 1966-1986" in Katherine A. Graham (ed.). *How Ottawa Spends*. 1988

Moscovitch, Allan. *The Welfare State in Canada: A Selected Bibliography, 1840 to 1978*. 1983

Moscovitch, Allan and Albert, Jim (eds.). *The "Benevolent" State: The Growth of Welfare in Canada*. 1987

*1988 Poverty Lines*. Estimates by the National Council of Welfare. April 1988

*A Policy Statement on the Canada Assistance Plan*. Canadian Welfare Council. July 1966

*Poverty Profile: 1988*. A Report by the National Council of Welfare. April 1988

*Public-Private Relationships in the Provision of Welfare Services under the Canada Assistance Plan*. Report of a seminar sponsored by the Canadian Council on Social Development, Ontario Welfare Council, Ontario Association of Professional Social Workers *et al.* 1970

Ross, David P. *The Canadian Fact Book on Poverty*, 1983. Canadian Council on Social Development. 1983

Simeon, Richard. *Federal-Provincial Diplomacy*. 1972

Splane, Richard. "Social Policy-Making in the Government of Canada: Reflections of a Reformist Bureaucrat" in S. Yelaja (ed.). *Canadian Social Policy*. 1978

*Welfare in Canada: The Tangled Safety Net*. A Report by the National Council of Welfare. 1987

Addresses of provincial departments and further information may be obtained from the following address:

Canada Assistance Plan  
Social Service Programs Branch  
Department of National Health and Welfare  
Brooke Claxton Building  
8th Floor  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 1B5

### Additional Sources

In addition to the specific documents referred to above, the following organizations have published a variety of reports or studies on issues relating to social welfare:

- Canadian Council on Social Development
- Economic Council of Canada
- Institute for Research on Public Policy
- National Council of Welfare

Provinces also produce annual reports and other publications on their programs. In addition, they periodically conduct comprehensive reviews of their social assistance programs. Some recent reports include:

- *Dignity, Security and Opportunity*. Report of the Welfare Assistance Review Committee. Prince Edward Island. February 1989
- *Report of the Manitoba Task Force on Social Assistance*. September 1983
- *Report of the Task Force on the Levels of Cost-Sharing of Municipal Assistance*. Nova Scotia. October 1988
- *Towards an Income Security Policy: Position Paper*. Quebec. 1987
- *Transitions*. Report of the Social Assistance Review Committee. Ontario. September 1988



- *Report of the Manitoba Task Force on Social Assistance*, septembre 1983
  - *Report of the Task Force on the Levels of Cost-Sharing of Municipal Assistance*, Nouvelle-Écosse, octobre 1988
  - *Transitions*, Rapport du Comité d'examen de l'aide sociale, Ontario, septembre 1988
- Pour obtenir les adresses des ministères provinciaux et pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :
- Régime d'assistance publique du Canada  
Direction générale des programmes  
de service social  
Ministère de la Santé nationale et du  
Bien-être social  
Immeuble Brooke-Claixon  
8<sup>e</sup> étage  
Pré Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 1B5

## Sources additionnelles

- Profil de la pauvreté – 1988*, rapport du Conseil national du bien-être social, avril 1988
- Public-Private Relationships in the Provision of Welfare Services under the Canada Assistance Plan*, rapport d'un colloque présenté par le Conseil canadien de développement social, le Conseil du bien-être de l'Ontario, l'Association des travailleurs sociaux professionnels de l'Ontario, et coll., 1970
- Répertoire de programmes de sécurité du revenu au Canada, juillet 1985*, rapport préparé pour le Comité permanent des hauts fonctionnaires relevant des sous-ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Services sociaux
- Ross, David P., *Données de base sur la pauvreté au Canada, 1983*, Conseil canadien de développement social, 1983
- Simeon, Richard, *Federal-Provincial Diplomacy*, 1972
- Splane, Richard, "Social Policy-Making in the Government of Canada: Reflections of a Reformist Bureaucrat" in S. Yelaja (éd.), *Canadian Social Policy*, 1978

- En plus des documents spécifiques qui ont été mentionnés plus haut, les organismes suivants ont publié une gamme de rapports ou d'études sur les questions qui se rapportent au bien-être social :
- Conseil canadien de développement social
  - Conseil économique du Canada
  - Conseil national du bien-être social
  - Institut de recherches politiques
- Les provinces préparent aussi des rapports annuels et des publications variées sur les programmes. En outre, elles entreprennent périodiquement des évaluations de leurs programmes d'assistance sociale. Certains rapports publiés récemment comprennent :
- *Dignity, Security and Opportunity*, Rapport du comité d'examen du bien-être social, Ile-du-Prince-Édouard, février 1989
  - *Pour une politique de sécurité du revenu: Document d'orientation*, Québec, 1987

1973 – Document de travail sur la sécurité sociale au Canada (Livre orange), Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

1981 – *Obstacles*, rapport du Comité spécial concernant les invalides et les handicapés, Chambre des communes

1981 – *Le fédéralisme fiscal au Canada*, rapport du Groupe de travail parlementaire sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces

1985 – *Services au public: Régime d'assistance publique au Canada*, rapport du Groupe d'étude au Groupe de travail chargé de l'examen des programmes (Groupe de travail Nielsen)

**Livres et articles d'intérêt**

Dyck, Rand, "The Canada Assistance Plan: The ultimate in cooperative federalism", *Administration publique du Canada*, vol. 19, n° 4, hiver 1976

Guest, Dennis, *The Emergence of Social Security in Canada*, 2<sup>e</sup> éd. 1985

*Guidelines for the Purchase of Services*, rapport du groupe de travail du CCBs sur la conclusion d'accords d'achat de services entre des organismes non gouvernementaux et des organismes publics provinciaux et municipaux dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada, Conseil canadien du bien-être social, 1969

Hepworth, Philip et coll., "Insiders Looking Back: Views on the Origins of the Canada Assistance Plan", *Canadian Review of Social Policy*, n° 18, mai 1987

Hum, Derek, *Federalism and the Poor: A Review of the Canada Assistance Plan*, Conseil économique de l'Ontario, 1983

Ismael, J. (éd.), *Canadian Social Welfare Policy: Federal and Provincial Dimensions*, 1985

Ismael, J. (éd.), *The Canadian Welfare State: Evolution and Transition*, 1987

Krasnick, Mark (éd.), *Fiscal Federalism*, 1986

*Le bien-être social au Canada. Un filet de sécurité trouvé*, rapport du Conseil national du bien-être social, 1987

*Le régime de sécurité du revenu au Canada*, rapport de la Conférence interprovinciale des ministres responsables des services sociaux, 1980

*Les seuils de pauvreté de 1988*, préparés par le Conseil national du bien-être social, avril 1988

Moscovitch, Allan, "The Canada Assistance Plan: A Twenty Year Assessment, 1966-1986" in Katherine A. Graham (éd.), *How Ottawa Spends*, 1988

Moscovitch, Allan, *The Welfare State in Canada: A Selected Bibliography, 1840 to 1978*, 1983

Moscovitch, Allan et Albert, Jim (éds.), *The "Benevolent" State: The Growth of Welfare in Canada*, 1987

1973 – Document de travail sur la sécurité sociale au Canada (Livre orange), Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

1981 – *Obstacles*, rapport du Comité spécial concernant les invalides et les handicapés, Chambre des communes

1981 – *Le fédéralisme fiscal au Canada*, rapport du Groupe de travail parlementaire sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces

1985 – *Services au public: Régime d'assistance publique au Canada*, rapport du Groupe d'étude au Groupe de travail chargé de l'examen des programmes (Groupe de travail Nielsen)

**Livres et articles d'intérêt**

*A Policy Statement on the Canada Assistance Plan*, Conseil canadien du bien-être social, juillet 1966

*Appeal Procedures under the Canada Assistance Plan*, étude faite par le Conseil canadien de développement social, 1972

Armitage, Andrew, *Social Welfare in Canada: Ideals, Realities and Future Paths*, 2<sup>e</sup> éd. 1988

Banting, Keith, *The Welfare State and Canadian Federalism*, 2<sup>e</sup> éd. 1987

Beatty, Harry, "Federal-Provincial Fiscal Arrangements: Their Impact on Social Policy and Current Prospects for Reform", *Journal of Law and Social Policy*, N° 3, 1988

Bella, Leslie, "The Canada Assistance Plan", *Le travailleur social*, vol. 45, été 1977

Bella, Leslie, "The provincial role in the Canadian welfare state: The influence of provincial social policy initiatives on the design of the Canada Assistance Plan", *Administration publique du Canada*, vol. 22, n° 3, automne 1979

Bernier, Ivan et Andrée Lajoie, *Family Law and Social Welfare Legislation in Canada*, étude de recherche faite par la Commission royale d'enquête sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada (Commission Macdonald), 1986

# Ouvrages choisis sur le Régime d'assistance publique du Canada

## Documents de référence publics essentiels (publications fédérales)

Loi, Règlement et accords relatifs au RAPC\*

Rapport annuel du Régime d'assistance publique du Canada\*

Rapport annuel du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Plan de dépenses (partie III du Budget des dépenses principal) – Santé et Bien-être social Canada, Ministère des Approvisionnement et Services, publication annuelle

Lignes directrices du RAPC concernant l'assistance sociale\*

Lignes directrices concernant le partage des frais dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada, tel que modifié par le programme des services complémentaires de santé en vertu du FPE, 1977-1984\*

Lignes directrices relatives à la probabilité du besoin dans le cadre des dispositions du Régime d'assistance publique du Canada concernant les services de bien-être social\*

Directives pour la soumission de projets d'adaptation au travail en vertu de la partie III du Régime d'assistance publique du Canada\*

Remarques relatives aux foyers de soins spéciaux dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada\*

Remarques sur les services de bien-être social dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada\*

\* Voir à la page 29 pour l'adresse.

Données générales sur les procédures d'appel du bien-être social dans les provinces du Canada\*

Comptes publics du Canada, Receveur général du Canada, publication annuelle.

De plus, le gouvernement fédéral produit régulièrement les publications suivantes:

Annuaire du Canada, Statistique Canada

Chronologie d'une sélection de lois fédérales ayant trait au bien-être social selon le programme, 1876-1983, Santé et Bien-être social Canada

Précis sur les programmes de sécurité sociale, Santé et Bien-être social Canada\*

Programmes et activités fédéraux-provinciaux: Répertoire, Bureau des relations fédérales-provinciales, gouvernement du Canada, publication annuelle

Répertoire de programmes de sécurité du revenu au Canada: Initiatives récentes et mise à jour statistique en vigueur en janvier 1987, Santé et Bien-être social Canada

Sécurité sociale - Programmes nationaux, Statistique Canada, publication périodique depuis 1976

Situation de la garde de jour au Canada, Santé et Bien-être social Canada, publication annuelle

Statistiques de la sécurité sociale: Canada et provinces, 1960-1961 à 1984-1985, Santé et Bien-être social Canada

## Examens fédéraux relatifs au RAPC

1969 – Sécurité du revenu et services sociaux

(Document de travail sur la Constitution), Premier ministre du Canada

1970 – La sécurité du revenu au Canada (Livre blanc), Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

1970 – Rapport de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada

1971 – La pauvreté au Canada, rapport du Comité spécial du Sénat





Tableau 12  
 Nombre de bénéficiaires du Régime d'assistance  
 publique du Canada, par exercice de 1968 à 1986\*

Exercice (au 31 mars)	Assistés sociaux	Personnes dans des foyers de soins spéciaux**	Enfants pris en charge
1968	1 190 966	S.O.	85 084
1969	1 258 209	S.O.	78 172
1970	1 243 983	S.O.	102 026
1971	1 460 064	65 843	96 164
1972	1 379 257	61 676	92 362
1973	1 221 413	60 087	88 485
1974	1 208 628	57 975	80 773
1975	1 436 010	70 232	85 337
1976	1 322 918	82 764	85 726
1977	1 327 984	97 518	82 898
1978	1 321 676	100 282	79 956
1979	1 347 180	122 857	77 542
1980	1 334 330	95 344	75 307
1981	1 418 400	91 400	69 000
1982	1 502 800	97 480	70 800
1983	1 832 900	96 490	58 440
1984	1 894 900	99 150	52 700
1985	1 923 300	100 050	47 089
1986	1 892 900	106 770	49 110

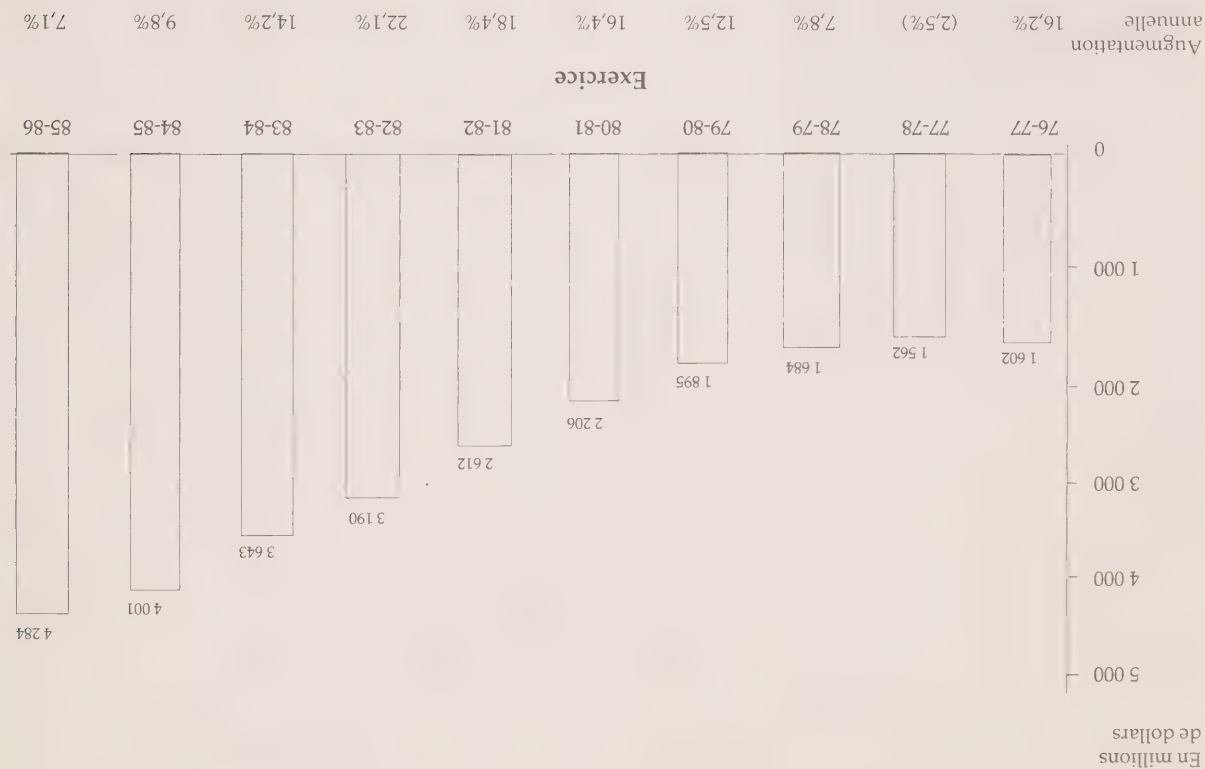
Nota: Aucune donnée n'a été fournie avant 1967-1968, première année complète d'activités du RAPC. Les rapports annuels du RAPC des différents exercices renferment une ventilation plus détaillée par province.

\* Le tableau indique les chiffres estimatifs au 31 mars de chaque exercice. Il se peut que des personnes appartenant à plus d'une catégorie et soient ainsi comptées deux fois.

\*\* Jusqu'en 1981, seuls les adultes étaient comptés. Avant cette date, les enfants étaient inclus dans les catégories des assistés sociaux et des enfants pris en charge.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**Tableau 11**  
Transferts fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada: Tendance  
décennale, de 1976-1977 à 1985-1986\*



\* Comprend les transferts d'impôt à la province de Québec en vertu de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (valeur de cinq points relatifs à l'impôt, par. ex. 390 millions de dollars en 1985-1986).

Nota: La baisse en 1977-1978 est attribuable pour une large part à l'introduction du Programme fédéral des services complémentaires de santé couvrant la majorité des coûts de soins de longue durée en établissement pour adultes (voir page 9).

Sources: Direction du Régime d'assistance publique du Canada.

Tableau 9

Résumé des paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique

(en milliers de dollars)

Tableau 10

Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires pour les services de garde de jour prévus dans le Régime d'assistance publique du Canada, par exercice, de 1972 à 1986\*

(en millions de dollars)

Exercice	Projets Services	Assistance bien-être générale	de adaptation au social travail	Total
1966-1967**	S.O.	S.O.	S.O.	10 496
1967-1968**	S.O.	S.O.	S.O.	342 711
1968-1969	369 298	22 540	27	391 865
1969-1970	418 774	31 336	19	450 129
1970-1971	557 038	40 353	41	597 432
1971-1972	679 264	47 514	599	727 377
1972-1973	710 745	56 404	1 081	768 230
1973-1974	745 193	77 300	2 282	824 775
1974-1975	954 500	98 508	3 061	1 056 069
1975-1976	1 226 138	149 359	3 968	1 379 465
1976-1977	1 425 443	171 813	4 887	1 602 143
1977-1978	1 358 357	200 260	3 164	1 561 781
1978-1979	1 452 669	228 287	2 828	1 683 784
1979-1980	1 611 575	274 421	8 873	1 894 869
1980-1981	1 836 650	366 605	2 561	2 205 816
1981-1982	2 201 570	406 932	3 469	2 611 971
1982-1983	2 711 540	473 786	5 098	3 190 424
1983-1984	3 132 075	505 303	5 523	3 642 901
1984-1985	3 403 141	594 309	3 101	4 000 551
1985-1986	3 611 007	668 263	4 309	4 283 579

\* Publiés dans les rapports annuels antérieurs du RAPC, ces chiffres représentent les paiements versés aux provinces dans chaque exercice indiqué. Les paiements versés dans ces exercices peuvent comprendre le remboursement aux provinces des dépenses engagées dans des exercices antérieurs. Le rapport annuel du RAPC présente à chaque exercice financier une ventilation plus détaillée pour chaque province.

\*\* 1967-1968 a été la première année complète d'activités du Régime, puisque les accords avec la plupart des provinces n'ont été conclus qu'après mars 1967. En 1966-1967, la plus grande part des dépenses provinciales d'aide sociale a été partagée aux termes d'accords fédéraux-provinciaux conclus en vertu de la Loi sur l'assistance-chômage. Ces accords ont été supprimés graduellement lorsque le RAPC est entré en vigueur.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

Exercice	Total des paiements
1971-1972	4,0
1972-1973	6,0
1973-1974	8,0
1974-1975	16,5
1975-1976	21,0
1976-1977	25,0
1977-1978	27,6
1978-1979	30,5
1979-1980	33,8
1980-1981	48,9
1981-1982	62,2
1982-1983	68,8
1983-1984	77,2
1984-1985	90,4
1985-1986	105,5

\* Ces chiffres englobent les paiements versés aux provinces en remboursement des dépenses engagées dans des exercices antérieurs. Les provinces peuvent demander au RAPC de partager les dépenses de garde d'enfants qui sont engagées au titre d'assistance publique aux personnes nécessitueuses (voir la page 9). Alors que la majorité des demandes de remboursement de l'Ontario sont faites au titre de l'assistance publique, la plupart des provinces demandent d'être remboursées de leurs frais de garde d'enfants sous la rubrique *services de bien-être social*, laquelle prévoit le partage des frais des services de garde d'enfants dispensés aux personnes qui deviendraient vraisemblablement nécessitueuses si de tels services ne leur étaient pas fournis (voir les pages 9 et 10). L'admissibilité au titre des services de bien-être social est habituellement déterminée en fonction du revenu plutôt que des besoins.

En 1972, le Réglement du RAPC a été modifié afin d'autoriser le partage des frais de fonctionnement des organismes qui dispensent des services de garde d'enfants. En 1974, le RAPC refusait les Lignes directrices concernant la garde de jour, où étaient énoncées les paramètres à observer pour bien examiner le revenu aux fins de versement de la part du gouvernement fédéral. Ces dispositions ont été remplacées en 1983 par les Lignes directrices du RAPC concernant la probabilité du besoin, lesquelles augmentaient sensiblement le seuil de revenu ouvrant droit à une subvention pour frais de garde d'enfants. Par exemple, un parent seul qui a deux enfants et dont le revenu annuel net est de 27 000 \$ pourrait avoir droit à une pleine subvention. Le parent serait tenu de cotiser 50 cents pour chaque dollar *au-dessus* de ce montant.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**Tableau 8**  
Projets d'adaptation au travail exécutés en vertu de la  
partie III du Régime d'assistance publique du Canada:  
Nombre de projets et de participants, par province, en  
1985-1986

Province	Projets	Participants
Terre-Neuve	1	82
Ile-du-Prince-Édouard	-	-
Nouvelle-Écosse	3	270
Nouveau-Brunswick	-	-
Québec	2	155
Ontario	11	1 400
Manitoba	7	1 529
Saskatchewan	2	767
Alberta	1	72
Colombie-Britannique	4	198
Territoires du Nord-Ouest*	-	-
Yukon*	-	-
Total	31	4 473

\* Aucun accord a été conclu avec les territoires en vertu de la partie III du RAPC.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**Tableau 7**  
Nombre total des «lois provinciales» inscrites dans  
l'annexe C de l'accord du RAPC au 31 mars 1986\*

Province	Lois provinciales**
Terre-Neuve	160
Ile-du-Prince-Édouard	51
Nouvelle-Écosse	136
Nouveau-Brunswick	164
Québec	232
Ontario	855
Manitoba	266
Saskatchewan	217
Alberta	261
Colombie-Britannique	158
Territoires du Nord-Ouest	74
Yukon	30
Total	2 604

\* Les modifications aux annexes sont apportées au moyen d'accords modificatifs établis périodiquement. Ce tableau-ci comprend toutes les lois provinciales inscrites dans les accords modificatifs du RAPC conclus entre les provinces et le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social au 31 mars 1986.

\*\* Aux fins du partage des frais dans le cadre du RAPC, on entend par «lois provinciales» les lois et les règlements provinciaux de même que leurs modifications qui autorisent la prestation d'une assistance publique ou de services de bien-être social. Les lois provinciales inscrites dans l'Accord du RAPC ont trait, par exemple, à l'assistance sociale, à la protection de l'enfance, aux soins en maison de repos ainsi qu'aux services de garde de jour, d'aide familiale, de réadaptation, de counseling familial et d'adoption.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**Tableau 6**  
**Nombre total des «organismes approuvés par la**  
**province» inscrits dans l'annexe B de l'accord du**  
**RAPC au 31 mars 1986\***

Province	Organismes approuvés par la province**
Terre-Neuve	81
Ile-du-Prince-Édouard	36
Nouvelle-Écosse	295
Nouveau-Brunswick	136
Québec	826
Ontario	745
Manitoba	543
Saskatchewan	398
Alberta	741
Colombie-Britannique	1 336
Territoires du Nord-Ouest	7
Yukon	18
Total	5 162

\* Les modifications aux inscriptions dans les annexes (c.-à-d. ajouts, suppressions et changements de noms ou d'adresses) sont

apportées au moyen d'accords modificateurs établis périodiquement. Ce tableau-ci comprend tous les organismes approuvés par la province qui sont inscrits dans les accords modificateurs du RAPC conclus entre les provinces et le ministre

de la Santé nationale et du Bien-être social au 31 mars 1986.

\*\* On entend par «organismes approuvés par la province» les

administrations provinciales et municipales chargées des services sociaux (c.-à-d. les organismes responsables de l'application des programmes d'assistance publique et de bien-être social) ainsi qu'une gamme d'organismes gouvernementaux et non gouvernementaux sans but lucratif qui dispensent des services de bien-être social (les Sociétés d'aide à l'enfance, les organismes de service familial et les garderies, par exemple). Voir aux pages 9 et 10 du présent rapport la description des genres de services de bien-être social dont le RAPC partage les frais.

SOURCE: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**Tableau 5**  
Nombre total des «foyers de soins spéciaux» inscrits dans l'annexe A de l'accord du RAPC au 31 mars 1986\*

Province	Foyers pour personnes âgées (Partie I)	Maisons de repos (Partie II)	Centres pour itinérants (Partie III)	Etablissements de soins pour enfants (Partie IV)	Centres d'accueil pour mères célibataires (Partie V)	Autres de foyers (Partie VI)	Total
Terre-Neuve	43	1	6	10	1	39	100
Ile-du-Prince-Édouard	9	8	0	6	2	19	44
Nouvelle-Écosse	72	24	1	23	3	74	197
Nouveau-Brunswick	14	66	10	16	1	35	142
Québec	325	144	4	179	11	5	668
Ontario	185	342	88	623	11	698	1 947
Manitoba	43	61	5	151	4	109	373
Saskatchewan	86	44	0	50	3	99	282
Alberta	101	76	10	147	2	155	491
Colombie-Britannique	422	67	51	326	4	747	1 617
Territoires du Nord-Ouest	2	2	1	14	0	2	21
Yukon	2	0	2	6	0	2	12
Total	1 304	835	178	1 551	42	1 984	5 894

\* Les modifications aux inscriptions dans les annexes (c.-à-d. ajouts, suppressions et changements de noms ou d'adresses) sont apportées au moyen d'accords modificateurs établis périodiquement. Ce tableau-ci comprend tous les foyers de soins spéciaux inscrits dans les accords modificateurs du RAPC conclus entre les provinces et le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social au 31 mars 1986.

L'annexe A de l'Accord du RAPC comprend six catégories ou parties. La partie VI (autres genres de foyers) englobe les résidences pour personnes handicapées physiquement ou mentalement, les résidences pour victimes de violence maritale ou d'agressions sexuelles et les centres de réadaptation pour alcooliques et toxicomanes.

Sources: Direction du Régime d'assistance publique du Canada



**Tableau 4**  
**Nombre de bénéficiaires du Régime d'assistance**  
**publique du Canada au 31 mars 1986\***

Province	Assistés sociaux	Personnes dans les foyers de soins spéciaux	
		Adultes	Enfants
Terre-Neuve	47 000	1 070	800
Ile-du-Prince-Edouard	9 200	360	120
Nouvelle-Ecosse	72 100	2 470	1 250
Nouveau-Brunswick	68 800	2 130	970
Québec	693 900	5 830	15 800
Ontario	485 800	24 590	12 370
Manitoba	62 600	3 620	3 250
Saskatchewan	62 700	2 540	1 170
Alberta	126 600	6 260	3 540
Colombie-Britannique	255 700	11 400	6 770
Territoires du Nord-Ouest	7 100	50	160
Yukon	1 400	180	70
Total	1 892 900	60 500	46 270

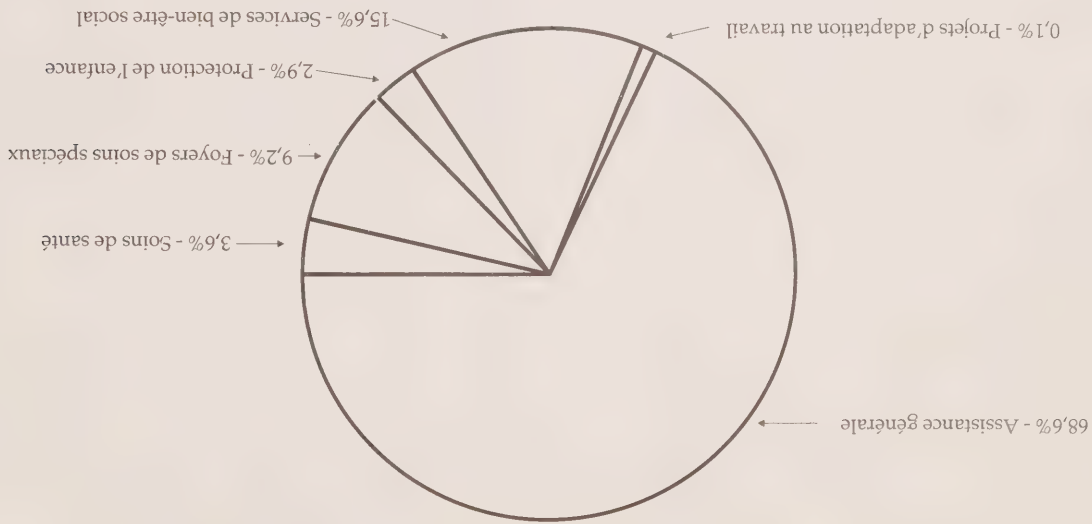
\* Tous ces chiffres sont estimatifs. Il est à noter que les définitions des provinces sont différentes et que les chiffres qui en résultent ne se comparent pas. De plus, on estime à 500 000 le nombre de bénéficiaires des services de bien-être social dont les frais sont partagés aux termes du RAPC.

Nota: Il faut utiliser ces chiffres avec prudence, car des personnes peuvent figurer dans plus d'une catégorie et être comptées deux fois lorsque les catégories sont totalisées.

Sources: Direction du Régime d'assistance publique du Canada, Direction générale des programmes de service social, et Direction des systèmes d'information, Direction générale de la politique, de la planification et de l'information



Tableau 3  
Répartition des dépenses faites en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, par composante, durant  
l'exercice 1985-1986



Puis de 80 p. 100 de toutes les dépenses du RACP sont faites au titre de l'assistance publique, laquelle comprend l'assistance générale, les soins dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la plupart des dépenses de protection de l'enfance.

Le reste du budget du RACP est consacré aux services de bien-être social (dont les dépenses de protection de l'enfance qui n'entrent pas dans l'assistance publique) ainsi qu'aux projets d'adaptation au travail. La répartition des dépenses est indiquée ci-haut.

Tableau 2  
 Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en  
 vertu du Régime d'assistance publique du Canada, en  
 1982-1983, 1983-1984 et 1984-1985

(en milliers de dollars)

Province	1982-1983	1983-1984	1984-1985
Terre-Neuve	65 958	71 278	74 035
Ile-du-Prince-Édouard	18 333	16 553	17 575
Nouvelle-Écosse	86 469	93 050	104 673
Nouveau-Brunswick	107 687	111 678	126 176
Québec	1 165 942	1 399 054	1 513 152
Ontario	742 252	830 070	943 523
Manitoba	91 754	108 871	132 179
Saskatchewan	119 892	142 539	143 513
Alberta	305 661	326 020	334 286
Colombie-Britannique	473 711	531 194	598 788
Territoires du Nord-Ouest	10 115	10 153	10 227
Yukon	2 650	1 641	2 424
Total	3 190 424	3 642 901	4 000 551

Nota: Les montants ci-dessus représentent les paiements versés aux provinces pour les demandes soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

**Tableau 1**  
**Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, par**  
**composante, durant l'exercice 1985-1986\***  
**(en milliers de dollars)**

Province	Assistance générale	Foyers de soins spéciaux	Soins de santé	Protection de l'enfance	Services de bien-être social	Projets d'adaptation au travail	Total
Terre-Neuve	42 577	8 514	5 598	4 573	14 318	128	75 708
Île-du-Prince-Édouard	11 205	2 779	436	506	5 808	-	20 734
Nouvelle-Écosse	71 641	11 338	3 902	2 434	14 736	425	104 476
Nouveau-Brunswick	103 362	7 800	4 598	1 800	19 348	(2)	136 906
Québec**	1 110 953	179 474	72 066	26 324	216 925	37	1 605 779
Ontario	739 739	73 258	23 298	49 839	165 880	344	1 052 358
Manitoba	78 414	9 620	4 129	13 359	34 039	1 745	141 306
Saskatchewan	95 367	12 092	2 547	4 184	34 264	176	148 630
Alberta	240 859	46 177	17 097	15 185	69 959	496	389 773
Colombie-Britannique	439 523	41 298	19 792	3 510	88 390	960	593 473
Territoires du Nord-Ouest	5 482	1 974	-	923	3 197	-	11 576
Yukon	1 082	(82)	79	382	1 399	-	2 860
Total	2 940 204	394 242	153 542	123 019	668 263	4 309	4 283 579

\* Les six composantes ci-dessus sont décrites aux pages 8 à 10 du présent rapport.

\*\* La contribution fédérale à la province de Québec comprend des transferts d'impôt de 390 millions de dollars effectués aux termes de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé.

Nota: Les montants ci-dessus représentent les paiements versés aux provinces pour les demandes soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paiements imputables à des années précédentes.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social est signataire de l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu en 1965 entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) et la province de l'Ontario. La Direction chargée d'approuver les demandes de contributions et de vérifier les demandes que la province soumet en vue d'être remboursée par le MAINC pour des frais de prestations versées aux Indiens inscrits dans la province. En 1985-1986, la Direction a approuvé 16 demandes de remboursement d'un montant total de 27 808 531 \$.

Loi sur la taxe d'accise (article 45)

Le ministère du Revenu national accorde des remboursements de la taxe de vente fédérale aux institutions publiques qui offrent des soins et qui sont munies d'un certificat aux termes de l'article 45 de la Loi, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social est autorisé à déterminer l'admissibilité des institutions ou établissements dont «le but principal est de fournir des soins aux enfants, aux vieillards, aux infirmes ou aux invalides» et à leur émettre des certificats.

La plupart des institutions munies d'un certificat en vertu de l'article 45 sont des foyers pour personnes âgées et des garderies. Etant donné que bon nombre de ces institutions sont également inscrites dans les annexes de l'Accord du RAPC, la Direction peut consulter la base de données du RAPC pour déterminer si elles ont droit à un certificat en vertu de la Loi sur la taxe d'accise. À l'heure actuelle, des certificats ont été émis à plus de 3 000 institutions. En 1985-1986, 224 nouveaux certificats ont été émis. En outre, la Direction a approuvé un nombre semblable de demandes de modification de certificat en vue de l'agrandissement d'établissements ayant déjà un certificat. Les institutions peuvent ainsi réclamer une remise de la taxe de vente fédérale payée sur les articles achetés aux fins des travaux de construction.

des frais de certains soins et services dispensés aux «jeunes délinquants» qui auraient été admissibles au partage dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada si ces jeunes avaient été sous la responsabilité, en fait et en droit, des autorités provinciales de protection de l'enfance. Les accords étaient renouvelables tous les ans, en attendant l'établissement de la Loi sur les jeunes contrevenants, qui a été promulguée le 2 avril 1984.

Au cours de l'exercice, le Manitoba a conclu un accord pour la période du 2 juillet 1974 au 31 mars 1986. Les seuls autres accords en vigueur étaient ceux conclus avec l'Ontario et le Yukon. Ces accords autorisent le partage des frais des années antérieures ainsi que des frais des services dispensés aux jeunes «délinquants» qui ont été placés sous le régime de la loi provinciale avant le 2 avril 1984 et qui ne tombent pas sous le coup de la Loi sur les jeunes contrevenants. Les accords susmentionnés disparaîtront progressivement lorsque les jeunes quitteront le système de services correctionnels.

Paielements fédéraux en vertu des Accords sur les jeunes délinquants pour l'année financière 1985-1986 (en milliers de dollars)

Province	Total
Ontario	-
Manitoba	-
Colombie-Britannique	922
Yukon	5
Total	927

Nota: Les montants ci-dessus représentent les paielements versés aux provinces pour les demandes soumises durant l'année financière et peuvent inclure des paielements imputables à des années précédentes (voir la Colombie-Britannique). Bien que les provinces de l'Ontario et du Manitoba aient eu des accords en vigueur, elles n'ont présenté aucune demande de remboursement en 1985-1986.

Source: Direction du Régime d'assistance publique du Canada

# Responsabilités administratives connexes

Oùtre le RAPC, la Direction du Régime d'assistance publique du Canada administre les programmes ci-après, qui sont étroitement liés au Régime.

## Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides

En vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, le gouvernement fédéral verse des contributions afin de payer la moitié des frais engagés par les provinces et les territoires pour offrir un programme complet de réadaptation professionnelle aux personnes handicapées physiquement ou mentalement.

En 1985-1986, la Division s'est concentrée sur deux grands objectifs de planification de gestion – d'abord, acquérir la capacité nécessaire pour assurer un niveau de service et un champ d'activités suffisants et compatibles dans tous les bureaux régionaux, puis améliorer la fonction de liaison fédérale-provinciale de la Division, tant au point de vue qualitatif que quantitatif.

En 1985-1986, la Division a traité 1 113 demandes de partage en vertu du RAPC et 230 autres dans le cadre du Programme de réadaptation professionnelle des invalides. En outre, elle a poursuivi la mise sur pied de son propre système d'information de gestion ainsi que la préparation de guides des opérations régionales. Un processus officiel de planification opérationnelle a également été conçu et mis en oeuvre pendant l'exercice. De plus, la Division a entrepris la planification de l'établissement des grandes lignes d'un projet comprenant un programme d'examen exhaustif pour les bureaux régionaux.

## Division de la politique, de la liaison et de l'information

Cette Division est chargée de coordonner le rôle que joue la Direction dans les négociations fédérales-provinciales relatives à l'Accord ministériel sur l'amélioration de l'aptitude à l'emploi qui est décrit aux pages 11 et 12, et dans le nouvel Accord sur la réadaptation professionnelle des invalides entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1986. Au cours de l'exercice, la Division a également tenu un certain nombre de séances d'information et d'étude de problèmes avec les gouvernements provinciaux, d'autres ministères fédéraux et des organismes non gouvernementaux.

## Accords sur les jeunes délinquants

La Direction a continué à appliquer les accords fédéraux-provinciaux provisoires sur les jeunes délinquants. Établis sous le régime de la Loi portant sur l'affectation de crédits, ces accords ont été conclus entre le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et certaines provinces en 1974. Les accords prévoyaient le paiement de la moitié



du RAPC concernant les services de bien-être social. En outre, le personnel de la Division a collaboré aux travaux du Groupe d'étude Cooke sur la garde des enfants et du Groupe de travail fédéral-provincial de la situation de la femme sur la garde des enfants.

**Division de la gestion financière des programmes**

Cette Division planifie, organise, surveille et dirige les activités d'examen des demandes de remboursement présentées annuellement par les provinces en vertu du RAPC, de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des Accords sur les jeunes délinquants, pour s'assurer que les conditions financières et les exigences de programmes énoncées dans les accords de partage des frais ont été respectées.

Pendant l'exercice, la Division a mené des négociations avec les provinces en vue de régler les demandes de partage des frais. Elle a aussi préparé des évaluations et des prévisions des paiements de transfert que le gouvernement fédéral doit verser aux termes des accords de partage des frais, et donné aux autres divisions de la Direction ainsi qu'aux autorités provinciales son avis sur les aspects financiers de ces programmes.

La Division de la gestion financière des programmes est également chargée de surveiller les paiements de transfert mensuels et de fournir des services d'analyse financière en vue de la définition et de la mise en oeuvre des politiques fédérales de partage des frais.

### Division des opérations régionales

La Division a pour rôle premier d'établir des rapports directs avec les provinces afin de mieux atteindre les objectifs des programmes administrés par la Direction. La Division maintient une présence fédérale dans les capitales provinciales et facilite les relations de travail avec les autorités et les administrateurs des provinces.

La Division se compose d'une petite administration centrale à Ottawa et de bureaux régionaux répartis dans neuf capitales provinciales. Ces unités organisationnelles examinent les demandes des provinces pour s'assurer que les frais satisfont aux exigences de partage établies par le gouvernement fédéral. Elles ont également pour fonction de

La Division a continué de se concentrer principalement sur l'examen, avec les provinces, de ce que représentent, sur le plan du partage des frais, les modifications aux lois, aux procédures et aux programmes provinciaux concernant la prestation d'une assistance publique et de services de bien-être social. Pendant l'exercice, 397 nouveaux foyers de soins spéciaux pour adultes et 67 nouveaux établissements de soins pour enfants ont été inscrits à l'annexe A de l'Accord du RAPC. En outre, la Direction a inscrit à l'annexe B de l'Accord du RAPC 362 nouveaux organismes approuvés par la province. La liste de ces organismes permet au RAPC de partager les dépenses engagées par les provinces au titre de la rémunération et des frais associés du personnel des organismes gouvernementaux et non gouvernementaux qui dispensent une gamme de services de bien-être social. En 1985-1986, 104 nouvelles lois provinciales ont été inscrites à l'annexe C de l'Accord du RAPC. Figurent dans cette annexe les lois, les règlements et leurs modifications qui autorisent la prestation d'une assistance publique ou de services de bien-être social.

Les tableaux 5, 6 et 7 indiquent respectivement le nombre total d'inscriptions aux annexes A, B et C de l'Accord du RAPC au 31 mars 1986 (voir les pages 20 à 22). Outre les *nouvelles* inscriptions susmentionnées, la Division a étudié de nombreuses autres demandes qui ont nécessité des modifications aux listes *déjà établies* (p. ex., nouveaux services de bien-être social offerts par les organismes inscrits ou changements dans les programmes des établissements inscrits). Par cet examen des programmes, la Division s'assure de l'admissibilité continue des frais relatifs aux éléments inscrits ayant fait l'objet de demandes de partage aux termes du RAPC.

En 1985-1986, la Division a étudié à fond les programmes provinciaux d'aptitudes sociales offerts aux adultes ayant un trouble de croissance et accepté de partager les frais d'un grand nombre de ces programmes dans plusieurs provinces. De plus, la Division a entrepris l'analyse des nouvelles lois sur la protection de l'enfance qu'ont adoptées plusieurs provinces.

À la suite de discussions avec les autorités provinciales, la Division a révisé et redistribué l'énoncé des principes de partage en matière de services informatiques aux termes des dispositions

soit consacrée aux programmes fédéraux et provinciaux d'amélioration des compétences d'emploi. La participation aux programmes est facultative.

Avant la fin de l'exercice, des négociations bilatérales étaient en cours entre le gouvernement fédéral et plusieurs provinces. Des représentants de Santé et Bien-être social Canada et de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada se sont réunis avec les autorités compétentes des ministères des services sociaux et de la main-d'oeuvre de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan, de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick.

Dans la foulée de l'accord ministériel, et en vue de réduire les facteurs possibles de démotivation à l'égard de l'emploi ou de la formation, la « Directive du RAPC concernant les exemptions sur le revenu tiré de l'emploi » a été modifiée à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1985. Les changements ont donné aux provinces plus de souplesse dans le traitement des allocations de formation et du revenu gagné relativement au calcul des prestations d'assistance sociale pour la durée de l'accord.

Par suite d'une consultation et d'un examen avec les provinces, la Direction a publié deux importants documents de principe qui sont utilisés dans l'administration du Régime. Les « Lignes directrices concernant le partage des frais dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada, tel que modifié par le programme des services complémentaires de santé en vertu du FPE, 1977-1984 » sont une mise à jour fondamentale d'un document antérieur qui décrivait les rapports complexes entre le RAPC et le programme fédéral de financement des soins de santé et des soins en établissement (PSCS). Cette mise à jour des « Lignes directrices relatives au RAPC et au FPE », comme on les appelle communément, a eu d'importantes répercussions sur le règlement des demandes provinciales de partage des frais en vertu du RAPC durant la période qui a suivi l'instauration du PSCS. Depuis 1984, ce dernier est régi par la Loi canadienne sur la santé. Lorsque le Règlement du PSCS établi sous le régime de cette Loi sera promulgué, les « Lignes directrices relatives au RAPC et au FPE » seront mises à jour en conséquence.

La Direction a également publié une révision majeure des « Remarques relatives aux services de bien-être social » où l'on donne une vue d'ensemble complète des politiques et des procédures de partage des frais dans ce domaine d'activité complexe du RAPC. Les Remarques indiquent également les modifications apportées aux « Lignes directrices sur les services de développement communautaire dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada » et aux « Lignes directrices du RAPC relatives à l'admissibilité des services de bien-être social assurés par une autorité chargée du bien-être social de l'enfance ».

Au cours de l'exercice, le manuel des politiques du RAPC et le guide des procédures financières applicables aux programmes à frais partagés ont été remis au personnel de la Direction. Une fois traduits, ces documents seront distribués sur une plus grande échelle. La Direction a également tenu des séances de consultation et d'étude de problèmes afin d'aider les provinces à mettre pleinement en pratique les dispositions du RAPC concernant le partage des frais. En outre, elle a continué à préparer le passage harmonieux à la nouvelle Loi fédérale sur les jeunes contrevenants et à préciser les rapports qui existent entre cette Loi et les dispositions du RAPC relativement au partage des frais engagés pour le compte d'enfants.

## Division de l'assistance sociale et des services sociaux

Le 1<sup>er</sup> avril 1985, l'ancienne Division de l'administration de l'assistance et des services de réadaptation professionnelle et la Division des services de bien-être social et de l'adaptation au travail ont été fusionnées pour former la Division de l'assistance sociale et des services sociaux. La Division est surtout chargée d'appliquer les parties I (assistance générale et services de bien-être social) et III (projets d'adaptation au travail) du RAPC. Elle administre également des programmes connexes, soit la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, les Accords sur les jeunes délinquants, l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario et l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise. Les activités liées à ces programmes sont décrites séparément (voir les pages 14 et 15 du présent rapport).



# Activités de la Direction en 1985-1986 relatives au RAPC

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada se compose de quatre divisions. Outre le RAPC, la Direction administre les quatre programmes connexes suivants:

- la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides
- les Accords sur les jeunes délinquants
- l'Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario
- l'article 45 de la Loi sur la taxe d'accise

Les activités du RAPC sont décrites aux pages 11 à 14. Les activités liées aux autres programmes susmentionnés sont décrites aux pages 14 et 15.

## Vue d'ensemble

En 1985-1986, les activités du RAPC ont été fortement axées sur la question de l'augmentation continue du nombre d'assistés sociaux et du changement dans la composition de ce groupe qui comprend de plus en plus de personnes après au travail. C'est principalement sur cette question que s'est penché le Groupe d'étude du RAPC, lequel rendait compte au Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes (appelé Groupe de travail Nielsen). La Direction a collaboré activement à fournir au Groupe d'étude des données sur le programme, le nombre de cas et les tendances actuelles en plus d'affecter au soutien du groupe un employé à plein temps.

Dans son rapport de juin 1985, rendu public en mars 1986, le Groupe d'étude en est arrivé à la conclusion, que «cette entreprise de collaboration entre les gouvernements fédéral et provinciaux qu'est le RAPC, contribue de façon efficace à atténuer les effets de la pauvreté au Canada» et que «ce dernier est indispensable à la prestation de services sociaux aux Canadiens les plus démunis». Toutefois, le Groupe d'étude recommandait

fortement que les gouvernements fédéral et provinciaux prennent une action conjointe concertée afin de réduire le nombre de bénéficiaires du RAPC qui sont «aptes au travail». Il recommandait tout particulièrement que le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social entreprenne, de concert avec le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, de grands projets témoins dans le domaine de la création d'emplois pour les assistés sociaux aptes au travail.

À cette fin, en 1985-1986, le personnel de la Direction et de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada se sont intensément engagés dans des consultations bilatérales et multilatérales avec les responsables provinciaux et territoriaux des services sociaux et des questions relatives au marché du travail afin d'examiner diverses politiques de remplacement qui aideraient davantage le nombre croissant de personnes aptes au travail qui sont obligées de recourir à l'assistance sociale.

Ces consultations ont abouti à la conclusion, le 18 septembre 1985, d'un accord ministériel fédéral-provincial-territorial qui prévoyait une période d'essai de trois ans durant laquelle des programmes fédéraux et provinciaux d'amélioration de l'employabilité seraient élaborés et mis en oeuvre pour favoriser l'autonomie des assistés sociaux.

L'accord susmentionné appelle une plus grande orientation des programmes d'emploi et de formation de la CBEIC vers les assistés sociaux, la suppression des facteurs de démotivation qui empêchent les assistés sociaux de se trouver un emploi, la promotion de nouveaux projets pilotes axés sur la recherche ainsi qu'un processus rigoureux d'évaluation des programmes. L'élément le plus novateur de l'accord est la réaffectation de fonds d'assistance sociale pour augmenter le budget des programmes fédéraux et provinciaux d'emploi et de formation.

À cette fin, sont affectés chaque année, aux programmes d'emploi pour assistés sociaux, des montants pouvant aller jusqu'à 100 millions de dollars que le Régime dépenserait au titre du partage des frais des programmes provinciaux d'assistance sociale. Les provinces versent un montant égal à celui du gouvernement fédéral afin qu'une dépense accrue globale jusqu'à concurrence de 600 millions de dollars, répartie sur trois ans,



partageables depuis la modification du Règlement du RAPC en 1972. Le Tableau 10 à la page 23 présente un résumé des paiements fédéraux versés aux provinces de 1972 à 1986 au titre des services de garde de jour fournis dans le cadre du RAPC.

### Projets d'adaptation au travail

Le RAPC partage les frais des projets d'adaptation au travail conçus pour aider les gens qui, pour des raisons personnelles ou familiales ou à cause du milieu, ont des difficultés particulières à obtenir ou à conserver un emploi. Ces projets visent à rendre les participants plus motivés et plus aptes à travailler, et à les préparer à entrer ou à retourner sur le marché du travail ou encore à recevoir une formation supplémentaire. Le Tableau 8 à la page 22 indique, par province, le nombre de projets et de participants en 1985-1986.

- les services d'aide familiale, de maintien à domicile et autres services semblables pour venir en aide aux personnes et aux familles en situation d'urgence ou aider les personnes âgées ou handicapées à mener une vie autonome dans la collectivité
- les services sociaux individualisés et les services de counseling, d'évaluation et d'aiguillage (y compris les services de protection de l'enfance maltraitée ou négligée et les services de prévention dispensés aux enfants dans leur propre foyer)

### les services d'adoption

- les services de réadaptation, y compris les services aux chômeurs chroniques (p. ex., cours d'aptitudes sociales et services d'aiguillage et de placement en emploi) et les services visant à répondre aux besoins particuliers des personnes qui risquent d'être isolées socialement, surtout les personnes âgées et handicapées physiquement ou mentalement

### les services de développement communautaire

- destinées à encourager et à aider les membres de communautés défavorisées à participer à l'amélioration de la situation sociale et économique de leur collectivité
- les services de consultation, de recherche et d'évaluation en matière de programmes d'aide sociale

### les services administratifs relatifs à l'application

- des programmes d'assistance publique et de bien-être social. Les services administratifs (c.-à-d. secrétariat, travail de bureau et informatique) représentent la majeure partie des frais de services de bien-être social partagés dans le cadre du RAPC, car ils se rattachent aux dépenses administratives des secteurs provinciaux et municipaux des services sociaux, y compris les dépenses liées à la prestation d'une assistance publique.

Le Tableau 6 à la page 21 indique, par province, le nombre d'organismes actuellement inscrits à l'annexe B de l'Accord du RAPC. La liste permet au RAPC de partager les frais du personnel (tels que la rémunération et les frais de déplacement et de formation) des services de bien-être social fournis par les organismes gouvernementaux ou non gouvernementaux (sans but lucratif) approuvés par la province. Les frais de fonctionnement des services de garde d'enfants sont

Le Tableau 5 à la page 20 indique, par province, le nombre et les genres de foyers qui figurent actuellement dans la liste de l'annexe A de l'Accord du RAPC. Depuis 1977, la majeure partie des dépenses fédérales relatives aux soins de longue durée en établissement pour adultes a été financée en vertu de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé. Les services complémentaires de santé sont définis dans la Loi canadienne sur la santé.

### Soins de santé

Le RAPC partage les frais de certains soins de santé dispensés aux personnes nécessitées, tels que les médicaments et les services dentaires, à condition que ces soins ne soient pas assurés par des régimes provinciaux de prestations supplémentaires de soins de santé ou qu'ils ne soient pas assurés en vertu des dispositions de la Loi canadienne sur la santé et qu'ils ne soient pas financés dans le cadre de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé.

### Protection de l'enfance

Les frais d'entretien des enfants placés en famille d'accueil représentent la majeure partie des dépenses faites sous cette rubrique. Les dépenses sont partagées au titre des frais d'assistance publique. Les frais des soins dispensés dans les établissements pour enfants sont inclus dans la composante «foyers de soins spéciaux». Le reste des frais partageables de protection de l'enfance s'inscrit dans la composante «services de bien-être social» (voir ci-après).

### Services de bien-être social

Le RAPC partage les dépenses que font les provinces pour offrir toute une gamme de services de bien-être social, à condition que ceux-ci soient fournis par les organismes approuvés par la province inscrits à l'annexe B de l'Accord du RAPC. Les services s'adressent aux personnes nécessitées ou qui risquent de le devenir si de tels services ne leur sont pas dispensés. On entend par services à frais partageables:

article nécessaire à la sécurité, au bien-être ou à la réadaptation d'une personne nécessitée (p. ex., travaux essentiels de réparation ou de modification de la propriété, aide juridique civile et articles dont les personnes handicapées ont besoin, tels que fauteuils roulants).

En outre, le Régime prévoit les services réglementaires de bien-être social suivants: la réadaptation, les services d'aide familiale, la garde de jour, les services sociaux individualisés de même que les services de counseling et d'évaluation. Les frais de ces services sont partagés au titre de l'assistance publique aux personnes nécessitées, et les services peuvent être fournis par des organismes publics ou privés (y compris les entreprises à but lucratif). De plus, les dispositions du Régime concernant les services de bien-être social prévoient le partage des frais d'une plus vaste gamme de services offerts à un groupe de bénéficiaires plus étendu (ci-dessous).

### Foyers de soins spéciaux

Le RAPC partage les dépenses engagées par les provinces pour fournir des soins aux personnes nécessitées qui vivent dans des foyers de soins spéciaux agréés (c.-à-d. les foyers inscrits à l'annexe A de l'Accord du RAPC).

L'annexe A comprend les six parties ou catégories suivantes:

- les foyers pour personnes âgées
- les maisons de repos
- les centres pour itinérants
- les établissements de soins pour enfants
- les centres d'accueil pour mères célibataires
- les autres genres de foyers (c.-à-d. tout établissement d'aide sociale dont le but premier est de dispenser des soins de surveillance ou des soins personnels ou infirmiers à ses résidents et de permettre à ces établissements comprennent la société). Ces établissements comprennent les résidences pour personnes handicapées physiquement ou mentalement, les résidences pour victimes de violence maritale ou d'agressions sexuelles et les centres de réadaptation pour alcooliques et toxicomanes

# Composantes du Régime d'assistance publique du Canada

Le Régime d'assistance publique du Canada prévoit le partage des dépenses que font les provinces au titre de l'assistance publique, des services de bien-être social et des projets d'adaptation au travail. Les dispositions relatives à l'assistance publique englobent l'assistance générale, les soins de santé et la protection de l'enfance. La majorité des dépenses liées au RAPC ont trait à l'assistance publique.

Le Tableau 1 à la page 16 et le Tableau 3 à la page 18 renferment une ventilation, par composante, des paiements que le gouvernement fédéral a versés aux provinces dans le cadre du RAPC. Les composantes sont décrites ci-après.

## Assistance générale

Le RAPC partage les frais de l'assistance que chaque province fournit aux «personnes nées-situées», telles que définies dans la Loi du RAPC. L'admissibilité est déterminée en fonction d'un examen des besoins, sauf en ce qui concerne les enfants pris en charge. Une assistance publique est accordée pour subvenir aux *besoins fondamentaux* suivants, définis dans la Loi du RAPC: la nourriture, le logement, les vêtements, le combustible, les services d'utilité publique, les fournitures ménagères et les services répondant aux besoins personnels. L'assistance publique englobe également les frais de déplacement, de transport, d'obsèques et d'inhumation ainsi que les allocations de menues dépenses aux personnes nécessitant des soins spéciaux.

Le Régime prévoit également le partage des frais d'une gamme de *services réglementaires*, dont les articles indispensables à l'exercice d'un métier ou d'un emploi (p. ex., permis, outils ou autres articles d'équipement) et les articles répondant à des besoins spéciaux auxquels ils soient, y compris tout

pages 20 à 22 du présent rapport indiquent le nombre d'inscriptions provinciales figurant dans les annexes de l'Accord du RAPC.

Aux termes de la partie III du Régime (projets d'adaptation au travail), le gouvernement fédéral paie la moitié du coût des projets que les provinces mettent en œuvre pour améliorer l'employabilité des personnes qui ont de la difficulté à trouver ou à garder un emploi, ou encore à obtenir une formation professionnelle. Ces projets doivent être soumis tous les ans à l'approbation du gouvernement fédéral. Les accords conclus en vertu de la partie III ont été signés avec toutes les provinces, à l'exception des territoires. D'autres renseignements au sujet des projets d'adaptation au travail sont donnés à la page 10 et dans le Tableau 8 à la page 22.

Le présent rapport décrit l'administration et le fonctionnement du Régime d'assistance publique du Canada en 1985-1986. Durant l'exercice, le RAPC a versé 4,3 milliards de dollars aux provinces pour venir en aide à quelque 2,5 millions de personnes, soit 10 p. 100 de la population canadienne. Les tableaux 1 à 4 (aux pages 16 à 19) renferment des données, par province, sur les coûts et les personnes aidées. Les activités administratives que la Direction du RAPC a menées pendant l'exercice sont décrites aux pages 11 à 15.

En outre, pour souligner la contribution du gouvernement fédéral au cours des vingt dernières années par le biais du RAPC, nous avons inclus dans ce rapport trois tableaux spéciaux ainsi qu'une liste de documents choisis qui traitent du RAPC (pages 27 à 29). Le Tableau 9 à la page 23 présente un résumé des paiements annuels versés aux provinces dans le cadre du RAPC de 1966 à 1986. Le Tableau 11 à la page 24 montre la tendance des augmentations depuis dix ans et le Tableau 12 à la page 25 indique le nombre de personnes que le RAPC a aidées chaque année depuis la création du Régime jusqu'à 1986.



- appuyer la prestation, par les provinces, de services de bien-être social qui visent à atténuer, éliminer ou prévenir les causes et les effets de la pauvreté, de la négligence à l'égard des enfants ou de la dépendance de l'assistance publique

En vertu de la partie I du Régime, le gouvernement fédéral paie la moitié des frais engagés par les provinces et les municipalités pour une assistance aux personnes nécessiteuses, indépendamment de la raison pour laquelle ces personnes sont dans le besoin. L'assistance est décrite plus en détail aux pages 8 et 9.

En outre, la partie I autorise le gouvernement fédéral à payer la moitié de certains frais engagés par les provinces et les municipalités pour fournir des services de bien-être social aux personnes qui sont nécessiteuses ou qui le deviendront vraisemblablement si de tels services ne sont pas fournis. Les services de bien-être social sont décrits plus en détail aux pages 9 et 10.

Bénéficient de l'assistance publique et des services de bien-être social:

- les familles monoparentales
- les personnes handicapées physiquement ou mentalement
- les personnes âgées
- les enfants qui sont pris en charge ou qui ont besoin de protection parce qu'ils sont victimes de mauvais traitements ou de négligence
- les chômeurs
- les familles et les personnes en détresse
- les travailleurs à faible revenu
- les femmes battues

Pour obtenir le partage des frais en vertu de la partie I du RAPC, les provinces doivent présenter une demande d'inscription dans les annexes de l'accord fédéral-provincial. L'annexe A a trait aux foyers de soins spéciaux, l'annexe B aux organismes approuvés par la province qui fournissent des services de bien-être social et l'annexe C aux lois provinciales qui autorisent la prestation d'une assistance publique et de services de bien-être social. Ces annexes sont mises à jour continuellement pour tenir compte des ajouts et des modifications nécessaires. Les tableaux 5, 6 et 7 aux

Le Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) a été adopté en 1966 dans le but d'encourager l'amélioration et l'élargissement des régimes d'assistance publique et des services de bien-être social dans tout le Canada grâce au partage des frais engagés par les provinces et les territoires au titre de ces programmes. En vertu du Régime, le gouvernement fédéral a conclu des accords avec les provinces et les territoires visant à partager les dépenses que font les provinces\* et les municipalités relativement à la prestation d'une assistance sociale et de services de bien-être social. Bien que les conditions à remplir pour obtenir le partage des frais soient établies par le gouvernement fédéral, l'administration des programmes provinciaux et territoriaux d'assistance publique et de service social, y compris la conception, l'étendue, les exigences d'admissibilité et le mode d'application de ces programmes, incombe *unique-ment* aux provinces et aux territoires. Les modalités de partage des frais sont énoncées dans la Loi et le Règlement du RAPC et dans les accords officiels normalisés conclus en vertu de la partie I du RAPC (assistance générale et services de bien-être social) et de la partie III du RAPC (projets d'adaptation au travail). Aucun accord n'a jamais été conclu aux termes de la partie II du Régime (bien-être social des Indiens).

Le Régime d'assistance publique du Canada a deux objectifs principaux, à savoir:

- appuyer la prestation, par les provinces, d'une assistance publique et de soins en établissement propres à répondre aux besoins des personnes nécessiteuses

\* Le terme «provinces» englobe les territoires, sauf indication contraire.

Tableau 9 - Résumé des paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, par composante et exercice, de 1966 à 1986 . . . . .	23
Tableau 10 - Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires pour les services de garde de jour prévus dans le Régime d'assistance publique du Canada, par exercice, de 1972 à 1986 . . . . .	23
Tableau 11 - Transferts fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada: Tendance décennale, de 1976-1977 à 1985-1986 . . . . .	24
Tableau 12 - Nombre de bénéficiaires du Régime d'assistance publique du Canada, par exercice, de 1968 à 1986 . . . . .	25
Ouvrages choisis sur le Régime d'assistance publique du Canada . . . . .	27
Documents de référence publics essentiels (publications fédérales) . . . . .	27
Examens fédéraux relatifs au RAPC . . . . .	27
Livres et articles d'intérêt . . . . .	28
Sources additionnelles . . . . .	29

# Table des matières

Accord sur le bien-être social des Indiens conclu avec l'Ontario . . . . .	15
Loi sur la taxe d'accise (article 45) . . . . .	15
Tableau 1 - Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, par composante, durant l'exercice 1985-1986 . . . . .	16
Tableau 2 - Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, en 1982-1983, 1983-1984 et 1984-1985 . . . . .	17
Tableau 3 - Répartition des dépenses faites en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, par composante, durant l'exercice 1985-1986 . . . . .	18
Tableau 4 - Nombre de bénéficiaires du Régime d'assistance publique du Canada au 31 mars 1986 . . . . .	19
Tableau 5 - Nombre total des «foyers de soins spéciaux» inscrits dans l'annexe A de l'Accord du RAPC au 31 mars 1986 . . . . .	20
Tableau 6 - Nombre total des «organismes approuvés par la province» inscrits dans l'annexe B de l'Accord du RAPC au 31 mars 1986 . . . . .	21
Tableau 7 - Nombre total des «lois provinciales» inscrites dans l'annexe C de l'Accord du RAPC au 31 mars 1986 . . . . .	22
Tableau 8 - Projets d'adaptation au travail exécutés en vertu de la partie III du Régime d'assistance publique du Canada: Nombre de projets et de participants, par province, en 1985-1986 . . . . .	22
Page	
Introduction . . . . .	7
Composantes du Régime d'assistance publique du Canada . . . . .	8
Assistance générale . . . . .	8
Foyers de soins spéciaux . . . . .	9
Soins de santé . . . . .	9
Protection de l'enfance . . . . .	9
Services de bien-être social . . . . .	9
Projets d'adaptation au travail . . . . .	10
Activités de la Direction en 1985-1986 relatives au RAPC . . . . .	11
Vue d'ensemble . . . . .	11
Division de l'assistance sociale et des services sociaux . . . . .	12
Division de la gestion financière des programmes . . . . .	13
Division des opérations régionales . . . . .	13
Division de la politique, de la liaison et de l'information . . . . .	14
Responsabilités administratives connexes . . . . .	14
Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides . . . . .	14
Accords sur les jeunes délinquants . . . . .	14



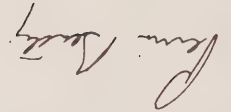
Son Excellence  
La très honorable Jeanne Sauvé  
Gouverneur général et Commandant en chef du  
Canada

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le  
Rapport annuel sur l'administration du Régime  
d'assistance publique du Canada pour l'année  
financière terminée le 31 mars 1986.

Je vous prie d'agréer, Madame le Gouverneur  
général, l'assurance de mon profond respect.

Le ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social,



Perrin Beatty



© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1990  
N° de cat. H75-8/1986  
ISBN 0-662-57160-6

**Régime d'assistance  
publique du Canada  
Rapport annuel**

**1985-1986**

Publication autorisée par le  
ministre de la Santé nationale et du Bien-être social



Rapport  
annuel  
1985-1986

# Régime d'assistance publique du Canada



140035450







FEB 27 1991



